

199 වන කාණ්ඩය - 4 වන කලාපය
தொகுதி 199 - இல. 4
Volume 199 - No. 4

2011 මැයි 06 වන සිකුරාදා
2011 மே 06, வெள்ளிக்கிழமை
Friday, 06th May, 2011

පාර්ලිමේන්තු විවාද (හන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ යෝජනා:

කෘෂිකාර්මික ස්වයං රැකියාවල නියුතු ගොවීන්ට කෘෂිකාර්මික ණය ලබා දීම
කල්මුනේ නගරය තුළ පිහිටි සන්දන්කර්නි මහජන ක්‍රීඩාංගණය සංවර්ධනය කිරීම
අධිකරණය, පොලීසිය, බන්ධනාගාරය ඒකාබද්ධ වන අයුරින් ජනාධිපති කොමිසමක් පත් කිරීම
ආබාධිත හා විශේෂ අවශ්‍යතා ඇති දරුවන්ට වෘත්තීය පුහුණුව ලබා දීම
ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ ස්ථාවර තැන්පතු සඳහා වන වාර්ෂික පොලී අනුපාතය 14%ක් ලෙස වැඩි කිරීම

කල් තැබීමේ යෝජනාව:

ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් ප්‍රතිලාභ වැඩි කිරීම

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

தனி உறுப்பினர் பிரேரணைகள்:

சுயதொழிலாக கமத்தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ள விவசாயிகளுக்கு விவசாயக் கடனுதவிகளை அளித்தல்

கல்முனை நகரத்தில் சந்தாங்கேணி பொது விளையாட்டு மைதானத்தை அபிவிருத்தி செய்தல்
நீதித்துறை, பொலிஸ் மற்றும் சிறைச்சாலை ஆகியவற்றை ஒன்றிணைத்து சனாதிபதி
ஆணைக்குழுவொன்றினை நியமித்தல்

அங்கவீனமுற்ற மற்றும் விசேட தேவைகள் உள்ள பிள்ளைகளுக்குத் தொழிற் பயிற்சியை அளித்தல்

மூத்த பிரசைகளின் நிலையான வைப்புக்களுக்கான வருடாந்த வட்டி வீதத்தை 14% வரை அதிகரித்தல்

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை:

விவசாய ஓய்வூதிய நலன்களை அதிகரித்தல்

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS:

Granting Agricultural Loans to Farmers who are Self-employed in Agriculture
Development of Santhenkerny Public Playground in Kalmunai Town
Appointment of a Presidential Commission Combining the Judiciary, the Police and the Prison
Providing Vocational Training for Disabled Children and Children with Special Needs
Increasing Annual Interest Rate for Fixed Deposits of Senior Citizens up to 14 %

ADJOURNMENT MOTION:

Increase of Benefits to Farmers' Pension

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2011 මැයි 06 වන සිකුරාදා
2011 மே 06, வெள்ளிக்கிழமை
Friday, 06th May, 2011

අ. හා. 1.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස්විය. කථානායකතුමා [ගරු වමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාදායී විය.
பாராளுமன்றம் பி. ப. 1.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ச] தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 1.30 p.m., MR. SPEAKER [THE HON. CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමා, යොවන කටයුතු හා නිපුණතා සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2008 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා වෘත්තීය පුහුණු අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව යොවන කටයුතු හා නිපුණතා සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමා, ගොවිජන සේවා හා වනජීවී අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

- (1) 2009 වර්ෂය සඳහා සීමාසහිත කොළඹ කොමර්ෂල් පොහොර සමාගමේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (2) 2008 වර්ෂය සඳහා සීමාසහිත තමන්කඩුව කෘෂි පොහොර සමාගමේ වාර්ෂික වාර්තාව; සහ
- (3) 2008/2009 වර්ෂය සඳහා සීමාසහිත ලංකා පොහොර සමාගමේ වාර්ෂික වාර්තාව.

මෙම වාර්තා ගොවිජන සේවා හා වනජීවී කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමා, රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

- (1) 2009 වර්ෂය සඳහා ලංකා මීනරල් සැන්ඩ්ස් ලිමිටඩ්හි වාර්ෂික වාර්තාව; සහ
- (2) 2007/2008 සහ 2008/2009 වර්ෂ සඳහා සීමාසහිත ලංකා ලොස්පේට් සමාගමේ වාර්ෂික වාර්තා.

මෙම වාර්තා රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

47 (5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පිළිගන්න ලද වාර්තා நிலைக்கட்டளை இல. 47 (5)இன்படி சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அறிக்கை REPORT PRESENTED UNDER STANDING ORDER NO. 47(5)

මලගංගල මහා සුදර්ශන පරෝපකාරී පදනම
(සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත
ஒலகங்கல மஹா சுதர்ஷன பரோபகாரி மன்றம்
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்
OLAGANGALA MAHA SUDARSHANA PAROPAKARI
FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

"මලගංගල මහා සුදර්ශන පරෝපකාරී පදනම සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ වාර්තාව". - [ගරු සමාජ සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

පනත් කෙටුම්පත 2011 මැයි මස 25 වන බදාදා දෙවන වර කියවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சட்டமூலம் 2011 மே 25, புதன்கிழமை இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Bill ordered to be read a Second time upon Wednesday, 25th May, 2011.

පෙත්සම් மனுக்கள் PETITIONS

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු පූජ්‍ය අතුරලියේ රතන හිමි - පැමිණ නැත.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 2- 0813/'10-(1), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කපානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයවුණි ද සොයිසා මහතා (වැඩ බලන අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா - கல்வி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa - Acting Minister of Education)

ගරු කපානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 3 -0874/'10-(2), අජිත් කුමාර මහතා.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

ගරු කපානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කපානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

හම්බන්තොට වරාය ඉදිකිරීමේ ව්‍යාපෘතිය:

සපුරාගත් අරමුදල්

அம்பாந்தோட்டை துறைமுக நிர்மாணக் கருத்திட்டம்:

பெற்றுக்கொண்ட பணம்

HAMBANTOTA PORT CONSTRUCTION PROJECT:
FUNDS ACQUIRED

0923/'10

5. ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

වරාය හා මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

(අ) (i) හම්බන්තොට වරාය ඉදි කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය සඳහා ඇස්තමේන්තුගත සම්පූර්ණ පිරිවැයෙන් දේශීය හා

විදේශීය වශයෙන් සපුරා ගන්නා ප්‍රමාණයන් වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(ii) මෙම ව්‍යාපෘතියේ වැඩ කටයුතු සඳහා ශ්‍රමිකයන් බඳවා ගන්නා ක්‍රමය කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

துறைமுகங்கள், நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) அம்பாந்தோட்டை துறைமுகத்தை நிர்மாணிக்கும் கருத்திட்டத்திற்காக மதிப்பீடு செய்யப்பட்ட மொத்தச் செலவினத்தில் வெளிநாட்டு மற்றும் உள்ளநாட்டுரீதியாகப் பெற்றுக்கொள்ளப்படும் பணத்தொகை வெவ்வேறாக எவ்வளவு என்பதையும்,

(ii) இந்தக் கருத்திட்டத்தின் பணிகளுக்கான ஊழியர்கள் எவ்வாறு சேர்த்துக் கொள்ளப்படுகின்றனர் என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Ports and Highways:

(a) Will he state-

(i) separately, the amounts of funds acquired locally and from foreign countries out of the total estimated cost of the Hambantota Port Construction Project;

(ii) the system adopted for the recruitment of workers for the construction work of this project?

(b) If not, why?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කපානායකතුමනි, වරාය හා මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

(අ) (i) ඇස්තමේන්තුගත මුළු වියදම ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 360

දේශීය වශයෙන් සපුරා ගන්නා ප්‍රමාණය ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 54

විදේශීය වශයෙන් සපුරා ගන්නා ප්‍රමාණය ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 306

(ii) ශ්‍රමිකයන් බඳවා ගැනීම ව්‍යාපෘතියේ කොන්ත්‍රාත්කරු වන වයිනා හාබර් ඉංජිනේරු සමාගම සහ සයිනෝ හයිඩ්‍රෝ සමාගම විසින් සිදු කරනු ලබන අතර, ආසන්න ප්‍රදේශවලින් ශ්‍රමිකයන් බඳවා ගැනීම සඳහා වැඩි අවධානයක් යොමු කර ඇත.

(ආ) පැන නොනගී.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අතුරු ප්‍රශ්නය. ගරු ඇමතිතුමාට කියන්න පුළුවන්ද, ඒ සමාගම් වින ජාතිකයන් කොවිටර් සංඛ්‍යාවක් මේ සඳහා ලංකාවට ගෙන්වා ගෙන තිබෙනවාද කියලා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නයේ එවැනි පිළිතුරක් බලාපොරොත්තු නොවූ නිසා -

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඒ ඉමිකයන් බඳවා ගන්නා ක්‍රමය මම අහලා තිබෙනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඔබතුමා විදේශික ඉමිකයන් කොවිටර් සංඛ්‍යාවක් ඉන්නවාද කියන කාරණය ඇහුවා නම් අපට ඒ පිළිබඳව සොයලා ඔබතුමාට පිළිතුරක් දෙන්න තිබුණා. ඒ නිසා ඔබතුමා වෙනම ප්‍රශ්නයක් අහන්න. එතකොට අප ඒ පිළිතුර ලබා දෙන්නම්.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මා හිතන්නේ, මේ සඳහා ඉමිකයන් බඳවා ගන්නා ක්‍රමය කියද්දී, ඒ කොවිටර් සංඛ්‍යාවක්ද, ලංකාවෙන් -

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඔව්, ඒ ක්‍රමය ගැන තමයි කියලා තිබෙන්නේ, වයිනා භාබර් ඉංජිනේරු සමාගම සහ සයිනෝ හයිඩ්‍රෝ සමාගම විසින් බඳවා ගැනීම් සිදු කරනවා කියලා. ආසන්න ප්‍රදේශවලින් ඉමිකයන් බඳවා ගැනීම සඳහා වැඩි අවධානයක් යොමු කරන බව කියා තිබෙනවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒකෙන් පැහැදිලි වෙනවා හම්බන්තොටින් කොවිටර් අර් ගෙන තිබෙනවාද කියලා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඔබතුමා ඒ ගැන විශේෂ ප්‍රශ්නයක් ඇහුවා නම්, විදේශීය ඉමිකයන් කොවිටර් ඉන්නවාද, හම්බන්තොට ප්‍රදේශයෙන් කොවිටර් ඉන්නවාද කියලා අපට ඒකට නිවැරදි උත්තරයක් ලබා දෙන්න පුළුවන්.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ප්‍රශ්නය මෙහෙම ඇහුවාම ඊ ළඟ අතුරු ප්‍රශ්නය මොකක්ද කියන එක ගරු ඇමතිතුමා තේරුම් ගන්න ඕනෑ. එහෙම තමයි ඒකේ තිබෙන්නේ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

නැහැ, ඇත්ත වශයෙන්ම ඔබතුමා අතුරු ප්‍රශ්නය, ප්‍රශ්නය අස්සේ හංගලා ගහන කොට ඒකට උත්තර දෙන්න අපට බැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

එහෙම තමයි ප්‍රශ්න අහන්නේ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඒක කෙළින්ම අහන්න.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ප්‍රශ්න අහන්නේ එහෙමයි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඒක නිසා කෙළින් අහන්න. කෙළින් ඇහුවා නම් මේ ව්‍යාපෘතිය සඳහා විය යුතු -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

බඳවා ගන්නා ක්‍රමය. පුවත් පත්වල දැන්වීම් දාලද, එහෙම නැත්නම් -

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මේ ව්‍යාපෘතිය සඳහා විය යුතු කම්කරුවන් ගෙනැල්ලා තිබෙනවාද? එහෙම නම් කියද? එහෙම ඇහුවා නම් අපට උත්තරයක් දෙන්න පුළුවන්.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඔබතුමා පළපුරුදු නායකයෙකු විධියට දන්නවා ප්‍රශ්නයක් අහන කොට ඒ ප්‍රශ්නයට අදාළව අතුරු ප්‍රශ්න තුනක් තිබෙන බව.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඔව්.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අතුරු ප්‍රශ්න තුන ප්‍රශ්නයට දාන්නේ නැහැ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

තමුන්නාන්සේගේ හිතේ තිබෙන අතුරු ප්‍රශ්න පිළිබඳව උපකල්පනය කරලා උත්තර හදන්න බැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මම කිව්වොත් චීන ජාතිකයන් 10,000ක් ගෙනාවා කියලා, ඔබතුමා ඒක පිළිගන්නවාද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

පිළිගන්නේ නැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

කොහොමද පිළිගන්නේ නැහැ කියලා කියන්නේ? ඔබතුමා දන්නේ නැත්නම් ඒකට උත්තර හොයා ගන්නේ නැතුව පිළිගන්නේ නැහැ කියන්නේ කොහොමද? "මම දන්නේ නැහැ" කියලා කියන්න.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඔබතුමා චීන ජාතිකයන් 10,000ක් එවලා තිබෙනවා කියලා කියනවා නම් අපි ඒ පිළිබඳව පරීක්ෂණ කරලා තමයි ඔබතුමාට උත්තරයක් දෙන්න ඕනෑ. ඒ නිසා ඔබතුමා වෙනම ප්‍රශ්නයක් අහන්න. එහෙම නැත්නම් උපදේශක කාරක සභාවට ඔබතුමා දැනුම් දීලා මේ ප්‍රශ්නය ඇහුවොත් උපදේශක කාරක සභාවේදී ඔබතුමාට ඒ පිළිබඳව වඩාත් විස්තරාත්මක කරුණු දැන ගන්න පුළුවන් වෙයි.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අපට මේ ප්‍රශ්න අහන්න තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවේදී. නැතුව -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

වක්‍රව අහන්නේ නැතුව සෘජුව අහන්න.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

සෘජුව අහන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දෙවැනි එක නොවෙයි. තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය. ඔබතුමාට ගණන් වරදිනවා. තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කරුණාකරලා ඒ වැඩ කරන ශ්‍රී ලාංකික ජනතාවගේ EPF එකට කොච්චර කපලා තිබෙනවාද, ETF කොච්චරද කියලා මේ පාර්ලිමේන්තුව දැනුවත් කරන්න.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඔබතුමා ඒකට වෙනම ප්‍රශ්නයක් ඇහුවොත් ඒ ගැන දැනුවත් කරන්නම්. දැන් අපි මෙතැනට EPF, ETF තොරතුරු ගෙනැල්ලා නැහැ නේ. ඔබතුමා ඒක අහන එක අසාධාරණයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එම අතුරු ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න අමාරුයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ ආසනයේ කී දෙනෙකුගේ EPF එකට කොච්චර කපලා තිබෙනවාද, ETF කොච්චරද කියලායි අහන්නේ. නැත්නම් අර චිනයෙන් ආපු අයගේ නොවෙයි.

මන්ද පෝෂණයෙන් පෙළෙන ළදරුවන්: ක්‍රියාමාර්ග

போஷாக்கின்மையால் பாதிக்கப்பட்டுள்ள

பிள்ளைகள்: நடவடிக்கை

INFANTS SUFFERING FROM MALNUTRITION :

MEASURES TAKEN

1016/'10

7. ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) වර්ෂ 2010 අවසන් වන විට ශ්‍රී ලංකාවේ වාර්තා වූ "ක්ෂයවීම" යන මන්ද පෝෂණ තත්ත්වයට ගොදුරු වී ඇති ළදරුවන්ගේ ප්‍රතිශතය කොපමණද;
- (ii) ළදරුවන් අතර පවතින ක්ෂයවීම නැමැති මන්ද පෝෂණ තත්ත්වය අඩු කිරීම සඳහා රජය ගන්නා වූ ක්‍රියාමාර්ග කවරේද;
- (iii) එම ක්‍රියාමාර්ග ඉහත මන්ද පෝෂණ තත්ත්වය අඩු කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් වේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுகாதார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2010 ஆம் ஆண்டின் நிறைவின் போது இலங்கையில் அறிக்கையிடப்பட்ட "வளர்ச்சி குன்றல்" என்ற போஷாக்கின்மை நிலைமையினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ள பிள்ளைகளின் சதவீதம் யாதென்பதையும்,
- (ii) பிள்ளைகள் மத்தியில் காணப்படும் "வளர்ச்சி குன்றல்" என்ற போஷாக்கின்மை நிலைமையை குறைப்பதற்காக அரசாங்கம் மேற்கொள்ளும் நடவடிக்கைகள் யாவையென்பதையும்,
- (iii) அந்நடவடிக்கைகள் மேற்படி போஷாக்கின்மை நிலைமையைக் குறைப்பதற்கு போதுமானதா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், என்?

asked the Minister of Health :

(a) Will he inform this House -

- (i) the percentage of infants who have become victims of the malnutrition condition known as 'wasting', as reported in Sri Lanka by the end of the year 2010;
- (ii) of the measures taken by the government to minimize the malnutrition condition known as 'wasting' that prevails among infants;
- (iii) whether those measures are sufficient to minimize the aforesaid malnutrition condition ?

(b) If not, why?

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)

ගරු කථානායකතුමනි, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) i. ළමා ජනගහනයෙන් 14.7% (කෘශ බව)
- ii. ඇමුණුම බලන්න. ඇමුණුම සභාගත* කරමි.
- iii. ඔව්.

(ආ) පැන නොනගින.

***සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම:**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு:
Annex tabled:

මුළු දිවයින පුරා ක්‍රියාත්මක වන වැඩසටහන්

1. සෑම අලුත උපන් දරුවෙකුටම උපතේදී ළදරු ළමා වර්ධන සටහන් පතක් ලබා දීම තුළින් ළදරු ළමා සෞඛ්‍යට අදාළ පණිවුඩ සහ පෝෂණ තත්ත්වය ඇගයීම ආරම්භ කිරීම.
2. උපතේ සිට මාස 06 දක්වා මවකිරි පමණක් ලබා දීමට උපදෙස් ලබා දීම.
3. මවකිරි ලබා දීම අවුරුදු 2 දක්වා පවත්වාගෙන යාමට උපදෙස් ලබා දීම සහ ක්‍රියා මාර්ග ගැනීම පිළිබඳ විශේෂිත පුහුණුවක් ලබා දීම.
4. ළදරුවන්ගේ සහ ළමුන්ගේ වර්ධන තත්ත්වය ක්‍රමානුකූලව ඇගයීම හා ප්‍රවර්ධනය.
ළදරුවන්ගේ සහ ළමුන්ගේ වර්ධන තත්ත්වය ප්‍රවර්ධනය සඳහා අවශ්‍ය උපකරණ සැපයීම.
5. ළදරුවන්ට හා ළමුන්ට අවශ්‍ය අමතර ආහාර ලබා දීම පිළිබඳ නව සංකල්ප හඳුන්වා දීම.
6. ඒකාබද්ධ පෝෂණ වැඩසටහන (ජීවන චක්‍රයේ විවිධ අවස්ථාවන් අරමුණු කර ගත් පෝෂණ වැඩසටහන්)
* යොවුන් වියේදී විවාහයට පෙර කාන්තාවගේ, ගැබ්ණි මවගේ සහ කිරි දෙන මවගේ පෝෂණය නංවාලීම තුළින් අඩු බර උපන් අවම කිරීම.
* ළදරුවන්ගේ හා පෙර පාසල් දරුවන්ගේ පෝෂණ තත්ත්වය නංවාලීම තුළින් මන්ද පෝෂණය අවම කිරීම.
7. අවුරුදු 5ට අඩු වයස් කාණ්ඩවල දරුවන්ගේ පෝෂණ උනන්දු හඳුනා ගැනීම සහ පහත සඳහන් විශේෂ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීම.
* ත්‍රිපෝෂ ලබා දීම, ක්ෂුද්‍ර පෝෂක ලබා දීම.
* විටමින් A අධිමාත්‍රා ලබා දීම. සෑම දරුවකුටම අවුරුදු 5 දක්වා මාස හයකට වරක් ලබා දීමයි මෙහි ක්‍රියාත්මක වන්නේ.
* පාසල් ළමුන් සඳහා යකඩ සහ ෆෝලික් අම්ලය පෙනි ලබා දීම.

8. උග්‍ර තීව්‍ර මන්ද පෝෂණය වැඩි දිස්ත්‍රික්ක හඳුනා ගෙන පෝෂණ පුනරුත්ථාපන වැඩසටහන් දිස්ත්‍රික්ක තුළ ක්‍රියාත්මක කිරීම (උතුරු නැහෙනහිර සියලුම දිස්ත්‍රික්ක සහ හම්බන්තොට, මොණරාගල, බදුල්ල, නුවරඑළිය).

- * උග්‍ර තීව්‍ර මන්ද පෝෂණය සහිත ළමුන් සඳහා ඖෂධීය ආහාර (BP 100, Plumpy nut, F100, F75) ලබා දීම.
- * මධ්‍යස්ථ තීව්‍ර මන්ද පෝෂණය සහිත ළමුන් සඳහා පරිපූරක ආහාර (ත්‍රිපෝෂ, කෝන් සෝයා පිටි, අධි පෝෂිත ආහාර) ලබා දීම.
- * උග්‍ර තීව්‍ර මන්ද පෝෂණය සහිත රෝගී දරුවන් සඳහා රෝහල් තුළ විශේෂ ප්‍රතිකාර ලබා දීම.

9. පෝෂණය දියුණු කිරීම සඳහා ප්‍රජා සහභාගීත්වය පිළිබඳ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීම.

10. පෝෂණය ඇතුළත්ව මුල් ළමාවිය සංවර්ධනය පිළිබඳ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීම.

11. ළමාවියේ පෝෂණය සහ සෞඛ්‍ය නංවාලීම සඳහා තාක්ෂණික සහාය ලබා දීම.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ අවසරය මත මට පොඩි අවස්ථාවක් ලබා දෙන්න. මොකද, මේක බරපතළ ප්‍රශ්නයක් නිසා. පුංචි කරුණු කිහිපයකුත් සඳහන් කරලා මා මේ අතුරු ප්‍රශ්න වික අහන්නම්, ඔබතුමාගේ අවසරය මත. ගරු කථානායකතුමනි, මම කනගාටු වනවා, ඊයේ නිරක්තිය පිළිබඳව මා අහපු ප්‍රශ්නයට ගරු ඇමතිතුමා දුන් පිළිතුරම අද මේ ප්‍රශ්නයටත් ලබා දීම ගැන.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)
ඔව්. ඒ පිළිතුරම තමයි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)
(The Hon. Sajith Premadasa)

පළමුවෙන් මා අහන්න කැමැතියි, "ක්ෂය වීම" කියන්නේ මොකක්ද කියා ඔබතුමා දන්නවාද කියලා.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

මා වෛද්‍යවරයෙක් නොවෙයි, ගරු කථානායකතුමනි. මා නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයෙක්. මට වගකීම තිබෙන්නේ ඒ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියාත්මක කරන අදාළ ආයතනය හරහා පිළිතුර දෙන එකයි. මේ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් Family Health Bureau එක තමයි අපේ අමාත්‍යාංශය හරහා තිබෙන්නේ. ක්ෂය වීම, නිරක්තිය හා යකඩ උනනාව සම්බන්ධයෙන් එක ව්‍යාපෘතියක් තමයි ක්‍රියාත්මක කරන්නේ. ඒ සඳහා විවිධ ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැහැ. යකඩ අඩු එක් කෙතොට එක ව්‍යාපෘතියකුත්, රුධිරය අඩු එක් කෙතොට තව ව්‍යාපෘතියකුත් ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැහැ. එය පොදු වැඩසටහනක්. මෙතුමා ප්‍රශ්න තුනක් අහලා තිබෙනවා. අද ක්ෂය වීම ගැන අහනවා. රුධිරය අඩුකම ගැන අහනවා. ඊ ළඟට යකඩ අඩුකම ගැන අහනවා. හෙට අහයි, තවත් මොනවා හෝ අඩු වීමක් ගැන. මා කියන්නේ ඒකයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

එතුමා හිටපු සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයෙක්. ඒ නිසා පිළිතුරු දෙන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කපානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මම නැවත වරක් අහනවා. උත්තරේ දෙන්න. මම ඇහුවේ ක්ෂය වීම කියන්නේ මොකක්ද කියායි. විග්‍රහ කරන්න. මෙතුමා තමයි සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා.

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ක්ෂය වීම කියන්නේ අඩු වීම.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

වැරදියි. මම නැවත වරක් මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහනවා. ගරු කපානායකතුමනි, සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා දැන ගන්න ඕනෑ ක්ෂය වීම කියන්නේ මොකක්ද කියලා. කරුණාකරලා කියන්න. ඒක මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය. ක්ෂය වීම කියන්නේ මොකක්ද? මම සාධාරණ ප්‍රශ්නයක් අහන්නේ ගරු කපානායකතුමනි. මෙතුමා සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා. මොකක්ද ක්ෂය වීම කියන්නේ?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මම කියන්නම්.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමාගෙන් නොවෙයි මම ප්‍රශ්නය අහන්නේ. හිටපු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් නොවෙයි මම ප්‍රශ්නය අහන්නේ.

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හිටපු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා ඉන්නවා. සභානායකතුමා කපා කරන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

නැහැ, නැහැ. මම අහන්නේ සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයාගෙන්.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

සජිත් ප්‍රේමදාස මැතිතුමාගේ ප්‍රශ්නය සාධාරණ නැහැ. එහෙම නම් ක්ෂය වීම පිළිබඳව medical interpretation එක මොකක්ද කියලා එතුමා වෙනම ප්‍රශ්නයක් අහන්න ඕනෑ. වෛද්‍ය විද්‍යාත්මක අර්ථ නිරූපණය කුමක්ද කියන එක අහන්නට ඕනෑ. එකකොට වෛද්‍ය විද්‍යාවේ අර්ථ නිරූපණ සියල්ලම එතුමාට ලබා දෙන්න පුළුවන්.

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, එතැනින් අපි දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයට යමු. ඒ සඳහා ලැබුණු පිළිතුර ප්‍රමාණවත්.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කපානායකතුමනි, මට සමා වෙන්න. මම සාධාරණ ප්‍රශ්නයක් ඇහුවේ. හොඳයි, ක්ෂය වීම කියන්නේ මොකක්ද කියලා මම මේ සභාවට කියන්නම්. "උසට නිසි බර නොමැති වීම" සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා ඒක දන්නේ නැහැ.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු කපානායකතුමනි, මෙතුමා හෙට අහයි හෘද රෝග, ඒ වාගේම වදභාවය ගැන. ඒවා අපි දන්නේ නැහැ. වදභාවයට හේතු මට කියන්න බැහැ. මම වෛද්‍යවරයෙක් නොවෙයි. මම නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයෙක්. එතුමා වෙනම ප්‍රශ්නයක් ඇහුවා නම් මම ලැහැස්ති වෙලා එනවා උත්තර දෙන්න. හෘද රෝගය කියන්නේ මොකක්ද, appendicitis කියන්නේ මොකක්ද කියලා වෙනම ප්‍රශ්නයක් ඇහුවොත් මම උත්තර දෙන්නම්. එහෙම ප්‍රශ්න අහන්න. මම ලැහැස්ති වෙලා ඇවිල්ලා උත්තර දෙන්නම්. එතුමා මේ වැරදි පැත්තකට - [බාධා කිරීම්] ප්‍රශ්නය අහන්න. ඒකට උත්තර දෙන්නම්.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කපානායකතුමනි, ඔබතුමා මේ ප්‍රශ්නයට අවධානය යොමු කරන්න. මම අහලා තිබෙන්නේ ක්ෂය වීම - [බාධා කිරීම්]

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නයට ඔබතුමාම පිළිතුරු දුන්නා. එහෙම නම් අපි ඒක පිළිගන්නවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

නැහැ, ඉතින් එතුමා උත්තර දුන්නේ නැහැ නේ. එතුමා දන්නේ නැහැ ක්ෂය වීම කියන්නේ මොකක්ද කියලා.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, තමුන්නාන්සේ -

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

"ක්ෂය වීම" කියන වචනය පිළිබඳව ඔයිට වඩා පුළුල් වූ අර්ථ නිරූපණයක් තිබෙනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා (පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர - புனர்வாழ்வுவளிப்பு, சிறைச் சாலைகள் மறுசீரமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, "ක්ෂය වීම" කියන වචනයට අර්ථ නිරූපණයක් -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

අර්ථ නිරූපණයක් නොවෙයි, මම අහන්නේ. තේරුම.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ගබ්ද කෝෂය අරගෙන බැලුවොත් ඒ වචනයට ගොඩක් අර්ථ නිරූපණ තිබෙනවා. ඔබතුමා අහන්නේ කුමන ආකාරයේ ක්ෂය වීමක්ද කියන එක - [බාධා කිරීම]

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சொய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

උක්ත ආබාහනය, අක්ෂර විනාසය -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

උසට නිසි බර නොමැති වීම.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. දැන් ඊ ළඟ අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

බොහොම ස්තූතියි. මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය. මේ "ක්ෂය වීම" කියන්නේ ගරු කථානායකතුමනි, උසට නිසි බර නොමැති වීමයි. සෘජුවම මේ ක්ෂය වීම ප්‍රශ්නයට විසඳුමක් ලබා දෙන්නට නම් විශේෂයෙන්ම සත්ව ආහාර පරිභෝජනය කළ යුතුයි. ඒ වාගේම ආහාර විවිධත්වය ඇති කර ගත යුතුයි. පළතුරු, බනිජ සහ ලවණ අවශෝෂණය සඳහා ලබා දිය යුතුයි. මා අහන්න කැමැතියි, පවතින අධික උද්ධමන වේගයත් සමඟ ආණ්ඩුව මේ සඳහා මොන පියවරයන්ද ගන්නේ කියා. විශේෂයෙන්ම බඩු මිල අඩු කරලා මේ ක්ෂය වීමට ලක් වෙලා තිබෙන ඉලක්කගත පවුල් වෙනුවෙන් යම් කිසි වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කරනවාද කියා මා අහන්න කැමැතියි. සාධාරණ ප්‍රශ්නයක් මා අහන්නේ.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා මේ අහන ප්‍රශ්නය මේ රට තුළ යම් කිසි සමාජයක තිබෙන යම් රෝගයක්, යම් ඌනතාවක්. මේ සම්බන්ධයෙන් රජයේ ඒ අදාළ අමාත්‍යාංශයෙන්, අදාළ කාර්යාංශවලින් අවශ්‍ය කටයුතු ක්‍රියාත්මක කරනවා. ඒ සඳහා පොදු වැඩසටහනක් තමයි ක්‍රියාත්මක කරන්නේ. බඩු මිල අඩු කර තීරණික රෝගය තිබෙන කෙනාට තව ගණනක් අඩු කරලා බඩු දෙන්න අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට බැහැ. එකකොට යකඩ ඌනතාව තිබෙන කෙනාට වෙනම ගිණි නිව්නි ගිට්ටන් කියන්න බැහැ. රටක් වුණාම පොදු වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක වනවා. ඊ ළඟට ළමයි නැති කෙනාට ළමයි හදලා දෙන්න තව වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කරන්න අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට -රජයට- බැහැ. මේ සඳහා මේ රටේ පොදු වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක වෙනවා. මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ පෝෂණය සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්න තමයි Family Health Bureau එක තිබෙන්නේ. ඒ Family Health Bureau එකෙන් රට වෙනුවෙන්ම ක්‍රියාත්මක වන වැඩසටහනක්

තිබෙනවා. මේ වැඩසටහන රට පුරා ක්‍රියාත්මක වනවා. මේ වැඩසටහන තුළින් අදාළ ප්‍රවණතාවෙන් මිදෙන්න කටයුතු සිදු කරනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

හොඳයි. බොහොම ස්තූතියි. මාගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. විශේෂයෙන්ම මන්ද පෝෂණ තත්ත්වයන් මඟ හරවා ගන්නට සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයෙන් ත්‍රිපෝෂ වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කරනවා. ඒ ත්‍රිපෝෂ වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක කරන්නේ සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය සතුව තිබෙන ත්‍රිපෝෂ කර්මාන්තශාලාවෙන්. එය පිහිටා තිබෙන්නේ ජාඇල. ඇත්ත වශයෙන්ම රටේ ත්‍රිපෝෂ ඉල්ලුමෙන් සපයන්න පුළුවන් සියයට 60යි. ඉතිරි සියයට 40 සපයන්නට ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගය මොකක්ද?

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සම්බන්ධයෙන් ගරු මන්ත්‍රීතුමා වෙනම ප්‍රශ්නයක් අහනවා නම් ත්‍රිපෝෂ සැපයීම සම්බන්ධයෙන් මට උත්තර දෙන්න පුළුවන්. දැනට අදාළ කර්මාන්තශාලාව අපේ ගරු සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා විසින් රජයට පවරා ගෙන තිබෙනවා. ඒක පෞද්ගලික අංශය සතුව තිබුණේ. දැන් ඒක රජයට පවරා ගෙන ඒ කටයුතු රජයෙන් කර ගෙන යනවා. ඉදිරියේදී සම්පූර්ණ අවශ්‍යතාව ලබා දීම සඳහා වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක වනවා.

වාහන විමෝචන පරීක්ෂණ වැඩසටහන: වායු දූෂණය අඩු කිරීම

வாகனப்புகை வெளியேற்றப் பரிசோதனை
வேலைத்திட்டம்: வளி மாசடைதலைக் குறைத்தல்
VEHICLE EMISSION TEST PROGRAMME : REDUCTION OF AIR
POLLUTION

1088/11

8. ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

(අ) වාහන විමෝචන පරීක්ෂණ (Green Test) වැඩසටහන යටතේ 2009 වර්ෂය තුළ කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ පරීක්ෂා කරන ලද වාහන සංඛ්‍යාව කොපමණද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ හා අනෙකුත් දිස්ත්‍රික්ක තුළ වායු දූෂණය අඩු කිරීම සඳහා මෙම පරීක්ෂණ වැඩසටහනේ දායකත්වය පිළිබඳව පරීක්ෂණාත්මක සාක්ෂි තිබේද;

(ii) එසේ නම්, ඒ කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) வாகனப்புகை வெளியேற்றத்தைப் பரிசோதிக்கும் (Green Test) வேலைத்திட்டத்தின்படி 2009ஆம் ஆண்டில் கொழும்பு மாவட்டத்தில் பரிசோதிக்கப்பட்ட வாகனங்களின் எண்ணிக்கை எத்தனை என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) கொழும்பு மாவட்டத்திலும் ஏனைய மாவட்டங்களிலும் வளி மாசடைதலைக் குறைப்பதற்கு இப்பரிசோதனை வேலைத்திட்டத்தின் பங்களிப்பு தொடர்பான பரிசோதனை சார்ந்த சான்றுகள் உண்டா என்பதையும்,
- (ii) ஆமெனில், அவை யாவை என்பதையும் அவர் இச்சபைக்கு குறிப்பிடுவாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Transport:

- (a) Will he inform this House the number of vehicles tested under the Vehicle Emission Test (Green Test) in the Colombo District in the year 2009?
- (b) Will he submit to this House-
- (i) whether there are experimental evidence about the contribution of this programme towards the reduction of air pollution in Colombo and other districts ; and
- (ii) if so, what they are?
- (c) If not, why ?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා මම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ) 368,964 කි.

- (ආ) (i) කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ හා අනෙකුත් දිස්ත්‍රික්කවල වායු දූෂණය අඩු කිරීම සඳහා මෙම වැඩසටහනේ පරීක්ෂණාත්මක සාක්ෂි පහතින් දැක්වේ:

* 2009 වර්ෂය තුළ පරීක්ෂා කරන ලද වාහන ප්‍රමාණයෙන් සියයට 13.5ක ප්‍රමාණයක් අසමත් වී ඇත. එයින් පිළිබිඹු වන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ ධාවනය වූ වාහන වායු විමෝචන ප්‍රමිතීන් ඉක්මවා ධාවනය වී ඇති බවයි. පරීක්ෂණයෙන් අසමත් වූ එම වාහන අලුත්වැඩියාවෙන් පසු සියයට 82ක් නියමිත ප්‍රමිතීන්වලට ඇතුළත් වී ඇත. ඉහත සඳහන් සංඛ්‍යාත්මක විශ්ලේෂණය අනුව මෙම වැඩසටහනේ සාර්ථකත්වය තහවුරු වී ඇත.

* ඒ අනුව 2008.11.17 සිට 2011.01.01 දින දක්වා වාහන 2,470,097ක් පරීක්ෂා කර ඇති අතර, එයින් 4,17,157ක් එනම් සියයට 16.89ක් වාහන සංඛ්‍යාවක් අසමත් වී ඇත. එයින් පිළිබිඹු වන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ ධාවනය වූ වාහන වායු විමෝචන ප්‍රමිතීන් ඉක්මවා ධාවනය වී ඇති බවයි. පරීක්ෂණයෙන් අසමත් වූ එම වාහන අලුත්වැඩියාවෙන් පසු සියයට 81.57ක් නියමිත ප්‍රමිතීන්වලට ඇතුළත් වී ඇත. ඉහත සඳහන් සංඛ්‍යාත්මක විශ්ලේෂණය අනුව දිවයිනේ සෑම දිස්ත්‍රික්කයකම මෙම වැඩසටහනේ සාර්ථකත්වය තහවුරු වී ඇත.

* පරිසර අධිකාරිය විසින් කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ පවත්වාගෙන යනු ලබන සාමාන්‍ය වායු ගෝලයේ තත්ත්වය පරීක්ෂා කිරීමේ

වැඩසටහන අනුව වායු ගෝලයේ පවතින මයික්‍රෝමීටර් 10ට අඩු ක්ෂුද්‍ර අංශු ප්‍රමාණය 2008 වර්ෂයට වඩා 2009 වර්ෂයේ අඩු වී ඇත. (ඇමුණුම I සහාගත කරමි.) 2008 වර්ෂය තුළ වාහන 265,199ක් හා 2009 වර්ෂය තුළදී 204,075ක ප්‍රමාණයක් වාහන ගණයට අලුතින් එක් වී ඇතත් මයික්‍රෝමීටර් 10ට අඩු ක්ෂුද්‍ර අංශු ප්‍රමාණය 2008ට වඩා අඩු වී ඇති බැවින් මෙම වැඩසටහනේ සාර්ථකත්වය පැහැදිලිව තහවුරු වී ඇත.

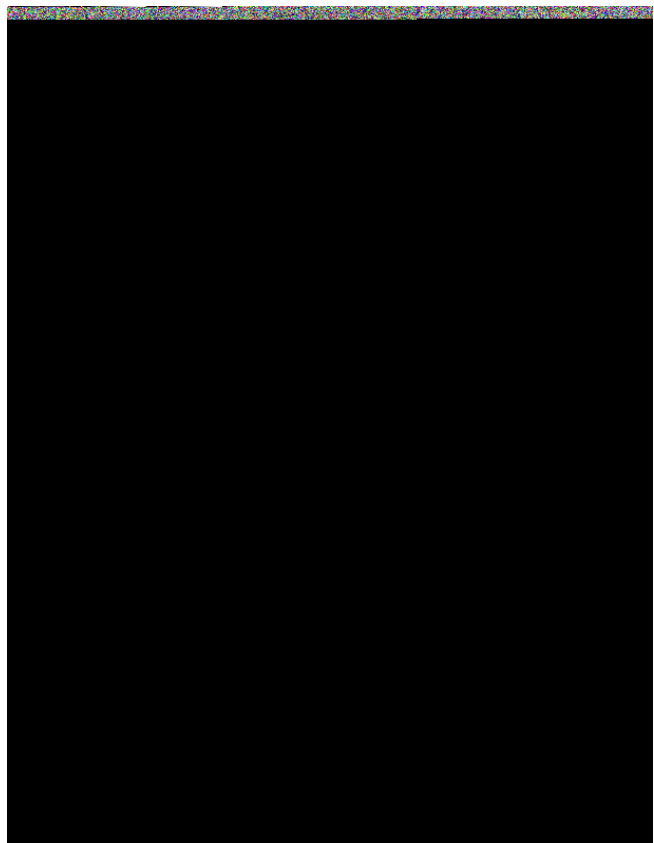
(ii) අදාළ නොවේ.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

***සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම:**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு:

Annex tabled:



ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු ජානායකතුමනි, දැන් කොළඹ දිස්ත්‍රික්කය විශේෂයෙන්ම කොළඹ පුරවරය ඉතාමත්ම ලස්සන අලංකාර පුරවරයක් බව අපට පෙනෙනවා. විදේශිකයන් පවා ඒ ගැන ප්‍රසාදය පළ කරනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, එහෙම නම් අර අසමත් වූ වාහනත් පරීක්ෂා කරලා එයින් නැගෙන වාහන විමෝචනය නැවැත්වීමටත් තමුන්නාන්සේ කටයුතු කරනවා නම් හොඳයි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඇත්ත වශයෙන්ම අසමත් වූ ඒවාට ධාවනය කරන්න බැහැ. අපි ඒ සහතිකය දෙන්නේ නැහැ. ඒ වැඩසටහනේ

සාර්ථකත්වය මේ කරුණුවලින්ම; මේ සංඛ්‍යා ලේඛනවලින්ම පෙන්නුම් කර තිබෙනවා. මේකට එකතු වී තිබෙන ක්ෂුද්‍ර අංශ ප්‍රමාණය 2008 වසරට වඩා 2009 වසරේදී අඩු වෙලා තිබෙනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

කුමන අංශ මගින්ද, මේ Vehicle Emission Test - Green Test - එක මෙහෙයවුවේ?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මගේ දැනුමේ හැටියට නම් මේවා පරීක්ෂා කිරීම සඳහා අවශ්‍ය බලපත්‍ර විවිධ අංශ ගණනාවකට බාර දීලා තිබෙනවා. ඒවායින් තමයි ඒවා පරීක්ෂා කරන්නේ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Hon. Minister, this is an era with the concept of a green city. I think certain vehicles that come from outstations have their emissions in Colombo. They emit everything; they drink Colombo water and go back. Therefore, will action be taken to protect the city from those vehicles?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

Action has already been taken. A similar programme has been launched not only in Colombo but in the outstations also .

අයිතා උළෙල සඳහා කළ වියදම්: ප්‍රතිලාභ

‘ஐபா’ நிகழ்ச்சிச் செலவினம்: நன்மைகள்

COST FOR IIFA EVENT: BENEFITS

0315/’10

9. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (4):

- (අ) (i) අයිතා උළෙල කොළඹදී පැවැත්වීමට ශ්‍රී ලංකාව එකඟතාවකට පැමිණියේ කවදා;
- (ii) එම උළෙල සඳහා කරන ලද වියදම් සඳහා ගෙවීම් කරන පාර්ශ්වය කවරෙක්ද;
- (iii) ඒ සඳහා මුදල් ලැබුණු දිනය කවරේද;
- (iv) ඉහත සඳහන් ආකාරයට මුදල් ගෙවීම සිදු කරනු නොලබන්නේ නම්, අදාළ වියදම පියවනු ලබන්නේ කවරෙක්ද;
- (v) උළෙල සඳහා වැය වූ මුළු වියදම කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) අයිතා උළෙල තුළින් ලබා ගැනීමට අපේක්ෂා කරන ලද ප්‍රතිලාභ කවරේද;

- (ii) එවැනි ප්‍රතිලාභ ලබා ගැනීමට හැකි වූයේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கொழும்பில் 'ஐபா' நிகழ்ச்சியினை நடத்துவதற்கு இலங்கை இணங்கிய திகதியினையும்,
- (ii) நிகழ்விற்கு நிதி வழங்கிய தரப்பினையும்,
- (iii) பணம் பெறப்பட்ட திகதியினையும்,
- (iv) மேலேயுள்ளவாறு பணம் செலுத்தப்படாவிட்டால், செலவினை ஏற்றுக்கொண்டவர் யார் என்பதனையும்,
- (v) நிகழ்ச்சிக்கான மொத்தச் செலவினையும் அவர் இச்சபைக்கு அறியத் தருவாரா?
- (ஆ) (i) 'ஐபா' நிகழ்ச்சியினால் கிடைக்கும் என எதிர்பார்க்கப்பட்ட நன்மைகளையும்,
- (ii) அவ்வாறான நன்மைகள் கிடைத்ததா என்பதையும் அவர் குறிப்பிடுவாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Economic Development:

- (a) Will he inform this House-
 - (i) the date on which Sri Lanka agreed to stage the IIFA event in Colombo;
 - (ii) the party who is paying for the event;
 - (iii) the date that the money received ;
 - (iv) if money isn't being paid as above, who is footing the bill ; and
 - (v) the total cost for the event?
- (b) Will he state-
 - (i) the benefits expected from the event IIFA; and
 - (ii) whether such benefits could be received?
- (c) If not, why?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා (ආර්ථික සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன - பொருளாதார அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena - Deputy Minister of Economic Development)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) 2010 මාර්තු මස 23 දින අයිතා උළෙල ශ්‍රී ලංකාවේ පැවැත්වීමට එහි සංවිධායකයින් වන "විස්කොන්ට් ඉන්ටර්නැෂනල්" ආයතනය ශ්‍රී ලංකා සංචාරක ප්‍රවර්ධන කාර්යාංශයට යෝජනා කර තිබුණද, 2010 අප්‍රේල් මස 06 දින ලද අමාත්‍ය මණ්ඩල අනුමැතිය පරිදි එම උළෙල 2010 ජූනි 03 -05 දිනයන්හි දී පවත්වන ලදී.
- (ii) මෙම සිතමා උළෙල සඳහා අවශ්‍ය වන වියදම් ශ්‍රී ලංකා සංචාරක ප්‍රවර්ධන කාර්යාංශයේ 2010 වර්ෂයේ ප්‍රතිපාදනවලින් සහ මුදල් හා සේවා වශයෙන් පෞද්ගලික අංශයෙන් ලැබුණු දායකත්වයන්ගෙන්ද, මීට අදාළ ටිකට් පත් විකිණීමෙන් ද සපයා ගන්නා ලදී.

[ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා]

තව ද ශ්‍රී ලංකා සංචාරක ප්‍රවර්ධන කාර්යාංශය විසින් ඉහත උළෙල සඳහා රුපියල් මිලියන 80ක ණය මුදලක් ලංකා බැංකුවෙන් ලබා ගන්නා ලදී.

(iii) ලංකා බැංකුවෙන් ඉහත ණය මුදල ලබා ගත් දිනය - 2010 ජුනි මස 02.

(iv) පැන නොනගී.

(v) ශ්‍රී ලංකා සංචාරක ප්‍රවර්ධන කාර්යාංශය විසින් මෙම උළෙල සඳහා දැරූ වියදම, ශ්‍රී ලංකා මුදලින් රුපියල් මිලියන 475කි. (මෙම උළෙල සඳහා ඇස්තමේන්තුගත කළ මුදල රුපියල් මිලියන 698කි.)

(ආ) (i) අපේක්ෂා කරන ලද ප්‍රතිලාභ:

1. අයිතා උළෙලට ප්‍රථම පැවැත් වීමට නියමිත මාධ්‍ය සාකච්ඡා 4ක් හරහා ඉතා විශාල ප්‍රචාරයක් (දේශීය හා අන්තර්ජාතික වශයෙන්) ඉන්දියානු සහ අන්තර්ජාතික මාධ්‍ය හරහා ලබා ගැනීම. (පුවත් පත්, රූපවාහිනී නාලිකා, ගුවන් විදුලි සහ අන්තර්ජාලය හරහා)

2. සෑම මාධ්‍ය සාකච්ඡාවක් සඳහාම අදාළ මාධ්‍යයන්හි, අනෙකුත් මාධ්‍යයන්හි ශ්‍රී ලංකා සංචාරක ලාංඡනය ප්‍රදර්ශනය කිරීම හරහා මෙම උළෙලට හා ශ්‍රී ලංකාවට වැඩි ප්‍රසිද්ධියක් ලබා ගැනීම.

3. මෙම උළෙල සඳහා විදේශීය මාධ්‍යවේදීන් 200කගේ සහභාගිත්වය. (රූපවාහිනී නාලිකා හා මාධ්‍යවේදීන්)

4. අයිතා 2010 උළෙලෙහි නිල වෙබ් අඩවියෙහි ශ්‍රී ලංකා සංචාරක ප්‍රවර්ධන කාර්යාංශයෙහි වෙබ් අඩවිය අන්තර්ගත කිරීම.

5. අයිතා සිනමා උළෙලට අන්තර්ජාතික ලෙස විශාල ප්‍රචාරයක් ලබා දීමේ අරමුණින් පහත දැක්වෙන රූපවාහිනී වැඩසටහන් හා එපිසෝඩයන් නිෂ්පාදනය කිරීම. (අයිතා චිත්, සම්මාන ප්‍රදාන උත්සවය, අයිතා ග්‍රීන් කාපට් චිත්ඵන්ඩ් චිත් ස්ටාර්ස් වැඩසටහන)

* මෙම සිනමා උළෙල සඳහා සම්මාන ලැබීමට සුදුසුකම් ලත් නළු නිළියන් හා අනෙකුත් සිනමා ශිල්පීන් සඳහා වූ වැඩසටහන්වල පැය 10ක විකාශන කාලයක් මගින් ස්ටාර් රූපවාහිනී නාලිකාව හරහා ප්‍රචාරය ලබා ගැනීම.

* ඉහත රූපවාහිනී වැඩසටහන් අවම වශයෙන් තුන් වරක්වත් අයිතා සිනමා උළෙලෙන් පසුව එළඹෙන මාස 12 මුළුල්ලේ ස්ටාර් ටීවී ඉන්දියා, ස්ටාර් ඇමෙරිකා, ස්ටාර් මැද පෙරදිග, ස්ටාර් එක්සත් රාජධානිය යන නාලිකාවන් හා අනෙකුත් නාලිකා හරහා මිලියන 600ක පමණ ප්‍රේක්ෂකයන් සඳහා විකාශය කිරීම.

6. නිල රූපවාහිනී වැනලයට අමතරව අනෙකුත් රූපවාහිනී නාලිකා හරහා අයිතා උළෙල විකාශය කිරීම. (මෙහිදී තත්පර 30 කාල පරාසයන්ගෙන් යුත් රූපවාහිනී වැඩසටහන් 500ක් විකාශය කිරීම.)

7. ගුවන් විදුලි මධ්‍යස්ථාන 35ක් හරහා 1,50,000 පමණ ශ්‍රාවකයන් අතරේ ඉහත උළෙල විකාශය කිරීම.

8. අන්තර්ජාලය හරහා ඉහත උළෙල සඳහා ප්‍රසිද්ධියක් ලබා දීම. (උදා: අයිතා.කොම්, ගූගල්, යූ ටියුබ්)

9. සුපිරි ඉන්දිය නළු නිළියන් සමඟ අයිතා සති අන්ත වැඩසටහන පැයක කාලයක් සඳහා නිෂ්පාදනය කිරීම.

10. සිනමා වැඩමුළුවට පසු අයිතා ප්‍රිය සම්භාෂණ, අයිතා ව්‍යාපාරික වැඩසටහන, අයිතා ක්‍රිකට් තරගාවලිය හා අයිතා විලාසිතා දැක්ම පැවැත්වීම.

(ii) ඉහත උළෙල පැවැත්වීමෙන් බලාපොරොත්තු වූ ප්‍රතිලාභ ලබා ගැනීමට හැකි විය.

අයිතා උළෙල තුළින් ලබා ගත් ප්‍රතිලාභවලින් සමහරක් කෙටියෙන් පහත සඳහන් කරමි.

ලංකාවේ සාර්ථක ලෙස පවත්වන ලද 11 වන ජාත්‍යන්තර අයිතා සිනමා උළෙල හේතුකොට ගෙන පහත සඳහන් ප්‍රතිලාභ ලබා ගැනීමට හා ව්‍යාපෘතීන් ශ්‍රී ලංකාව තුළ ක්‍රියාත්මක කිරීමට හැකි විය.

1. අයිතා ජනාවාස ව්‍යාපෘතිය

ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන දෙකක වටිනාකමින් යුත් නිවාස 100ක් උතුරු පළාතේ ඉදි කරදීමට සුප්‍රකට "බොලිවුඩ්" නළු සල්මාන් බන් විසින් එකඟත්වය පළ කරන ලදී.

2. අනාගත අයිතා ව්‍යාපෘතිය

සුප්‍රකට බොලිවුඩ් නළු විචේක් ඔබරෝයි විසින් සිසුන් 1,000ක් සඳහා ඉඩකඩ ඇති පාසලක් වවුනියාව ප්‍රදේශයේ ඉදි කරදීමට කැමැත්ත පළ කරන ලද අතර එහි මූලික සැලැස්ම ලබා ගන්නා ලදී. එය 2010 ජූලි මස ක්‍රියාත්මක කිරීමට ද තීරණය කරන ලදී. තවද ඉහත ව්‍යාපෘතිය සඳහා මුදල්මය වශයෙන් දායකත්වය ලබා දීමට ශ්‍රී ලංකාවේ විවිධ ආයතන ද කැමැත්ත පළ කොට ඇත.

3. අයිතා 2010 ක්‍රිකට් තරගාවලිය

විශේෂිත අමුත්තන්ගේ සහභාගිත්වය ඇතිව අයිතා ක්‍රිකට් තරගාවලිය කොළඹ සිංහල ක්‍රීඩා සමාජ ක්‍රීඩාංගණයේදී 2010 ජුනි මස 04 වන දින අතිඋත්කර්ෂවත් ලෙස පවත්වන ලදී. මෙමගින් ලැබුණු ආදායම යුනිසෙෆ් ආයතනය මගින් යුද්ධයෙන් අවතැන් වූ ළමා සොල්දාදුවන් සුනරුත්ථාපනය කිරීම සඳහා ක්‍රියාත්මක කිරීමට බලාපොරොත්තු වන ව්‍යාපෘතියකට ලබා දෙන ලදී.

4. "රෙඩ්" ඉන්දියානු චිත්‍රපටය ශ්‍රී ලංකාවේ රූගත කිරීම.

11 වන ජාත්‍යන්තර අයිතා සිනමා උළෙල ශ්‍රී ලංකාවේ පැවැත්වීම හේතු කොට ගෙන ශ්‍රී ලංකාව තුළ අන්තර්ජාතික චිත්‍රපට නිපදවීමට මහ පැදීම අප ලද තවත් භාග්‍යයකි. එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස ඉහත සිනමා උළෙලට සහභාගි වීම සඳහා පැමිණි සුපිරි බොලිවුඩ් නළු සල්මාන් බන්, මුරුසි දිවයිනේ රූගත කිරීමට නියමිත තම නව චිත්‍රපටය ශ්‍රී ලංකාවේ රූගත කිරීමට යොදා ගන්නා ලදී. මෙම චිත්‍රපටය සඳහා ඉතා සුප්‍රසිද්ධ ඉන්දියානු නළු නිළියන් පිරිසකගේ

දායකත්වය ලබා තිබීම, මෙය විශිෂ්ට ගණයේ වික්‍රමයක් ලෙස ප්‍රසිද්ධියක් ඉසිලීම නොඅනුමානය.

මෙයින් ලද අනෙකුත් වාසි:

- (1) ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන එකක මුදලක් මෙම වික්‍රමය සඳහා අදාළ නිෂ්පාදකවරයා විසින් ලංකාවේදී වියදම් කිරීම.
- (2) දළ වශයෙන් දේශීය සිනමාකරුවන්, සිනමා ක්ෂේත්‍රයේ නියැලෙන්නන් 100 දෙනෙකුට පමණ රැකියා උත්පාදනය වීම.
- (3) ශ්‍රී ලංකාවේ වික්‍රම නිපද වීමට හැකි සුදුසු වාතාවරණයක් හා අනෙකුත් පහසුකම්, සුදුසු ස්ථාන ඇති බව ප්‍රසිද්ධියට පත් වීම.

කෙටි කාලීන වාසි:

මුදල්මය වශයෙන්:

- (1) අයිතා උළෙල හේතු කොට ගෙන 2000ට ආසන්න පිරිසක් (නළු නිළියන්, සේවා දායකයින්, සංචාරකයන්) ලංකාවට පැමිණීම. මේ හේතුකොට ගෙන අවන් හල්, කැසිනෝ, රාත්‍රී සමාජ ශාලා, සාප්පු සවාරි මගින් සහ අනෙකුත් පහසුකම් සලසන ආයතනවලින් දළ වශයෙන් ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 5ක ආදායමක් මෙරටට ලැබීම. උදාහරණයක් ලෙස, ඉහත උළෙලට සහභාගී වූ විශේෂිත පුද්ගලයින් විසින් ඇමෙරිකානු ඩොලර් 30,000ක පමණ මුදල් ප්‍රමාණයක තොර්ටාකෝ පෝසිලෝන් කට්ටල මිලදී ගැනීමෙන් ලද වාසිය පෙන්වා දිය හැක.
- (2) කොළඹ නගරයේ ඇති ප්‍රධාන පෙළේ (ෂොපින් සෙන්ටර්) ව්‍යාපාරික ආයතනවලට ඉහත උළෙලට සහභාගී වූ විශේෂිත පුද්ගලයින්ගේ පැමිණීම හේතු කොට ගෙන ජාත්‍යන්තර මාධ්‍ය හරහා ඉතා විශාල ප්‍රසිද්ධියක් ලැබුණි.
- (3) මෙම උළෙල සඳහා දායකත්වය ලබා දුන් හෝටල්වල කාමර අලෙවියේ වැඩි වීමත් සමඟම ඒවායේ එක් රැයක් සඳහා මිල මෙයින් පෙර නොවූ විරූ ලෙස ඇමෙරිකානු ඩොලර් 175 වැනි ඉහළ අගයකට යාම තවත් වාසියකි.
- (4) ඉහත උළෙලට සහභාගී වූ ප්‍රධාන පෙළේ ඉන්දියානු (රැස්විම්, දිරි ගැන්වීම් වාරිකා, සම්මන්ත්‍රණ හා පුද්ගලික පැවැත්වීම් සඳහා පුමුබන්වයක් උසුලන) සමාගම් වන ස්ටාර් ටීවී, විඩියෝකෝන්, මයික්‍රෝමැක්ස්, පැනසොනික්, බකාඩි, රිබොක්, ගීතා-ජලී යන ආයතන සඳහා දළ වශයෙන් ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 1 පමණ වටිනාකමකින් යුත් කාමර දින 500ක් පමණ අලෙවි වීම (නවාතැන්, ආහාර පාන, සම්මන්ත්‍රණ, සාප්පු සවාරි මගින් කැසිනෝ ඇතුළුව) තුළින් ශ්‍රී ලංකාවට විදේශ විනිමය ලැබීම.

අනෙකුත් වාසි:

1. සුප්‍රකට ඉන්දීය වික්‍රම නිෂ්පාදකවරයකු වන රමේෂ් තවුරානි මහතාගේ දියණියගේ විවාහ මංගල්‍යය ලොවේ නන් දෙයින් 500ක පමණ පිරිසක් සහභාගිත්වයෙන් සිනමන් ලේක් සයිඩ් හෝටලයේදී පැවැත් වීම. ඒ තුළින් ඇමෙරිකානු ඩොලර් 600,000ක පමණ විදේශ විනිමයක් මෙරටට ලැබීම.
තවද ඔවුන් විසින් කොළඹ තරු 4 සිට 5 දක්වා හෝටල්වල නවාතැන් සඳහා වැඩි මුදලක් වියදම් කිරීම අප ලද තවත් වාසියකි.
2. ඉන්දියානු වික්‍රම 15-20 අතර ප්‍රමාණයක් මෙරට තුළ ඉදිරියේදී රුගත කිරීමට සුප්‍රසිද්ධ වික්‍රම නිෂ්පාදකවරුන් වන කරන් ජෝහාර්, අමීත් චන්ද්‍රා, රමේෂ් තවුරානි මගින් අදහස් කරගෙන සිටීම. ඉහත වික්‍රම මහත් ප්‍රසිද්ධියක් උසුලනවා නොඅනුමානය.

3. මයික්‍රොමැක්ස් වැනි පුමුබ පෙළේ ඉන්දියානු ආයතන 2010 අයිතා උළෙලට සම්බන්ධ වීම හේතු කොට ගෙන මෙරටට විදේශ විනිමය, රැකියා උත්පාදනය, අන්තර්ජාතික වෙළඳාමෙහි නොයෙකුත් ප්‍රවණතාවන් ශ්‍රී ලංකාවට ලැබීම.
4. දළ වශයෙන් ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 60ක පමණ වටිනාකමකින් යුත් අන්තර්ජාතික ප්‍රසිද්ධියක් 2010 ජුනි මස 20 දින තෙක් මෙම උළෙල හේතුකොට ගෙන ලැබී තිබීම.
5. ඉහත සිනමා උළෙලට අන්තර්ජාතික ලෙස ප්‍රසිද්ධියක් උසුලන බිබිසි, සිඵන්ඵන්, ෆොක්ස් නිවුස්, බිබිසි ගුවන් විදුලිය, එන්ඩී ටීවී, ආප්ටක්, ටයිම්ස් නවු, බාල්ටි ටයිම්ස්, වරයිට් හොලිවුඩ් වැනි රූපවාහිනී නාලිකා, ගුවන් විදුලි ආයතන සහ සභරාවලින් 300ක පමණ නියෝජිතයන් සහභාගී වීම සහ එයින් ලෝකවාසී ප්‍රේක්ෂකයින් හට එම උළෙල සජීවීව නැරඹීමට හැකි වීම.
6. ලෝකයේ බහු ජාතික සමාගම් හා ඉන්දියානු සමාගම් ශ්‍රී ලංකාව තුළ ආයෝජන සඳහා ප්‍රවිෂ්ට වීම. උදාහරණයක් ලෙස ඉන්දියානු බහු ජාතික සමාගමක් වන මයික්‍රෝමැක්ස් සමාගම මෙම අයිතා උළෙල හේතු කොට ගෙන ශ්‍රී ලංකාව තුළ තම ව්‍යාපාරික කටයුතු ඇරඹීම.
7. ශ්‍රී ලංකාවේ හෝටල් ක්ෂේත්‍රයේ ප්‍රධාන ආයතන සමඟ ඉන්දියානු සමාගම් ඉදිරි යටිතල පහසුකම් පිළිබඳව සාකච්ඡාවන්ට එළඹීම.
එසේම දැනට හෝටල් කර්මාන්තය පිළිබඳව ගිවිසුමක් අත්සන් කරලා තිබෙනවා.
8. 2010 අයිතා උළෙල පවත්වන ලද රිකී අයිතා සංසදය මගින් ශ්‍රී ලංකාවේ සහ ඉන්දියානු වෙළෙඳ නියමුවන් සඳහා අන්‍යෝන්‍ය වාසි ගෙන දීම. ඊට අමතරව ඉහත සංසදය අන්තර්ජාතික රූපවාහිනී නාලිකා වන සිඵන්ඵසි, සිඵන්ඵන් - අයිබිඵන් හරහා රටවල් 36ක් අතර ප්‍රචාරය වීම.
9. ශ්‍රී ලංකාව ගැන ලෝක ප්‍රජාව අතර හොඳ ආකල්පයක් ගොඩ නැගීමට මෙම අයිතා උළෙල දායක වීම.
ගරු කථානායකතුමනි, මෙහි විශේෂම දෙය මෙම උළෙල පැවැත්වූ අවස්ථාව වන කොට, ශ්‍රී ලංකාව තුළ කිසිම සිද්ධියක් නැතිව මෙවැනි ලෝක උළෙලක් පැවැත්වීමට අපිට පුළුවන්කම ලැබීමයි. මොනම සිද්ධියක්වත් ඒ කාලය ඇතුළත කොළඹ ඇති වුණේ නැහැ. අපි දන්නවා, විශේෂයෙන්ම “ස්වර්ණවාහිනියේ” ඒ තිබිවිට වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කරන්න පුළුවන්කමක් ලැබුණේ නැහැ. නමුත් විශාල ප්‍රේක්ෂකයන් සංඛ්‍යාවක් එළියේ ඉන්දැද්දි අපිට මේ උළෙල කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැතිව පවත්වන්න පුළුවන්කමක් ලැබුණා. ඒ වාගේම ශ්‍රී ලංකාවේ සාමය පිළිබඳ පණිවුඩයන් ලෝකයට ලබා දෙන්න විශේෂයෙන්ම අපට පුළුවන්කම ලැබුණා.
10. ඉහත උළෙල මගින් ලෝකවාසීන් අතර ශ්‍රී ලංකාව ආරක්ෂාව අතින් ඉතා යහපත්, ඉතා දැකුම්කළු සහ සංචාරය කිරීමට ඉතා යෝග්‍ය රටක් බව සහ සියලු ලෝකවාසීන් අනිවාර්යයෙන්ම සංචාරය කළ යුතු රටක් බව මාධ්‍ය මගින් මහත් ප්‍රසිද්ධියක් ලබා දීම.
11. මාධ්‍ය මගින් ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රතිරූපය ධනාත්මක තත්ත්වයකට පිළිබිඹු වීමට සැලැස්වීම සහ වෙළෙඳාම් කටයුතු සඳහා ප්‍රවිෂ්ට වීමට කොළඹ පොදු ස්ථානයක් බව පෙන්වීමට හැකි වීම.
12. ලෝකය හමුවේ මෙවන් උළෙලක් මනාව සංවිධානය කිරීමට අපට ඇති හැකියාව, රටේ පවත්නා හොඳ ආරක්ෂක තත්ත්වය සහ සංස්කෘතිකමය වශයෙන් අපට ඇති හැකියාවන් පුද්ගලයන් කිරීමට හැකි වීම.

[ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා]

13. ඉදිරියේදී විශාල අන්තර්ජාතික මෙවන් උළෙලවල් ශ්‍රී ලංකාවේ පැවැත්වීමට ඇති ප්‍රවණතාව වැඩි වීම.
14. රූපවාහිනිය මගින් සහ අනෙකුත් මාධ්‍යන්ගෙන් ලැබුණු දායකත්වය.
මේ වන තෙක් ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 56ක පමණ වටිනාකමකින් යුතු ප්‍රචාරයක් අයිතා වික්චන්ඩි හා සම්මාන උළෙලක් අන්තර්ජාතික වශයෙන් ලැබී ඇති බව ඉහත උළෙලේ සංවිධායක ආයතනය වන "විස්ත්‍රාන්ට් ඉන්ටර්නැෂනල්" ආයතනය මගින් පෙන්වා දී ඇත. ඊට අමතරව, ඉහත ආයතනය මගින් රූපවාහිනී නාළිකාවල විශේෂ වැඩසටහන් ලෙස ඉහත උළෙල ඉදිරියේදී විකාශනය කිරීමට කටයුතු සලසා ඇති අතර එයින් ඇමෙරිකානු ඩොලර් 20ක පමණ වටිනාකමකින් යුත් ප්‍රසිද්ධියක් ද බලාපොරොත්තු වේ.
15. ශ්‍රී ලංකා රුපියල් මිලියන 100ක පමණ වටිනාකමකින් යුත් ප්‍රචාරයක් දේශීය මාධ්‍ය මගින් ලැබීම.
16. ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 84ක පමණ වටිනාකමකින් යුත් ප්‍රචාරයක් අන්තර්ජාතික මාධ්‍ය මගින් ලැබීම.
17. වසර 2009 හා සසඳන කල ඉන්දියානු සංචාරකයින්ගේ සියයට 71ක පමණ වැඩි වීමක් ළඟා කර ගැනීමට හැකි වීම මෙම උළෙලෙන් ලද තවත් වාසියක් ලෙස දැක්විය හැක.

(ඇ) පැන නොනඹී.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

සාමාන්‍යයෙන් ප්‍රශ්නයකට දෙන්නේ අහන්නන්, පිළිතුරු දෙන්නන් විනාඩි තුනක කාලයක්. ප්‍රශ්න 15ක් අහන්න නිබන්දනා නේ. මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන්න විතරක් ගියා විනාඩි හයකට වඩා කාලයක්.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ත්‍රිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඉතා හොඳ පිළිතුරක් ලබා දුන්නා.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

හොඳ පිළිතුරක්. නමුත්, කෙටියෙන් - [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අපි ඒක අගය කරනවා. අපිත් හැම වෙලාවේම කියනවා ප්‍රශ්නවලට උත්තර දෙන්නේ නැහැයි කියලා. මේ අමාත්‍යාංශය විතරයි සියලුම ප්‍රශ්නවලට ඉතාම ඕනෑකමින් උත්තර දීලා අපිට ප්‍රශ්න අහන්න අවස්ථාව ලබා දෙන්නේ. අපි ඒක අගය කරනවා.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

එහෙම නම් ඔබතුමා කෙටියෙන් අතුරු ප්‍රශ්න අහන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සම්බන්ධයෙන් මගේ අතුරු ප්‍රශ්න තුන මම අහන්නම්. එකක් තමයි මෙතුමා එක පැත්තකින් කියනවා මෙතැන වියදම් රුපියල් මිලියන 80යි කියලා.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

වැරදියි. රුපියල් මිලියන 80 නොවෙයි, රුපියල් මිලියන 475යි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, මේකෙන් හොයලා තිබෙන්නේ රුපියල් මිලියන 80යි කියන්නේ, ඉතුරු සල්ලි ප්‍රමාණය ශ්‍රී ලංකා රජය තුළින් දැරුවාද?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේකට අපි බැංකුවෙන් ගන්නේ රුපියල් මිලියන 80ක මුදල පමණයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ ණයක්ද?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

අපේ සංචාරක ප්‍රවර්ධන අධිකාරියේ සල්ලි තිබුණා. අපි කැබිනට් පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් කරලා රුපියල් මිලියන 698ක් අනුමත කළාට වියදම් කළේ රුපියල් මිලියන 475යි. අනුමත කළ මුදලට වඩා අඩු මුදලක් වියදම් කළා. අපි ටිකට් විකිණීම -ඔබතුමා එක්, එක් අංශයෙන් ලැබුණු සම්පූර්ණ මුදල් ප්‍රමාණය ඇහුවා නම් මට වෙනම කියන්න තිබුණා.- වැනි ඒ ඒ අංශවලින් ලබා ගත්ත මුදල් ප්‍රමාණ අනුව භාණ්ඩාගාරයට බරක් නොවී මේ මුදල් අදත් වියදම් කරනවා. අපි අදත් භාණ්ඩාගාරයට බරක් නොවී තමයි මේ කටයුත්ත කරන්නේ. සියයට 90ක් ගෙවීම් කටයුතු කරලා අවසානයයි. තව සියයට 10යි ගෙවීම් කටයුතු කරන්න තිබෙන්නේ. අපි පුළුවන් තරම් ප්‍රවේශම් වුණා, භාණ්ඩාගාරයෙන් මුදල් නොගෙන මේක ක්‍රියාත්මක කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයෙන් සංචාරක ප්‍රවර්ධන කටයුතු කළ යුතුයි. ඒක පිළිගන්නවා. නමුත් ඒක කරන ගමන්ම මතක තබා ගන්න අවශ්‍යයි මේ උළෙල තියන්න සුගතදාස ස්ටේඩියම් එක ළඟ, උතුරු කොළඹ ආසනයේ ගෙවල් 700ක් විතර කැඩුව බව. දැන් රුපියල් මිලියන 475ක් වියදම් කරලා - [බාධා කිරීමක්]

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

නැහැ, නැහැ. ගෙවල් කැඩුවේ නැහැ. ඒක අසත්‍ය කථාවක්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කඩලා තිබෙනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

මේ උළෙල සම්බන්ධයෙන් උතුරු කොළඹ කිසිම නිවසක් කඩලා නැහැ. ඒක ඉතාම පැහැදිලිව කියනවා.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම ප්‍රශ්නය අහන්නම් ඔබතුමා උත්තර දෙන්න. මේ උළෙල අනුව අනිවාර්යයෙන්ම - [බාධා කිරීමක්]

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ඔබතුමා ප්‍රශ්නයක් ඇහුවොත්, මේ උළෙලට අනුව උතුරු කොළඹ එක ගෙයක් - [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගෙවල් 780ක් කැඩුවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

එක ගෙයක් -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඉන්න, ඉන්න, ප්‍රශ්නය අහන තුරු.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

මොනවා හරි සංවර්ධනයකට කඩන්න ඇති. මේ උළෙල සඳහා

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා, කරුණාකරලා ප්‍රශ්නය අහන තුරු ඉන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ගරු කථානායකතුමනි, -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් බලන්න ඔහොම ගියොත් අනෙක් ප්‍රශ්න අහන්න වෙලාවක් නැති වෙනවා.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මම වග කීමෙන් කියන්නම්. මම ඔබතුමන්ලා වාගේම සංචාරක කර්මාන්තය ප්‍රවර්ධනය කිරීමට බොහොම කැමැති පුද්ගලයෙක්. නමුත් ඒක කරන ගමන්ම මගේ ආසනයේ කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ ගෙවල් -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි මොකක්ද අහන ප්‍රශ්නය? විස්තර කරන්නේ නැතුව කෙටියෙන් අහන්න.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගෙවල් 725ක් කැඩුවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හරි. ගෙවල් කැඩුවාද, නැද්ද?

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ කැඩුවේ මේ උළෙල සම්බන්ධයෙන්.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කැඩුවාද, නැද්ද කියන එක නේ ඕනෑ? කැඩුවාද, නැද්ද?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ ගරු සභාවට ඉතාමත්ම පැහැදිලිව කියනවා, මෙම උළෙල සඳහා උතුරු කොළඹ කිසිම නිවසක් කඩලා නැහැ කියලා. මම ඒක ඉතාම වග කීමෙන් කියනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ ගැන ඔබතුමා ඕනෑ ප්‍රශ්නයක් අහන්න.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම නම් ඒක ඉදිරිපත් වුණා. තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය වශයෙන් අහන්නේ, ඔබතුමා මේ ඉදිරිපත් කළ වැඩ පිළිවෙළ තුළින් අපේ ලංකාවේ විවෘත කර්මාන්තය තැත්කටම නැති වෙනවා ද කියන එකයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

නැහැ. එහෙම කිසිම -

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒවා වළලා දානවා නේ. බොලිවුඩ් කියනවා. අර වුඩ් කියනවා. මේ වුඩ් කියනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

මේ අය ඇවිත් ලංකාවේ තළ තිළියන්ට පුහුණුවකුත් දුන්නා. ඒ අය වැඩසටහන් රාශියක් ත්‍රියාත්මක කළා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, දැන් ප්‍රශ්න අංක 10ට යමු.

ප්‍රශ්න අංක 10-0815/'10-(1), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

- (iii) සම්පූර්ණ පිරිවැය ප්‍රමාණයන් ණය මුදල් වශයෙන් ලැබෙන ප්‍රමාණය:

දේශීය අරමුදල් - 100% ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජය

විදේශීය අරමුදල් - 100% මහජන චීන සමූහාණ්ඩුව විසින් එක්ස්පෝර්ට් ඉම්පෝර්ට් බැංකුව (EXIM) හරහා

- (iv) අරමුදල් ප්‍රදානය කරන රටවල්:

දේශීය අරමුදල් - ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජය

විදේශීය අරමුදල් - මහජන චීන සමූහාණ්ඩුව

- (v) එම අරමුදල් වෙනුවෙන් ගෙවිය යුතු පොලිය ප්‍රමාණය සහ ණය පියවීමේ කාල සීමාව

පළමු අදියර: ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 300 සඳහා 2% පොලිය

ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 155 සඳහා 6% පොලිය

දෙවන අදියර: ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 891 සඳහා 2% පොලිය

05 වසරක සහන කාලය සහ 15 වසරක ණය ගෙවීමේ කාලය

- (vi) සම්පූර්ණ ව්‍යාපෘතිය නිම කිරීමට ගත වන කාල සීමාව:

පළමු අදියර: වසර 4 1/2 (2007 ජූලි මස 23 සිට) එහෙත් මෙම අදියර 2011.03.22 දින නිම කර ඇත.

* කොන්ත්‍රාත්තුව අනුව ව්‍යාපෘතිය අවසන් වන දිනය 2012 ජනවාරි 20 වුවත් පවතින තත්ත්වය අනුව පළමු අදියර 2011 මාර්තු 22 අවසන් කර ඇත.

ගිවිසුම අත්සන් කළ දිනය:

2006 මාර්තු 14

දෙවන අදියර

ආරම්භක දිනය : 2007 ජූලි 23

අවසන් දිනය : 2012 ජනවාරි 20

ගිවිසුම අත්සන් කළ දිනය : 2006 මාර්තු 14

- (ආ) ඔව්, මෙම ව්‍යාපෘතිය EPC - Engineering procurement & Construction යටතේ සිදු කෙරෙන ව්‍යාපෘතියකි. ඒ සඳහා ශ්‍රමිකයන් බඳවා ගනු ලබන්නේ කොන්ත්‍රාත්කරු වන චීන සමාගම මගිනි. ඔවුන් විසින් ශ්‍රමිකයන් යොදවා ගෙන ඇති අතර ඒ අය අතර චීන ජාතිකයන්ද සිටී. ශ්‍රමිකයන් බඳවා ගන්නේ කුමන පදනමකින්ද යන්න කොන්ත්‍රාත්කරුගේ අභිමතය පරිදි වේ.

- (ඇ) පැන නොනගී.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආරක්ෂා කොමිෂන් සභා සාමාජිකයෙක්)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මම ස්තූතිවන්ත වෙනවා ගරු ඇමතිතුමාට. ඉතා පැහැදිලි පිළිතුරක් ලබා දුන්නා. මට පොඩි පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න පුළුවන්ද විදේශීය ශ්‍රමිකයන් කොච්චර දෙනෙක් බඳවා ගෙන තිබෙනවාද කියලා. ඒක දැන් කියන්න අමාරුද?

ගරු පාද්මි වම්පික රණවක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාර්ලිමේන්තු සාමාජිකයෙක්)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

දැන් ඒක කියන්න ටිකක් අපහසුයි. මා හිතන්නේ ආසන්න වශයෙන් 1,500ක් පමණ ඉන්නවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආරක්ෂා කොමිෂන් සභා සාමාජිකයෙක්)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු ඇමතිතුමනි, සොයා බලා අපට හරියට කියන්න. ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රාමු කොමිෂන් සභා සාමාජිකයෙක්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය. ඒ නම් ටික ඉදිරිපත් කරන කොට EPF, ETF කොච්චර ගෙව්වාද කියන එක සඳහන් කරන්න. මොකද ඒකෙන් තහවුරු වන්නේ ශ්‍රී ලාංකික ශ්‍රමිකයන් -

ගරු පාද්මි වම්පික රණවක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාර්ලිමේන්තු සාමාජිකයෙක්)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ඒ ගැන වෙනම ප්‍රශ්නයක් අහන්න. අපි පිළිතුර ඉදිරිපත් කරන්නම්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රාමු කොමිෂන් සභා සාමාජිකයෙක්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා අතුරු ප්‍රශ්න නේ අහන්නේ.

ගරු පාද්මි වම්පික රණවක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාර්ලිමේන්තු සාමාජිකයෙක්)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

අතුරු ප්‍රශ්න අහනවාය කිව්වාට, ශ්‍රමිකයන් කී දෙනෙක් ඉන්නවාද, ඒ අයට අදාළ වන්නේ EPF, ETF ද කියන එක අප විස්තර කරලා නැහැ නේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රාමු කොමිෂන් සභා සාමාජිකයෙක්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ ඉතින් වැඩ කරන අයගේ EPF, ETF ගෙවන එක -

ගරු පාද්මි වම්පික රණවක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාර්ලිමේන්තු සාමාජිකයෙක්)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

වැඩ කරන අයගේ EPF, ETF ගෙවනවාද - [බාධා කිරීමක්] චීන සමාගමක් විසින් සම්පූර්ණ EPC කොන්ත්‍රාත් ක්‍රමයට කරන දෙයක් ඒක. ඒ අය ඒක දුන්නාම අප ඒක භාර අර ගෙන කර ගෙන යනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රාමු කොමිෂන් සභා සාමාජිකයෙක්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

චීනයේ අයගේ නොවෙයි. ලංකාවේ වැඩ කරන අයගේ EPF, ETF. මොකද, contract කළත් ගෙවන්න තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] අනෙක් එක, ලංකාවේ - [බාධා කිරීමක්] ඒක ඉදිරිපත් කරන්න.

ගරු පාද්මි වම්පික රණවක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාර්ලිමේන්තු සාමාජිකයෙක්)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ඒක ඒ සමාගමේ දෙයක්. ඔබතුමා ඒ පිළිබඳව වෙනම ප්‍රශ්නයක් ඇහුවොත් අප ඒ සමාගමෙන් විමසලා පිළිතුර ලබා දෙන්නම්.

கலாநாயகருக்கு

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

பீ சமீபந்தியேன் வெதம ப்ரஸ்தையக் அபனீன.

மரு ரவி கருணாநாயக மஹா

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயகர்)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

மரு கலாநாயகருமகி, துனீவன அருகு ப்ரஸ்தைய வஸையே அபனீன திபெனீனே, மீ சமீபந்தி வீடேய ஸய ப்ரமாமய சிபிபெவமி.

மரு பாலி சம்பிக ரனவக்க

(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரனவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

கிபிவா நே.

மரு ரவி கருணாநாயக மஹா

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயகர்)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

பீக நமமி. மெதகடி டுனீது பகமி மூடே அமாமாயாமையே அபப டீலா திபென பகமி பரபீபரி. பீ மூன நே அப அபனீனே. பீ சமீபந்தியேன் சிபிபெவக் அபமமி.

மரு பாலி சம்பிக ரனவக்க

(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரனவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

மோகக்டி மூடே அமாமாயாமய கியலா திபெனீனே?

மரு ரவி கருணாநாயக மஹா

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயகர்)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

மூடே அமாமாயாமய பீ சமீபந்தியேன் டீலா திபெனீனே டேவன கமோபபம பமீ அபுபாநிகய சியபம 6.9மி. பீகம facilitation fee கியலா பகமி டாலா திபெனவா. [பாபா கிரிமக்] டேவன ஸய - [பாபா கிரிமக்] மெலலா திபெனவா. மெலலாமே சிபிபெவ அபுப பீக வெனபீ.

மரு பாலி சம்பிக ரனவக்க

(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரனவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

மரு கலாநாயகருமகி, அபே சிபிபெவ நமமி அப சிபிபெனீனே. டுனப அபி திரஸயக் அர மென திபெனவா. பபபி அடியேர் ஸய ஸாமாமயேன் ட்ரி லகா ரபீபமி கர மென மீயே. நமூந் பபபி அடியேர் ஸய அபி டுந் மார அரமென திபெனவா, லகா பமீலீ கமோபபுநி டாயநயபம. 2015 மிப பம ஸய லகா பமீலீ கமோபபுநி டாயநயப மமீந் கெலீந்ம பீந ரபீபம மெலனீந கபபுது கரநவா.

கலாநாயகருக்கு

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ப்ரஸ்த அக 14-1023/10-(1), மரு ஸபீந் ப்ரேமடாச மஹா.

மரு ஸபீந் ப்ரேமடாச மஹா

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

மரு கலாநாயகருமகி, ம பம ப்ரஸ்தைய அபனவா.

மரு நிமல் சிரிபால த சில்வா

(மாண்புமிகு நிமல் சிரிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

மரு கலாநாயகருமகி, மூடே ஸா க்ரம சமீபாடன அமாமாயாமய வெபுவெனீ மம பம ப்ரஸ்தைய சிபிபெவ டீம ஸடலா மாயக காலயக் ஓலீலா மிபிவா.

ப்ரஸ்தைய மது டீனகடி ஓடிபிபந் கிரிமப நியேய கரந டீ.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

கலாநாயகருக்கு

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ப்ரஸ்த அக 15-1089/11-(1), மரு (அலீஸாபீ) பீ.பி.பி.பி. அபீபீர் மஹா.

மரு அலீஸாபீ பீ.பி.பி.பி. அபீபீர் மஹா

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

மரு கலாநாயகருமகி, ம பம ப்ரஸ்தைய அபனவா.

மரு நிமல் சிரிபால த சில்வா

(மாண்புமிகு நிமல் சிரிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

மரு கலாநாயகருமகி, பரிபர அமாமாயாமய வெபுவெனீ ம பம ப்ரஸ்தைய சிபிபெவ டீம ஸடலா மாயக காலயக் ஓலீலா மிபிவா.

ப்ரஸ்தைய மது டீனகடி ஓடிபிபந் கிரிமப நியேய கரந டீ.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ராம கலமநாகரண ப்ரதிபீகரண அமாமாயாமய: டாயநன

அரசாங்க முகாமமத்துவ மறுசீரமைப்பு அமைச்சு:

நிறுவனங்கள்

MINISTRY OF PUBLIC MANAGEMENT REFORMS :
INSTITUTIONS

0288/'10

1. மரு ரவி கருணாநாயக மஹா

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயகர்)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ராம கலமநாகரண ப்ரதிபீகரண அமாமாயாமயமே அபுது ப்ரஸ்தைய - (1):

- (அ) (i) ராம கலமநாகரண ப்ரதிபீகரண அமாமாயாமய யபனே அபி டேபாரீநமேனீது, வாவபீபிபி டாயநன ஸப ராம ஸபீபா கபபேரீ;
- (ii) ஓபந கி அமாமாயாமயே வந்மந் ஸமபீந மாயக ஸப வாரீகிபி சிரிபல கமோபபம;
- (iii) பீரீர காரீய மபீபல பீபவ ஸபமாவ ஸப மூபுந்ம மாயகவ மெலது லபிந ஸமபீந வூபுப ஸப டீமநா ப்ரமாமய கமோபபம;
- (iv) ராம கலமநாகரண ப்ரதிபீகரண அமாமாயாமயமே ஸப காரீய மபீபலமே வந்மந் ஸமபீந மாயக சிரிபல கமோபபம;

யனீந பதும மம ஸபாவ டுந்மந்மநீ?

(ப) நோ பபீநம, பீ மநீ?

அரசாங்க முகாமமத்துவ மறுசீரமைப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) அரசாங்க முகாமமத்துவ மறுசீரமைப்பு அமைச்சின் கீழ்மரும் திணைக்களங்கள், நியதிச்சட்ட நிறுவனங்கள் மற்றும் அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனங்கள் ஆகியவற்றையும்,

- (ii) මෙම අමාත්‍යාංශය යටතේ පවත්නා මිනුම් ඒකක ප්‍රමිති හා සේවා දෙපාර්තමේන්තුවේ සහ පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ අධිකාරියේ නිලධාරීන් මධ්‍යස්ථානයේ සාධාරණ වෙළෙඳාම සිදු කිරීම සහතික කිරීම සඳහා තම කටයුතු ආරම්භ කර ඇත.

* දිනකට සාමාන්‍යයෙන් වාහන 200 - 250ක් අතර ප්‍රමාණයක් දෛනිකව ගනුදෙනු සඳහා විශේෂිත ආර්ථික මධ්‍යස්ථානය වෙත පැමිණෙන අතර රුපියල් මිලියන 40 - 50 දක්වා වූ ප්‍රමාණයක වෙළෙඳ ගනුදෙනු සිදුවේ. මෙම තත්ත්වය වර්ධනය වීමේ ස්වරූපයක් ද දක්නට ඇත. 2011 ජනවාරි සිට පොලිස් මුර පොළක්ද මධ්‍යස්ථානය තුළ ස්ථාපිත කර ඇත.

* මේ වන විට සියලු වෙළෙඳ පරිශ්‍ර විවෘතව වෙළෙඳ කටයුතු සිදු වේ.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

අනාරක්ෂිත දුම්රිය හරස් මාර්ග: කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කය

பாதுகாப்பற்ற புகையிரதக் கடவைகள் : குருநாகல் மாவட்டம்

UNGUARDED LEVEL CROSSINGS: KURUNEGALA DISTRICT

1010/'10

6. ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා (ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு அஸ்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் - மாண்புமிகு சாந்த பண்டார சார்பாக)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer on behalf of the Hon. Shantha Bandara)

ප්‍රවාහන අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කයේ ඇති දුම්රිය හරස් මාර්ග සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) ඒවා අතරින් ආරක්ෂක සංඥා හෝ ගේට්ටු යොදා නොමැති අනාරක්ෂිත දුම්රිය හරස් මාර්ග සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iii) එවැනි අනාරක්ෂිත දුම්රිය හරස් මාර්ග පැවතීම නිසා 2009 වසර තුළ සිදුවූ අනතුරු සංඛ්‍යාව කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) ඉහත සඳහන් අනාරක්ෂිත දුම්රිය හරස් මාර්ගයන්හි ඇති අනතුරුදායක තත්ත්වය වළකා ජනතාවගේ ආරක්ෂාව තහවුරුකරලීම සඳහා සුදුසු වැඩපිළිවෙළක් සකසා තිබේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) குருநாகல் மாவட்டத்தில் உள்ள புகையிரதக் கடவைகளின் எண்ணிக்கையையும்,
- (ii) அவற்றில் பாதுகாப்பு சமிக்ஞைகளோ படலைகளோ இல்லாத பாதுகாப்பற்ற புகையிரதக் கடவைகளின் எண்ணிக்கையையும்,
- (iii) அத்தகைய பாதுகாப்பற்ற புகையிரதக் கடவைகளின் காரணமாக 2009 ஆம் ஆண்டினுள் இடம்பெற்ற விபத்துக்களின் எண்ணிக்கையையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) மேற்கூறப்பட்ட பாதுகாப்பற்ற புகையிரதக் கடவைகளில் காணப்படும் ஆபத்தான தன்மையினை நீக்கி, மக்களது

பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்தும் முகமாக, உகந்த வேலைத் திட்டமொன்று அமைக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Transport:

- (a) Will he state-

- (i) the number of level crossings in the district of Kurunegala ?
- (ii) the number of unguarded level crossings without safety signals or gates, out of them;
- (iii) the number of accidents that happened within the year 2009, due to the existence of such unguarded level crossings ?

- (b) Will he inform this House whether a suitable programme has been prepared to avert the danger that prevails at the aforesaid unguarded level crossings and ensure the safety of the public ?

- (c) If not, why?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සහගත* කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை:

* Answer tabled:

- (අ) (i) 124කි.
- (ii) 80කි.
- (iii) 66කි.

- (ආ) මෙම වසර තුළදී අනාරක්ෂිත දුම්රිය හරස් මාර්ග 10ක් සඳහා ආරක්ෂිත සංඥා ක්‍රම ස්ථාපිත කිරීමට කටයුතු යොදා ඇත. මෙම අනාරක්ෂිත මාර්ග 10 ප්‍රමුඛතා ලැයිස්තුව හා දුම්රිය සාමාන්‍යාධිකාරී හරහා කෙරෙන ප්‍රමුඛ ඉල්ලීම මත පදනම්ව ඇති අතර ඒ අතරට කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කයේ මාර්ග කිසිවක් අඩංගුව නැත.

දැනට අනාරක්ෂිත මාර්ග 200ක් සඳහා ආරක්ෂිත පද්ධති සවි කිරීමේ වැඩසටහනක් සැලසුම් කර ඇත. මෙය බාහිර පාර්ශ්වයන් හරහා සිදු කරවීමට කටයුතු යොදා ඇති අතර දැනට ඒ සම්බන්ධව විවිධ පාර්ශ්වයන්ගෙන් ලැබී ඇති ව්‍යාපෘති යෝජනාවන් අධ්‍යයනය කරමින් පවතී.

- (ඇ) අදාළ නොවේ.

අපොස උසස් පෙළ සිසුන්: අධ්‍යයන නිවාඩු

க.பொ.த. (உயர்தர) மாணவர்கள்: கற்கை வீவு GCE (ADVANCED LEVEL) STUDENTS: STUDY LEAVE

0893/'10

11. ගරු රවි කරුණානායක මහතා (ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க - மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து சார்பாக)

(The Hon. Ravi Karunanayake on behalf of the Hon. Harin Fernando)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (3):

- (අ) (i) අපොස උසස් පෙළ විභාගයට පෙනී සිටින ප්‍රධාන පාසල්වල සිසු දරුවන්ට අධ්‍යයන නිවාඩු (Study Leave) නමින් නිවාඩු ලබා දෙන බවත්;

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු පාරාளுமன்ற அலுவல் BUSINESS OF THE PARLIAMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"නායක පත්‍රයේ ප්‍රධාන කටයුතුවල අංක 01, 02, 03, 04 සහ 05 දරන විෂයයන් පිළිබඳ වැඩ අද දින රැස්වීමේදී අංක 20(7) දරන ස්ථාවර නියෝගයෙහි විධිවිධානවලින් නිදහස් විය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම් பாராளுமன்ற அமர்வு SITTINGS OF THE PARLIAMENT

I

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ස්ථාවර නියෝග 7(1) හි විධිවිධානවල සහ 2010.07.09 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, 2011 මැයි මස 25 වැනි බදාදා සහ මැයි මස 26 වැනි බ්‍රහස්පතින්දා පාර්ලිමේන්තුව රැස්වන දිනයන් විය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

II

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"අද දින විසිර යෑමේදී මෙම පාර්ලිමේන්තුව 2011 මැයි මස 25 වැනි බදාදා අ. හා. 1.00 වන තෙක් කල් තැබිය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඊ ළඟට, දිනට නියමිත කටයුතු, අද දින නායක පත්‍රයේ විෂයය අංක 1 සිට 5 දක්වා පෞද්ගලික මන්ත්‍රීවරුන්ගේ යෝජනා ඉදිරිපත් කිරීම. පළමුවන යෝජනාව ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට පළමු වටයේ විනාඩි 10ක් තිබෙනවා.

காசிகார்த்திக் ස්වයං රැකියාවල නියුතු ගොවීන්ට කෘෂිකාර්මික ණය ලබා දීම சுயதொழிலாக கமத்தொழிலில் ஈடு பட்டுள்ள விவசாயிகளுக்கு விவசாயக் கடனுதவிகளை அளித்தல் GRANTING AGRICULTURAL LOANS TO FARMERS WHO ARE SELF EMPLOYED IN AGRICULTURE

[අ. හා. 2.19]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"කෘෂිකාර්මික ස්වයං රැකියාවල නියුතු ගොවීන්ට 5%ක අඩු පොලී අනුපාතයක් මත රු. 250,000 උපරිමයකට යටත්ව කෘෂිකාර්මික ණය ලබා දිය යුතු යැයි මෙම පාර්ලිමේන්තුව යෝජනා කරයි."

ගරු කථානායකතුමනි, පෞද්ගලික මන්ත්‍රීවරුන්ගේ යෝජනා යටතේ ඉදිරිපත් කරනු ලබන මෙම යෝජනාවෙන් මා අදහස් කරනු ලබන්නේ කෘෂිකාර්මික ස්වයං රැකියාවල නියුතු ගොවි මහතුවට රජය විසින් බැංකු ක්ෂේත්‍රය තුළින් ඉතාමත් සහනදායී ණය මුදලක් ලබා දිය යුතු බවයි. අද මේ රටේ ජනතාව තුළ කෘෂි කර්මාන්තය ගැන ලොකු උනන්දුවක් ආණ්ඩුව විසින් ඇති කර තිබෙනවා. අවුරුදු 18ක් මේ රට පාලනය කර තිබෙන ආණ්ඩුව "අපි වවුමු- රට නහමු" කියන සංකල්පය තුළ කටයුතු කර තිබුණත් අද ඉතාමත් ශෝචනීය තත්ත්වයක් තිබෙන්නේ. තක්කාලි පවා මේ රටට ආනයනය කරන තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. අද වැඩ කරන ජනතාව -මුළු ඉම බල ශක්තිය- ලක්ෂ 81ක් සිටිනවා. එයින් සේවා අංශයේ සියයට 59.2ක් වැඩ කරනවා. ඉතිරි අයගෙන් කාර්මික ක්ෂේත්‍රයේ සියයට 23.2ක පිරිසක් වැඩ කරනවා. කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයේ සියයට 18.1ක් නිරත වෙලා සිටිනවා. මේ ජනතාව තුළ වැඩි බහුතරයක් සාමාන්‍ය ස්වයං රැකියා කරන අය සිටිනවා. ගරු කථානායකතුමනි, නමුත් මේ අයගේ ජන ජීවිතය හැම අවස්ථාවකදීම දුගී දුප්පත් මට්ටමට වැටිලා, සෑම වෙලාවකම ණය බරතාවෙන් පෙළෙනවා. රටට ලොකු සේවයක් කළාට ඒ අය මේ අවස්ථාවේ දී ඉතාම දුගී දුප්පත් මට්ටමේ සිටිනවා. වැඩි බහුතරයක් සමෘද්ධිලාභීන් බව පිටස්තර ප්‍රදේශවලින් අපව දැනුවත් වෙලා තිබෙනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේ දී මතක් කරන්න කැමැතියි.

දවස් දෙක, තුනකට කලින් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර තිබෙන මහ බැංකු වාර්තාව තුළින් පෙන්වා තිබෙනවා, බැංකු ක්ෂේත්‍රය වූණත් සාමාන්‍යයෙන් සල්ලි දෙන්නේ ව්‍යාපාරික ලෝකයට සහ දෙන ලද ණය ප්‍රමාණයට අනුව සල්ලි සොයා ගන්න පුළුවන් අයට කියලා. එය ස්වාභාවිකයි. ඒ වාගේම රජයකට සහ බැංකුවකට රට වෙනුවෙන් යම් විධියකින් කරන්න පුළුවන් සේවයකුත් තිබෙනවා. බැංකු ලබන ලාභයෙන් අඩු ගණනේ සියයට 10ක් කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයට වෙන් කරන්න පුළුවන් නම්, ස්වයං රැකියා කරන අභිසක ගොවි මහත්වරුන්ට ඒක ලොකු

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

සේවයක් වනවාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමැතියි. උනන්දුවෙන් වැඩ කරන කෘෂිකර්ම ඇමතිවරයෙක් අප සමඟ ඉන්නවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට ඉල්ලීමක් කරන්න පුළුවන් මහ බැංකුවට. ඕනෑ නැති විගිළි ව්‍යාපාරවලට සල්ලි වෙන් කරන්න කියා මහ බැංකුව කියලා තිබෙනවා. ආණ්ඩුව කෘෂි කර්මාන්තය යටතේ "අපි වවු-රට නහමු" කියන සංකල්පය ගැන කලා කළාට තමන්ගේ රටේ තිබෙන මුදල් ඒ පැත්තට යොමු කරන්න කිසි සේත්ම කටයුතු කරලා නැහැයි කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී කනගාටුවෙන් ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි. මේ නිසා තමයි මම අදහස් කළේ මේ වැඩ කරන විශේෂ පිරිස වෙනුවෙන් විශේෂ පොලී අනුපාතයක් යටතේ ණය මුදලක් ලබා දිය යුතුයි කියලා.

අද ලංකාවේ මූලික බැංකු 29ක් ක්‍රියාත්මක වනවා. ලංකාවේ හැම කොනකම බැංකු ක්ෂේත්‍රයේ බැංකුවක්, දෙකක් පෙනෙන්න තිබෙනවා. ගිය අවුරුද්දේ ලංකා බැංකුවේ ලාභය රුපියල් මිලියන 5,900යි; මහජන බැංකුවේ ලාභය රුපියල් මිලියන 7,800යි; හැටන් නැෂනල් බැංකුවේ ලාභය රුපියල් මිලියන 5,700යි; සම්පත් බැංකුවේ ලාභය රුපියල් මිලියන 3,800යි. ඒ වාගේ අධික ලාභයක් ලබන මේ බැංකු ක්ෂේත්‍රය ඒ ලාභය ලබන්නේ ජනතාව තුළින්; පාරිභෝගිකයා තුළින්. එයින් සියයට 10ක් මේ දුගී දුප්පත් පිරිසට වෙන් කරන්න පුළුවන් නම්, ඒ මුදලින් සියයට 4ක හෝ සියයට 5ක පොලී අනුපාතය යටතේ ඔවුන්ට ණය දෙන්න පුළුවන් නම් ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශය තුළින් ලොකු කාර්ය භාරයක් වනවාය කියන එක මතක් කරන්න කැමැතියි. රුපියල් ලක්ෂ ගණනක් දෙන්න අවශ්‍ය නැහැ. රුපියල් ලක්ෂ දෙකහමාරක් දෙන්න පුළුවන් නම් ඒක ලොකු දෙයක්. ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව වි නිෂ්පාදනය කරලා, වි ගබඩා කරන්න රුපියල් මිලියන 50ක් දෙනවා. නමුත් වගා කරන අයට රුපියල් 50ක් දෙන්න අවස්ථාවක් ඇති කරලා නැහැ. හැම වෙලාවේම ව්‍යාපාරයේ අන්තිම කොනේ සිටින, ලාභ ලබා ගන්න පුළුවන් අයට ණය ලබා දෙනවා. සමහර විට එම මුදල් ගෙවන්නේ නැති අවස්ථාවන් තිබෙනවා. ඉතින් ඔබතුමාට පුළුවන් නම්, කරුණාකරලා මේකේ වෙනසක් ඇති කරලා, ගොවි ජනතාවට සියයට 3ක පොලියට හෝ සියයට 4ක පොලියට ණය දෙන්න කියා මහ බැංකුව මාර්ගයෙන් බැංකුවලට නිර්දේශ කරන්න. ඒක ලොකු දෙයක්. බැංකු බැහැයි කිව්වොත් ඔබතුමාට හැකියාව තිබෙනවා, "අපි මහ බැංකුවේ refinancing system එක යටතේ මෙන්න මෙව්වර ප්‍රමාණයක් වෙන් කරනවා" ය කියන්න. නිකරුණේ සොච්චමක් දීලා හරි යන්නේ නැහැ. ඒකයි මම ඉලක්කය වශයෙන් කිව්වේ, මේ සඳහා බැංකුවේ තිබෙන ඒ මුදලින්, ඒ කියන්නේ portfolio එකෙන් සියයට 10ක් වෙන් කරන්න. රුපියල් මිලියන ගණනාවක් උපයන බැංකුවලින් රුපියල් මිලියන 50ක් බොල් ණය වශයෙන් වෙන් කළාට කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඒ ඉල්ලීම කරන්නේ මේ අභියාචනා දුගී දුප්පත් අය වෙනුවෙන්. අපි මේ නගරයේ ජීවත් වන අය, අපි මේවා ගැන නොදන්නා පුද්ගලයෝ කියලා අපට සමහර අය කියනවා. අන්න ඒ නිසා තමයි කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ, අගනුවර ජීවත් වන අප, ඒ දුරස්තර ප්‍රදේශයේ ගොවිතැන සම්බන්ධව තිබෙන ප්‍රශ්න දැන ගෙන, ඒ ගැන කලා කරකර ඒ අයගේ ප්‍රශ්නවලට කොළඹ ඉන්න අයට උත්තර දෙන්න පුළුවන් යෝජනාවක් මම ඉතාමත් සතුටින් ඉදිරිපත් කළේ. මම දන්නවා ඔබතුමා ඉතාමත් ඕනෑකමින් හැම තැනටම ගිහිල්ලා ඒ තිබෙන ප්‍රශ්නවලට අවංකව උත්තර සපයන්න හදන ඇමතිවරයෙක් බව. මේ අවස්ථාවේ මම ඒක ඉතාම සතුටින් කියනවා. ඔබතුමා මහ බැංකුවේ අධිපතිතුමා කැඳවලා කරුණාකරලා මේ නිර්දේශ එතුමාට ලබා දීලා අඩු ගණනේ 2012 අය වැය අවස්ථාව වන විට මේක අත්තර්ගත කරන්න පුළුවන් වුණොත් ඒක ඔබතුමා කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයේ අයට කරන ලොකු සේවයක්. ඔබතුමා ලලිත් ඇතුලත්මුදලි මහතාගේ දේශපාලන

සෙවණැල්ලෙන් ගමන් කරපු පුද්ගලයෙක් වශයෙන්, එතුමා වෙළෙඳ ඇමතිවරයා වශයෙන් කටයුතු කරලා එක පාරට කෘෂිකර්ම ඇමතිවරයා වශයෙන් පත් වුණු අවස්ථාවේදී දඹදෙණිය වාගේ ආදර්ශ කෘෂි කාර්මික ගම්මාන තුළ වැඩ කරපු ආකාරය දන්නවා. මම හිතන්නේ ඔබතුමා නැවත ඒකට පුනර්ජීවයක් දෙන්න කටයුතු කරන පුද්ගලයෙක්. මැනකදී අපට පෙනුණා එළවලු මිල අධික ලෙස ඉහළ ගිහිත් තිබුණා. කාලගුණ ප්‍රශ්න අනුව මිල උච්චාවචනය වුණු ඒ අවස්ථාවේ එළවලු මිල ඉතාමත් අධික වුණා. නමුත් ඊට වඩා ශෝචනීය අවස්ථාවක් මීට සුමාන දෙක තුනකට ඉස්සෙල්ලා ඇති වුණා. වගා කරපු ඒවා විකුණන්න බැරි තත්ත්වයක් දඹුල්ල ආර්ථික මධ්‍යස්ථානයේ අපට දකින්න පුළුවන් වුණා. අප්‍රේල් මාසයේ 25 වැනි දා "Financial Times" supplement එකේ තිබුණු ඡායාරූපයක් මා ළඟ තිබෙනවා. කිලෝ 70,000ක එළවලු ප්‍රමාණයක් දඹුල්ල ආර්ථික මධ්‍යස්ථානයේ විකුණන්න බැරි වෙලා එළියට වීසි කරලා දාලා තිබෙනවා. අන්තිමට ඒවා හරක් කන තත්ත්වය තමයි මේ ඡායාරූපයෙන් ඔප්පු වෙන්නේ. ඔබතුමා ඒ සම්බන්ධව විමර්ශනයක් කරලා ඒ වෙනුවෙන් කටයුතු කරනවාය කියලත්, ජොන්ස්ටන් ඇමතිතුමා ඒ සම්බන්ධයෙන් දැඩි ක්‍රියා මාර්ග ගන්නවාය කියලත් කියා තිබෙනවා අපි පත්තරවලින් දැක්කා. ඒ වුණත් නැවතත් මේ ප්‍රශ්නය ඇති වන තුරු මේ තත්ත්වය එහෙමම යනවා. නමුත් මේකට විධිමත් ක්‍රියාවක් කරන්න අවශ්‍යයි. 2002 ඉදන් 2004 දක්වා වූ අපේ කෙටි පාලන කාලය තුළ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ මේ ආර්ථික වැඩ පිළිවෙළ පරාජය කරමින් කරපු වැඩ පිළිවෙළ තුළින් ආර්ථිකයේ කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයේ පුනර්ජීවයක් ඇති වුණා. අපි බැලුවා මෙවැනි දේවල්වල අතිරික්තයක් ඇති වන අවස්ථාවේදී, වීසි කරන්නේ නැතිව ඒවා dehydrate කරන system එකක් ඇති කරන්න. නමුත් මේ සියලු දේම ඇති කරන්න ඉස්සෙල්ලා වගා කරන්න අවශ්‍යයි. වගා කරන්න සල්ලි නැත්නම් අභියාචනා, දුගී දුප්පත් අය සහනාධාර ක්‍රමයට බාල්දු වනවා. ඒ සඳහා යන සල්ලි ප්‍රමාණය නැති කරන්න පුළුවන් බැංකු ක්ෂේත්‍රයෙන් රුපියල් ලක්ෂ දෙකහමාරක් සියයට තුනේ, සියයට හතරේ පොලියට දෙන්න පුළුවන් නම්. මොකද, ග්‍රාමීය ප්‍රදේශවල ණය ගෙවන ප්‍රතිශතය සියයට 99.9ක් වනවාය කියන එක ගැන අප දැනුවත් වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් භය නැතිව ණය දෙන්න පුළුවන් ක්ෂේත්‍රයක්. මට දුක මෙවැනි ආණ්ඩුවක් ගම ගැන, පිටස්තර ප්‍රදේශ ගැන කලා කරන එක ගැනයි. එහෙත් ජන්ද ලැබෙනවා කියනවා. නමුත් මේ පැතිවල තමයි සියලුම ව්‍යාපාර කටයුතු කරන්නේ. ගිය අවුරුද්දේ තිබෙන සංඛ්‍යා ලේඛන අනුව පළාත්, දිස්ත්‍රික්ක අනුව කටයුතු කිරීම සම්බන්ධයෙන් බැලුවොත් තවම කේන්ද්‍රස්ථානය වෙලා තිබෙන්නේ බස්නාහිර පළාත. හිනා වෙන්නේ බස්නාහිර ප්‍රදේශයට. නමුත් ආර්ථික අතින් වැඩිපුර කටයුතු සිදු වෙන්නේ බස්නාහිර පළාතේ. එහෙම නම් කලා කරනවා විතරයි, කිසිවක් ක්‍රියාවෙන් සිදු වෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඔබතුමා කරුණාකර මේ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කළොත් අප සියලු දෙනාටම ලොකු සතුටක් ඇති වනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමැතියි.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සියයට හතරේ පොලී අනුපාතයට පළමුවැනි වසරේ පොලී මුදල විතරක් ලබා ගෙන අවුරුදු 10කින් ආපසු ගෙවන්න ණය ලබා දීමේ ක්‍රමයක් සකස් කරලා ක්‍රියාත්මක වෙනවා. ඔය යෝජනාව පරණ යෝජනාවක් නිසායි ඔබතුමා ඔය අදහස ඉදිරිපත් කරන්නේ. එවැනි සරල ණය ක්‍රම ඇති කරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම බැංකුව මගින් ලබන ආදායමින් සියයට 25ක් ස්වයං රැකියා නිෂ්පාදනයන්ට ලබා දෙන්නත් මහ බැංකුව උපදෙස් දීලා තිබෙනවා. මම නියෝජ්‍ය මුදල් අමාත්‍යවරයාට සිටි නිසායි කියන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා ඒක ප්‍රතික්ෂේප කරන්නේ නැහැ. ඔබතුමා හිටපු නියෝජ්‍ය මුදල් ඇමතිවරයා වශයෙන් යම් යම් කටයුතු කළාට ගරු ඇමතිතුමනි, මේකේදී සිදු වන්නේ හිතපු දේ නොවෙයි. ඒක ප්‍රායෝගිකව ක්‍රියාත්මක කරන ආකාරය තමයි අවශ්‍ය වන්නේ. මා ඉතාමත් ඕනෑකමින් බැංකු ක්ෂේත්‍රයේ බැංකු භය හතක් එක්ක මේ සම්බන්ධයෙන් කථා කළා. මම ඇහුවා, ඔබතුමන්ලාගේ lending portfolio එකෙන් කොතරම් ප්‍රමාණයක් කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයේ තියුතු මේ අභිසක ජනතාවට සියයට තුනේ, සියයට හතරේ පොලියට ලබා දීලා තිබෙනවාද කියලා. දශම 02යි. බැංකු හතක. මේක වුණේ 2010 වර්ෂයේ. ඉතින් ඔබතුමා නියෝජ්‍ය මුදල් ඇමති වශයෙන් කටයුතු කරපු කාලයේ ඒ සම්බන්ධයෙන් හොඳ සිතීම්වල්ලක් තිබුණාට මා හිතන්නේ නැහැ ඒක ප්‍රායෝගිකව ක්‍රියාත්මක කරන්න හැකියාවක් තිබුණාය කියන එක. ඒ විතරක් නොවෙයි, අවුරුදු 10කින් ආපසු ගෙවීමට ණය ලබා දෙනවාය කියන විභිච්ච කථා කරන්න එපා. මම මේ කියන්නේ බොහොම සරල කාරණාවක්, රුපියල් ලක්ෂ දෙකහමාරක් මාස භයකට ලබා දෙන්නය කියලායි. අල වගා කරන්න අවුරුදු 10ක් යන්නේ නැහැ. ලුණු වගා කරන්න මාස 12ක් යන්නේ නැහැ. ඉතින් මේ රුපියල් ලක්ෂ දෙකහමාර අවශ්‍ය වන්නේ මාස තුන හතරකටයි. ඉන් පසුව ඒ ලැබෙන ආදායමෙන් ඒකට ගෙවන්න කියනවා. මේක තමයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. මේක ඉතාමත්ම සාර්ථකව බංග්ලාදේශයෙන්, ඉන්දියාවේ යම් යම් ප්‍රදේශවලින් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ගරු කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා, මේක ඔබතුමාගේ කාර්ය භාරයක්. මම මේ අදහසක් දෙන්නේ. මොකද, ඒ ප්‍රදේශවලට, ඒ ගම්මානවලට අපි යන අවස්ථාවලදී ඒ පුද්ගලයින් කියන අදහස් පීර්ණය කර ගෙන ඒක තුළින් ලැබෙන අදහසක් තමයි මම ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. අද මේ ස්වයං රැකියාවලින් තරුණ තරුණියන් ඇත් වී ගෙන යනවා. සමහර විට ඒ අය රුපියල් ලක්ෂ දෙකහමාරක ණය ගන්නේ තමන්ට තිබෙන රුපියල් ලක්ෂ හතරක, පහක ගෙය උකස් තියලායි. බැර වෙලාවත් මේක ගෙවන්න බැරි වුණොත් තිබෙන පරිච්ඡේද තුන හතරක් ගහලා යනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් තමයි මම මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. මම හිතන්නේ නැහැ කාටවත් මේක ප්‍රතික්ෂේප කරන්න පුළුවන් වෙයි කියලා. මේක රජයේ විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය වාගේ එක සාක්කුවකින් අරන් අනෙක් සාක්කුවට දාලා ඔන්න රජයෙන් pension එකක් දුන්නා කියලා කියන විභිච්ච වාගේ කරන්න ඕනෑ නැහැ. ආණ්ඩුවට ශත පහක් දාන්නේ නැතිව මේක නැවත recycle කරන්න පුළුවන්. බැංකු අධික ලාභ ලබන පැත්තෙන් අඩුම ගණනේ මිලියන 50ක් හැම බැංකුවම වෙන් කළා නම් කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයේ සිටින ලක්ෂ 10ක ගොවි මහත්වරුන්ට රුපියල් 2,50,000ක් ලබා දෙන්න පුළුවන් වෙයි කියන මතය මම ඉදිරිපත් කරනවා ගරු කථානායකතුමනි. මේක වැඩියෙන්ම බලපානවා ඔබතුමන්ලාගේ ප්‍රදේශවලට ගරු කථානායකතුමනි. මේකට තව අදහස් යොමු කරන්න අවශ්‍ය නම් සර්ව පාක්ෂික ක්‍රමයක් ඇති කරලා වැඩි කල් යන්නට ඉස්සෙල්ලා ඒ තුළින් මේ කටයුත්ත ක්‍රියාත්මක කරලා ඒ අභිසක ජනතාව, දුගී දුප්පත් කොටස සංවර්ධනය කරන්න හැකියාව ලබා දෙන්න කියා මා යෝජනා කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ යෝජනාව ස්ථිර කරන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரீரல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම යෝජනාව ස්ථිර කරනවා.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ යෝජනාව පිළිබඳව කථා කරන්න තව මන්ත්‍රීවරුන් ඉන්නවා නම් කථා කරන්න පුළුවන්. ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමා විනාඩි පහක් කථා කරනවාද?

[අ. හා. 2.31]

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා (පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர - புனர்வாழ்வுளிப்பு, சிறைச் சாலைகள் மறுசீரமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ගොවි ජනතාව කෙරෙහි ලොකු ඇල්මකින් මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ඒ ගැන මම සන්තෝෂ වනවා. මොකද, එතුමන්ලාගේ දර්ශනයේ තිබුණේ -මම ඔබතුමාට කියන්න කැමැතියි- මී හරකයි, නගලයි දෙකම කටු ගෙට ගෙන යවන්න ඕනෑ කියන සංකල්පයක්. ඒ කියන්නේ අපේ කෘෂි ආර්ථිකය ගැන විශ්වාසයක් තිබුණේ නැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ප්‍රතිපත්තිය වුණේ විවෘත ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියත් එක්ක වෙනත් නැඹුරුවක්. ඒකේ ප්‍රතිඵලයක් වියයට අපේ රටේ කෘෂි කර්මාන්තය විනාශ මුඛයට ගියා.

මම කියන්න කැමැතියි අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා බලයට පත් වුණාට පසුව මේ රටේ ආර්ථික ක්‍රම වේදය වෙනස් පැත්තකට හැරෙව්ව බව. එතුමා ගොවි ජනතාව කෙරෙහි තිබෙන විශ්වාසය, කෘෂි ආර්ථිකයේ තිබෙන සංවර්ධනය අපේ ආර්ථිකයේ මූලෝපායික අංශයක් හැටියට සලකලා විශේෂිත සහනාධාර ක්‍රම ආරම්භ කළා. මම පොහොර සහනාධාරයේ පටන් එකින් එක විග්‍රහ කරන්න යන්නේ නැහැ. විශේෂිත සහනාධාර ක්‍රම ආරම්භ කළා වාගේම ගොවි ජනතාව ආර්ථික වශයෙන් සවිබල ගත්වන්න විවිධ ණය යෝජනා ක්‍රම සකස් කර තිබෙනවා. මා කිව්වෙන් ඒකයි. උතුරු නැහෙනහිර ප්‍රදේශ අපේ රටේ ජාතික ආර්ථිකයට - [බාධා කිරීමක්] මන්ත්‍රීතුමා දැන් කථා කළා නේ. ආපසු අවස්ථාවක් තිබෙනවා නේ. තමුන්නාන්සේලා ඒ නම කියනවාටත් හයයි. [බාධා කිරීමක්] මේ යථාර්ථයට භය වන්න එපා. ගරු කථානායකතුමනි, පසු ගිය කාලයේ අපේ රටේ ජාතික ආර්ථිකයට උතුරු නැහෙනහිරින් දායකත්වයක් තිබුණේ නැහැ. රටේ භූමි ප්‍රමාණයෙන් සියයට 29ක් අපේ ආර්ථික ක්‍රියාවලියෙන් ඇත් වෙලා තිබුණා. අපි මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ඉන්න වෙලාවේ ඒ තත්ත්වය වෙනස් කරන්න -ඒ සඳහා විශේෂිත ණය ක්‍රමයක් හඳුන්වා -අතිගරු ජනාධිපතිතුමා අපිට උපදෙස් දුන්නා. මා ඒක තමයි මේ කියන්න ගියේ. පොලිය සියයට 4යි. පළමුවන වසරේ මුදල අය කරන්නේ නැහැ. ඒ මුදලේ පොලිය විතරයි අය කරන්නේ. උපරිමය රුපියල් 2,50,000යි. ආපසු අය කර ගැනීමේ කාලය අවුරුදු 10යි. අද මේ ණය ක්‍රියාවලිය හරිම ශක්තිමත් වෙලා තිබෙනවා. කෘෂි කර්මාන්තයට විතරක් නොවෙයි. ස්වයං රැකියා ව්‍යාපාරවලට දෙනවා. විශේෂයෙන්ම බැංකු ක්‍රියා දාමයත් එක්ක එකතු වෙලා පුනරුත්ථාපන අධිකාරිය අද මේ කටයුත්තට මුල පුරා තිබෙනවා. ඒ නිසා පුනර්ජීවනයක් තිබෙනවා. කෘෂි කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයේ විතරක් නොවෙයි, සත්ව නිෂ්පාදනයේ පවා, කිරි නිෂ්පාදනයේ පවා පුනර්ජීවනයක් තිබෙනවා. ගොවියා අමතක කරපු එක්සත් ජාතික පක්ෂයට අද ගොවියෝ ගැන කථා නොකර බැහැ, මේ යන වෙනස්කම අනුව. ඔබතුමා දන්නවා, මේ වෙලාව වන විට අපේ රටේ ජාතික ආර්ථික ක්‍රියාවලිය සවිමත් කරන්න

[ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා]

ගෘහස්ථ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියක් අපි හඳුන්වා දී තිබෙනවාය කියන එක. මේ ගෘහස්ථ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය තුළ ප්‍රධාන වශයෙන්ම තිබෙන්නේ කෘෂි කර්මාන්තයයි. මොකද, ගෙවත්තේ ඉඳලා මුළු රටම සංවර්ධනය කරන්න. මේ ක්‍රියාවලිය ඇත්ත වශයෙන්ම ගොවි ජනතාවට සහ ග්‍රාමීය ජනතාවට තදින්ම බලපානවා. අපේ රටේ බහුතරයක් කෘෂි කර්මාන්තයට සම්බන්ධ ජීවන වෘත්තියේ යෙදෙන්නේ. ඒ නිසා මෙය තමයි අපි සවිබල ගන්වන ක්‍රමය වන්නේ. විවිධ අවස්ථාවලදී ලෝක ආහාර අර්බුදයට මුහුණ දුන් රටක් හැටියට, ස්ව ශක්තියෙන් නැඟිටින්න ජාතික කෘෂි කර්මාන්ත සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළක් විද්‍යාත්මකව අනුගමනය කරන රටක් බවට අද අපි පත් වෙලා තිබෙනවා.

අපේ රට ලෝකයට පූර්වාදර්ශය සපයන රටක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මම මේ කථා කරන්නේ ඒ මතයේ ඉඳ ගෙනයි. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා බැංකුවලට උපදෙස් දුන්නේ, බැංකුවලින් ලබන ලාභයෙන් සියයට 25ක් කෘෂි කර්මාන්තය ඇතුළු ස්වයං රැකියා සඳහා ආයෝජනය කරන්න කියලායි. ඒ ගැන නොදන්නා කෙනෙක් මේ රටේ ඉන්න බැහැ. සියයට හතරේ පොලී අනුපාතයට ණය ක්‍රමයක් තිබෙන බව දැන ගෙන තිබෙන්න ඕනෑ. ඇත්ත වශයෙන්ම සියලුම බැංකු කෘෂි කර්මාන්තය වෙනුවෙන් සියයට 5, සියයට 6 වාගේ විවිධ අඩු පොලී අනුපාතික ණය ක්‍රම හඳුන්වා දී තිබෙනවා. අපේ ගරු රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා මේ විධියට අදහස් ඉදිරිපත් කිරීම ගැන මට කනගාටුවක් නැහැ. නමුත් එතුමාගේ කාලයේ කෘෂි කර්මාන්තයට තිබුණු ණය පොලී අනුපාතිකයන් ගැන ආ පස්සට හැරිලා බැලුවොත් අපි කොයි තරම් සාධාරණ ප්‍රතිපත්තියක ඉඳ ගෙන අපේ ගොවි ජනතාව නැඟිටුවන්න ක්‍රියා කරනවාද කියන එක මේ රටට අලුතෙන් කියන්න අවශ්‍ය නැහැ. මා හිතන හැටියට ගරු රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද මේ යෝජනාව හුඟක් පරණ යෝජනාවක්; පිළිගත් යෝජනාවක්. මේ යෝජනාව සැහෙන කාලයක් මේ නායක පුස්තකයේ තිබුණා. මුදල් නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා හැටියට මා කටයුතු කළ කාලයේදීත් මේ යෝජනාව පිළිබඳව මා අධ්‍යයනය කර තිබුණා; මම තේරුම් අරගෙන තිබුණා. ඒ පැරණි යෝජනාව අලුත් වෙලා තිබෙනවා. අලුත් වන කොට අපේ රටේ මූල්‍ය ක්‍රමයේ වෙනසක්, අපේ රටේ ජාතික ආර්ථික ක්‍රමයේ වෙනසක් අපේ රටේ කෘෂි කර්මාන්තයේ වෙනසක් ගොවි ජනතාවගේ ආර්ථික සංවර්ධන ක්‍රියාවලියේ වෙනසක් කරා රට ගෙන යන්න හොඳ අමාත්‍යවරයෙක් කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයට පත් කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම වාරිමාර්ග අමාත්‍යාංශය වාගේ අමාත්‍යාංශ රාශියකට වෙන් කරලා අමාත්‍යවරු රාශියකට වගකීම් පවරලා අද මේ ක්ෂේත්‍රය සංවර්ධනය කරන්න විශාල වැඩ කොටසක් ඉටු කරන වෙලාවක්. ගරු හිතවත් මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා කියපු සියයට පහේ පොලියටත් වඩා අඩුවෙන් සියයට හතරේ පොලියට, පළමුවෙනි වසරේ වාරික අය කර ගන්නේ නැතිව දස වසරකින් ණය ආපසු අය කර ගැනීමේ පදනම මත අපේ රජය ණය මුදා හැර තිබෙනවා කියන එක මා මේ සභාවේ ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි. ගරු කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම මා කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වුණේ නැහැ. ඔබතුමා මට විශේෂ වෙලාවක් දීම ගැන ඔබතුමාට මගේ ස්තූතිය පිරිනමමින් මම නිහඬ වෙනවා.

කථානායකතුමා

(ආඥාපාදක ආචාර්ය)

(Mr. Speaker)

මේ යෝජනාව ගැන අදහස් ප්‍රකාශ කරන්න තවත් මන්ත්‍රීවරුන් සිටිනවාද?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමිත්‍ර මහාචාර්ය ආචාර්ය ආචාර්ය - කමත්තොල්ලිය අමාත්‍ය)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena - Minister of Agriculture)

ඔව්, ගරු කථානායකතුමනි.

කථානායකතුමා

(ආඥාපාදක ආචාර්ය)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට කථා කරන්න පසුව අවස්ථාවක් දිය හැකියි. මේ පිළිබඳව අදහස් දක්වන්න තවත් මන්ත්‍රීවරු සිටිනවා නම් අවස්ථාවක් දිය හැකියි. නැති බවයි පෙනී යන්නේ. එහෙම නම් ගරු ඇමතිතුමාට පිළිතුරු කථාව කරන්න පුළුවන්. ඔබතුමාට විනාඩි දහයක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ. හා. 2.38]

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමිත්‍ර මහාචාර්ය ආචාර්ය ආචාර්ය - කමත්තොල්ලිය අමාත්‍ය)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena - Minister of Agriculture)

ගරු කථානායකතුමනි, මා ඉතාමත්ම සතුටු වෙනවා, මෙම යෝජනාව බොහෝ කාලයක් නායක පුස්තකයේ තිබිලා අද ඉදිරිපත් කිරීම ගැන. අපේ ගරු රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා මේ ක්ෂේත්‍රය ගැන උනන්දුවක් දැක්වීම ගැනත් අපි සතුටු වනවා. කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ තමයි එතුමා වැඩපුර කටයුතු කරන්නේ.

ගරු කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම අපේ ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළ විධියට මේ ණය ලබා දීමේ වැඩසටහන දැනටත් ක්‍රියාත්මක වනවා. මෑත ඉතිහාසයේ අඩුම පොලී අනුපාතයට ණය ලබා දීමේ වැඩසටහන හඳුන්වා දුන්නේ පසු ගිය අය වැයේදී අතිගරු ජනාධිපතිතුමායි. අඩු කරන්න පුළුවන් අවම මට්ටමට දැන් පොලී අනුපාතය අඩු කරලා තිබෙනවා. කෘෂි කර්මාන්තයට විතරක් නොවෙයි. ණය ලබා ගැනීමට වුවමනා කරන ඕනෑම ව්‍යාපෘතියක් සඳහා අද සියයට 9 පොලියට ණය ලබා ගැනීමේ හැකියාව තිබෙනවා. රජය ඒ විධියේ අවම පොලී අනුපාතයක් යෝජනා කරන්නේ මහ ජනයා එයින් ප්‍රයෝජන අර ගෙන රටේ නිෂ්පාදනයට දායක වෙයි කියන බලාපොරොත්තුවෙනුයි. ඊට අමතරව කෘෂි කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයේ තවත් වැඩසටහන් රාශියක් මේ වන විට ක්‍රියාත්මක වනවා. පොහොර සහනාධාරය ගැන මම අමතුවෙන් කියන්න ඕනෑ නැහැ. රුපියල් මිලියන 40,000ක පිරිවැයක් දරලා තමයි දැන් මේ පොහොර සහනාධාරය ලබා දීමේ වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක කරන්නේ. අද මේ මොහොත වන විට තිබෙන පොහොර මිල දිහා බැලුවොත් තවත් ඒ වාගේ ගුණයකින් වැඩි වේය කියලා තමයි අපි විශ්වාස කරන්නේ. අද ආනයනික පොහොර මිල ඉතාමත් ඉහළ මට්ටමකට ගිහිල්ලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම තෙල් මිල ඉහළ යාමත් සමඟම පොහොරවල අලුත් මිල ගණන් බැලුවොත් මේ වන විට රුපියල් 350ට දෙන පොහොර මිලියන වර්තමාන මිල දළ වශයෙන් රුපියල් 7,000ක් විතර වනවා. එකකොට ගොවි ජනතාව වෙනුවෙන් රජය ඒ සියලුම බර දරා ගෙන සිටිනවා. ඒ නිසාම පසු ගිය කාල වකවානුවේ මේ රටේ නිෂ්පාදනයේ වැඩි වීමක් අපි දැක්කා. පසු ගිය දින කිහිපයක් තුළ, විශේෂයෙන්ම සිංහල අවුරුදු නිවාඩුව නිසා වෙළෙඳ ව්‍යාපාර ආරම්භ කරන්නේ නැතිව තිබුණු සතියේ දඹුල්ල ආර්ථික මධ්‍යස්ථානයේ එළවලු නාස්තියකට ලක් වුණු එක ඇත්ත. ඒකට ප්‍රධාන හේතුව වුණේ ඒ

වන විට සිංහල අවුරුදු නිවාඩුවෙන් පස්සේ වෙළෙඳ ව්‍යාපාර ආරම්භ වෙලා තිබුණේ නැති එකයි. නමුත් නිෂ්පාදනය තිබුණා. ඒ ගැටලුව තමයි තිබුණේ. දැන් එහෙම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. දැන් ඒ නිෂ්පාදනය කරන එළවලුවලට සාධාරණ මිලක් ලබා ගැනීමේ හැකියාව ගොවියාට තිබෙනවා. ඒ අතින් බැලුවොත් මේ රටේ සියලුම ගොවීන් රජ වුණු යුගයක් තමයි මේ මොහොතේ තිබෙන්නේ කියලා මම හිතනවා. අපි ගොවීන් හැම දෙනාම මුණ ගැහෙනවා; ඔවුන් එක්ක කපා කරනවා. ඒ කපා කරන හැම දෙනාම අද හොඳ ආදායම් මට්ටමක ඉන්නවා. ඒ සමහර උදවියට ණය ලබා ගැනීමේ අවශ්‍යතාවක් ඇත්තේම නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ ගොල්ලන්ගේ ඒ වැඩ පිළිවෙළ ඉතාමත් සාර්ථකව ක්‍රියාත්මක වනවා. නමුත් සමහර උදවියට යම් යම් උදවු කිරීම් අවශ්‍යයි. මේ වන කොට සණස බැංකුව සෑම ගමකම ක්‍රියාත්මක වනවා. ඒ සණස බැංකුව හරහා ඉතාම සාර්ථකව මේ වැඩසටහන දැනට ක්‍රියාත්මක වනවා.

එතුමා යෝජනා කරන්නේ රුපියල් 250,000ක උපරිමයක් ඇතුළු මේ ණය මුදල දෙන්න කියලායි. අපේ දැනට තිබෙන ණය යෝජනා ක්‍රමය යටතේ රුපියල් 250,000ක උපරිමයක් කියලා එකක් නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි. තමන් කැමැති, තමන්ට චුළුමන තරම් ප්‍රමාණයක් ණය ලබා ගැනීමේ හැකියාව බැංකුවලින් මේ වන කොට සකස් කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා එතුමා මේ ගෙනෙන යෝජනාව අමුත්තක් හැටියට අපි දකින්නේ නැහැ.

මීට අමතරව රටේ දියුණුව සඳහා, ගොවි ජනතාව වෙනුවෙන් මේ වන කොට ක්‍රියාත්මක වන තවත් වැඩසටහන් රාශියක් තිබෙනවා. එකක් තමයි ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා කෘෂිකර්ම අමාත්‍යවරයා වශයෙන් හිටපු කාලයේ ආරම්භ කරපු විසිරි ජල සම්පාදන ක්‍රමය. ඒක ඉතාම සාර්ථකව ක්‍රියාත්මක වෙනවා. එතැන ප්‍රශ්නයක් තිබුණා. සමහරු හිතුවා ආණ්ඩුවෙන් දුන්නාම මේක නිකම් දුන්නා කියලා. ඒ නිසා කීප දෙනෙක් ඒ මුදල් නොගෙවා හැරියා. නමුත් ඒ උදවියගේ ඒ උපකරණ අපි ගලවන්න පටන් ගත්තාම, ඔවුන් ආපසු එම ණය මුදල් ගෙවා ගෙන යනවා. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ ගොල්ලන් දිහා බැලුවාම පෙනෙනවා හොඳ ආදායමක් ලබනවා කියලා. කිලිනොච්චිය හා වවුනියාව දිස්ත්‍රික්කවල පසු ගිය සැරේ රජය ඒ පහසුකම දුන්නේ රුපියල් 10,000ක් පමණක් අය කරමින්. රුපියල් 10,000ක් පමණක් අය කරලා රුපියල් 350,000ක් වටිනා උපකරණ කට්ටලයක් ඒ ගොවියාගේ ගොවිපොළේ අපි සකස් කරලා දුන්නා. ඉතින් ඒ උදවිය අක්කර භාගයක්, අක්කර තුනකලක් කිසිම කරදරයක් නැතිව වගා කරන්න අවශ්‍ය කරන ජල පහසුකම් ඒ විසිරි ජල සම්පාදන ක්‍රමය තුළින් ලබා ගත්තා. එසේ ලබා ගෙන දැන් ඒ උදවිය හොඳ ආදායමක් ලබනවා. ඒ වැඩසටහනට විතරක් ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 32ක මුදලක් මේ වන කොට රජය වියදම් කරලා තිබෙනවා. ගොවි ජනතාව වෙනුවෙන් ඒ වාගේ වැඩසටහන් රාශියක් රජය ක්‍රියාත්මක කරනවා.

අතිරික්තයක් වුණාම ඒවාට මොකක්ද කරන්නේ කියන එක එතුමා කීවා. ඒ ගැන අපි කල්පනා කරලා තිබෙනවා. ඒ සඳහා දැන් ශීතාගාර ඇති කරන්න, ඒ වාගේම cold chain system එක, ගොවිපොළේ ඉඳලාම ශීත කරන ලද වාහනයක ගෙනැල්ලා ශීත ගබඩාවක තියලා එතැනින් තවත් ශීත කරන ලද වාහනයක ප්‍රවාහනය කරලා අවසානයේ පාරිභෝගිකයා ළඟට එනකම් ඒ නියමිත ප්‍රමිතිය අනුව ශීතකරණයට ලක් කරන්න දැන් කටයුතු සකස් කර ගෙන යනවා. මේ එළවලු වර්ග, මස් මාළු වාගේ අධිශීතකරණයට ලක් කරන්න බැහැ. එනකොට ඒවා විනාශ වෙනවා. එක්තරා මට්ටමකට තමයි ඒ ශීත කිරීම කරන්න පුළුවන්. මේ කියපු ක්‍රියාදාමය එක් තැනකදී කැඩුණොත් කරපු වැඩ පිළිවෙළේ සම්පූර්ණ ප්‍රතිඵලය නැති වෙලා යනවා. ඒ නිසා ඒක cold chain system එකක් වන්න ඕනෑ. වෙනත් රටවල්වල

බොහෝ විට තිබෙන්නේ එහෙමයි. ඒ වැඩසටහන හෙට අනිද්දාට කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරලා අනුමත කර ගන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා.

ගබඩා කිරීමේදී පමණක් නොවෙයි, ප්‍රවාහනයේදී පමණක් නොවෙයි සෑම තැනකදීම ගොවි ජනතාව වෙනුවෙන් ඒ වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක කරන්න රජය දැන් මූලික කටයුතු කරලා තිබෙනවා. මේ නිසා ගොවි ජනතාව වෙනුවෙන් විශේෂ වැඩසටහනක් හැටියට සලකලා දෙන්න පුළුවන් උපරිම ශක්තිය අපි ගොවියාට අද ලබා දෙනවා. මන්ත්‍රීතුමා කීවා වාගේ පොහොර පමණක් නොවෙයි, ලබා දෙන්න පුළුවන් සියලුම පහසුකම් අපි මේ වන කොට ලබා දෙනවා. ඒ නිසා මේ කටයුතු අමුතු දෙයක් නොවෙයි.

රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශයක් කෙරුවා, ඒ ගබඩා කරන්න අපි මෙව්වර මුදලක් වියදම් කරනවා කියලා. ඇත්ත ගරු කථානායකතුමනි, ඒ ගබඩා කිරීම සඳහා විශාල මුදලක් වියදම් වනවා. මොකද, අපේ ගබඩා එතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව කාලයේ විකුණා තිබෙන නිසා. අපිට එක් එක් රටවල් උදවු කරනවා. ඉන්දියාවෙන් උදවු කෙරුවා. ඉන්දියාවෙන් ගෙනාපු තාවකාලික ගබඩා තැනින් තැන ගහ ගෙන මේ ගබඩා කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ බොහොම අමාරුවෙන් ක්‍රියාත්මක කරන එක ඇත්ත. ඒ නිසා වියදමත් වැඩියි. ඒකත් ඇත්ත. නමුත් මේ ගබඩා කාටවත් විකුණන්නේ නැතුව, ඒවායේ ඇඟලුම් කම්හල් දාන්නේ නැතුව, ඒ වෙලාවේ ගොවියාට තිබුණු ඒ පහසුකම ආරක්ෂා කරලා තිබුණා නම් එහෙම වන්නේ නැහැ. ඇඟලුම් කම්හල්වලට දුන්නු සමහර ගබඩා අද නිකම් වහලා දාලා. ඒවායේ වල් වැටිලා. අද ඇඟලුම් කම්හලත් නැහැ; ඒ ගබඩාවත් නැහැ; ඒ ඉඩමත් නැහැ. ඒවාත් ඒ රජයත් විසින් තුටු දෙකට විකුණලා දාලා. ඒ වාගේ තත්ත්වයක් තියෙද්දී තමයි මේ ගොවි ජනතාව ගැන අපේ විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීතුමා කපා කරන්නේ. කොහොම වුණත් එතුමා ඒ ගැන කපා කිරීම ගැන අපි අකැමැති වන්නේ නැහැ. බොහොම හොඳයි. මේ වැඩසටහන මීටත් වඩා විස්තීර්ණව දැන් මේ රජය මගින් ක්‍රියාත්මක කරන බව ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය මම හමාර කරනවා.

[අ. හා. 2.47]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමාගේ ක්ෂේත්‍රය සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත් කරපු යෝජනාවකට ලැබුණු ප්‍රතිචාරය මම බොහොම අගය කරනවා. හැබැයි ඒකෙන් විකෘති කිරීමක් කළ බව මම මේ අවස්ථාවේදී පෙන්වන්න කැමැතියි. ගරු කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා කීවා, ගබඩා වික්කාය කියලා. ඒ කොයි කාලයේද, කවුද, මොකටද වික්කේ? එහෙම විකුණුවා නම් දැන් අවුරුදු 20ක් ගත වෙලා තිබෙනවා, ඇයි ආපසු අරගෙන නැත්තේ? [බාධා කිරීමක්]

ගරු වික්ටර් ඇන්ටනි මහතා

(மாண்புமிகு விக்டர் அந்தனி)

(The Hon. Victor Antony)

නැවත ඉපදුණා වාගේ කපා කරන්නේ. කොව්වර වික්කාද, ඒ ගබඩා? [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දැන් අපි දෙපැත්තේ අයටම විහිළ කපා අහන්න තිබෙනවා නේ. කොයි කාලයේද ඒවා වික්කේ? කවුද? මොකටද වික්කේ?

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

අපට ඒ ගැන දැනුවත් කරන්න. කවුද ඒක කළේ? එහෙම කරලා තිබෙනවා නම්, ඔබතුමා කලමිටු කොමිෂන් කමිටුවක අවුරුදු දෙකක් ගියාට පස්සේ ආපසු ගන්නා නම්, ඇයි අවුරුදු 20ක් ගියාට පස්සේත් අනෙක් ඒවා ගත්තේ නැත්තේ? එහෙම නම් මොන යටි අරමුණකින්ද ඔවා කරලා තිබෙන්නේ?

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

සමහර තැන්වල දැන් garment factories ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒක හොඳයි නේ.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත් මහත්මයාණන්)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

මන්ත්‍රීතුමා, පාර්ලිමේන්තුවේ ප්‍රශ්නයක් ඇහුවොත් මම උත්තර දෙන්නම්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත් මහත්මයාණන්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

වහලා තිබෙන ගබඩාවක ඇහලුම් කර්මාන්තයක් දාලා ඒ කාලයේ අභිසන්තර කරුණක් 500ට රක්ෂා ලබා දුන්නා. ඒක හොඳ නැද්ද? [බාධා කිරීම්] ඉතින් ඔය වාගේ කුහකකමින් කපා කරලා ඒවා පැත්තකට දමන්න එපා. මේ තිබෙන්නේ අපි ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන යෝජනා. ඔබතුමන්ලා ආණ්ඩුවේ. ආණ්ඩුවෙන් තිබෙන්නේ කපා විතරයි. ගම් මට්ටමින් ගිහිල්ලා බැලුවාම ඒවා නැහැ. ගම් මට්ටමින් කපා කරන්නේ නැති නිසා තමයි කොළඹින් කපා කරන්නේ.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත් මහත්මයාණන්)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ගරු කථානායකතුමනි, කොහොමද ගම් මට්ටමින් -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත් මහත්මයාණන්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම හිතුවේ නැහැ, ඔබතුමාගේ මට්ටමේ ඇමතිවරයෙක් ඔහොම කියයි කියලා. අපි දන්නවා හැම අවුරුද්දේම අලුත් අවුරුදු නිවාඩුවක් තිබෙනවා කියලා. එතකොට නිෂ්පාදනය කරන්න එපා කියන එක ඒ ගොල්ලෝ නොදන්නවාද? මේ සම්බන්ධයෙන් ඉදිරි දැක්මක් නැති නිසා තමයි මේ ප්‍රශ්න තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම්] කරුණාකරලා මේ වාගේ උත්තර කියන්න එපා. දැන් කියනවා ඒ ප්‍රශ්නය හරි කියලා. දැන් අලුත් අවුරුද්ද ඉවර නේ. ආපසු එන අවුරුද්දේ මේ වාගේ ප්‍රශ්නයක් ඇති වනතුරු ප්‍රශ්නය හරි. [බාධා කිරීම්] අනේ, ඔහොම කියලා තිබෙනවා නේ මීට ඉස්සෙල්ලා හිටපු ඇමතිවරුන්. "අපි වවුල-රට නහමු" කියපු ආණ්ඩුවක් නේ. අපි නොවෙයි පක්ෂවලට මේ ඡායාරූප දාලා තිබෙන්නේ.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත් මහත්මයාණන්)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

අපි වවුලා රට හදලා තිබෙන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත් මහත්මයාණන්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්. රට හදලා කාලාත් තිබෙනවා.

මෙන්න බලන්න, ඔබතුමන්ලාගේ මහ බැංකු වාර්තාව. 2011 අප්‍රේල් මාසයේ 18 වැනි දා "ඩේලිමිරර්" පත්තරේ මේ ගැන විස්තරයක් තිබෙනවා. ඒ වාර්තාවෙන් උපුටා ගෙන තිබෙනවා මේ කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රය ගැන. "FDI inflows fall; agri sector largely unexplored". ඒකෙන් මොනවාද කියන්නේ? ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයට අදාළ කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රය ගැන සඳහනක්වත් නැහැ. ආණ්ඩුවේ තිබෙන වැදගත්ම කටයුත්ත හැටියට "අපි වවුල-රට නහමු" කියලා කියනවා නම්, ඒ ගැන මේ වාර්තාවේ ගැවුලාවක් නැත්නම්, ආණ්ඩුව ගැන තුට්ටුවක විශ්වාසයක් නැහැයි කියන අදහස තමයි ව්‍යාපාරික ලෝකයේ තිබෙන්නේ. මම කපා කළේ ඒ ක්ෂේත්‍රය සම්බන්ධයෙන් නොවෙයි. මම කපා කළේ ලක්ෂ දෙකහමාරක්වත් හොයා ගන්න බැරි, ණයක් ගන්න බැරි අභිසන්තර අය ගැන. ඔබතුමා ඒ ගැන වචනයක්වත් කපා කළේ නැහැ. ඒ නිසා තමයි මම ඒ සම්බන්ධයෙන් මේ යෝජනා ගෙනෙන්නේ. මොකද ඒකේ -

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත් මහත්මයාණන්)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ඕනෑම කෙනෙකුට දැන් ණය ගැනීමේ හැකියාව තිබෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත් මහත්මයාණන්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කොහේද?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත් මහත්මයාණන්)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

සභය බැංකුවෙන් ඕනෑම කෙනෙකුට ණය ලබා දෙනවා. සෑම ගමකම ක්‍රියාත්මක වෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත් මහත්මයාණන්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ලක්ෂ 100ක් තිබෙන කෙනෙකුට ගිහිල්ලා ණයක් ගන්න පුළුවන්. රුපියල් 50ක් තිබෙන කෙනෙකුට ගිහිල්ලා ණයක් ගන්න පුළුවන්ද? කියයි, අරවා මේවා ගෙනෙන්න කියලා. මොනවාද තිබෙන වත්කම කියලා අහනවා. Guarantors දෙන්නා, තුන් දෙනා. [බාධා කිරීම්] නැහැ කියනවා ඉතින්. අපි නැහැ කියනවා; ඔබතුමා ඔව් කියනවා. අපි ඔව් කියනවා; ඔබතුමා නැහැ කියනවා. අභිසන්තරයේ එතැන ඉන්න -

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

සමාද්ධි බැංකුවලින් ණය ගන්න පුළුවන්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත් මහත්මයාණන්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මොකක්ද ගරු කථානායකතුමනි?

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

සමාද්ධි බැංකුවෙන් ණය ගන්න පුළුවන්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දෙන්න කෝ ඉතින්. පටන් ගන්න කෝ. ඔය මොකුත් ඕනෑ නැහැ, ඔබතුමා පටන් ගන්න හම්බන්නොට දිස්ත්‍රික්කයෙන්. හැම දෙනාම අද හම්බන්නොට දිස්ත්‍රික්කය ගැන කතා කරනවා. එහෙත්වත් පටන් ගන්නකෝ. මෙහෙත් පටන් ගත්තු මගේ යෝජනාව අඩු ගණනේ හම්බන්නොටින්වත් ක්‍රියාත්මක කරන්න පටන් ගන්නකෝ. වැඩේ හරි නේ. ඉතින් ගරු ඇමතිතුමනි, මම මේ කිව්වේ කුහකකමින් නොවෙයි. අද කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයේ රැකී රක්ෂා නැති වී ගෙන යනවා. අද මෙහේ ඇවිල්ලා රක්ෂාවක් කරලා රුපියල් දහ දොළොස්දහක් අරගෙන ජීවත් වෙන්න බැරි නිසා ඒ ගොල්ල නැවත ගමට යනවා. ඉතින් එහෙම ගමට ගිහින් අඩු ගණනේ ණයක් අරගෙන වගාවක් කරන්න ඒ ගොල්ලන්ට උදවු කරන්නාය කියන කාරණය තමයි මම මේ ඉදිරිපත් කරන්නේ. මේ විධියට සමහර විට අවුරුද්දට තුන් හතර වතාවක් ණය දෙන්න වෙලි. අන්න ඒක තමයි මම මෙතැනදී ඇති කරන්න හදන්නේ. ඔබතුමන්ලා හරි දක්ෂයි නේ. අපේම සල්ලි අපෙන් අරගෙන පෙන්ෂන් දෙන ආණ්ඩුවක් අපට මොකටද? EPF එකෙන් සියයට 2ක් ගන්නවා, භාමිප්‍රකාශෙන් සියයට 2ක් ගන්නවා. ඊට පසුව ආණ්ඩුවෙන් කියනවා, “මෙන්න අපි පෙන්ෂන් එකක් දෙනවා”ය කියා. මේ වාගේ හොරකම් කරන, බොරු කරන ආණ්ඩුවකට මම කියන්නේ -

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ගරු කථානායකතුමනි, පසු ගිය කාලයේ වර්ෂාවෙන් අලාභ වුණු වෙලාවේ රජය තීන්දු කළා, දිපු වගා ණය අය කර ගැනීම මාස හයකින් කල් දමන්න. ඉතින් ණය දුන්නේ නැත්නම් කොහොමද කල් දමන්නේ? ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා කියන්නේ ණය දීලා නැහැ කියලා නේ. තවුන්නාන්සේලාමයි ඉදිරිපත් වුණේ අලාභය නිසා දිපු වගා ණය මාස හයකින් කල් දමන්නාය කියා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කල් දිපු එක එකක්. ගංවතුරට සම්පූර්ණයෙන්ම යට වුණාම ඒ වගාවන් නැති වෙනවා. එහෙම නැති වුණාට පසුව කොහොමද ඒ ණය ගෙවන්නේ? ඔබතුමන්ලාට ඒ ණය කපා හරින්න තිබුණා. කල් දීම කියන්නේ අද ගෙවන්න තිබෙන ණය හෙට ගෙවන එකයි. පිළිකා රෝගයට පැනබෝල් එකක් දීලා හරි යන්නේ නැහැ නේ?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

කල් දැමූ ණය ප්‍රමාණය විතරක් මිලියන 300කට අධිකයි. ඉතින් කොහොමද ණය දුන්නේ නැහැ කියා කියන්නේ?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා මිලියන 300ක් කියනවා. අයිතා උළෙල වෙනුවෙන් කොළඹදී රුපියල් මිලියන 450ක් තාස්ති කළා නේ. මොනවාද මේ කතා කරන්නේ? අවුරුද්දකට රට පුරා මිලියන 300ක් දුන්නාය කියා කෘෂිකර්ම ඇමති වශයෙන් ඔබතුමා කියනවා. මිලියන 450ක් අයිතා උළෙල වෙනුවෙන් වියදම් කළා. ඡාරුක් බාන් එනවාය කිව්වා. ආවේත් නැහැ. මිලියන 450ක් නිකම් නැති කළා. ගරු ඇමතිතුමනි, අඩු ගණනේ ඒ ණය කපා හැරියා නම් ඒ ගොවීන් ඔබතුමාට සතුති කරාටි. ඔබතුමා උදාහරණ සහිතව දෙනවා. මමත් උදාහරණ සහිතව දුන්නා, අයිතා උළෙල ගැන;

ෂ්‍රී-ලංකා කොම්පැනිය ගැන. කොණ්ඩේ බැඳපු චිත්‍රත් මේ රටට ඇවිල්ලා ආයෝජනය කළාය කියා කෝටි 2,480ක් බදු නැති කරලා තිබෙනවා. ඒ මුදල දුන්නා නම් මම මේ කියන යෝජනාව අවුරුදු හතකට ක්‍රියාත්මක කරන්න තිබුණා. ඉතින් මොනවාද මේ කතා කරන්නේ?

ගරු වික්ටර් ඇන්ටනි මහතා

(மாண்புமிகு விக்டர் அந்தனி)

(The Hon. Victor Antony)

ගරු කථානායකතුමනි, එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවෙන් ගොවි ණය කපා හැරපු එක අවස්ථාවක් කියන්නාය කියන්න. ඒ ගොල්ලෝ ණය කපා හැරියා ධනපතීන්ගේ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කථා කරන්නේ නැතුව බොරුවට මෙතැන ලකුණු දමා ගන්න ඕනෑ නැහැ. ඔබතුමා මේ සම්බන්ධයෙන් කතා කළා නම් වැඩේ හරි.

ගරු වික්ටර් ඇන්ටනි මහතා

(மாண்புமிகு விக்டர் அந்தனி)

(The Hon. Victor Antony)

මෙතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව කවදාවත් ගොවියකුගේ, දුප්පත් මිනිහෙකුගේ ණයක් කපා හැරියේ නැහැ. ධනපතීන්ගේ ණය කැපුවා. එව්වරයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එක්සත් ජාතික පක්ෂය ගැන මෙතුමන්ලාට මෙතරම් බියක්! එහෙනුයි, මෙහෙනුයි දෙපැත්තෙන්ම ගහනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේදී කොතරම් ණය කපා හැර තිබෙනවාද, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ රජය කාලයේදී කොතරම් ණය කපා හැර තිබෙනවාද කියා දැන ගන්න මේ මහ බැංකු වාර්තාව බලන්නාය කියා මම කියනවා. ඉන් පසුව අපි විවාද කරමු. හේන්ත ඔය අදහස්. හැම පක්ෂයකම අය ඔතැන ඉන්නවා. අපේ අවුරුදු 18ක පාලන කාලය තුළ දුෂණ සිදු කළාය කිව්වත් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට විරුද්ධව එක චෝදනාවක් හොයා ගන්න පුළුවන් වුණාද? නමුත් ලජ්ජයි කියන්න, ඔබතුමන්ලාගේ අවුරුදු 18ක පාලන කාලයේ COPE වාර්තාව තවම සභාපතිතුමාට හේන්ත බැරි වෙලා තිබෙනවා. මේක තමයි ඇත්ත තත්ත්වය. බොරුවට එක්සත් ජාතික පක්ෂයට කියනවා, "කිව්වා නේද සිංහරාජය විකුණනවා කියලා? කිව්වා නේද සිරිගිය වික්කා" කියලා? අන්තිමට ඒ ඇමතිවරුම ඇවිත් කිව්වා, "නැහැ, නැහැ එහෙම කළේ නැහැ, එක්සත් ජාතික පක්ෂය තමයි ඒවා ආරක්ෂා කළේ" කියලා. ඔන්න අපේ පැත්තෙන් ගිය දයාරත්ත ඇමතිතුමා ආරක්ෂා කළාය කියලා කිව්වා; අපේ පැත්තේ හිටපු ලොකුබණ්ඩාර මැතිතුමා ආරක්ෂා කළාය කිව්වා; අපේ කරුණාසේන කොඩිතුමන්කු මැතිතුමා ආරක්ෂා කළාය කිව්වා. ඉතින් බොරුවට හරි මේවා කිව්වාම ඒ ගොල්ලන්ට තෘප්තියක් ලැබෙනවා. "එක්සත් ජාතික පක්ෂය අරක කළේ නැහැ, මේක කළේ නැහැ" කියනවා. තුනෙන් දෙකක බලයක් තිබෙනවා නේ, මේ ඔක්කොම හරිගස්සන්න කෝ. විවාහ ආර්ථිකයට බණිනවා. ඒකම ගෙන යනවා. මේක කරන්නේ නැහැ කියකියා ඒකම ගෙන යනවා. ඒ කියන්නේ විකල්පයක් නැහැ කියන එකයි. නව දර්ශනයක් නැතිව යන ගමනක්.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගපදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කුරුදුවත්තෙන් කුඹුරට බැස්සේ නැහැ. ඔබතුමා අවුධිය ගහගෙන කෝට්ටෙන් හරි කුඹුරට බිහින එක ගැන මම සන්නේෂ වෙනවා, ගොවි ජනතාව අහරින්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා කිවවා නේ මී හරකායි, නඟුලයි කෞතුකාගාරයට එව්වා කියලා.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ඒ, ඔබතුමන්ලාගේ සංකල්ප එදා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා ඒ අපේ සංකල්පය කියලා හිතුවා නේ. අපි කියන්නේ ඒ වාගේ හිතන මී හරක් තමයි කෞතුකාගාරයට අපි එව්වේ කියලා. මතක තියා ගන්න. මී හරකායි, නඟුලයි එව්වේ නැහැ. ඒ වාගේ හිතපු මී හරක් තමයි අපි එව්වේ කෞතුකාගාරයට. කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රය ගැන කථා කරන්න වැඩිම උරුමය තිබෙන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපටයි. මේ රටට නිදහස ගෙනැල්ලා, ඩී.එස්. සේනානායක මැතිතුමන්ලා, ඩබ්ලිව් සේනානායක මැතිතුමන්ලා ටයි කෝට් අදලා තමයි ගිහිත් කෘෂිකර්මය කළේ. ඒක මතක තියා ගන්න. මේකේ තිබෙනවා හිතීමාවක්. කොළඹ හතේ කිව්වාම කරන්න බැහැ කියලා හිතනවා. මොනවාද මේ කියන්නේ?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, අවසන් කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

පැය එකහමාරක් තිබෙනවා නේ ගරු කථානායකතුමනි. [බාධා කිරීමක්] බලන්න, හැම පැත්තෙන්ම උණුසුම් තත්ත්වයක් තිබෙනවා. ටිකක් මෙහෙම කියන්නේ මේ ගැන මතකය ඇති කරන්න. මොකද? එක්සත් ජාතික පක්ෂය තමයි මේ රටේ කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රය වෙනුවෙන් කටයුතු කළේ; එක්සත් ජාතික පක්ෂය තමයි මේ රටේ යටිතල පහසුකම් ගැන කථා කළේ; එක්සත් ජාතික පක්ෂය තමයි කිව්වේ මේ ධනපතියෝ කියලා. වැඩ කරන ජනතාවගේ EPF එක, ETF එක gratuity එක, golden handshake එක කියන මේ ඔක්කොම ගෙනාවේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි. ඒකට හොර කරන පෙන්නේ එක ගෙනාවේ මෙන්න මේ ආණ්ඩුවයි. [බාධා කිරීමක්] මෙන්න මේක තමයි මේ වෙනස. ඉතින් - [බාධා කිරීම] සද්ද කරන්න මේ ආණ්ඩුව දක්ෂයි; වැඩ කරන්න අදක්ෂයි. වැඩ කරන ඇමතිවරු නිශ්ශබ්දව ජ්‍යෙෂ්ඨ වෙලා ඉන්නවා. අන්න ඒ වාගේ තමයි තිබෙන්නේ. වැඩ කරන්න අවස්ථාව දෙන්නේ නැහැ. වැඩ කළ හැටියේම ජ්‍යෙෂ්ඨයි.

ඊ ළඟට මෙන්න මේ කාරණය ගැන මම කියන්න ඕනෑ. දැන් ඔබතුමා මේ මිලියන 300ක් ගැන කථා කරනවා. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත ඇමතිතුමායි, ෆවුසි ඇමතිතුමායි, ඔබතුමායි ඉන්න ඒ කැබිනට් මණ්ඩලයේ හෙජින් සුදුවට දුන්නේ නැත්නම් මිලියන 9,800ක් තිබෙනවා ඔබතුමන්ලාගේ අතේ මේ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්න. මේවා අද කවුද කථා කරන්නේ? බොරුවට මෙහෙත් කෑ ගහනවා. බොරුවට එහෙත් කෑ ගහනවා. උත්තර නැහැ. [බාධා කිරීම]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමා හොඳ යෝජනාවක් ගෙනාවේ. පොඩ්ඩක් - [බාධා කිරීමක්] දැන් කාලයත් ඉවරයි නේ. [බාධා කිරීම] දැන් කාලයත්

අවසන්. [බාධා කිරීම] ඔබතුමාට මිනිත්තු 10ක් වැඩියෙනුත් දුන්නා. [බාධා කිරීම] හොඳයි, දැන් අවසන් කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

පැය එකහමාරක් තිබෙනවා නේ ගරු කථානායකතුමනි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ වුණාට තව යෝජනා තිබෙනවා නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

හරි. එහෙම නම් මම මිනිත්තු දෙක, තුනක් ගන්නම්. මොකද, මේක ටිකක් උණුසුම්තාවක් ඇති කළා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය කිව්වාම -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

වෙලාවක් දුන්නාම ඒක පිළි පදින්න ඕනෑ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අර රතු කොඩිය පෙන්වුවා වාගේ තමයි එක්සත් ජාතික පක්ෂය කියන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, තව මිනිත්තු දෙකක් ගන්න. ටිකක් උණුසුම් වෙන්න යන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේකේ තිබෙන්නේ ලජ්ජාවයි. මොකද, ගම්බද අය ගෙනාවේ නැහැ, කොළඹ හතේ ඉන්න අපියි ගෙනාවේ කියලා පෙන්වන්න හදනවා නේ. ඒක නේ තිබෙන්නේ. ඒ වාගේ මානසික රෝගයක් තිබෙනවා. ඒ රෝගය ආණ්ඩු පක්ෂයටත් තිබෙනවා; විපක්ෂයටත් තිබෙනවා; අපේ පක්ෂයටත් තිබෙනවා. ඒකත් කියන්න අවශ්‍යයි. ඉතින් මේ සම්බන්ධයෙන් අපි කියන්නේ කරුණාකරලා මේ යෝජනාවට සහයෝගය ලබා දෙන්න කියන එකයි. අපේ ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා ඉතා ජ්‍යෙෂ්ඨයෙක්. මම එතුමා සමඟ ඒ ප්‍රදේශවලට ගිහිල්ලා, කථා කරලා ඒ ලැබුණු අත් දැකීම් තුළින් තමයි මේ යෝජනාව ගෙනාවේ. ඒක තමයි ගෙනැල්ලා මෙනැන ස්ථිර කළේ. කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමනි, කරුණාකරලා ඒ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්න. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා වශයෙන් කටයුතු කරන්නේ නැතුව -දැන් ණය ගෙවන්නේ නැති අය හිර ගෙදර යනවා- අඩු ගණනේ දැන් හිර ගෙදරදිවත් ගොවියෝ ටික ආරක්ෂා කරන්න කෝ. මෙනැන කරන්න බැරි එක අඩු ගණනේ එතැනදිවත් කරන්න කෝ. [බාධා කිරීම] ඉතින්, ඒක නොවෙයි. ඔබතුමන්ලාගේ මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන් කරන්න බැරි එක අඩු ගණනේ හිර ගෙදරින්වත් කරන්න.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ඔබතුමා ඔය ඇඳුමට මාරු වුණු එක හොඳයි. එහෙම කරන එක හොඳයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අන්න අපව අගය කරනවා. ඉතින් බලන්න කෝ. අපි මේ යෝජනා ගෙනෙන්නේ ආණ්ඩුවට මතක් කරන්නයි. මේවා කරන්න ඕනෑ. මොකද, නැත්නම් වෙනේ? මේවා එනවා අය වැයට, "අපි මේවා කළා" කියලා පෙන්වන්න. දැන් මම කියන්නේ මහ බැංකු වාර්තාව ගැනයි. ඒකෙන් තමයි ණය කැපුවාද, නැද්ද කියලා පෙන්වන්න අවශ්‍ය වෙන්නේ. මේ පැත්තේ ඉන්න මේ මන්ත්‍රීවරුන් නොදන්නාකමින් ඉදිරිපත් කරලා ඇති. අපි අහනවා, ණය කොතරම් ප්‍රමාණයක් කපා හැරියාද කියලා. ගරු කථානායකතුමනි, වැඩියෙන්ම ගොවි ණය කපා හැරියේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය කාලයේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ගොවීන් ණයක් ගන්නා අතරක් අය වාගේ නොවෙයි කොහොම හරි ගෙවන චිත්තිය නම් මම දන්නවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අන්න හරි. ඒක තමයි මම කියන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ණය ගෙවනවා. බොහොම අවංකයි ගොවීන්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කපා හරින්න දෙයක් නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, ඒක තමයි සැබෑ තත්ත්වය. ඒ අය සියයට 99.9ක් ණය ගෙවනවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ඒ කියන්නේ, සුභසාධන කපා හැරියේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මොකක්ද?

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

සියලුම සුභසාධන කපා හැරියේ ඔබතුමන්ලා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අඩු ගණනේ කපා හැරියා කියලා දැන් පිළිගන්නවා නේ. ඔන්න, ඒක තමයි පිළිගන්නේ. 1994 දී මතක තබා ගන්න - [බාධා කිරීමක්]

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

සියලුම සුභසාධන කපා හැරියේ ඔබතුමන්ලා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔන්න, ඔන්න ඇත්ත තත්ත්වය එළියට එනවා. [බාධා කිරීම]

ඒ වාගේම තමයි 1994 දී වන්දිකා කුමාරතුංග බලයට ආවේ ඔක්කෝම ගොවි ණය කපනවා කියලා. කපපු ණයක් නැහැ. ඒ ණය තවත් වැඩි වෙලා. අන්නිමට ඒවා තමයි 2001 සහ 2002 දී අපිට කපන්න සිදු වුණේ. ඉතින් ඒ වාගේම මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාත් ගොවි ණය කපා හැරියා කියලා මම පිළිගන්නවා. නැහැ නොවෙයි. කළොත් අපි කියනවා. අපි කුහක නැහැ. නමුත් එක්සත් ජාතික පක්ෂය මේ රටේ කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයට කොතරම් සේවයක් කළාද කියන එක බලන්න. මේ ආණ්ඩුවෙන් රුපියල් 350ට පොහොර සහනාධාරය දුන්නා කියනවා. එහෙම නම් ඇයි තවම රටට හාල් ආනයනය කරන්නේ? ඇයි තක්කාලි ගෙනෙන්නේ මේ රටට? මේවා සැලැස්මක් අනුව නිෂ්පාදනය කරන්න බැරි නම් කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රයට වැඩ පිළිවෙළක් මොකටද ගරු ඇමතිතුමනි? ඉතින් මම කථා කළේ ඒ ක්ෂේත්‍රය සම්බන්ධයෙන් නොවෙයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි බොහොම ස්තුතියි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම කථා කළේ අභි-සක ස්වයං රැකියා කරන ගොවියාට සියයට 3කට, 4කට ණය ලබලා දෙන්නයි. සියයට 8ට, 9ට ණය දෙන්න ඕනෑ තරම් අය ඉන්නවා. ඒකට බැංකුවක් ඕනෑ නැහැ. ඕනෑ නම් ගිහිල්ලා සල්ලි ණයට දෙන මුදලාලි කෙනෙකුගෙන් ගන්න පුළුවන් නේ. ඉන්දියාවේ ණය දෙන්නේත් සියයට එකේ, දෙකේ පොලියට. බංග්ලාදේශයේ සමහර විට සියයට දශම පහයි. මෙන්න මේ වාගේ වැඩ කටයුතු තමයි ආණ්ඩුව කරන්න අවශ්‍ය වෙන්නේ. ඉතින්, මම මීට වැඩිය කාලය ගන්නේ නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි බොහොම ස්තුතියි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේ යෝජනාව හැන්සාඩ් වාර්තාවට පමණක් සීමා නොකර විපක්ෂයයි, ආණ්ඩුවයි එකතු වෙලා කෘෂිකර්මයේ යෙදෙන ගොවීන්ට උදවු කිරීමේ හැකියාව මේ තුළින් ඇති කළාය කියන විශ්වාසයෙන් මේ යෝජනාව ස්ථිර කරලා වැඩ කටයුතු කරන්නය කියන එක මම මේ අවස්ථාවේදී පාර්ලිමේන්තුවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මී ළගට දෙවැනි යෝජනාව, ගරු අල්හාජ් ඒ. එච්. එම්. අස්වර් මහතා. ඊට පෙර ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

சுனகர்வ கலாசாஸகவலு இலாஸனஸென் ஓவன் டுஸென், கிஸெர்ஸ காரக ஸஸாஸகிவலு [ஓர் இரெஸெஸு வன்ஓகலூர் லஹா] இலாஸனாருஸி லீஸ.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராஸனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

கல்முனை நகரஸ வுல பிஹி ஸன்ஓன்கர்னி லஹஸன க்ரீடா-ஸஸஸ ஸ-வர்டனஸ கிரீட கல்முனை நகரத்தில் சந்தாங்கேணி பொது விளையாட்டு மைதானத்தை அபிவிருத்தி செய்தல் DEVELOPMENT OF SANTHENKERNY PUBLIC PLAYGROUND IN KALMUNAI TOWN

[ஈ. ஸா. 3.00]

ஓர் ஈல்ஹாஓ ஈ.ஓல.ஓல. ஈஸ்வர் லஹா
(மாண்புமிகு அலஹாஜ் ஈ.ஈஸ்.ஈம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
Bismillahir Rahmanir Raheem.

Hon. Deputy Chairman of Committees, I move the following Motion:

"கல்முனை நகரத்தில் சந்தாங்கேணி பொது விளையாட்டு மைதானத்தை அபிவிருத்தி செய்தல். திகாமடுல்ல மாவட்டத்தின் இளைஞர்களுக்கு உயர்த்தாத்திலான வசதிகளை வழங்கும் பொருட்டும் பல்வேறு துறைசார்ந்த விளையாட்டுக்களிலும் அவர்களது திறமைகள், ஆற்றல் என்பவற்றை மேம்படுத்தும் பொருட்டும் சர்வதேச விளையாட்டு மைதானமொன்றாக அனைத்து துறைகளிலும் சந்தாங்கேணி பொது விளையாட்டு மைதானம் விருத்திசெய்யப்பட வேண்டுமென்று இப்பாராளுமன்றம் தீர்மானிக்கின்றது."

Sir, I would place the English and the Sinhalese versions of this Motion, so that it will be included in the Hansard because the people of the three communities, especially in the Eastern Province - the students, a large number of sportsmen could read and understand this.

"දිගාමුළුල දිස්ත්‍රික්කයේ නරුණ නරුණියන්ගේ විවිධ වූ ක්‍රීඩා කුසලතාවයන් හා හැකියාවන් වැඩි දියුණු කිරීම සඳහා උසස් තත්ත්වයේ පහසුකම් සපයා දීමේ අදහසින් කල්මුනේ නගරය තුළ පිහිටි සන්දන්කර්නි ලහසන ක්‍රීඩාංගනය සියලු පහසුකම් සහිත ජාත්‍යන්තර ක්‍රීඩාංගනයක් ලෙස සංවර්ධනය කළ යුතුයැයි මෙම පාර්ලිමේන්තුව යෝජනා කරයි."

"That this Parliament resolves that the Santhenkerny Public Playground be developed in all aspects as an International Sports Ground with a view to providing advanced facilities for the youth of Digamadulla District to improve their skills and ability in the various aspects of sports".

Now, this is a Motion, Sir, that I mentioned and spoke about when I was in Parliament last time. I was supported by the Hon. M.M.M. Musthaffa and the Hon. A.M. Abdul Majeed of Pottuvil who were in the House at that time.

Sir, this Santhenkerny Public Playground in the heart of Kalmunai had been in-existence for the benefit of

sports activities of youth of this region for a very long time. But today, Sir, this Government under the "Mahinda Chintana", - I must first of all read that in Tamil, "Mahinda Chintana" - 'மஹிந்த சிந்தனை தொலைநோக்கு - 'Mahinda Chintana' not only deals with the economic development of this country but also the onward march of this country in every field of activity. It also has a Chapter devoted for the development of sports in the Island. The Tamil translation of the "Mahinda Chintana" at 76 states, I quote:

"நவீன உலகத்தில் விளையாட்டு என்பது, சமூகத்தில் சக்தியுள்ள இளைஞர்களுக்கு மாத்திரம் உரித்தான ஒன்று அல்ல. இளைஞர்கள், முதியவர்கள் அனைவருக்கும் திறந்துவிடப்பட்ட ஒன்றாகும். ஆரோக்கியம், உளநிலை அபிவிருத்தி மற்றும் கூட்டொருமைப்பாடு என்ற இவ்வனைத்தும் விளையாட்டோடு பின்னிப்பிணைந்ததாகும். ஆகவே, விளையாட்டை அபிவிருத்தி செய்வது என்பது எதிர்கால சமூகத்தின் நிலைப்பாட்டுக்கு அத்தியாவசியமான முதலீடு என நான் நம்புகின்றேன்."

The "Mahinda Chintana" in order to build up a developed society - both physical and mental development, states that it is a good investment for the entire country. That is what the "Mahinda Chintana" very clearly states. Then, Sir, there are other paragraphs that elaborate this subject - I do not want to read the whole thing for want of time.

Coming back to this Santhenkerny Playground, it was there for a long time, as I told you. It has to be developed because the Government is spending large sums of money for the development of sports, as I quoted from the "Mahinda Chintana". The Eastern Province is also a very important factor to be recognized in this respect. In the Eastern Province, for quite some time there had been a great keenness shown in every field of sports activity - cricket, football, volleyball, badminton and even in indoor stadium activities such as gymnastic and athletics. The Government is spending large sums of money for the development of sports in this country and also to build an international grounds in Jaffna. The President himself has declared: "As much as I would develop Hambantota, I will develop the North and East as well." Now, Sir, Hambantota, has one of the attractive and magnificent international cricket stadia at Sooriyawewa, the last that has been built in this planet. He developed that and also developed the Palkele Stadium in Kandy. Now, in the Palkele Stadium, Sir, there is a pavilion for Muttiah Muralitharan. They also would like to have a pavilion in the name of Lakshman Kiriella, I am told. We have no objection, because he, as the Minister of Sports at that time would have played a key role in developing the Palkele Stadium preserving the environment eco of that area.

Now, for the Santhenkerny Ground, they require about 200 metres of area. If 200 metres ground is built, it will be good for school activities. What we need is a four-hundred metre playground that will be of international standard, like we have in Colombo - the

Sugathadasa Stadium. Then, the youths can come up, develop their sports and they can be very fine sportsmen winning Gold, Silver and Bronze medals for Sri Lanka by competing with international sportsmen and sportswomen in Commonwealth Games and other international competitions.

Sir, I know about this person, Mr. A.M. Reyaz. He is the President of Victorious Sports Club in Kalmunai and also the Chairman of the Sports Development Committee in Kalmunai, which is affiliated and functions under the aegis of the Cricket Board in Colombo. There are 14 teams playing in this area. Mr. A.M. Reyaz is also the Treasurer of the Cricket Association in the Ampara District and also a member of the newly-created Municipal Council of Kalmunai of which the first Mayor was our Friend, the Hon. H.M.M. Harees. Today, we have as Mayor, my erstwhile friend, former Senator Alhaj S.Z.M. Mashoor Moulana, who succeeded the Hon. H.M.M. Harees. Mayor Mashoor Moulana is doing great service for the people of his birth place. I wish him well in this House.

Sir, there are several football clubs in the area. The youths in the East must be provided an opportunity to show their prowess. There are three football teams in that area: Sunny Moon, Brilliant and Lucky Star. They take part in all island premier 'B' division games. They were also at one time national champions. There was also a "பாராட்டு விழா" held recently for them. The "Brilliant" team defeated a powerful football team from Negombo. See the skill of the youth in the Eastern Province! That is why this Motion of mine takes centre stage today as far as sportsmen and sportswomen of the Eastern Province are concerned.

Sir, there are another two gentlemen: Mr. M.M. Jesmin, the Chairman of the Holyfield Sports Club and Dr. S.L. Riyas, the Secretary to that Sports Club. They were pioneers from Eastern Province who came to Colombo and had an award ceremony at the Bandaranaike Memorial International Conference Hall. That goes down in history. Both of them together wrote a finebook in Tamil, named, "சர்வதேச கிரிக்கட் நிகழ்வுகள்," where details of all the cricketers of the world and all the test playing countries are documented in Tamil for the first time. Sir, I would like to table it.

I would like to quote what our veteran cricketer and a senior commentator - I also had the privilege of associating with him in the commentary box in test matches and ODIs played in Sri Lanka and elsewhere - Mr. Ranjith Fernando, former Sri Lankan Cricket Team Manager, wicket-keeper, batsman and international Cricket commentator has penned this message for this book, which was published in 2001.

I quote:

"Cricket is almost a religion amongst Sri Lankans and it's one thing that binds all Sri Lankans together. Reading materials on Cricket in Tamil has to grow more and more to carry the message of the game to all corners of Sri Lanka. I am very happy that Mr. S.L. Riyas together with M.M. Jesmin have embarked on such a venture. I have known these two young men for some time and know that they have a real love for the game and with efforts from people like them the game will no doubt flourish. My congratulation to them and best wishes"

This is the way such a great Cricketer of Sri Lanka views the standard of cricket and other sports in the Eastern Province.

Then, Sir, சந்தாங்கேணி மைதானம் - Santhenkerny Public Playground - in Kalmunai Town can be developed to be an international stadium, not only for Cricket, as I told you, for Football and Volleyball. Even they should have a good pavilion built. They should have an indoor game stadium to boost every kind of sports in this area. This venue can be developed very well. All the youths from Pulmoddai up to Pottuvil can come here. Not only that, even from Monaragala District the youths can come and converge at this playground. It is a centre place and if you improve sports in the Kalmunai region, that will be a focal point for all of the other activities - among three communities living in the three districts of the Eastern Province and also sportsmen and sportswomen and other people coming from all the way down from the Monaragala District et cetera. They also play 'A' division football. They have won so many matches. In Marathamune, there are three main sports clubs: "Gold Mine Sports Club", "Eastern Youth Sports Club" and "Olympic Sports Club". In Sainthamaruthu, there is a club called "Flying Horse Sports Club" in the home town of the Hon. H.M.M. Harees. He can tell us all these facts in detail.

Now, Sir, the late Hon. M.H.M. Ashraff, the founder of the Sri Lanka Muslim Congress, I am happy to state today, took a keen interest regarding Santhenkerny Ground. He laid a foundation-stone for development; he said this should be named as "ஐக்கிய மைதானம்" - United Ground or United Stadium. I would also like to state that three Ministers laid foundation-stones to raise Santhenkerny as an international stadium. One was the Hon. S.B. Dissanayake, a good Friend of mine, who is the Minister of Higher Education. We can get his assistance and even funds from his Ministry. There was the Hon. M.H.M. Ashraff, the founder of the Sri Lanka Muslim Congress and also a former Minister, the Hon. A.R. Munsoor, who laid foundation-stones to give a real facelift to this ground. Therefore, Sir, I would commend this Motion before the House and the House would agree with the sentiments that I have expressed.

Before I would conclude, I hail and pay the highest tribute of this House to our National Cricket Team for winning the runners-up at the World Cup in India and

[மே. 1997 டி.பி.பி. டி.பி. 1997]

bringing laurels to us. The Captain, Kumar Sangakkara and the Vice-Captain, Mahela Jayawardene have done their best for cricket in Sri Lanka and we express our gratitude to them. Also, the name of Muttiah Muralitharan - no man or woman ever can forget his name. Not only in Sri Lanka but all over the world his name is sung and sung over and over again. This legend is hailed internationally as our greatest cricketer and also as a great patriot who loves his motherland dearly. He is number one in the ODI area and in Test Cricket in the world.

Thank you.

[பி.ப. 3.14]

மே. 1997 டி.பி.பி. டி.பி. 1997

(மாண்புமிகு எச்.எம்.எம். ஹரீஸ்)

(The Hon. H.M.M. Harees)

பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம்.

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, கல்முனை சந்தாங்கேணி மைதானம் சர்வதேச மட்டத்துக்குத் தரமுயர்த்தப் படவேண்டுமென்ற நோக்கில் கௌரவ உறுப்பினர் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் அவர்களால் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கின்ற இந்தப் பிரேரணையை ஆமோதித்துப் பேசுவதில் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். கௌரவ உறுப்பினர் அவர்கள் அந்த மைதான அபிவிருத்தி சம்பந்தமாக என்னுடன் கலந்து பேசியிருக்கிறார். அப்பொழுது அவர் அந்த மைதானம் தரமுயர்த்தப்படவேண்டுமென்ற தன்னுடைய ஆர்வத்தையும் வெளிப்படுத்தினார். குறிப்பாக, நான் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்ற திகாட்டுல்ல மாவட்டத்தில், எனது சொந்தப் பிரதேசமான கல்முனையில் அமைந்துள்ள இந்த மைதானம் நீண்டகால வரலாற்றைக் கொண்டதாகும். ஒரு காலத்தில் கிழக்கு மாகாணத்தின் விளையாட்டுத்துறையில் மிக முக்கியமான வீரர்களை உருவாக்குவதில் மிகவும் பங்களிப்புச் செய்த ஒரு மைதானமாக இது இருக்கின்றது. துரதிஷ்டவசமாகக் கடந்த 30 வருடகாலமாக நாட்டில் இடம்பெற்ற யுத்தம் காரணமாக அந்த மைதானத்தை அபிவிருத்தி செய்வதில் பல தடைகள் இருந்தன. கல்முனைத் தொகுதியைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்திய முன்னாள் அமைச்சர் ஏ.ஆர்.எம். மன்ஸூர் அவர்கள் அந்த மைதானத்தின் அபிவிருத்திக்காகப் பல நடவடிக்கைகளை எடுத்திருந்தார். பின்னர் ஸ்ரீலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரஸ் ஸ்தாபகத் தலைவர் அல்ஹாஜ் எம்.எச்.எம். அஷ்ரஃப் அவர்கள் தன்னுடைய பதவிக்காலத்தில் அந்த மைதானத்தை முழுமையாக அபிவிருத்தி செய்ய எண்ணி, அப்போதைய விளையாட்டுத்துறை அமைச்சராக இருந்த எஸ்.பி. திலாநாயக்க அவர்களை அங்கு அழைத்துவந்து அதற்கான அடிக்கலை நாட்டுவதற்கும் விரும்பியிருந்தார். துரதிஷ்டவசமாக அந்த முயற்சி கைகூடவில்லை. இருந்தாலும் எங்களுடைய பிரதேச பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் மற்றும் அரசாங்கத்தின் உதவியினூடாக அந்த மைதானத்தில் சிறுசிறு அபிவிருத்தியினைச் செய்ய முடிந்தது. குறிப்பாக, நான் கல்முனை மாநகர சபை முதல்வராக இருந்த காலப்பகுதியில், 30 வருட காலமாக பூரணப்படுத்தப்படாமல் இடைநடுவில் விடப்பட்டிருந்த அந்த மைதானத்தின் பார்வையாளர் அரங்கை முழுமைப்படுத்தி திறந்துவைத்தேன். கௌரவ உறுப்பினர் அஸ்வர் அவர்கள் குறிப்பிட்டதைப்போன்று, இப்போதுள்ள அந்த மைதானத்தின் அமைப்பு அந்தப் பிரதேசத்தின் விளையாட்டுத்துறைக்குப் போதுமானதாக இருக்கின்றது.

கல்முனைப் பிரதேசத்தைப் பொறுத்தமட்டில் அங்கு பல புகழ்பெற்ற விளையாட்டுக்கழகங்கள் இருக்கின்றன. அண்மையிலே நடைபெற்ற 'பிறிமியர் லீக்' உதைபந்தாட்டச் சுற்றுப் போட்டியில்

கல்முனைப் பிராந்தியத்தின் 'பிறிமியன்' விளையாட்டுக் கழகம் அகில இலங்கை ரீதியில் 'பி' டிவிசனில் சம்பியனாக வந்ததைப் பெருமையுடன் கூறிக்கொள்வதில் நான் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். மருதமுனை மற்றும் பொத்துவில் தொடக்கம் அம்பாறை வரையுள்ள பிரதேசங்களிலுள்ள பல புகழ்பெற்ற உதைபந்தாட்டக் கழகங்களின் மைதானமாக இந்தச் சந்தாங்கேணி மைதானமே இருந்துவருகிறது. கிட்டத்தட்ட பதினொரு ஏக்கர் விஸ்தீரண முடைய இந்த மைதானத்தில் விளையாட்டு வீரர்களின் தேவைக்கேற்ப வசதிகள் அமைக்கப்படாதிருப்பது மிகவும் துரதிஷ்டவசமானதாகும். இன்று உதைபந்தாட்டத்தில் மட்டுமல்லாமல் கிரிக்கெட் விளையாட்டிலும் கல்முனையை மையமாகக் கொண்ட பத்துக்கு மேற்பட்ட கடினப்பந்துக் கழகங்கள் ஈடுபட்டு வருகின்றன. இந்த விளையாட்டுக் கழகங்களுக்குத் தேவையான வசதிகள்கூட அந்த மைதானத்தில் இல்லை என்பதை மிகுந்த கவலையுடன் தெரிவிக்கவேண்டிய நிலைமை இருக்கின்றது. யுத்தம் முடிவற்று, இன்று நாடு அபிவிருத்தி யுகத்தை நோக்கிச் சென்றுகொண்டிருக்கின்றவேளையில், மேதகு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ச அவர்கள் இந்த நாட்டின் விளையாட்டுத் துறைக்கு மிகவும் ஆக்கபூர்வமான பங்களிப்பைச் செய்யவேண்டுமென 'மஹிந்த சிந்தனை'யில் மிகவும் தெளிவாகக் குறிப்பிட்டுள்ள தற்கேற்ப, எமது கிழக்குப் பிராந்தியத்தில் சகல வசதிகளையும் உள்ளடக்கிய ஒரு விளையாட்டு மைதானமாக இந்த மைதானம் உருவாக்கப்பட வேண்டும் என நான் இச்சந்தர்ப்பத்தில் வேண்டுகோள் விடுக்க விரும்புகின்றேன்.

அண்மையில் நடைபெற்ற உலகக் கிண்ண கிரிக்கெட் போட்டிகளின் பின்னர் நடைபெற்ற பாராளுமன்றக் குழுக் கூட்டத் தினைத் தொடர்ந்து எமது கட்சியின் தலைவர் ரஷி ஹக்கீம் அவர்களும் நான் உட்பட சில பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களும் சேர்ந்து மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களுடன் கதைத்துக்கொண்டிருந்த வேளையில், விளையாட்டுத்துறைக்கு ஆக்கபூர்வமான பங்களிப்புகளைச் செய்து, வடக்கு, கிழக்குப் பிராந்தியத்திலுள்ள இளைஞர்களையும் சர்வதேச தரத்துக்கு உயர்த்தவேண்டுமென ஜனாதிபதி அவர்கள் தனது விருப்பத்தைத் தெரிவித்தார். அதுமட்டுமல்லாமல், வடமாகாணத்தில் கிளிநொச்சியிலே சர்வதேச கிரிக்கெட் மைதானம் ஒன்றை அமைக்கவேண்டுமெனவும் குறிப்பிட்டார். அத்துடன், கிழக்கு மாகாணத்தில் திருகோணமலைக்கு அருகில் தம்புல்ல விளையாட்டு மைதானம் அமைந்திருப்பதனால், அம்பாறை மாவட்டத்திலே சர்வதேச தரத்திலுள்ள கிரிக்கெட் மைதானம் ஒன்றை அமைக்க வேண்டுமென்ற தனது விருப்பத்தையும் தெரிவித்திருந்தார். எனவே, இச்சந்தர்ப்பத்தில் ஜனாதிபதி அவர்களின் நியாயமான துரதிருஷ்டியான இந்த முடிவைப் பாராட்டுவதில் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். ஜனாதிபதி அவர்கள் அம்பாறை மாவட்டத்திலே சர்வதேச கிரிக்கெட் மைதானம் ஒன்றை அமைக்கவேண்டுமென்று எடுத்துக்கொண்ட தீர்மானத்தை கல்முனைப் பிராந்தியத்தில் செயற்படுத்த வேண்டுமென நான் இந்தச் சபையூடாக வேண்டுகோள் விடுக்கின்றேன்.

இந்தவேளையில், இச்சபையின் மூத்த உறுப்பினராகவும் எமது ஆசானாகவும் விளங்குகின்ற மாண்புமிகு உறுப்பினர் அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் அவர்கள், எமது பிராந்திய இளைஞர்களின் நன்மைகளைக் கருத்திற்கொண்டு அங்கு சர்வதேச தரத்திலான ஒரு கிரிக்கெட் மைதானத்தை உருவாக்க வேண்டுமெனச் செயற்படுவதனையிட்டு நான் எமது கல்முனை மக்களின் சார்பாக அவருக்கு நன்றி தெரிவிக்கக் கடமைப்பட்டுள்ளேன். கௌரவ உறுப்பினர் அஸ்வர் அவர்கள் கல்முனைப் பிராந்திய மக்களுடன் மிகவும் நெருக்கமாகச் செயற்படுபவர். அவர் கடந்த காலத்தில் தனது நிதியொதுக்கீட்டிலிருந்து மருதமுனையிலுள்ள மசூர் மௌலானா விளையாட்டு மைதானத்தில், "பாராளுமன்ற உறுப்பினர் அஸ்வர் பார்வையாளர் அரங்கு" என்னும் கட்டிடத்தை உருவாக்கிக் கொடுத்துள்ள விடயத்தையும் நான் இச்சந்தர்ப்பத்தில் சுட்டிக் காட்ட விரும்புகின்றேன்.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ගරු නාමල් රාජපක්ෂ මැතිතුමා අද යම් කිසි ක්‍රියා මාර්ගයක් ගෙන යනවා. තරුණ පිරිස් එකතු කර ගෙන, යොවන සමාජ ටික එකතු කර ගෙන හොඳ පිරිපුන් තරුණ පිරිසක්

[ගරු වික්ටර් ඇන්ටනි මහතා]

මේ රටේ ඇති කර ගන්න දරන උත්සාහය පිළිබඳව මේ අවස්ථාවේදී අපි එතුමාටත් ස්තූතිවන්ත වීම යුතුකමක් වෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඔබතුමා මට සංඥා කරනවා දැන් කපා කළා ඇති කියලා. මට තව විනාඩියක කාලයක් දෙන්න. මීට අදාළව අපේ පළාතේ තිබෙන කාරණයක් ගැනත් කපා කරන්න තිබෙනවා. ඒ, හලාවත නගර සභා ක්‍රීඩා පිටිය ගැනයි. හලාවත නගර සභා ක්‍රීඩාපිටිය තවම තිබෙන්නේ, මීටර් දෙසියක ධාවන පථයක් සහිතවයි. එක පැත්තකින් ගෘහස්ථ ක්‍රිකට් ක්‍රීඩාගාරයක් ඉදි වෙලා තිබෙනවා. තව පැත්තකින් ක්‍රීඩා ප්‍රේක්ෂකාගාරය තිබුණත්, ඒ ප්‍රේක්ෂකාගාරය කඩලා රැස්වීම් ශාලාවක් බවට පරිවර්තනය කර තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ අවස්ථාව මා උපයෝගී කර ගන්නවා, අපේ හලාවත නගර සභා ක්‍රීඩා පිටිය ගැන ඉල්ලීමක් කරන්න. පුත්තලම දිස්ත්‍රික්කයට තිබෙන්නේ එකම එක මහ ජන ක්‍රීඩාංගණයයි. ඒ, වෙන්නප්පුවේ තිබෙන ඇල්බට් එෆ්. පීරිස් ක්‍රීඩාංගණය. ඒ නිසා පුත්තලම දිස්ත්‍රික්කයේ හදවත වාගේ තිබෙන හලාවත නගරය තුළ තිබෙන නගර සභා ක්‍රීඩා පිටිය දියුණු කරලා දෙන්න කියලා මා ඉල්ලා සිටිනවා. මීටර් තුන්සියයක ධාවන පථයක් සහ අංග සම්පූර්ණ ප්‍රේක්ෂකාගාරයක් සහිතව මේ ක්‍රීඩා පිටිය ඉදි කර දෙන්න කියන එකත් මා මේ අවස්ථාවේදී යෝජනා කරන්නට කැමතියි. මීට යාබදව අපේ පුජනීය ස්ථානයක තිබෙන ඉඩමක් මේ සඳහා දෙන්න උන්වහන්සේ සූදානම්ව ඉන්නවාය කියන එකත් මට දැන ගන්න තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒක හදා දෙන්න. ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා ගෙනා වාසනාවන්ත කාලෝචිත යෝජනාව තුළම මගේ ඒ යෝජනාවත් ඉදිරිපත් කරමින්, මෙවැනි මාහැඟි යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළ ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මන්ත්‍රීතුමාටත්, එය ස්ථිර කළ ගරු එච්.එම්.එම්. හරිස් මන්ත්‍රීතුමාටත් මගේ ස්තූතිය පුද කරනවා.

[අ. හා. 3.33]

ගරු තාරානාත් බස්නායක මහතා
(மாண்புமிகு தாராநாத் பஸ்நாயக்க)
(The Hon. Tharanath Basnayaka)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද දින අපේ ජ්‍යෙෂ්ඨ මන්ත්‍රීවරයකු වන ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා වැදගත් මාතෘතාවක් වන ක්‍රීඩාව සම්බන්ධයෙන් ඉතාම වැදගත් යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා. මේ ගැන අදහස් පළ කළ ගරු එච්.එම්.එම්. හරිස් මන්ත්‍රීතුමා, ගරු වික්ටර් ඇන්තනි මන්ත්‍රීතුමා වැදගත් කරුණු ඉදිරිපත් කළා. මා ඒවා ඉතා අගය කරනවා.

අපේ ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා ගෙනා මේ යෝජනාවෙන් කියන්නේ නැහෙනහිර පළාතේ, දිගාමඩුල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ කල්වුනේ නගරය තුළ පිහිටා තිබෙන මෙම ක්‍රීඩාංගණය ජාත්‍යන්තර මට්ටමේ ක්‍රීඩාංගණයක් බවට පත් කරන්න කියන එකයි. ක්‍රීඩා කෞශල්‍යය පිරි නැහෙනහිර පළාතේ අපේ දරුවන්ට අවස්ථාව ලබා දීලා, ජාත්‍යන්තර තරගවලට යන්නට අවස්ථාව නිර්මාණය කර දෙන්න කියන එක තමයි ඒ පළාතේ ඉන්න මන්ත්‍රීතුමන්ලාගේ වාගේම ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාවගේ ඉල්ලීම. ක්‍රීඩා අමාත්‍ය ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මැතිතුමා මේ පිළිබඳව විශේෂ වූ අවධානයක් මේ වන කොට යොමු කරලා තිබෙනවා. ඒ ක්‍රීඩාංගණය පිළිබඳව විශේෂ අවධානයක් යොමු කරලා පසු ගිය දවසක එතුමා එය නිරීක්ෂණය කරන්නට කටයුතු කරලා තිබුණා. ඒ ක්‍රීඩාංගණය විතරක් නොවෙයි, තවත් ජාත්‍යන්තර මට්ටමේ ක්‍රීඩාංගණ මේ අපේ මාතෘ භූමිය තුළ - ශ්‍රී ලංකාව තුළ - ඇති කරලා, අපේ රටේ දරුවන්ට, හැකියා, දක්ෂතා, කුසලතා පිරි ගම්බද දරුවන්ට අවශ්‍ය පහසුකම්

ලබා දීලා, නිවැරදි මහ කියා දීලා, ජාත්‍යන්තරයේ ඉන්න ක්‍රීඩකයන් එක්ක කරට කර තරග වැදීලා මේ පුංචි රටේ, මේ උතුම් වූ මාතෘ භූමියේ අභිමානය රැක දෙන්නට, ජයග්‍රහණය විජයග්‍රහණයක් කරා ගෙන යන්නට පුළුවන් වාතාවරණයක් ඇති කරන්නට අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා මේ වන කොට කටයුතු කරලා තිබෙනවා. "මහින්ද විත්තන" තුළ අද ඒක ඔප්පු කරලා තිබෙනවා. අද එය ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතිනවා.

අවුරුදු 30ක් තිබුණු යුද්ධයෙන්, දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ කුරිරු ත්‍රස්තවාදයෙන් අපේ රට වෙළා ගෙන තිබුණු අවස්ථාවේ විශේෂයෙන්ම උතුරු නැහෙනහිර කලාපය තුළ - ඒ ප්‍රදේශයේ - ඉන්න දු දරුවන්, ජනතාව පුද්ගලාකාර ලෙස බැට කෑවා. ලැබූ නිදහස අද අපත් එක්ක ප්‍රීතියෙන් බුක්ති විඳින ගමන් මානසික තෘප්තියක් සහ වින්දනයක් අද ඒ ජනතාව ලබනවා. පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදය තුළ විශේෂයෙන්ම නාමල් රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ මහ පෙන්වීම යටතේ අපි එතුමා සමඟ කිලිනොච්චිය ප්‍රදේශයේ, මුලතිව් ප්‍රදේශයේ සංචාරවල නිරත වුණා. අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රය ගත්තාම විශේෂයෙන්ම කිලිනොච්චිය දිස්ත්‍රික්කයේ හැම පාසලකටම ගරු නාමල් රාජපක්ෂ මැතිතුමා ගොස් ඒවායේ අධ්‍යාපන කටයුතු වාගේම ක්‍රීඩා කටයුතු පිළිබඳවත් සොයා බැලීමේ කටයුතුවල නියැලුණා. ඒත් එක්කම අපේ ක්‍රීඩා අමාත්‍ය මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මැතිතුමාත් ඒ හා සම්බන්ධ වුණා. අපි ඒ ජනතාව එක්ක, ඒ තරුණ තරුණියන් එක්ක එකතු වෙලා විවිධ වූ තරග පැවැත්වුවා. අපිත් ඒ අයත් එක්ක සම්බන්ධ වුණා. ඒ නිසා අද ඒ ගොල්ලන් අතර, ඒ තරුණ තරුණියන් අතර සුභද්‍රතාවක්, මිත්‍රශීලිභාවයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. සතුටක්, වින්දනයක් අද ඒ පුද්ගලයන් තුළ ඇති වෙලා තිබෙනවා. ප්‍රභාකරන් එදා ඒ අය අතට තුඩක්කුව දුන්නත්, අද අපේ අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා ඒ අයට නිදහසේ ජීවත් වෙන්න පුළුවන් මාර්ගය පාදලා, ඒ අයට සතුටින් ජීවත් වෙන්න, ක්‍රීඩා කරන්න, ඒ වාගේම අධ්‍යාපනය ලබන්න, සරසවි වරම් ලබන්න අවශ්‍ය පරිසරය නිර්මාණය කර දීලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ ප්‍රදේශවල ඉන්න ජනතාව අද සන්තෝෂ වෙනවා; ඒ තරුණ තරුණියෝ සන්තෝෂ වෙනවා. අද ඒ ප්‍රදේශවල ක්‍රීඩාව දියුණු කර ගෙන යනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම ක්‍රීඩාව අපේ රටට, අපේ සමාජයට අත්‍යවශ්‍ය දෙයක්. මේ සමාජ පරිසරයේ ජීවත් වෙන්න නම් අප ක්‍රීඩාවට යොමු විය යුතුයි. ක්‍රීඩාවට වැඩි ප්‍රමුඛස්ථානයක් දිය යුතුයි. පොත පත අධ්‍යාපනය වාගේම ක්‍රීඩාව කියන්නේත් සමාජය තුළ ජීවත් වන්න පුළුවන් ආකාරය අපට ලේසියෙන් ඉගෙන ගන්න පුළුවන් අංශයක්. පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදය තුළ උතුරු නැහෙනහිර පළාත්වල ක්‍රීඩාව දියුණු කරන්න හැකියාවක් ලැබුණේ නැහැ. අද අපට ඒකට අවස්ථාව ලැබිලා තිබෙනවා. ක්‍රීඩා අමාත්‍යවරයා හැටියට මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ අමාත්‍යතුමා අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නව වැඩ පිළිවෙළ තුළ විශේෂයෙන්ම උතුරු නැහෙනහිර පළාත්වල තරුණ තරුණියන්ගේ ක්‍රීඩා කෞශල්‍යය දියුණු කරන්න කටයුතු කර ගෙන යනවා. නාමල් රාජපක්ෂ මැතිතුමාත් එහෙමයි. පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදය තුළ එතුමා ඒ ප්‍රදේශවල සංචාරයේ යෙදීලා, ඒ ප්‍රදේශවල ජනතාවට ක්‍රීඩා භාණ්ඩ ලබා දීලා ඒ අයගේ ක්‍රීඩා කෞශල්‍යය ශක්තිමත් කරන්න, දිරිමත් කරන්න වැඩ පිළිවෙළ රාශියක් ඇති කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ ප්‍රදේශවල ඉන්න දමිළ, මුස්ලිම්, සිංහල සියලු දෙනාගේම ක්‍රීඩා හැකියාවන්, දක්ෂතාවන් ඔප් නංවලා ජාත්‍යන්තරයට අර ගෙන යන්න පුළුවන් වැඩසටහනක් නිර්මාණය කරන්න පුළුවන් හැකියාව අපට ලැබිලා තිබෙනවා.

විශේෂයෙන්ම සන්දන්කර්නි කියන ක්‍රීඩාංගණය ජාත්‍යන්තර ක්‍රීඩාංගණයක් බවට පත් කරන්නට ගරු මන්ත්‍රීතුමා අදහස් කිරීම පිළිබඳව මම සන්තෝෂ වෙනවා. ඒ පිළිබඳව මේ වන විටත් ගරු අමාත්‍යතුමා අවධානය යොමු කරලා තිබෙනවා කියන එක මේ අවස්ථාවේ සඳහන් කරනවා. විශේෂයෙන්ම ක්‍රිකට් ක්‍රීඩාව අපේ

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Okay. Then, the next speaker is the Hon. J.R.P. Sooriyapperuma.

[අ. හා. 3.45]

ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියපෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு ஜே. ஆர். பி. சூரியப்பெரும)

(The Hon. J.R.P. Sooriyapperuma)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ මාතෘකාව නැගෙනහිර පළාතේ ක්‍රීඩා භූමියක් ගැන වූණක් මුළු ලෝකයේම තිබෙන ක්‍රීඩා සංකල්පය මේකට අඩංගුයි. එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ සාමාජික රටවල් 192ක් තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තර ඔලිම්පික් ක්‍රීඩා මණ්ඩලයේ රටවල් සංඛ්‍යාව 210කට වඩා වැඩියි. ඒකෙන් පැහැදිලියි, පසු ගිය අවුරුදු 25 තුළ එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලය මගින් ඇති කරන ලද ජාත්‍යන්තර සහෝදරත්වයට හා මිත්‍රත්වයට වඩා වැඩි සමභීයත්වයක්, සහෝදරත්වයක්, ජාතීන් අතර අවබෝධයක් ඔලිම්පික් ක්‍රීඩා පිටියේදී සිද්ධ වෙලා තිබෙන බව. ඒ අනුසාරයෙන් තමයි මා අස්වර් මන්ත්‍රීතුමාට ගෞරව කරන්නේ, මේ ක්‍රීඩා භූමිය පිළිබඳව අද මේ යෝජනාව ගෙන ඒම ගැන.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මෙහෙම කථාවක් තිබෙනවා. නැපෝලියන් පරාජය වුණු වෝටර්ලූ සටන දිනපු ඉංග්‍රීසි නායකයා තමයි වෙලිංටන් සාමි. යුද්ධයෙන් දිනලා ඉවර වෙලා ඔහු කියා තිබෙනවා, "මම නැපෝලියන් පරාජය කරපු වෝටර්ලූ සටනේ සංග්‍රාමෝපාය ඉගෙන ගත්තේ ළමා කාලයේ 'රිටින්' පාසලේ ක්‍රීඩා පිටියේ ක්‍රීඩා කරන කොටයි" කියලා. එම නිසා අමතක කරන්න එපා, ළමයින්ගේ චරිතය ගොඩ නැඟීම සඳහා ක්‍රීඩා පිටිය එන්න එන්නම අති උතුම් තත්ත්වයකට ඇවිල්ලා තිබෙන බව. අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කරපු මේ යෝජනාව බොහොම වැදගත්.

තව වචනයක් මා කියන්න ඕනෑ. මගේ ජීවිතයේ මා විශ්වවිද්‍යාලයට යන තෙක් ඉගෙන ගත්තේ සිංහල ළමයින් සමඟ පමණයි. විශ්වවිද්‍යාලයේදී මා මුස්ලිම් හා ද්‍රවිඩ ළමයින් ආශ්‍රය කරන්න පටන් ගත්තා. ඇත්ත වශයෙන්ම මඩකලපුව ප්‍රදේශයේ මුස්ලිම් ශිෂ්‍යයන් තුන් දෙනෙක් -ඒ අය දැන් මිය ගිහින්- සමඟ පන්නි කාමරයේදී සහ අපේ ක්‍රීඩා උත්සවවලදී ඇති කර ගත් ඒ මිත්‍රත්වය, සහෝදරත්වය තුළින් ඔවුන් මිය යන තුරුම පැවතියා. එම නිසා අපේ ජාතීන් අතර සමභීය ඇති කිරීම සඳහා මේ ළමයින්ට අවස්ථාවක් දෙන්න. ක්‍රීඩා පිටියක් ඇති කිරීම විතරක් නොවෙයි, ක්‍රීඩා පිටියේ නවීකරණ, නවීන සංකල්ප මේ ළමයින්ට කවන්න ඕනෑ. ලෝකය පුරාම නිගැස්සිලා යන ආඩම්බර දෙයක් තමයි, එන්න එන්නම ක්‍රීඩා පිටියේදී ළමයින්, තරුණයන් ජාති ආගම් නොතකා එකතු වීම. මා හිතන හැටියට උතුරේ දේශපාලන පක්ෂ කිහිපයකට කරන්න බැව් වුණු ජාතීන් අතර සමභීය ඇති කිරීම මුරලිදරන් කියන අපේ දක්ෂ ක්‍රිකට් ක්‍රීඩකයාට කරන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. ඔහුට යාපනයේ පමණක් නොවෙයි, ලංකාවේ ඕනෑම තැනක තරග කරන්න පුළුවන් සුභද්‍රාවක්, මිත්‍රත්වයක්, ක්‍රීඩා පිටියේදී ඔහු ලබා තිබෙනවා. මේ ක්‍රීඩා පිටිය අඩුවෙන් තක්සේරු කරන්න එපා. අද ලෝකය පුරාම අවුරුදු තිහෙන් පහළ පරම්පරාව ක්‍රීඩා පිටිය වෙතත් සැම අංශයකටම වඩා උසස් කොට සලකනවා. ඒක ලංකාවටත් වැලඳිලා තිබෙනවා. එබැවින් අස්වර් මන්ත්‍රීතුමනි, තමුන්තාන්සේ මේ ක්‍රීඩා පිටිය පිහිටු වීම විතරක් නොවෙයි, ඉතාම නවීන ක්‍රීඩා උපකරණ මේ ළමයින්ට භාර දෙන්න. ජාතීන්ගේ සමභීය ගොඩ නැඟීමට තිබෙන ලොකුම සභාව ක්‍රීඩා පිටියයි. ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමනි, තමුන්තාන්සේ ඒ පින්කම කරලා අපේ වැඩිහිටි පරම්පරාවෙන් ඔවුන්ට කරන උදව්ව කරන්න. මේ ක්‍රීඩා පිටිය ඔස්සේ ජාතීන් අතර සමභීය ඇති කිරීම

අලුත් පරම්පරාවක පිබිදීම ඇති කිරීමයි කියලා කියමින්, තමුන්තාන්සේට යළිත් ස්තුති කරමින් මගේ කථාව සමාප්ත කරනවා.

[අ. හා. 3.50]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Hon. Deputy Chairman of Committees, to use a cricket jargon, when I started as the "opening batsman", I did not think my other players would overtake my score and it was left to one of the foremost batsmen in this country, the Hon. J.R.P. Sooriyapperuma, to use cricket jargon again, to play as the "last man", but it was such a classic and a fluent innings to watch.

That is why I said that he always says, speaking about this country, "අපි හදන්න ඕනෑ". මොකක්ද හදන්න ඕනෑ? "ජවයක් ඇති කොල්ලෝ හදපල්ලා. මස්පිඩු පිම්බෙන කොල්ලෝ පරම්පරාවක් හදපල්ලා." එහෙමයි එතුමා අපට හැම වෙලේම කියන්නේ. අර එතුමා අත් ඔසවා පෙන්වන්නේ එහා පැත්තේ ඉද ගෙන. "හැඩි දැඩි තරුණ පරපුරක්, කාය ශක්තියෙන් හෙබි පරපුරක් හදපල්ලා." ඒකට එතුමා දෙන බෙහෙත මොකක්ද? "හෙරලි කාපල්ලා, දෙල් කාපල්ලා. ගොටු කොළ, කන්නුත්, නිවිති, තම්පලා වාගේ පලා වර්ග කාපල්ලා." ගරු සූරියපෙරුම මන්ත්‍රීතුමාට මා මතක් කරන්නට ඕනෑ, තමුන්තාන්සේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපේ ආපන ශාලාවට අද ගියා නම් දකින්න පුළුවන්, එතැන හෙරලි තිබෙනවා. ආපන ශාලාවේ අයට අපි ස්තුතිවන්න වෙන්නට ඕනෑ, හැම දාම වාගේ ගොටු කොළ තිබෙනවා, ඒ වාගේම පලා වර්ග තිබෙනවා. දෙල් තිබෙනවා. ඒවා අපේ රටේ වැවෙන කෘෂි ද්‍රව්‍යයන්. සූරියපෙරුම මන්ත්‍රීතුමා කියනවා වාගේ ඒවායින් අපට තමයි ජවය ලැබෙන්නේ. ඒක නිසා මම ඉතාම සන්තෝෂ වෙනවා. -අද මඤ්ඤොක්කාත් තිබෙනවා- එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඉස්සරහ පේළියේ සිටින මන්ත්‍රීවරයෙකුට -හොඳ නැති නිසා මම නම කියන්නේ නැහැ, මගේ හිතවත් මන්ත්‍රීතුමා- මම කිව්වා, "සර්, කන්නකෝ මඤ්ඤොක්කා ටිකක්" කියලා. එතකොට එතුමා කිව්වා, "නැහැ, මම මඤ්ඤොක්කා කන්නේ නැහැ" කියලා. එතකොට මම කිව්වා, "මේ ගොල්ලන් වාගේ අය තමයි රට නැති කරන්නේ" කියලා. ලක්ෂ්මී බායි කිව්වා වාගේ පැදුරන් පිට රටින් එන තෙක් බලා ගෙන ඉන්න ජාතියක් තමයි ලංකාවේ මේ ඉන්නේ. තමුන් ඔබතුමා කියනවා වාගේ මඤ්ඤොක්කා කන කාලයක් එනවා. තව අවුරුදු 5කින්, 10කින් ලෝකයේ ආහාර හිඟයක් ඇති වෙනවා. මේ බැඳුරුම් ප්‍රශ්නය ඇති වන කොට මඤ්ඤොක්කා සොයා ගෙන සූරියපෙරුම මහත්තයෝ බලා ගෙන ගෙවල් අස්සෙන් රිංගයි මේ වාගේ මිනිස්සු. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අන්න එතකොට අපි ඒ අයව බලාගන්නම්.

Coming back to Cricket, in Kalmunai, I should also mention that there is the Zahira College, a premier college where they were playing on matting and winning matches. There was a lady Principal called Mrs. S.H.M.M.A. Cader, who developed Cricket in that College. Then, we cannot forget the Vipulananda Central College in Karaithivu. Then, in Sainthamaruthu, there is a Central College and also the Wesley College in Kalmunai. The players of all these colleges had the potential to become national players of this country. That is why I am focusing this Motion to the Hon. Mahindananda Aluthgamage, the Minister of Sports.

[ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා]

While asking to develop the Santhenkerny Public Playground, I would also ask the Minister of Sports to develop Marathamune Mashoor Moulana Playground. There is also a pavilion in my name because I gave funds, not from my pocket, but from the Decentralized Budget, and they have named it A.H.M. Azwer Pavilion. That area has produced talented footballers and other sportsmen. They have won National Championships. Therefore, develop that area too. All in all, I am very happy today, for the first time after our cricketers brought honour to country after snatching the Runners-up Cup in India and carried aloft our national flag very high in the international arena, that I am able to move the first Motion on sports in this House. We must also pay our compliment and good wishes to Tillakaratne Dilshan alias Tuan Mohammed Dilshan. We wish him well, Sir, on behalf of the entire House.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Thank you very much, Hon. A.H.M. Azwer. The next Private Members' Motion - P. 40/10 - is to be moved by the Hon. Ajith Kumara.

**අධිකරණය, පොලීසිය, බන්ධනාගාරය
ඒකාබද්ධ වන අයුරින් පනාධිපති
කොමිසමක් පත් කිරීම**

**நீதித்துறை, பொலிஸ் மற்றும் சிறைச்சாலை
ஆகியவற்றை ஒன்றிணைத்து சனாதிபதி
ஆணைக்குழுவுவான்றினை நியமித்தல்
APPOINTMENT OF A PRESIDENTIAL
COMMISSION COMBINING THE JUDICIARY, THE
POLICE AND THE PRISON**

[අ. හා. 4.00]

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)
(The Hon. Ajith Kumara)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"සමාජයෙහි ව්‍යාප්තව යමින් පවතින අපරාධ අඩු කිරීමත්, අපරාධ නීති පද්ධතියේ පවතින අඩු පාඩු අඩු කර අපරාධ නීතිය සංශෝධනය කිරීමත්, අධිකරණය තුළ ගොඩ ගැසී ඇති ඉඩම් නඩු ඇතුළු නඩු විභාග අවසන් කිරීම හා අධිකරණය, පොලීසිය හා බන්ධනාගාර නවීකරණය කර කඩිනම් සේවයක් ලබා දීම සඳහාත් අධිකරණය, පොලීසිය, බන්ධනාගාරය ඒකාබද්ධ වන අයුරින් පනාධිපති කොමිසමක් පත් කිරීමට මෙම පාර්ලිමේන්තුව යෝජනා කරයි."

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී මෙම යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට පුළුවන් වීම ගැන මා විශේෂයෙන් සන්තෝෂ වනවා. 2004 වර්ෂයේ මා මෙම පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කරපු වෙලාවේ ඉඳලා අධිකරණය සහ බන්ධනාගාර විෂයය ගැන මමත්, අපේ අනෙකුත් ගරු මන්ත්‍රීවරුනුත් කරුණු ගණනාවක් ඉදිරිපත් කළා. මෙම යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේ විශේෂයෙන් ඒ පිළිබඳව අදහස් එකතු කරන්න අධිකරණ අමාත්‍යතුමාත්, පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යතුමාත් සභාවේ සිටීම ගැන මා ස්තූතිවන්ත වනවා. විශේෂයෙන්ම අපේ සාමාන්‍ය ජන ජීවිතයට ඉතාම සම්බන්ධ, වැදගත් ආයතන තුනක් තමයි මේ බන්ධනාගාරය, අධිකරණය සහ පොලීසිය කියන්නේ. මේ සමාජ රටාව විසින්, මේ දේශපාලන රටාව විසින්, මේ ක්‍රමය විසින් ඉතිරි කරන, එකතු කරන සියලුම නරක දේවල්වල ප්‍රතිඵල බුක්ති විඳින්න මේ ස්ථාන තුනටම අපට යන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. ඒක තමයි අපට දැන් සිද්ධ වෙලා තිබෙන දේ. වැඩිපුර අපට මේ ස්ථාන තුනට යන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ මේ සමාජ රටාවට, දේශපාලන රටාවට, මේ ක්‍රමයට අපව ගිල්වපු තරමේ ස්වභාවය අනුව එහි ප්‍රතිඵල විධියටයි. ඒ නිසා මේ නරක සමාජ දේශපාලන රටාව යහපත් විධියට වෙනස් වනකම් අධිකරණ, පොලීසිය, බන්ධනාගාරවල රස්තියාදු වෙන්න, පීඩාවට පත් වෙන්න ජනතාවට සිද්ධ වෙනවා. ඒක තමයි අපට පිළිගන්න වන යථාර්ථය. ඒක කටුකයි තමයි. නමුත් ඒ යථාර්ථයට අපට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙනවා. ඒ නිසා එවැනි යහපත් දේශපාලන රටාවක්, සමාජ රටාවක්, තත්ත්වයක් මේ සමාජය සහමුලින්ම වෙනස් කරන ක්‍රමයක්, අවස්ථාවක් එනතුරුම මේ පීඩාකාරී තත්ත්වයට අපට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙනවා. එසේ වුණත් එය වෙනස් වන තුරු හෝ යම් සහනයක් ජනතාවට ලබා දීම සඳහා අපට කළ හැකි මැදිහත් වීමක් තිබෙනවා නම් මේ සභාව විධියට අප කවුරුත් දේශපාලන හේදයෙන් තොරව කළ යුතුයි කියලා අප විශ්වාස කරනවා. ඒ විශ්වාසය ඇතිව තමයි මා මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්නේ. ඒ, අනාගතය පිළිබඳව මේ තිබෙන නරක තත්ත්වයන් වෙනස් කරලා යහපත් සමාජයක් ගොඩ නඟා විය කියන, ගොඩ නඟන්න පුළුවන් කියන විශ්වාසය ඇතිව. එතෙක් මේ පීඩාවට පත් වන ජනතාව ඒ පීඩාවෙන් යම් තාක් හෝ දුරට නිදහස් කර ගැනීම සඳහා අපි මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම අද බන්ධනාගාරය, අධිකරණ ක්ෂේත්‍රය ගැන අපි දීර්ඝව කථා කරලා තිබෙනවා. අපි අත් දැකීමෙන් දන්නා දෙයක් තමයි, සාමාන්‍යයෙන් අපි හැම දාම කියන දෙයක් තමයි "නඩු යන්නෝ වැනසෙන්නෝ" කියන එක. නඩු ගියොත් ඉවරයි. ජීවිතයම නඩුවට. පීඩාවට පත් වුණු පුද්ගලයාත්, පීඩා කළ පුද්ගලයාත් යන දෙපාර්ශ්වයම ඉතාම බරපතළ පීඩනයකට ලක් වනවා. නඩුවකට මුහුණ දුන්නාට පසුව ඒ දෙ ගොල්ලන්ටම දඩුවම ලැබිලා ඉවරයි.

විශේෂයෙන්ම අද අධිකරණ පද්ධතිය තුළ බරපතළ නඩු පමාවක් තිබෙනවා. මේ පිළිබඳව යම් යම් ක්‍රියා මාර්ග ගත්තත් එය තාම යම් සාධාරණ තැනකට ඇවිල්ලා නැහැ. විශේෂයෙන්ම ඒ නඩු පමා වෙන්න පොලීසියේ පමාව, පොලීසිවල cadre එක - නිලධාරීන් - මදිකම, ඔවුන්ගේ අත් දැකීමේවල සහ දැනීමේ තිබෙන අඩුකම සහ විනය බලපා තිබෙනවා. ඒ වාගේම රස පරීක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුවේ තිබෙන දුබලතාවත්, එහි තිබෙන සම්පත්වල අඩුව සහ ගොඩ ගැසී ඇති වැඩ ප්‍රමාණයත්, ඒ වාගේම නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව තුළින් විය යුතු කාර්ය භාරය සක්‍රියව සහ වේගවත්ව සිදු නොවීම, ඒවායේ තිබෙන අඩු ලුහුඬුකම් සහ පවතින නීතියේ තිබෙන දුර්වලතාවත් යන සියලු කාරණා බලපා තිබෙනවා ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. ඒවායේ තවම තිබෙන්නේ ආඥාපනත් පනවන කාලයේ තිබුණ, සුද්දන්ගේ කාලයේ තිබුණ කාර්ය පටිපාටියයි. අධිකරණය තුළින්

සාධාරණත්වයක්, යුක්තියක් බලාපොරොත්තු වන කෙනාට ඒ සාධාරණත්වය, යුක්තිය ඉෂ්ට කර ගන්න බැරි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ පිළිබඳව මේ සභාවේ අය වැය විවාදවලදී සහ විවිධ පනත් ගෙනෙන අවස්ථාවලදී විකර්ශ කරන ඒ සාකච්ඡාවෙන් එහාට ගිහිල්ලා විවිධ ක්ෂේත්‍රවල ඉන්නා අය සම්බන්ධ කර ගෙන පුළුල් සමාජ කතිකාවක් ආරම්භ කරන්න ඕනෑ. එය අධිකරණ ක්ෂේත්‍රය පමණක් නොවෙයි විෂයයන් කිහිපයම ඒකාබද්ධ කරලා කරන්න ඕනෑ.

ඒ වාගේම මා වෙලාව පිළිබඳව සැලකිල්ලට අර ගෙන බන්ධනාගාරය ගැනත් යම් අදහසක් කියන්නම්. අද බන්ධනාගාරය තුළ විශාල තදබදයක් තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි පිළිගන්නවා, “සිරකරුවෝත් මනුෂ්‍යයෝය” කියලා. අපි දැකලා තිබෙනවා බන්ධනාගාර තුළ එහෙම සඳහන් කරලා තිබෙනවා. ඒක අපි පිළිගන්නවා. නමුත් අද බන්ධනාගාර තුළ සිටින සිරකරුවන් මනුෂ්‍යයන් විධියට සලකන්න බැහැ. අපි මේක අත් දැකීමෙන් දැක්කා. මේ ගරු සභාවේ මන්ත්‍රීවරුන් සහ විශේෂයෙන් ඇමතිතුමා ඇතුළු අප කවුරුත් ඒක දන්නවා. අද බන්ධනාගාර තුළ සිටිය යුතු ප්‍රමාණය වාගේ හතර පස් ගුණයකටත් වැඩි ප්‍රමාණයක් ඉන්නවා. එය කිසිම ප්‍රමිතියකට අදාළව නැහැ. ඇත්තටම ඔවුන්ට ඉන්නට සිදු වෙලා තිබෙන්නේ මනුෂ්‍යයන් විධියට නොවෙයි ගාල් කරපු සතුන් විධියටයි. මේක ඉතාම තරක තත්ත්වයක්. මේ තදබදය පිළිබඳව පාර්ලිමේන්තුවේ තොරතුරු අංශයෙන් ලබා ගත් සංඛ්‍යා ලේඛන කිහිපයක් මම හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කිරීම සඳහා **සභාගත*** කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ තොරතුරු දිහා බැලුවාම බන්ධනාගාර තුළ වැඩිපුරම සිටින්නේ රිමාන්ඩ් සිරකරුවන් බව පෙනී යනවා. මේ ලේඛන කියවන්න වෙලාව මදි නිසා හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කිරීම සඳහා සභාගත කළා. රිමාන්ඩ් සිරකරුවන් එතරම් ප්‍රමාණයක් බන්ධනාගාර තුළ සිටීම වෙනස් කිරීම සඳහා අපි ප්‍රායෝගික ක්‍රියා මාර්ගයකට යා යුතුයි. විශේෂයෙන්ම නඩු අවසන් කිරීමේ සරල ක්‍රමයකට යා යුතුයි. මම ඒකයි කිව්වේ මේ ආයතන තුනම සම්බන්ධ කර ගන්න ඕනෑ කියලා. නඩු අවසන් කිරීමේ සරල ක්‍රමයක් ඇති කළ යුතුයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් තිබෙන නීතිය සංශෝධනයට ලක් කළ යුතුයි. විශේෂයෙන් අපරාධ නීතිය තුළ ඒ පිළිබඳව පුළුල් සමාලෝචනයක් කළ යුතුයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සමහර පුද්ගලයන් ශරීර ඇපයක් හෝ ඉතාම සුළු මුදල් ඇපයක් හෝ දී ගන්න බැරිව සමහර විට ඔහු ලක් වෙලා තිබෙන වෛද්‍යවෘත්තීය වැරදිකරු කළාට පසුව ලැබෙන දඬුවමට වඩා වැඩි කාලයක් රිමාන්ඩ් බන්ධනාගාරය තුළ සිටිනවා. මේ පිළිබඳවත් සමාලෝචනයක් කරලා, ඒ නඩුව විභාග වෙලා ඔවුන් ඇත්තටම වැරදිකරයා වුණොත් ඒ ලබන දඬුවම් කාලයට වඩා රිමාන්ඩ් කාලය ඉක්මවලා නම් ඒ පිළිබඳව යම් නීත්‍යවිධිමත් ගත යුතුයි. ඒ වෙනුවෙන් නීතියේ ප්‍රතිපාදන වෙනස් කළ යුතු නම් මම හිතන්නේ අපේ මේ පාර්ලිමේන්තුව විශේෂයෙන් ඒ වෙනුවෙන් මැදිහත් විය යුතුයි. මෙය පුළුල්ව සාකච්ඡා කරන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේමයි පොලිසිය. අද බන්ධනාගාර තුළ මෙතරම් රැඳවියන් ප්‍රමාණයක් ඉන්න එක හේතුවක් තමයි පුද්ගලයන්ට පොලිසිවලින් අනවශ්‍ය ලෙස නඩු පටලැවීම. ඒ නිසා පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුව මීට වඩා වෙනස්

තැනකට ගෙන යන්න ඕනෑ. පොදු දේපළ පනත - Public Property Act - පාවිච්චි කරලා එදිරිවාදිකම් පිරිමහන්න, දේශපාලන තරඟ පිරිමහන්න, එහෙම නැත්නම් පොලිසියේ තරඟ පිරිමහන්න පුද්ගලයන්ට නඩු පවරා තිබෙනවා. ඒ අත් දැකීමට පෞද්ගලිකව අපි කණ්ඩායම මුහුණ දුන්නා. ඒ නිසා මේ පිළිබඳව කල්පනා කර වැඩ පිළිවෙළක් හදන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම බොරු නඩු පටලවනවා. බන්ධනාගාරය තුළට ගියාට පසු අපට පෙනී ගියා විශාල ප්‍රමාණයක් බොරු නඩු පටලවා තිබෙන බව. පොලිස් ක්‍රියාවලියේ දුර්වලකම් නිසා නඩු පමා වනවා. “සිරකරුවෝත් මනුෂ්‍යයෝය” කියන සිද්ධාන්තයෙන් එහාට ගිහිත් බන්ධනාගාර තුළ සත්තු වාගේ වහල්ලු වාගේ සිරකරුවන් ගාල් කරපු තත්ත්වයක් තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුව, බන්ධනාගාර දෙපාර්තමේන්තුව කියන මේ ක්ෂේත්‍ර දෙක ගත්තාම මේකට බලපාන තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. මේ දෙපාර්තමේන්තු දෙකටම අවශ්‍ය නිලධාරීන් ප්‍රමාණය වාගේම ඒ නිලධාරීන්ට ලැබිය යුතු දීමනා, සහන සහ ඔවුන්ට ලැබිය යුතු අයිතිවාසිකම් ඉල්ලා සිටින්න බැරි නිසා ඔවුන් ඉතාම දුෂ්කර අසීරු තත්ත්වයට පත් වෙලා සිටිනවා. බන්ධනාගාර ඇතුළත මෙවැනි ප්‍රශ්න මතු වන්නත්, පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුව ඇතුළත මෙවැනි ප්‍රශ්න මතු වන්නත් ඒ කාරණා හේතු වෙලා තිබෙනවා. මා ඒ කාරණයන් මේ වෙලාවේ මතක් කරන්න ඕනෑ. පොලිසියේ සහ බන්ධනාගාර දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ට මීට වඩා සාධාරණ ලෙස සැලකීම සඳහා, ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් ලබා දීම සඳහා, විශාල පිරිසකගේ වැඩ කරන්න පැවරුණු ඒ මහා බරෙන් ඔවුන් නිදහස් කිරීම සඳහා කටයුතු කරන්න ඕනෑ. අපි දන්නවා, සමහර පොලිස් නිලධාරීන්ට නීතිඥයෙකුට වඩා බරක් තිබෙන බව. නීතිඥයෙක් වුණාම ඒ විෂයයන් ඔක්කොම ඉගෙන ගන්නවා. හැබැයි පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුවේ එතරම් විභාග සමත් නොකළ පොලිස් නිලධාරියාට සාක්ෂි ආඥාපනත, අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහය කියන සියලු ආඥාපනත් දැන ගෙන වැඩ කරන්න සිදු වෙනවා. මේ සියලු රාජකාරි එක නිලධාරියෙකුට කරන්න සිදු වෙලා තිබෙනවා. ඒක ඉතා දුෂ්කර කාර්යයක්. ඒ නිසා මෙවැනි තැන් වෙනස් කරන්න ඕනෑ. බන්ධනාගාරවල වැඩි ප්‍රමාණයක් රැඳෙන එකට මේකත් හේතුවක් වෙලා තිබෙනවා. එය වෙනස් කරන්නට නම් අපි මේවාත් වෙනස් කරන්න ඕනෑ. සත්‍ය ලෙසම බන්ධනාගාර පවත්වා ගෙන යන්නේ ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, වැරදි කරපු මිනිහෙක්, වැරද්දකට අනුබල දීපු මිනිහෙක්, වැරද්දකට පෙලඹුණු කෙනෙක් බන්ධනාගාරය ඇතුළට ගිහිත් එළියට එන කොට හොඳ මනුෂ්‍යයෙක් වෙලා එන්න, වැරද්ද නිවැරදි කර ගෙන එන්න. නමුත් අද තත්ත්වය මොකක්ද? බන්ධනාගාරයට ගිය එක් කෙනා එළියට එන්නේ තවත් විශිෂ්ට අපරාධකරුවෙකු හැටියටයි. අපරාධ කිරීම සඳහා හොඳම පුහුණු මධ්‍යස්ථානය; ප්‍රායෝගික - practically - අත් දැකීම් හොයා ගන්නා තැන; ක්‍රමවේදයන් හොයා ගන්නා තැන බවට අද බන්ධනාගාරය පත් වෙලා තිබෙනවා. මේ පිළිබඳව අපි මීට වඩා පුළුල්ව කල්පනා කරන්න ඕනෑ.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මීට කලින් මේ ගැන සමාලෝචනයක් කළා. එකම රැඳවියා, එකම සිරකරුවා හතර පස් වතාව රඳුමේ ගිහිත් එනවා. ඇත්තටම සමහර අය බැලුවොත් එළියේ හිටපු කාලයට වඩා ඇතුළත හිටපු කාලය වැඩියි. මේ පිළිබඳව අපි මීට වඩා කල්පනා කරන්න ඕනෑ. මේකට විශේෂ හේතුවක් තදබදය. ඒ වාගේම කුඩා අපරාධ කරපු කෙනාගේ ඉඳලා, ඉස්සෙල්ලාම බන්ධනාගාරයට ගිය කෙනාගේ ඉඳලා සියලු දෙනා ඉන්නේ එකම තැන. බරපතළ අපරාධ කරපු කෙනාත්, ඉතා සුළු වරදකට රිමාන්ඩ් බන්ධනාගාරගත වුණු නව යොවුන් වියේ තරුණයාත් කියන මේ සියලු දෙනා ඉන්නේ එකම තැන. ඒ සමාජයත් එක්ක, ඒ වටපිටාවත් එක්ක විශේෂයෙන්ම පළි

* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

* உரையின்பிறகுதான் தரப்பட்டிருக்கிறது.

* Produced at end of speech.

[ගරු අජිත් කුමාර මහතා]

ගැනීමට ලක් වූ අය, කර කියා ගන්න දෙයක් නැතුව සමාජයත් එක්ක එන තරහව, වෛරය, ක්‍රෝධය නිසා බරපතළ අපරාධකරුවන් බවට පත් වෙලා එළියට එනවා. මේ පිළිබඳව මීට වඩා මැදිහත් වීමක් කරන්න ඕනෑ. ඔවුන් සැබෑ ලෙසම සමාජගත කර ගන්නට නම්, පුනරුත්ථාපනය කර ගන්නට නම් මීට වඩා මැදිහත් වීමක් කරන්න ඕනෑ. ඒ පිළිබඳව විශාල අධ්‍යයනයක් කරන්න ඕනෑ.

බන්ධනාගාර තුළ කාන්තාවන් සහ දරුවන් සම්බන්ධ තත්ත්වය ගැන අපි දන්නවා. ගරු ඇමතිතුමනි, අපි පිළිගන්න ඕනෑ, ඔවුන්ට අයිතිවාසිකමක් තිබෙන බව. මේ සමාජයේ දුබලතාවන් නිසා වැරද්ද නිසා සමහර අම්මලා දරුවෙක් ලැබෙන්න සිටියදී බන්ධනාගාරගත වනවා. සමහර විට ඒ අම්මා වැරද්ද කර තිබෙන්න පුළුවන්. නමුත් ඒ කුස තුළ ඉන්න ඉතාම කුඩා වයසේ දරුවා මේ වැරද්දට කිසිම අදාළත්වයක් නැහැ, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. නමුත් අද මොකක්ද තිබෙන බෙදුනිය තත්ත්වය? මේ කියෙන රටාව විසින්, මේ කියෙන නීති විසින් ඒ අම්මාටත් වඩා බරපතළ අසාධාරණයකට ඒ දරුවා ලක් වනවා. අපිට මේක දරා ගන්න පුළුවන් දෙයක් නොවෙයි. ඒ අසාධාරණයට ලක් වන දරුවා කුස තුළ සිටියදී හෝ නැත්නම් කුඩා අවධියේදී හෝ බන්ධනාගාරයේ සිරකරුවෙකු විධියට සිටීම විතරක් නොවෙයි, මූලික අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය වීම විතරක් නොවෙයි, ඒ දරුවාට අවශ්‍ය මූලික පහසුකම්වත්, අවම පහසුකම්වත් දෙන්න අපිට බැරි වීම බරපතළ අසාධාරණයක්. මා ඒ පිළිබඳව දීර්ඝව විස්තර කරන්න යන්නේ නැහැ. අපි කවුරුත් දන්නවා අඩු තරමේ ඔවුන්ට අවශ්‍ය කිරි පිටි, ආහාර ද්‍රව්‍යවල ඉඳලා බරපතළ ප්‍රශ්න ගණනාවක් තිබෙන බව. රට පුරාම පවතින බන්ධනාගාර දෙස බැලුවාම, ඒවායින් මේ අත් දැකීම ලැබෙනවා. ඒ නිසා විශේෂයෙන්ම හිර ගෙදර ඇතුළත තිබෙන තත්ත්වය වෙනස් කර පොදු පහසුකම් මධ්‍යස්ථාන, දිවා සුදකුම් මධ්‍යස්ථාන ඇති කර, අවශ්‍ය බෙහෙත් හේන්, කිරි පිටි වර්ග, මූලික පහසුකම් ලබා දී ඒ දරුවන්ට යහපත් මානසිකත්වයක් ලබා දීම සඳහා අවශ්‍ය වටපිටාව හඳුන්වා අපි මැදිහත් වන්න ඕනෑ.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ඔබතුමා දැන් කථාව අවසාන කරන්න.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

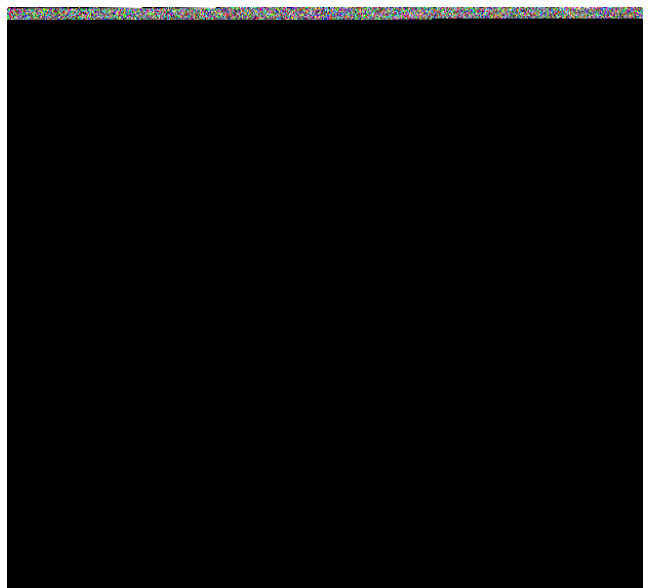
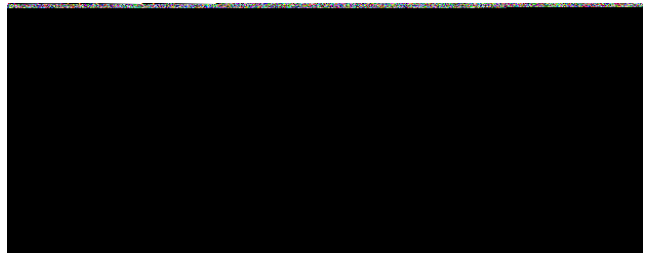
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මට තව විනාඩියක් දෙන්න. හිර ගෙදර ඉන්න අයගේ පවුල් එළියේ ඉන්නවා. ඒ එළියේ ඉන්න පවුල් විශාල කරදරයකට, ඇබැද්දියකට මුහුණ දෙනවා. ඔවුනුත් අපරාධකරුවන් බවට පත් වෙන්න ඉඩ තිබෙනවා. ඒ නිසා එළියේ සිටින, ඒ සිරගත වුණු අයගේ දරුවන්ට සහ බිරිත්දැවැන්ට - ඒ පවුල්වලට- යහපත් වටපිටාවක් හැදීම පිළිබඳව මීට වඩා මැදිහත් වීමක් කරන්න. ඒ වාගේම සිරකරුවන් ගැන කියද්දී ඉතාම කනගාටුදායක දේ තමයි, ඔවුන් තවත් අපරාධකාරයෝ වෙන්න ඉඩකඩ තියෙන ප්‍රධාන කාරණයක් තමයි

ඔවුන්ට තොරතුරු දැන ගැනීමේ අයිතිය, පුවත් පතක්වත් පරිහරණය කිරීමේ අයිතිය ඉතාම අඩු මට්ටමක තිබීම. අපි දැක තිබෙන අන්දමට සමහර වෙලාවට එක පත්තරේ තමයි මුළු බන්ධනාගාරය ඇතුළේම දිය වෙනකම් එහාට මෙහාට යන්නේ. ඒ නිසා මීට වඩා ඔවුන්ට මේ සමාජය පිළිබඳව, ලෝකය පිළිබඳව දැන ගන්න තිබෙන ඉඩකඩ ආරක්ෂා කර දෙන්න. මේ සමාජ ක්‍රමය විසින් මිනිසුන් පිඩාවට පත් කරන මේ ස්ථාන -අධිකරණය, බන්ධනාගාරය සහ පොලීසිය-, ඔවුන්ගේ ප්‍රශ්න ගොඩ ගැහුණු මේ ස්ථාන මීට වඩා යහපත් තැන් කිරීම සඳහා මේ පිළිබඳව සමාලෝචනයක් කරලා මීට වඩා සාධාරණ විධියේ මැදිහත් වීමක් කරන්න අවශ්‍ය සැලසුම් සකස් කරන්න මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සියලු දෙනාට දායක වෙන්න පුළුවන් ක්‍රමයක්, රටේ ජනතාවට දායක වෙන්න පුළුවන් ක්‍රමයක් හඳුන්වා ඒ සඳහා අධිකරණය, පොලීසිය සහ බන්ධනාගාරය ඒකාබද්ධ වන අයුරින් ජනාධිපති කොමිසමක් පත් කරන්න තමුන්තාන්සේලා සියලු දෙනාම මැදිහත් වෙන්නාය කියා ඉල්ලා සිටින අතර, එය අප මේ වෙලාවේ ජනතාව වෙනුවෙන් කරන විශාල කාර්ය භාරයක්ය කියන එකත් මතක් කර දෙමින් මගේ යෝජනාව පිළිබඳව අදහස් දැක්වීම මෙයින් අවසන් කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද ලියවිල්ල:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணம்:

* Annex Document:



[අ. හා. 4.14]

ගරු සුනිල් හදුන්නෙක්ති මහතා

(மாண்புமிகு சூனில் ஹந்தன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු අපීත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද මෙම යෝජනාව මා ස්ථීර කරන අතර ඒ පිළිබඳව මගේ අදහස් දැක්වීමත් මෙයට එකතු කරන්න කැමැතියි. මොකද, ඇත්තටම බන්ධනාගාරයන් පොලීසියත් අතර තිබෙන ඒකාබද්ධතාව ඉතාම වැදගත්. ඊ ළඟට ඒක අධිකරණ පද්ධතිය එක්කත් සම්බන්ධ වෙලා තිබෙනවා. අධිකරණය, පොලීසිය සහ බන්ධනාගාරය අතර තුන් නිවුන් දරුවන් වාගේ සම්බන්ධතාවක් තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ සම්බන්ධතාව නැති වුණු නිසා පසු ගිය දවස්වල යම් යම් සිදුවීම් සිදු වුණා අපට දකින්නට ලැබුණා.

සමහර වෙලාවට පොලිස් නිලධාරී මහත්වරුන් බන්ධනාගාරයට යනවා. පොලිස් නිලධාරී මහත්වරුන්, බන්ධනාගාරයේ නිලධාරී මහත්වරුන් අතර එකඟතාවක් නැති නිසා ඒ පොලිස් නිලධාරී මහත්වරු විශාල පහර කැමිවලට ලක් වෙලා එළියට එනවා. එවැනි සිදුවීම් සිද්ධ වුණා. ඒ සිදුවීම් වළක්වා ගැනීමේ හැකියාව තිබෙනවා, මෙවැනි සම්බන්ධීකරණයක් නිසියාකාරයෙන් තිබෙනවා නම්. පසු ගිය කාලයේ සිදු වුණු සිදුවීම් අතර තවත් සිදු වීමක් අපි දැක්කා. බන්ධනාගාර ගත වුණු පාතාල සිරකරුවන් පසු ගිය සිංහල හින්දු අලුත් අවුරුද්දට බන්ධනාගාරයට අරක්කු ගෙනැල්ලා බාල් නටලා පාවි දැමීමා. නිලධාරීන් සුර් වෙලා සිටියා කියලා තමයි මාධ්‍යවල වාර්තා වුණේ. ඒක නිසා මේ පිළිබඳව ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්නය කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

මා ඔබතුමාගෙන් විශේෂ ඉල්ලීමක් කරනවා. විශේෂයෙන්ම ශ්‍රී ලංකාවේ කොමියුනිස්ට් පක්ෂය නියෝජනය කරන ගරු අමාත්‍යවරයෙකු හැටියට ජාතික සමගිය වෙනුවෙන්, ඒ වාගේම බලය බෙදීම පිළිබඳව දෙමළ තරුණයන්ගේ ප්‍රශ්න ගැන කථා

කරන දේශපාලනඥයෙකු හැටියට ඔබතුමා මේ කාරණය පිළිබඳව විශේෂ අවධානයක් යොමු කරයි කියා මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. උතුරු නැගෙනහිර යුද්ධය නිසා දේශපාලන සිරකරුවන් බවට පත් වෙලා සිටින දෙමළ තරුණයින්ගේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව මා ඔබතුමාගේ විශේෂ අවධානයට ලක් කරන්නේ, පසු ගිය දවසකදී මැගසින් බන්ධනාගාරයේදී ඒ දෙමළ තරුණයන්ව මුණ ගැහෙන්න මටත් අත් දැකීමක් ලැබුණු නිසයි. ඒ දෙමළ තරුණයන් සමඟ කථා කළාම ඒ සමහර අයගේ අත් දැකීම් අතිශය බේදනීයයි. ඒ අය එල්ටීටීඊ සංවිධානයට සම්බන්ධ වෙලා එල්ටීටීඊ සංවිධානයත් එක්ක දේශපාලනය කළාද, නැද්ද කියන එක නොවෙයි ප්‍රශ්නය. ඒ අය ඉල්ලා සිටින එකම දෙය තමයි ඒ අයට විරුද්ධව තිබෙන චෝදනා නිසි පරිදි ඉදිරිපත් කරලා කෙටි කාලයක් තුළදී යම් අධිකරණ ක්‍රියාවලියක් ඇතුළේ ඒ අය වැරදිකාරයෝ නම් වැරදිකාරයෝ කරන්න නිවැරදිකාරයෝ නම් ගෙදර යන්න -සමාජයට යන්න- ඉඩ දෙන්නය කියන එක. ඒ අයගේ එක සරල ඉල්ලීමක් තිබෙනවා. මම ඒක ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා. දෙමළ තරුණයින්ගේ එක ඉල්ලීමක් තමයි දෙමළ භාෂාවෙන් අධිකරණ ක්‍රියාවලිය සිද්ධ වන අධිකරණවලට ඒ අයගේ නඩු යොමු කරන්නය කියන එක. ඒ අය හිරෙන් නිදහස් කරන්න කියලා නොවෙයි ඉල්ලන්නේ. මොකද, ඒක අතිශය සාධාරණයි, ගරු ඇමතිතුමනි. එක පුද්ගලයකුගේ අත් දැකීමක් තිබෙනවා. නඩුව යන කොට සිංහල භාෂාවෙන් කතා කරන කොට, එහෙම නැත්නම් ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් කථා කරන කොට එයාට තේරෙන්නේ නැහැ. එතැන හිටපු තව තරුණයෙක් මට කිව්වා, "ඒ නඩුකාරතුමා සිංහලෙන් කියපු දේ මට තේරුණා. හැබැයි ඒ කියපු දේ මෙයාට තේරුණේ නැහැ. මෙයා නඩුවේ ඉතිහාසය අනුව හිතා ගෙන සිටියේ අද එයා නිදහස් වෙනවා කියලා. නැවත වතාවක් තව කාලයකට එයාට හිරගත කළා කියලා කියද්දී එයා හිතා වුණා." කියලා. නැවත වතාවක් තව කාලයකට එයාට හිරගත කළාය කියද්දී එයා හිතා වුණාලු. ඒ හිතා වෙලා තියෙන්නේ එයාට තේරුණු විධියට එයා හිතා ගෙන ඉඳලා තියෙන්නේ එයා නිදහස් කළාය කියලා. එතකොට ඒක සිංහල භාෂාවෙන් කිව්වාම ඒක තේරුණු තරුණයා කියනවා, ඒ වෙලාවේ ඔහුට ඇඬුණා කියලා.

[ගරු සුනිල් හඳුනාගත් මහතා]

"මම එයාගේ පිටිපස්සේ සිටියේ. මට ඇඬුණා. මෙයා හිතා වුණා." කියලා ඔහු කිව්වා. හැබැයි දෙමළ තරුණයා හිතා වුණේ එයා නිදහස් වුණාය කියලා හිතා ගෙන. නමුත් තීන්දුව හම්බ වුණේ නිදහස් වුණා කියලා නොවෙයි, එයාට විරුද්ධව තියෙන තව නඩුවක් අනුව එයාට නැවත හිරේට දැමීමා කියලා. ඒක මොන තරම් බේදජනකද? ඔවුන්ගේ එක ඉල්ලීමක් තිබෙනවා. අද මැගසින් බන්ධනාගාරයේ සිටින දෙමළ සිරකරුවන්ගේ -මා දෙමළ සිරකරුවන් කියලා කියන්නේ, ඔවුන් දෙමළ භාෂාව කථා කරන අය නිසා- එක ඉල්ලීමක් තමයි, දෙමළ භාෂාවෙන් නඩු අහන අධිකරණයකට ඔවුන්ගේ නඩු යොමු කරන්නාය කියන එක. මේවා සරල ප්‍රශ්න. මේවා මේ ජාතික ප්‍රශ්නය තරම්, බලය බෙදීම තරම් සංකීර්ණ ප්‍රශ්න නොවෙයි. එහෙම නැත්නම් මේක ලෙඩර්ල්ද, සහසන්ධියද කියන ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ඔවුන්ගේ නඩු වික තෝරලා, දෙමළ භාෂාවෙන් නඩු විමසන නඩුකාර මහත්වරුන් සිටින උසාවියකට ඒවා යොමු කරන්න. ඒක සරල ප්‍රශ්නයක්. මා හිතනවා ඒක ඔබතුමාට තේරුම් ගන්නත් පුළුවන් කියලා. ඒ නිසා විශේෂයෙන්ම මා නැවතත් කියනවා, ඒ තරුණයින්ගේ ප්‍රශ්න පිළිබඳව සාධාරණව දකින්නට පුළුවන් දේශපාලන මතවාදයක් දරන ඇමතිතුමෙකු හැටියට බන්ධනාගාරය භාරව සිටින ඔබතුමා මේ කාරණාව ගැන විශේෂ අවධානයක් යොමු කරන්නාය කියලා.

ඒ වාගේම පොලීසිය සම්බන්ධයෙන් කථා කරද්දී මේ කාරණය ගැනත් මා කියන්න කැමැතියි. පොලීසිය බන්ධනාගාරය සමඟ සෘජුව සම්බන්ධ නොවුණත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාගේත්, ඒ වාගේම ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමාගේත් අවධානය මේ පිළිබඳව යොමු කරවනවා. දැන් අපේ මේ පාර්ලිමේන්තු සංකීර්ණය තුළ ආරක්ෂාව සඳහා පාර්ලිමේන්තු පොලීසියක් තිබෙනවා. හැබැයි පාර්ලිමේන්තු රැස්වීම් පැවැත්වෙන දිනවලදී මේ පාර්ලිමේන්තුව අවට ආරක්ෂාව සඳහා වෙනත් පොලීසිවලින් පොලිස් නිලධාරී මහත්වරුන් ගෙන්වනවා. ඒ නිලධාරී මහත්වරු සමහර වෙලාවට පාරේ ඉඳලා අපි යන වාහනවලට අත දමලා ඒවාට තහනම්. නැහැලා විකක් දුර එනවා. ඒ අයගේ දුක් ගැනවිලි කිහිපයක් තිබෙනවා. ජයන්තිපුරයේ ඉඳලා මාදිවෙල දක්වා පාර්ලිමේන්තු පාර අවට සිටින පොලිස් නිලධාරී මහත්වරුන්ට, කාන්තා පොලිස් නිලධාරීතුමියන්ට පවා පාවිච්චි කරන්නට වෙයිලට එකක් නැහැ. පොලිස් නිලධාරී මහත්මයෝගේ යුනිෆෝම් එක ඇඳ ගෙන ගිහින් බැද්දකට, අකුලකට රිංගලා එම කටයුත්ත කළොත් එහෙම ඒක ඒ අයට නඩු පැවරෙන වැඩක් වෙනවා. ඒ අයට විනය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙනවා. ඉතින් ඒ නිලධාරීන් වෙනුවෙන් එම පහසුකම් සලසා දීම අපේ යුතුකමක්. ඒක ඒ අයගේ එක ඉල්ලීමක්. ඒ වාගේම — මා හිතන්නේ දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාටත් මහක ඇති- එම පොලිස් නිලධාරී මහත්වරුන්ටත් ආහාර වේලක් දෙන ක්‍රමයක් පාර්ලිමේන්තු ඉතිහාසයේ තිබිලා තිබෙනවා. හැබැයි පසුව ඇති වුණු යම් යම් සිදුවීම් නිසා ඒක නතර කරලා තිබෙනවා. මේ වාගේ කාලයක සවස් වරුවේ පාර්ලිමේන්තුව රැස් වන නිසා රැ වෙනකම් ඒ අය මෙහි සිටිනවා. සමහර විට අපි පාර්ලිමේන්තුවෙන් ගියත් ඒ අය යන්න විකක් ප්‍රමාද වනවා. ඒ අයට විශ්කෝතුවක් එක්ක තේ එක්ක හරි දෙන ක්‍රමයක් තිබෙනවා නම් මා හිතන්නේ ඒක ලොකු දෙයක්. හැබැයි ඒකට කරන්න තිබෙන්නේ පොඩි වැඩක්. කරන්න තිබෙන්නේ පොඩි වැඩක් නමුත් ඒ අයගේ පැත්තෙන් ඒක ලොකු දෙයක්. ඒ කාරණාව ගැනත් මා අවධාරණය කරන්නේ මෙතැන පොලීසිය පිළිබඳව කරුණු කාරණා කිහිපයක් සාකච්ඡා වුණු නිසායි. විශේෂයෙන්ම මා නැවත ඒ ගැන අවධාරණය කරනවා.

ගරු අපීන් කුමාර මන්ත්‍රිතුමා අද ඉදිරිපත් කළ යෝජනාවේ සාධනීය තත්ත්වය පිළිබඳව පක්ෂ දේශපාලන ඇහැකිත් දකින්නේ නැතිව ආණ්ඩුවක් හැටියට, රජයක් හැටියට දකින්න පුළුවන්කමක් තිබෙනවා නම් හොඳයි. විශේෂයෙන්ම මේ ආයතන තුන

ඒකාබද්ධ කරන, සම්බන්ධීකරණය කරන ජනාධිපති කොමිසමක් පත් කිරීම පිළිබඳ යෝජනාවක් මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. එවැනි සම්බන්ධීකරණ ක්‍රියාවලියක් ඇතුළේ බන්ධනාගාරයත්, අධිකරණයත්, පොලීසියත් කියන ආයතන තුනේ නිර්මාණය වෙලා තිබෙන ගැටලු ප්‍රමාණය විසඳන්නට පුළුවන් වෙයි කියලා අපි හිතනවා. ඉතා කෙටි කාලයක් තුළ අපේ රටේ බන්ධනාගාරවල තදබදය අඩු කරලා, ගොඩ ගැහිලා තිබෙන නඩු ෆයිල් ප්‍රමාණය අඩු කරලා, පොලීසිය ජනතාවට වධයක් වෙලා තිබෙන තත්ත්වයත් අඩු කරන්නට පුළුවන් වෙයි කියන විශ්වාසයක් අප තුළ තිබෙනවා. ඒ විශ්වාසය ඇතිව මේ යෝජනාව සාධනීය යෝජනාවක්, හොඳ යෝජනාවක් හැටියට ස්ථිර කරමින් මගේ අදහස් දැක්වීම අවසන් කරනවා.

ප්‍රශ්නය සභානිවුඩ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

[අ. හා. 4.22]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அலுவலர்ஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Hon. Deputy Chairman of Committees, although this Motion has been moved by an Opposition Member, I would agree with it and with all the good things the earlier speaker, the Hon. Sunil Handunnetti stated. අපි හොඳ දේවල් අගය කරනවා. පාර්ලිමේන්තු පොලීසිය පිළිබඳව හැම දාමත් කථා කරන්නේ අපේ ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමායි. එතුමා ඊයේත් ඒ ගැන මේ සභාවේ කථා කළා. එතුමා මේ අවස්ථාවේ සභාවේ නැති වීම ගැන මා කනගාටු වනවා. [බාධා කිරීමක්] ආ! ඒකට අවස්ථාව දෙන්නම්. ඔබතුමා සිටියේ නැහැ. ඔබතුමාගේ පක්ෂයේ කවුරුත් සිටියේත් නැහැ. ඒක ගැන ගරු කථානායකතුමාගේ නායකත්වයෙන් පැවැති ගෞරව කාරක සභාවේ දී ගොඩක් දේවල් කථා කළා. ඒ විතරක් නොවෙයි, මා කියන්න සන්නේෂයි, අපේ වන්දිසිරි ගජදීර ඇමතිතුමා හොඳ යෝජනාවක් ගෙනාට බව. I suggested to set up a souvenir shop and a museum for Parliament because a large number of children come to Parliament daily. In other countries, keeping with the dignity and the status, Parliaments have souvenir shops and museums.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகால் மைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

Souvenirs are irrelevant to the subject.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அலுவலர்ஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Hon. Minister, I am coming to the relevancy of the subject. Yesterday this matter was discussed at the House Committee Meeting and the Hon. Chandrasiri Gajadeera talked about making use of the prisoners. That is relevant. The prisoners make good handicrafts and souvenir items. They could be sold to the children through the souvenir shop when they visit to see

Parliament. Of course, they will not be "imprisoned", they will be free to buy those souvenirs and go home freely.

Sir, the Hon. Minister and his predecessor, the Hon. DEW Gunasekara took the correct decision in reforming the prison system and steps have been taken to move out the prisons from very populated areas. Now, the Magazine Prison is in the heart of a town - Borella, and the city has now vastly developed. The Bogambara Prison is also like that. Even the Jaffna Prison is in the heart of the town. You wanted a lot of improvements, Sir, to be done to the Jaffna Prison and also to Batticaloa Prison. That is good. In other countries, the prison environment is farther away from the bustling towns.

Now, there is a new concept of reforming the prisoners. I happened to go almost for the last 50 years to the Mahara Prison and also to the Welikada Prison annually during the month of Ramazan to make arrangements during that period for the inmates there to observe the Ramazan Fast. We, of the All-Ceylon Muslim League always cater to their religious needs. *Tharaveeh* prayers are also conducted there for 30 days. There is a Buddhist Shrine and also a Church inside the Mahara Prison walls. I remember the Archbishop Cardinal Thomas Cooray used to visit there at that time. We also go there frequently. There is a real religious awakening among the prisoners. They are no more considered as a discarded lot from the society, they are a part of the society very much.

I just mentioned to the Hon. Chandrasiri Gajadeera that the Mahara Prison is sometimes stinking. Since foreigners too visit there from time to time, I think some improvements have to be made to keep the prison premises clean. There is, I know, a pilot project to improve that prison further because it is a very old building.

There is also a Malay Mosque outside the prison wall. The Malays around Mahara, Kadawatha and Ragama and from other surrounding areas come to this Mosque for Friday Prayers. They are also of great assistance to the prison authorities. Sometimes, there are certain problems faced by the community to go to the Mosque when Jumma Prayers are conducted on Fridays. I hope the Hon. Minister would step in and ease those problems. Mr. Tuan Mahmood, our Welfare Officer knows all details. At one time, Mr. Rumi Marzook was the Commissioner-General of Prisons. Today, Major General V.R. De Silva is functioning as the Commissioner-General of Prisons and is doing a good job of work. In the Magazine Prison, Mr. Marzook cleaned up the Buddhist Shrine; also the church and the mosque. It has separate dormitories for prisoners to stay. They are all kept very clean and tidy. So, good things have been done by Mr. Marzook and now by Mr. De Silva. I only hope there would not be any outside contacts with the inmates and no messages transmitted from the prison to outside

and from outside to the prison. All activities of prison regularization have to be done in keeping with the security of the country in mind.

I also, at this moment, recollect the names of great leaders who went to jail. Among them were the worthy father of our Chief Government Whip - who is walking out now - Mr. Philip Gunawardena, his brother and my political guru, Mr. Robert Gunawardena. They were all imprisoned not for any crime committed but, for fighting for the nation, for independence. They are all political prisoners. Shri Jawaharlal Nehru went to prison, Mahatma Gandhi went to prison and the Right Hon. D.S. Senanayake, Dr. N.M. Perera, Dr. Colvin R. de Silva, Seyed Alavi Mowlana and others of Freedom Movement too went to prison. All our liberation fighters went to prison during the Colonial era. While mentioning the name of the Right Hon. D.S. Senanayake, I am reminded of some unsavoury things spoken of him by the Hon. Ravi Karunanayake. ඩී.එස්. සේනානායක මහත්මයා කෝටි සූට් දමා ගෙන කුඹුරට බැස්සා කියලා එතුමා කිව්වා. ඒක හොඳයි එතුමා එහෙම කියන එක. ලංකා ඉතිහාසය එතුමාට හඳුන්වන්නේ කළු සිංහලයා - මහා කළු සිංහලයා - කියලායි. එහෙම නේද? දැන් මේ ඉන්න ගරු නිරූපමා රාජපක්ෂ ඇමතිතුමයන් දකුණේ බෙලිඅත්ත සහ මැදමුලන area එකේ, ඒ වාගේම උතුම් පරම්පරාවකට අයිති කෙනෙක්. මේ ගොල්ලන්ගේ grandfathers ලා ඔක්කොම farmers ලා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ පියාත් එහෙමයි. එතකොට මහා කළු සිංහලයා කියන ඒ නායකතුමාට අද මෙතුමා කියන්නේ මොකක්ද? මේ සභාවට ඇවිල්ලා එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඒක අර්ථ කථනය කරන්නේ මෙන්න මෙහෙමයි. "ඒ ගොල්ලන් කෝටි සූට් දමලා කුඹුරට බැහැලා වැඩ කෙරුවාලු." මොන තරම් අපරාධයක් ද? He has insulted one of the greatest national leaders. යුඑන්පී එකේ අලුත් ස්ථාවරය මේකද කියලා මේ බුද්ධිය ඇති බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමාගෙන් මම අහනවා. කුඩා වුණත් එතුමාට හොඳ බුද්ධියක් තිබෙනවා. ඒක නිසා තමයි මේ කණ්ඩායමෙන්, ඒ කල්ලියෙන්, ඒ අලි රළෙන් දැන් ඒ ගොල්ලෝ බැහැරව ඉන්නේ. මේ වාගේ දේවල් මේ ගරු සභාවට කියන්න එපා. අපි රටට කියනවා, නිදහස ලබා දුන් ජාතික නායකයාට මේ තරම් අපහාසයක් මේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවේ සිට කරන්නට පුළුවන් නම්, ඒක කළේ රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා පමණයි. මේක වාර්තා කර ගන්න ඕනෑ.

ඒ නිසා මම මේ නම් ටික කියන්න ඕනෑ. මොකද, මේ අය හුණක් help කරලා තිබෙනවා, prisons reform කරන්නයි, උත්සව දවස්වලට එහි යන්නයි. Sir, we cannot forget the names of Katheeb H.S.M. Salahudeen, Mr. M.I.M. Abdul Hameed (Noori), Mr. A.R.M. Zubair, Mr. A.H.M. Hussain, Mr. A.R.M. Roohul Haq, Mr. M.J.M. Riyal - they are all Moulavis - Katheeb Jazuli Salahudeen. There was a person called Pasyala Ahmed Lebbe. He was the chaplain to the Diyathalawa Army Camp. Then, Sir, Moulavi Alhaj M.A. Alavi Abulhasan (Al Azhari) was the Chairman of the Muslim Religious Committee of the All Ceylon Muslim League - I succeeded him - was doing a yeoman service to help the prisoners of the island. Moulavi Saheed Saulath Lebbe used to visit hospitals and also the Bogambara Prison and Mr. A. Ahmed Lebbe from Kathankudi used to visit the Manthivu Hospital. His son is a Member of the

[ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා]

Urban Council of Kathankudi. Mr. T.A. Jayah who was the Joint Secretary and also Mr. S.Z.M Mashoor Moulana, the former Senator and presently the Mayor of Kalmunai, all of us used to visit prisons. I would give to the Hon. Minister, scores of fine articles written about the prison reform and prison development by the senior journalist, Mr. F.M Fairoos.

කාන්තා පොලීස් නිලධාරියන්ට toilets ඕනෑ කිවවා. ඒ වාගේම අනෙක් නිලධාරීන්ට ඒ පහසුකම් හදලා දෙන්න ඕනෑ. නමුත් ඒවා හදලා දෙන්නේ මේ ඇමතිතුමා නොවෙයි. ගරු කර්මාන්තමා මාර්ගයෙන් ඒ ඉල්ලීම එන්නට ඕනෑ. ඒ කොහොම වුණත් අද ඒ හඬ ඇහුණා. තමුන්නාන්සේලා පොලීසිය වෙනුවෙන් කලා කරන හොඳ කාලයක් උදා වෙලා තිබෙනවා. මේක තමයි ලංකාවේ ආශ්වර්යවත් යුගය කියන එක කියමින් මම තමුන්නාන්සේගෙන් සමු ගන්නවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Are there any other Members who would like to speak on this Motion? Then, I call upon the Hon. Chandrasiri Gajadeera to speak.

[අ. හා. 4.30]

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා (පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர் - புனர்வாழ்வளிப்பு, சிறைச் சாலைகள் மற்றும் சீரமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම වෙන් කළ වෙලාවක් තිබෙනවාද?

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

නැහැ.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர்)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ අවස්ථාවේ ගරු අජිත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළ යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් කලා කරන්නට මා සහභාගී වන්නේ ඉතාම කැමැත්තෙන්. මොකද, අජිත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා අපේ උපදේශක කාරක සභාවේ දී නිරන්තරයෙන්ම කාගේවත් අවධානයට ලක් නොවන ක්ෂේත්‍රයක් ගැන හොඳ අදහස් ඉදිරිපත් කරනවා. එතුමා අද මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කර තිබෙන අවස්ථාවට අධිකරණ අමාත්‍යතුමා සහභාගී වුණා. නමුත් මේ සම්බන්ධයෙන්ම වූ විශේෂ කටයුත්තක් තිබෙන නිසා එතුමාට විවාදයට සහභාගී වීමට නොහැකි වුවත්, ඒ සම්බන්ධයෙන් එතුමාගේම අදහස් ටිකකුත් මම ඉදිරිපත් කරන්නට කැමැතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, හැබැයි මේ යෝජනාව ගැන බලන විට ගරු අජිත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා රටම පටලවලා තිබෙන බව පෙනෙනවා. රටම පටලවලා තිබෙනවාය කියන්නේ

රටේ තිබෙන ප්‍රධානම ආයතන එක ගොඩකට එකතු කරලා තිබෙනවා. "සමාජයෙහි ව්‍යාප්ත වෙමින් පවතින අපරාධ අඩු කිරීම" මෙහි එක යෝජනාවක්. ඒක සමාජමය ප්‍රශ්නයක්. "අපරාධ නීති පද්ධතියේ පවතින අඩු පාඩු අඩු කර අපරාධ නීතිය සංශෝධනය කිරීම" දෙවැනි යෝජනාව. "අධිකරණය තුළ ගොඩ ගැසී ඇති ඉඩම් නඩු ඇතුළු නඩු විභාග අවසන් කිරීම" තමයි තුන් වැනි යෝජනාව. "අධිකරණය, පොලීසිය හා බන්ධනාගාර නවීකරණය කර කඩිනම් සේවයක් ලබා දීම" නව යෝජනාවක්. මේවා සම්බන්ධයෙන් ජනාධිපති කොමිසමක් පත් කිරීමට තමයි යෝජනා කර තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම මේ බන්ධනාගාර විෂය භාර ගෙන දැනට මාස හතරයි ගත වෙලා තිබෙන්නේ. මුලින් මේ අමාත්‍යාංශය භාරව හිටියේ ගරු ඩීවී ගුණසේකර අමාත්‍යතුමායි. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ සියලුම තත්ත්වයන් සැලකිල්ලට අර ගෙන තමයි පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ කියලා වෙනම විෂයයක් හැටියට මේ අමාත්‍යාංශය හැදුවේ. නව අමාත්‍යාංශය හැදුවාට පස්සේ මීට පෙර බන්ධනාගාරය කෙරෙහි නොතිබුණු අවධානයක් යොමු කරන්න අපට පුළුවන්කම ලැබුණා. ගරු ඩීවී ගුණසේකර ඇමතිතුමා සියලු කොමිෂන් වාර්තා අධ්‍යයනය කරලා ඒ ප්‍රතිසංස්කරණය සඳහා මූලික පදනමකුත් දමලා තිබුණා. ඒ නිසා ඒ කටයුතු ඉස්සරහට ගෙන යන්න මට පහසු වුණා. ඒ කටයුතු ඉස්සරහට ගෙන යාමේ දී ගරු මන්ත්‍රීතුමා කිවවා වාගේ අධිකරණයේ ප්‍රමාදයන් නැතුවා නොවෙයි. අධිකරණයේ ප්‍රමාදයන් තිබෙනවා. දැනටමත් මරණීය දණ්ඩනය නියම වූ 444 දෙනෙක් අභියාචනා ඉදිරිපත් කරලා ඒ සඳහා යොමු වෙලා ඉන්නවා. එවැනි නඩු කඩිනම් කිරීම වැදගත්. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ උපදෙස් මත ඒ නඩු ප්‍රමාදයට බලපාපු සාධක වෙනස් කරන්නට මේ ආයතනය ඔක්කොම ඒකාබද්ධ කරලා එක කමිටුවක් - ඔබතුමා කියන ජනාධිපති කොමිසම - වෙනත් විධියකට අපි ආරම්භ කළා. නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව, අපේ අමාත්‍යාංශය, අධිකරණ අමාත්‍යාංශය, රස පරීක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුව, පොලීස්පතිතුමා ඇතුළු ඒකාබද්ධ කමිටුවක් මගින් මේ කටයුතු සමීක්ෂණය කරලා, අධීක්ෂණය කරලා, අපේ බන්ධනාගාර තුළ ඉන්න රැඳවියන්ගේ කටයුතු කඩිනම් කරන්න අවශ්‍ය කවර ප්‍රතිපාදන අපි ඉටු කළ යුතු ද කියන එක විමර්ශනය කරන්න තමයි ඒක පත් කළේ. දැන් එවැනි කමිටුවක් ක්‍රියාත්මක වනවා. ඒ වාගේම මේකට තුඩු දුන්, වෙනස් කළ යුතු නෛතික තත්ත්වයන් මොනවාද කියලා අපි බලන්න ඕනෑ. බන්ධනාගාර ආඥාපනත බොහොම පැරණි පනතක්. එය වෙනස් කිරීම සඳහා අවශ්‍ය කටයුතු සකස් කරලා දැන් අවසන් කරලා තිබෙනවා. හෙට අනිද්දා මේ බන්ධනාගාර සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ගේන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. මේ වාගේ ක්‍රියාමාර්ග රැසක් දැන් අපි ආරම්භ කරලා තිබෙනවා.

ඔබතුමා ඉඩම් නඩු සම්බන්ධයෙන් කරුණු ඉදිරිපත් කරලා තිබුණා. නඩු ප්‍රමාදය පිළිබඳව දැක්වූ අවධානය නිසාම අපි අධිකරණ සංඛ්‍යාව වැඩි කරලා තිබෙනවා. ඔබතුමාත් දන්නවා, 1679/40 අංක දරන 2010/11/02 දිනැති ගැසට් පත්‍රය මගින් අධිකරණ සංවිධාන පනතේ තුන්වැනි වගන්තිය සංශෝධනය කළ බව. ඒ තුන්වැනි වගන්තිය සංශෝධනය කරලා ඒ මගින් නව අධිකරණ කලාප සකස් කෙරුවා. ඒ අනුව මහාධිකරණ 32ක්, දිසා අධිකරණ 81ක්, අධිකරණ කොට්ඨාස මට්ටමෙන් මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණ 102ක් වශයෙන් දැන් අධිකරණ පද්ධතිය පුළුල් කර තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම අධිකරණ පද්ධතියේ පවුභාවය එක පැත්තකින් මේ ප්‍රමාදයට බලපෑවා. දැන් ඒ සම්බන්ධයෙන් වැඩ කටයුතු රැසක් ආරම්භ කරලා තිබෙනවා.

ඔබතුමා යහපත් අදහසකින් නිරන්තර කලා කරන කාරණය පිළිබඳව රජය විශේෂ අවධානයක් යොමු කරලා තිබෙනවා. දැන් සිවිල් අධිකරණ ක්‍රියාදාමය බන්ධනාගාරවලට අදාළ වෙන්නේ නැහැ. නමුත් අපරාධ අධිකරණයේ තිබෙන නඩුකරවල ප්‍රමාදයන්

මේ තදබදයට බලපානවා. සාමාන්‍යයෙන් මාසිකව ගන්නොත් මේ වන කොට බන්ධනාගාරවල රැඳවියන් 26,000ක් පමණ ඉන්නවා. ඒ 26,000ත් -හරියටම සියයට ගණනක් වශයෙන් කියන්න අමාරුයි. මොකද සංඛ්‍යාව වෙනස් වෙනවා. ඒ කියන්නේ රක්ෂිත බන්ධනාගාරගත වූවන්ගෙන් සමහර විට දැන් මේ කියන වෙලාවේත් සමහර දෙනෙක් එළියට ගිහිල්ලා ඉන්න පුළුවන්. ඒ නිසා හරියටම ගණන් කියන්න බැහැ. නමුත් පසු ගිය මාස කිහිපය දෙස බලන කොට මේ අයගෙන් සියයට 49.9ක් -සියයට පණහකට වැඩි නම් වුණේ නැහැ- රක්ෂිත බන්ධනාගාරගත වුණා. මේ රක්ෂිත බන්ධනාගාරගත වූවන්ගේ නඩු ප්‍රමාද වන කොට තදබදය වැඩි වෙනවා. එනකොට ඇත්ත වශයෙන්ම වරදකරුවන් වුණු අය සුළු ප්‍රමාණයයි බන්ධනාගාරවල ඉන්නේ.

මම ඔබතුමාට කියන්න කැමැතියි, රජය ගත් සමහර ප්‍රතිපත්ති නිසා, උදාහරණයක් හැටියට ගන්නොත් "මතට තින" ප්‍රතිපත්තිය, "ගම නැඟම" සංකල්පය යටතේ ගම ගොඩ නැඟීම, ආර්ථික ශක්තිය ගමට ඒම තුළ ගෙන ගිය මිනිසුන්ගේ මානසික තත්ත්වය වෙනස් කිරීමේ උපදේශන වැඩ පිළිවෙළ නිසා දැන් බන්ධනාගාරයට එන සංඛ්‍යාව එක පැත්තකින් අඩු වෙමින් තිබෙනවා. මා ළඟ තිබෙන, පසු ගිය දිනවල මට ලැබුණු වාර්තාවක් අනුව 2009 - 2011 වර්ෂ අරගෙන බැලුවොත් සියයට 4.15කින් රක්ෂිත බන්ධනාගාරගත වූවන්ගේ ප්‍රමාණය අඩු වෙලා තිබෙනවා. එනකොට වරදකරුවන් වූ ප්‍රමාණය සියයට 8.2කින් අඩු වෙලා තිබෙනවා. මේකත් දැන් හොඳ ප්‍රවණතාවක්. ඒ කියන්නේ සමාජමය හේතු වෙනස් කිරීම තුළ බන්ධනාගාරයට එන ප්‍රමාණය එක පැත්තකින් අඩු වෙලා තිබෙනවා. මොකද පසු ගිය කාලයේ වැඩියෙන්ම, එනම් සියයට 35ක් පමණ බන්ධනාගාරයට ආවේ මත් උවදුරට ලක් වූ අයයි. මේ මත් උවදුරට ලක් වූ අය කුඩා වැරදි කරපු අයයි. ඔවුන් ආයේ යනවා, ආයේ එනවා. බන්ධනාගාරයේ සියයට 50ක්ම ඉන්නේ නැවත නැවත වැරදි කරපු අයයි. ඒ නිසා අපි කල්පනා කෙරුවා, ප්‍රජා පාදක විශේෂ උපදේශන මගින් පුළුල් කිරීම තුළින් මෙහි වෙනසක් කරන්න. ප්‍රජා පාදක විශේෂ උපදේශන මගින් ආරම්භ කරලා දස අවුරුද්දක් ගියත් ඒ ගැන ලොකු උනන්දුවක් තිබුණේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ රජය, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඒකට අවශ්‍ය කාර්ය මණ්ඩල අපට දුන්නා. ඒ අනුව දැන් හැම මහේස්ත්‍රාත් උසාවියකටම අපි ප්‍රජා විශේෂ නිලධාරීවරු පත් කරලා, ඒ අයම ඒ අධිකරණ තුළ දණ්ඩන නියම අඩු දඩුවම්ලාහිට ගෙදර ඉඳලා ප්‍රජා පාදක විශේෂ කටයුතුවලට යොදවන්න ආඥා ලබා ගනිමින් තිබෙනවා. මේ වන කොට ආඥාලාභීන් 18,000ක් විතර ඉන්නවා. සමස්තයක් හැටියට ගන්නොත් පසුවිපරම් ක්‍රියාවලියට සම්බන්ධ පසු ගිය කාලයේ ඉඳලාම ආඥා ලබපු 70,000ක් විතර අපේ ප්‍රජා පාදක විශේෂ උපදේශන මගින් යටතේ ඉන්නවා. දැන් අපි බන්ධනාගාර තදබදය අඩු කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම එක පැත්තකින් සුළු වැරදි කරන අයගේ මානසික තත්ත්වයකුත් තිබෙනවා. පවුල් ඒකකයෙන් ඇත් වෙලා බන්ධනාගාරයට ආවාට පස්සේ බන්ධනාගාරයෙන් යන කොට පවුලේ ප්‍රශ්නත් වැඩි වෙනවා. ඒ නිසා ගෙදර රඳවා ගෙන ඒ දණ්ඩන නියමය ක්‍රියාත්මක කරන්න අවශ්‍යයි. ඕස්ට්‍රේලියාව වාගේ බටහිර රටවල තමයි මේක පටන් ගත්තේ. ඒ රටවල ක්‍රමවේදය අපි දැන් හඳුනා ගනිමින්, ඒ අය ගෙදර රඳවා විශේෂ ක්‍රියාවලියට ලක් කිරීමට අපි බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ නිසා ඒක දැන් සාර්ථක ක්‍රියාවලියක් හැටියට තිබෙනවා. ප්‍රජා පාදක විශේෂ උපදේශන මගින් යටතේ වරදකරුවන් වූ අය අපේ විශේෂ ක්‍රියාවලියට යටත් කළාම නැවත වැරදි කරන්නේ සියයට 8යි. බන්ධනාගාරයේ ඉන්න සියයට 50ක්ම ආපසු එනවා. ඒ නිසා එම ප්‍රජා පාදක විශේෂ උපදේශන මගින් යටතේ ගන්නා අපි සැලසුම් කරලා තිබෙනවා වාගේම "බන්ධනාගාරය වධකාගාරයක්"ය, "හිරිහැර කරන තැනක්"ය කියන සංකල්පයෙන් මුදා ගෙන තිබෙනවා. ඒක තමයි අපේ බලාපොරොත්තුව. "සිරකරුවෝද මනුෂ්‍යයෝය" කියලා බන්ධනාගාරයේ තාප්පයේ ලිව්වාට වැඩක් නැහැ, මනුෂ්‍යත්වයෙන්

සලකන ක්‍රමවේදයක් ඒක ඇතුළේ නැත්නම්. සමහර බන්ධනාගාරවල ඇති මිනිහාට සැප තිබෙනවා, නැති මිනිහාට සැප නැහැ. එහෙම එකකුත් මේක ඇතුළේ තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ තිබෙන අපරාධ සංස්කෘතිය මේ බන්ධනාගාරය ඇතුළෙන් වෙනස් කරන එක පුළුල් වැඩක් නොවෙයි. ලොකු ව්‍යාපාරයක් ඒක ඇතුළේ තිබෙනවා. මොකද, දීර්ඝ කාලයක් මේකට යොමු වෙව්ව, ගොනු වෙව්ව සම්ප්‍රදායානුකූල ස්වභාවයක් තිබෙනවා. අපේ උත්සාහය තිබෙන්නේ ප්‍රජා විශේෂ මධ්‍යස්ථානයක් විධියට බන්ධනාගාරය පත් කරන්නයි. ඒක අපි ආරම්භ කෙරුවා. අපි දහම් පාසල් පටන් ගන්නා; පරිසර පාසල පටන් ගන්නා. තමුන්නාන්සේලා දන්නවා, බන්ධනාගාරය තුළ දීර්ඝ කාලීන දඩුවම් ලබන අය හොඳින් ඉන්නවා නම් බලපත්‍ර මණ්ඩලයට පුළුවන් ඒ ගොල්ලන්ට එළියට මුදා හරින්න. හැබැයි මේ මුදා හැරීමේ ක්‍රමවල ප්‍රශ්න තිබුණා. අපි ලකුණු ක්‍රමයක් හදුවා. ප්‍රජා විශේෂ මධ්‍යස්ථානයට ලක් වන ක්‍රම අනුව අපි දැන් වර්ග කිරීමක් කරනවා. ඒක ඔබතුමන්ලාට කියන්න ඕනෑ. ඒ අනුව හොඳින් ඉන්න අය අපි එළිමහන් බන්ධනාගාරවලට යවනවා.

එළිමහන් බන්ධනාගාර කියලා කියන්නේ ඒකත් විශේෂ ක්‍රියාවලියක්. ඒවායේදී විවිධ වැඩසටහන්වලට අපි සම්බන්ධ කරනවා. තමුන්නාන්සේලා දන්නවා, බොහෝ අය කෘෂි කර්මාන්තයට සම්බන්ධ බව. කෘෂි කර්මාන්තයේ යෙදීමත් එක පැත්තකින් විශේෂ ක්‍රියාවලියක්. ජලය, පැළෑටි, බීජ මේවා එක්ක තමයි ඒ ගොල්ලෝ එනකොට ජීවත් වන්නේ. ඒ ක්‍රියාවලියට සම්බන්ධ වන තැනැත්තා හොඳින් ඉන්න කොට අපි ඒ අයට තමන්ගේ පවුලේ අයත් එක්ක ඒ කඳවුරේ දවසක් ගත කරන්න ඉඩ දෙනවා. ඒ, හොඳින් ඉන්න අයට. අපි ඒ වාගේ ලකුණු ක්‍රමයක් ඒ ගොල්ලන්ටත් හදලා බන්ධනාගාරය තුළ තිබෙන වැරදි ක්‍රියාවලීන් මුදා ගන්න ප්‍රබෝධකයන් හදලා තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මම හිතනවා, අපේ අත් හදා බැලීම අනුව මේ ක්‍රමය ඉතාම සාර්ථක බව. මත් උවදුරට ලක් වෙලා බන්ධනාගාර තුළ ඉන්න අය, විෂ මත් ද්‍රව්‍ය පාවිච්චි කරපු අය බන්ධනාගාර ස්ථාන පහක අප රඳවලා තිබෙනවා. ස්ථාන පහක රඳවා විතරක් නොවෙයි, අන්තරායකර ඖෂධ පාලක ජාතික මණ්ඩලය සමඟ ඒකාබද්ධව ඒ විශේෂ ක්‍රියාවලිය ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. විරවිල ඉතාම සාර්ථකයි, තල්දෙන සාර්ථකයි, පල්ලේකැලේ සාර්ථකයි. ඒ වාගේ අපි හැම තැනම මේ ක්‍රියාවලිය ක්‍රියාත්මක කර ගෙන යන අතරේ, තරුණ වරදකරුවන්ට වෙනම විශේෂ මධ්‍යස්ථාන ආරම්භ කළා. අමේපුස්සේ, වයස අවුරුදු 16-20 අතර 80 දෙනෙක් ඉන්නවා. තමුන්නාන්සේලා අමේපුස්සට ගිහින් බැලුවොත් මේ මාස දෙක තුන ඇතුළත අපි ජාත්‍යන්තර මට්ටමේ අංග සම්පූර්ණ කාය වර්ධන මධ්‍යස්ථානයක් හදලා තිබෙන බව පෙනේවි. ඒවා සියල්ලක්ම නවීකරණය කළා. සියලුම පුහුණු වීමේ පහසුකම් දුන්නා. දැන් මුයිවින් පුහුණු වනවා; ඉලෙක්ට්‍රොනික් කටයුතු පුහුණු වනවා. වෙනත් කාර්මික පුහුණුවීම්, පරිගණක පුහුණුවීම් මේ සියල්ලේ එකතුවක්; හොඳ පාසලක්. සමහර දරුවෝ එළියට ගියාට පසුව ආපසු එන්න කැමැතියි. ඒ විශේෂ ක්‍රියාවලිය අපි ශක්තිමත්ව අරගෙන යනවා.

මම කියන්න ඕනෑ, අපිත් කුමාර මන්ත්‍රිතුමා ඉතාම හොඳ දෙයක් කිව්වා. කාන්තාවන් සමඟ පොඩි දරුවොත් බන්ධනාගාර තුළ ඉන්න බව කිව්වා. ඒ පාපයෙන් අපි මිදෙන්න ඕනෑ. අපි දැක්කා, මේ ක්‍රියාවලිය ඇත්ත වශයෙන්ම වෙනස් කළ යුතු බව. මොකද, වයස අවුරුදු දෙකට වැඩි ළමයෙක් පිට තැනක රඳවලා අම්මාට ඉන්න පුළුවන්. නමුත් නීතිය අනුව වයස අවුරුදු දෙකට අඩු කෙනෙක් ඉන්න ඕනෑ අම්මාගේ භාරයේ. ඉතින් ඒ කුඩා දරුවා මවුන් එක්ක බන්ධනාගාරය ඇතුළේ ඉන්නවා. අපි ගියා ඒ තත්ත්වය බලන්න. මවුගේ ඇකයේ ඉන්නේ. හැරෙන්න පෙරළෙන්න තැනක් නැහැ. ඒක ඇත්ත. මම හිතන්නේ අපි කරන්න යන මේ වැඩ පිළිවෙළ ජාත්‍යන්තර ආදර්ශයක් වෙයි. දැන් අපි ගරු කථානායකතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන්, වයස අවුරුදු

[ගරු වන්දිසිරි ගජදීර මහතා]

දෙකට අඩු දරුවන් ඉන්න කාන්තාවන්ට වෙනම බන්ධනාගාරයක් කළහ, කළු ගඟ අසල හඳුනවා. ඒක එළිමහන්; බැමි නැහැ. ඒකේ ලදරුවන් වෙනුවෙන් මොන්ටිසෝරි පාසල යනාදී සියල්ලම තිබෙනවා. ඉතාම අංග සම්පූර්ණයි. නවීකරණය කරපු එකක්. ගඟ නිසා වැට ගැහුවා. හැබැයි ඒකේ කිසිදු සේවකයෙක් ඔවුනගේ නිල ඇඳුම අඳින්න බැහැ. මොකද, ළමයින්ට සිර මානසිකත්වයක් ඇති කරන්න බැහැ. එහෙම සංකල්පය වෙනස්කම් ගණනාවකට යනවා. ජාතික වශයෙන් සංකල්ප තිබුණාට වැඩක් නැහැ, භාවිතයේ නැත්නම්. ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ සංකල්පය, හොඳම දේ දරුවන්ට දෙන එක. අපි ඒක හරවා ගෙන යනවා. මම තමුන්නාන්සේලාට කියන්න කැමැතියි, මෙවැනි ආයතනයක් තුළ ඒ වෙනස්කම් දවසින් දෙකෙන් කරන්න පුළුවන් කමක් නැහැ කියලා. ඒ සඳහා ඔවුන්ට අවශ්‍ය විවිධ පහසුකම් දෙන්න ඕනෑ. මගේ පෞද්ගලික අදහස නම් මහා -විශාල- බන්ධනාගාර ක්‍රමය වෙනස් වෙන්න ඕනෑ කියන එකයි. වැඩි අවධානයක් රැඳවියන්ට යොමු කළ හැක්කේ කුඩා බන්ධනාගාරවලයි. නව බන්ධනාගාර සකස් කරන කොට අපි ඒ බන්ධනාගාර ක්‍රමවේදයන් වෙනස් කරනවා.

දැන් අපි මහනුවර බෝගම්බර බන්ධනාගාරය පල්ලේකැලේට ගෙනී යනවා. වැලිකඩ බන්ධනාගාරය අපි මෙතැනින් ඉවත් කරනවා. මාතර බන්ධනාගාරය, ඊ ළඟට තංගල්ල බන්ධනාගාරය වැනි ගණනාවක් තිබෙනවා. අපි ඔක්කෝම අලුත් තැන් හොයා ගෙන තිබෙනවා. ඒකට අපි මූල්‍ය පහසුකම් ලබා ගෙන තිබෙනවා. ඒ වාගේම යාපනය බන්ධනාගාරය ගැනත් කියන්න ඕනෑ. අපි ඒ නව වෙනස්කම් කරන කොට ඒ තුළ නූතන තාක්ෂණයන් ගලපා ගෙන ඒ රැඳවියන්ට අවශ්‍ය පහසුකම් ලබා දෙන්න කටයුතු කරනවා. ඒ, ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිතියට අනුකූලව. මේ පරණ බන්ධනාගාර තිබෙන්නේ. ඔබතුමන්ලාට කියන්න ඕනෑ, ඒ පරණ ඒවා නවීකරණය කරන්නත් හරි අමාරුයි කියලා. ඒ නිසා අපි කල්පනා කර තිබෙනවා, මේ නගර මැද්දේ තිබෙන බන්ධනාගාර පරිසර හිතකාමී යහපත් තැන්වලට ගෙන යන්න. ඒකට රජයේ විශාල අනුග්‍රහයක් අපට තිබෙනවා. අපි බන්ධනාගාර පද්ධතිය තුළ ක්‍රමවේදයක් සකස් කර ගෙන යනවා. මම මේ වෙලාවේ කියන්න කැමැතියි, ඔබතුමන්ලා ඉදිරිපත් කළා වාගේ දැන් මේ සමස්ත ක්‍රියාවලිය අපි ඉදිරියට ගෙන යාමේදී අපේ පාලනයෙන් බැහැර වූ දේවල් තිබෙනවාය කියලා. ඇත්ත වශයෙන්ම නඩු ප්‍රමාදය ගැන දැන් එක අමාත්‍යාංශයකට කටයුතු කරන්න බැහැ. අපේ අමාත්‍යාංශ දෙක තුනම එකතු වෙන්න ඕනෑ.

දැන් ඔබතුමා කිව්වා දුට්ටු රැඳවියන් පිළිබඳව. ඒ අය අවිච්ඡි ලබන අය නොවෙයි; අධිකරණයට යන අය; රක්ෂිතව ඉන්නේ. නඩු ක්‍රියාවලියෙන් දුෂ්කරතා තිබෙනවා නම්, ඇත්ත වශයෙන්ම එහෙම කාරණාවක හරි විධිය නම් -අපේ සුභසාධක නිලධාරීවරු ඉන්නවා. ඒ අයට දෙමළ භාෂාව කපා කරන්න පුළුවන්.- “අපිට මෙහෙම ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා”ය කියලා සුභසාධක නිලධාරීවරයාට කිව්වා නම් අපි ඒ පහසුකම් දෙනවා. අපට පරිවර්තකයන් දෙන්න පුළුවන් ඒ කරුණු කියන්න. ඒ ගැන කිසි ගැටලුවක් නැහැ. නමුත් එහෙම වාර්තා ආපු අවස්ථාවල අපි ඒ හැම කෙනෙකුගේම අයිතිය ගැන සලකලා ගත යුතු ක්‍රියාමාර්ග අරගෙන තිබෙනවා. ඔවුන් සිංහල ද, දෙමළ ද, මුස්ලිම් ද, බර්ගර් ද කියලා අපට ප්‍රශ්නයක් නැහැ.

ඔබතුමා දන්නවා, අපේ ප්‍රතිපත්තිය ගැන. ඔබතුමා ඔය පැත්තට නැඹුරු වීම ගැන මම සන්තෝෂ වනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම පසු ගිය කාලය තුළ නොදුටු පැත්තකට ඔබතුමන්ලා පරිවර්තනය වෙලා තිබෙනවා. අපි හැම දාම සාධාරණ විධියට සියලු ජාතීන්ට එක රටක් ඇතුළේ ජීවත් වීමේ අවශ්‍යතාව වෙනුවෙන් පෙනී සිටිය යුතුය. ඒකේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඒක බන්ධනාගාරය තුළත් එහෙමයි.

හැබැයි බන්ධනාගාරය තුළත් අපි සියලු ජාතීන්ට සමානව සලකනවා. අපට උස්, මිටි හේදයක් නැහැ. නමුත් ඔබතුමන්ලා කිව්වා වාගේ නිලධාරීන් ඒ සඳහා පොලඹවා ගැනීම ලොකු කාර්ය භාරයක් වනවා. ඒකටත් අවශ්‍ය ක්‍රමවේද සකස් කරලා තිබෙනවා. ඔවුන් දිරිමත් කරන්න, උසස්වීමේ පටිපාටි, මාරුවීමේ ක්‍රමවේද, විදේශ ශිෂ්‍යත්ව සාධාරණ විධියට ලැබෙන විධියට කටයුතු කරන්න ඕනෑ. ඒක එහෙම නොලැබුණොත් ඔවුන් කල්පනා කරනවා, “අපි කොච්චර වෙහෙස මහන්සි වුණත් මේකේ ප්‍රතිඵලයක් නැහැ” කියලා. ඒ නිසා අපි එතැන නිරන්තර අධ්‍යාපනය ලබා දෙන පර්යේෂණ අංශයක් වෙනම සකස් කරගෙන යනවා. ඔවුන්ගේ දැනුම යාවත්කාලීන කරන්න ඕනෑ. බන්ධනාගාර බලන්න නිලධාරීන් පස් දෙනෙකුට මෑත ඉතිහාසයේ අපි විදේශ සංචාරයක් දුන්නා. ඔවුන් ඇවිල්ලා යහපත් වාර්තා අපට ඉදිරිපත් කළා. අපි මේ වසරේත් කල්පනා කරනවා වියදම් අඩු කරලා කටයුතු කරන්න. තමුන්නාන්සේලා කියන්න ඕනෑ, මගේ ප්‍රතිපත්තිය හැටියට “අපෙන් අපි යැපෙන්න ඕනෑ” කියන ප්‍රතිපත්තිය අපි ක්‍රියාත්මක කරනවාය කියලා. අපි රුපියල් දහදහස් එක රැඳවියෙක් වෙනුවෙන් ආහාර පාන සඳහා වියදම් කරනවා. මම කිව්වා, “ඒක ඉතුරු කරමු. අපි නිෂ්පාදනය කරන්න ඕනෑ.” කියලා. අපට විශාල බිම් තිබෙනවා. දැන් අපි ඒ කටයුතු පටන් අරගෙන තිබෙනවා. ජාතික ආර්ථික වැඩ පිළිවෙළේ ශාඛස්ථ ආර්ථික වැඩ පිළිවෙළට පැළ ලක්ෂ 7ක් දෙන්න අපි එකඟ වෙලා තිබෙනවා. දැන් ඒ වැඩ පටන් ගන්නා. අපට ඒක කරන්න පුළුවන්. මොකද අපේ අය බොහොම කැමැත්තෙන් මේක කරන්නේ.

ඒ නිසා අපි ලබන මේ ආදායම රැඳවියන්ගේ ප්‍රයෝජනයට ගන්න පුළුවන් වන විධියට -වියදම් අඩු කිරීමේ ක්‍රියාවලියේදී ඒ නාස්තිය නැති වන විධියට- ඒකේ ගුණාත්මක තත්ත්වය දියුණු කරන්න සැලසුම් සහගත වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා කිව්වා වාගේ සමහර වෙලාවට මේ ක්‍රියාවලියට “අපරාධ මධ්‍යස්ථාන” කියලා කිව්වා. එහෙම ඒවා නැතුව නොවෙයි. මොකද මේක ඇතුළේ අයිතිකාරයෝ ඉන්නවා. ඒක ලෝකයේ හැම තැනම තිබෙනවා. නමුත් වාසනාවකට වෙනත් රටවල තිබෙන ගැටලු, ප්‍රශ්න අපට නැහැ. එහෙම අය ඉන්නවා. එහෙම වුණත් අපි ක්‍රමානුකූලව මේ කටයුතු කර ගෙන යනවා. නමුත් අපි තේරුම් ගන්න ඕනෑ, සමාජයෙන් මිදිලා පවුලෙන් ඇත් වෙලා බන්ධනාගාරය තුළට එන කොට තනිකම, පාළුව කියන මේවාත් එක්ක ඔවුන් තුළ මානසික ආතතියක් ඇති වෙනවාය කියන එක. ඒක මනෝ විද්‍යාත්මක දෙයක්. ඒ නිසා ඒකෙන් මිදෙන්න ඒ අය විවිධ උපක්‍රම යොදා ගන්නවා. මත් කුඩු පාවිච්චි කරනවා. සමලිංගික සේවනයේ යෙදෙන අය ඉන්නවා. ඒක හැටියක්. එහෙම කරන්නේ පාළුව, තනිකම නැති කර ගන්නයි. වාසනාවකට වාගේ අපේ බන්ධනාගාර තුළ HIV වැනි රෝග නැහැ. වෙනත් පොඩි පොඩි රෝග තිබෙනවා. අපේ බන්ධනාගාර තුළ සමස්තයක් හැටියට අරගෙන බැලුවොත්, ජාතික ප්‍රතිශතයක් එක්ක බැලුවොත් TB වැනි රෝග තමයි තිබෙන්නේ. අනික් ඒවා ඉතා පහළ මට්ටමේයි තිබෙන්නේ. ඒ අනිත් අපි සතුටු වෙන්න ඕනෑ. බන්ධනාගාර තුළ මෙව්වර තදබදයක් තිබුණත් අපි බෝවන රෝග පාලනය කර ගෙන තිබෙනවා.

බන්ධනාගාර රැඳවියන්ගේ මානසික තත්ත්වයන් හඳුනා ගෙන ඇත්ත වශයෙන්ම ඔවුන්ට මානසික සහනය ලබා දෙන වැඩසටහන් ගණනාවක් පසු ගිය කාලයේ ක්‍රියාත්මක කළා. තමුන්නාන්සේලා දන්නවා ඇති, අපේ ලෝක කුසලාන අවසාන ක්‍රිකට් තරගය පුළුල් තිර මගින් බලන්න අපි ඒ අයට අවස්ථාව සලසා දුන්නා. “අල්-ජයිරා” රූපවාහිනියෙන් මගෙන් ඇහුවා ඒක ඇත්තද කියා. මම කිව්වා ඇවිල්ලා බලන්නය කියා. ඒ ගොල්ලෝ වැලිකඩට ඇවිල්ලා බැලුවා. ඒ වාගේම වෙසක් උත්සවය වෙනුවෙනුත් වැඩසටහන් තිබෙනවා. වෙනත් ආගමික උත්සව

සම්බන්ධයෙන් වන වැඩසටහන් තිබෙනවා. එවැනි ක්‍රියාවලි මගින් බන්ධනාගාරය තුළදී ඔවුන්ගේ මානසික වෙනස්කම් ඇති කරන්න කටයුතු කර ගෙන යනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම ජීවිතේ එක වරක් කරපු තැනැත්තෙකුට -වැඩ වැඩියෙන් වැරදි කරන අයත් නැතිවා නොවෙයි- අපි ඒ සහනය ලබා දෙමින්, බන්ධනාගාරය තුළ ඉන්නවාය කියන මානසිකත්වය නැති කරලා බන්ධනාගාරය විශේෂයෙන් ක්‍රියාවලියකට හරවන්න කටයුතු කරන අතරේ ඒ තදබදය අඩු කිරීම සඳහාත්, රට වශයෙන් සාමූහිකව ඒකාබද්ධව ගෙන යා යුතු වැඩ කොටස කර ගෙන යන්නත් ඒකාබද්ධ කමිටුවක් හඳුනවා. ඒ කමිටුවට යෝජනා විතරක් නොවෙයි, දුක් ගැනවිලි තිබෙනවා නම් ඒවා ඉදිරිපත් කරන්නත් අවස්ථාවක් දෙන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. දැනටමත් අපි ඒ පිළිබඳ යම් මූලික අත්තිවාරමක් දමා තිබෙනවා. සියලු දෙනාගේ අදහස් නියෝජනය කර ගන්න පුළුවන් විධියට ඒ කමිටුව ශක්තිමත් කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. ජනාධිපතිතුමාගේත් උපදෙස් මතයි ඒක ආරම්භ කරලා තිබෙන්නේ. ස්තූතියි.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Thank you. Next is the Hon. Ajith Kumara, the Mover of the Motion to wind up finally. You have five minutes.

[අ. හා. 4.52]

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ යෝජනාව ස්ථිර කළ ගරු සුනිල් හදුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමාටත් ඒ වාගේම අධිකරණ ඇමතිතුමා වෙනුවෙන් කරුණු දැක්වූ පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍ය ගරු වන්දසිරි ගජදිරි මැතිතුමාටත් මම ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

විශේෂයෙන්ම ගරු ඇමතිතුමා මතක් කළා, මගේ යෝජනාව රටම පැටලිවී යෝජනාවක් කියා. ඇත්තෙන්ම ගරු ඇමතිතුමනි, මේක රටම පැටලිවී ප්‍රශ්නයක් තමයි. ඒ පටලවිල්ල ලිහන්න නම් මේ සියලු ආයතන ඒකාබද්ධ වෙලා ජාතික වැඩ පිළිවෙළකට යන්න ඕනෑ. ඔබතුමන්ලා ගත්තු සමහර ක්‍රියා මාර්ග ගැන අපි ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ඒ වාගේම මා මතක් කරන්න ඕනෑ, අද සාකච්ඡා වුණත් මේ යෝජනාව මේ පාර්ලිමේන්තුවේ න්‍යාය පත්‍රවල වසර 7ක් තිස්සේ තිබුණු යෝජනාවක් කියන එක. ඒ නිසා මා විශේෂයෙන්ම සන්නේෂ වෙනවා, දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ න්‍යාය පත්‍රවල තිබී සාකච්ඡා වෙව්ව යෝජනාවක් යම් යම් ක්‍රියාමාර්ග ගන්නායින් පසුව හෝ සාකච්ඡාවට භාජනය කරන්න පුළුවන් වීම ගැන. ඇත්තෙන්ම මෙතැන නීතිය ප්‍රශ්න විකල්ප තිබෙනවා. ඔබතුමා මතක් කරපු එක හරි. ඉඩම් හිමිකම් පිළිබඳ නීතිය, අපරාධ නීතිය ආදී මේ අණපනත්වල තිබෙන දුර්වලතාවන් නිසා විශේෂයෙන්ම නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවත්, රජ පරීක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුවත්, ඒ වාගේම නීති සම්පාදක ආයතනත් යන මේ සියල්ලම මෙහිදී විශාල ඉදිරි පියවරක් තියන්න ඕනෑ. ඊට පසුව ඔබතුමන්ලා ඔය ගන්නා ප්‍රතිසංස්කරණ වැඩ පිළිවෙළත්, පොලිසිය ඇතුළේ කළ යුතු ප්‍රතිසංස්කරණ වැඩ පිළිවෙළත් යන මේ සියල්ල එකතු වුණොත් යම් සාධනීය තැනකට යන්න පුළුවන්.

බන්ධනාගාරවල තදබදය අඩු කරන්න ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා පිළිගන්නවා ඇති බන්ධනාගාර තුළ මෙවැනි දේවල් කරන එක, නීතියේ වෙනස්කම් කරන එක විතරක් මදි බව. ආර්ථික වශයෙන්, දේශපාලනමය වශයෙන් මේ සමාජයේ යම් තැනකට අපි යන්න ඕනෑ. එහෙම වුණොත් තමයි මේ තත්ත්වය වෙනස් කරන්න පුළුවන් වන්නේ.

මා දීර්ඝව කතා කරන්න කල්පනා කරන්නේ නැහැ. බරපතල පීඩාවට පත් වෙව්ව ජනතාවක් මේ ක්ෂේත්‍රයේ ඉන්නා නිසා අපි සියලු දෙනාම එකතු වෙලා ඔවුන් ඒ දුකින් මුදා ගන්න කළ හැකි මැදිහත් වීම කරමු. ඒ වෙනුවෙන් අපට දෙන්න පුළුවන් දායකත්වය අපි කවුරුත් එකතු වෙලා දෙමු. මේ ගත්තු ක්‍රියා මාර්ග, මේ තිබෙන යෝජනා ප්‍රායෝගික කර ගන්නත්, මේ යෝජනා සාර්ථක කර ගන්නත් අපි කවුරුත් සහයෝගය දෙමුය කියා මතක් කරමින්, මේ යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් අදහස් දැක්වූ සියලු දෙනාටම ස්තූතිය පුද කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The Private Members' Motion No. 4 is to be moved by the Hon. Buddhika Pathirana. Before that, will an Hon. Member propose the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer to take the Chair?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன - கமத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena - Minister of Agriculture)

I propose that the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer do now take the Chair.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. ALHAJ A.H.M. AZWER took the Chair.

ආබාධිත හා විශේෂ අවශ්‍යතා ඇති දරුවන්ට

වෘත්තීය පුහුණුව ලබා දීම

அங்கவீனமுற்ற மற்றும் விசேட தேவைகள் உள்ள பிள்ளைகளுக்குத் தொழிற்பயிற்சியை அளித்தல்
PROVIDING VOCATIONAL TRAINING FOR DISABLED CHILDREN AND CHILDREN WITH SPECIAL NEEDS

[අ. හා. 4.55]

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ආබාධිත හා විශේෂ අවශ්‍යතා සහිත දරුවන් සඳහා වෘත්තීය පුහුණුවක් දියුණුත් හා පළාත් මට්ටමින් ලබා දී එම දරුවන් වඩාත් විධිමත් ආකාරයෙන් රැකියා අවස්ථාවලට යොමු කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කළ යුතු යැයි මම පාර්ලිමේන්තුව යෝජනා කරමි."

[ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මීට අවුරුදු ගණනකට කලින් අපි මෙවැනි දරුවන් හැඳින්වූයේ කපා කළේ ආබාධිත හා මන්ද මානසික දරුවන් වශයෙනුයි. පාසල්වලත් එහෙමයි. අප රත්මලාන හරියෙන් යද්දි අදටත් එක තැනක් හඳුන්වන්නේ "ගොළුමඩම හන්දිය" කියලායි. හැබැයි අද ලෝකය වෙනස් වෙලා තිබෙනවා. අද මේ අය ආබාධිත හා මන්ද මානසික දරුවන් වශයෙන් හඳුන්වන්නේ නැහැ. අද, ගොළු, බිහිරි පාසල් කියලා ඒ පාසල් හඳුන්වන්නේ නැහැ. අද මේ අය හඳුන්වන්නේ විශේෂ අවශ්‍යතා තිබෙන, විශේෂ අවධානයට ලක් විය යුතු ප්‍රජාවන් විය යුතුයි. එහෙනම් මෙන්න මේ විශේෂ අවශ්‍යතාව, විශේෂ අවධානය යොමු විය යුතු ප්‍රජාවන් සවිබල ගැන්වීම ගැන වැඩි අවධානයක් යොමු කිරීමේ අදහසින් මේ පෞද්ගලික මන්ත්‍රී යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කළේ. මේ වන කොට පාර්ලිමේන්තුවේ න්‍යාය පුස්තකයේ ඇතුළත් මා විසින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන පෞද්ගලික මන්ත්‍රී යෝජනා 45ක් අතරින් පළමුවෙන් යෝජනාව විධියට ඒ ගැන කථා කරන්නයි අද මේ සභා ගර්භයේ මම නැඟී සිටියේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ විශේෂ අවශ්‍යතා ඇති පිරිස් විවිධ වයස් මට්ටම්, විවිධ සමාජ තලයන් නියෝජනය කරනවා. "රජෙක් වුණත් ලෙඩෙක් වුණොත්" කියලා අපි කියනවා. ඒ වාගේ මේ විශේෂ අවශ්‍යතාවලට ලක් වුණු ප්‍රජාවන් මේ සමාජය තුළ විවිධ බුද්ධි මට්ටම් නියෝජනය කරනවා වාගේම විවිධ සමාජ මට්ටම්, විවිධ ආර්ථික මට්ටම් නියෝජනය කරන බව අපට දකින්න ලැබෙනවා. අද අපි මෙවැනි පිරිස් පිළිබඳව වැඩි අවධානයක් යොමු කළ යුතුව තිබෙන්නේ මෙන්න මේ කතිකාව තුළයි. සමාජයේ අනික් අයගෙන් වෙන් වෙලා, අනික් අයගෙන් කොන් වෙලා, සමාජය තුළ ඔවුන්ට තිබෙන්නේ දෙවැනි පන්තියේ, නැත්නම් තෙවැනි පන්තියේ සැලකීමක් කියන මානසිකත්වය ඔවුන් තුළ ඇති වෙන්න දෙන්න බැහැ. ඒකයි අප විශ්වාස කරන දෙය. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ විශේෂ අවශ්‍යතාවලට ලක් වූවන්ගේ දෙමව්පියන්ගේ පැත්තෙන් බැලුවත් ඒ දෙමව්පියන් මේ පිරිස් කුඩා කාලයේදී ලොකු මහත් කරද්දි මොන තරම් දුක්බ දෝමනස්සයන්ට මුහුණ දෙනවාද කියලා අපට පෙනෙනවා. තමුන්ගේ පවුලේ මෙවැනි දරුවෙක් ඉන්නවාය කියන කාරණය තුළ ඒ දෙමව්පියෝ මැරී මැරී උපදිනවා. ඒ දරුවා දකින මොහොතක් පාසා, ඒ දරුවා මේ සමාජය තුළ සාමාන්‍ය මට්ටමේ ඉන්න කෙනෙක් හා සමානව හැඩ ගැහෙන්න දරන උත්සාහයන් දකින මොහොතක් පාසා ඒ දෙමව්පියන් මැරී මැරී උපදිනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. එවැනි දරුවෙක් සමාජගත වෙන්න ගියාම සමාජයේ සමහර අයගෙන් එල්ල වන වෝදනා, අපවාද, උසුළු විසුළු මධ්‍යයේ ඒ දරුවා ඒවා දරා ගෙන ඇවිල්ලා කළුපි පිරි දෙනෙකින්, සමහර වෙලාවට හඩා වැටෙමින් දෙමව්පියන්ට පැමිණිලි කරද්දි ඒ දෙමව්පියෝ අන්ත අසරණභාවයට පත් වෙනවා. සමහර විට උසුළු විසුළු කිරීම නිසා මෙවැනි පිරිස් ප්‍රකෝපකාරී තත්ත්වයට පත් කර ගෙන, ඒ අයගෙන් පහර කාලා රෝහල්ගත වුණු, සමහර වෙලාවට ඊට වැඩිය බරපතළ තත්ත්වයන්වලට මුහුණ දුන් -මරණය දක්වා ගිය- සමහර පුද්ගලයන් මේ සමාජය තුළ ඉන්නවා. එහෙනම් මේ සමාජය තුළ කොන් වන, පැහැන මෙන්න මේ විශේෂ අවශ්‍යතාවන්ට ලක් වුණු පිරිස් සවිබල ගැන්වීමේ වැඩසටහනක් දියත් කිරීමේ අවශ්‍යතාව අද මතු වෙලා තිබෙනවා.

මේ කාරණයේදී මම විශ්වාස කරන්නේ නැහැ රාජ්‍ය අංශයට පමණක් මෙකේ වගකීම තිබෙන්නේ කියලා. රාජ්‍ය අංශය, පෞද්ගලික අංශය, රාජ්‍ය නොවන සංවිධාන හා සමුපකාර අංශය කියන මේ ක්ෂේත්‍ර හතරේම සහයෝගය මේ කාරණයේදී ලබා ගත යුතුයි කියලායි මම විශ්වාස කරන්නේ. ඒ මොකද, අපි දන්නා දෙයක් තමයි රාජ්‍ය අංශයට පමණක් මේ විශේෂ අවශ්‍යතා තිබෙන දරුවන්ගේ නැත්නම් ඒ අය තරුණ වයසට පත් වුණොත් ඒ වැඩිහිටියන්ගේ අවශ්‍යතා තෘප්ත කිරීමේ හැකියාව නැහැ කියන

එක. රාජ්‍ය ආයතනවලට අමතරව, පෞද්ගලික අංශයේ සහයෝගය ලබා ගත යුතුව තිබෙනවා; සමුපකාර ක්ෂේත්‍රයේ සහයෝගය ලබා ගත යුතුව තිබෙනවා. ඊට අමතරව රාජ්‍ය නොවන ක්ෂේත්‍රයේ සහයෝගය ලබා ගත යුතුව තිබෙනවා. ලංකා දේශපාලනයේ අග්‍රාමාත්‍යවරියකව කටයුතු කරපු සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනියගේත්, ඒ වාගේම අග්‍රාමාත්‍යවරයෙක් වශයෙන් කටයුතු කරපු එස්.ඩබ්ලිව්.ආර්.ඩී.බණ්ඩාරනායක මැතිතුමාගේත් වැඩිමහල් දුවණිය වන සුනේත්‍රා බණ්ඩාරනායක මැතිනිය මෙවැනි ප්‍රජාවන් ඉලක්ක කර ගෙන "සුනේර පදනම" නමින් සංවිධානයක් ක්‍රියාත්මක කරනවා. ඒ වැඩසටහන් කිහිපයකට මමත් සම්බන්ධ වෙලා තිබෙනවා. මොකද, "සුනේර පදනම" මගින් මාතර දිස්ත්‍රික්කය තුළ එවැනි ආයතන තුනක් ක්‍රියාත්මක වන අවස්ථාවලට මම ගිහිල්ලා තිබෙනවා. ඒ වැඩසටහනින් ඉලක්ක කරන්නේ, මෙවැනි විශේෂ අවශ්‍යතා තිබෙන දරුවන්ගේ සෞන්දර්යාත්මක හැකියාවන් ඔප් නංවන්න; ඒ අයගේ සෞන්දර්යාත්මක හැකියාවන් උද්දීපනය කරලා ඒ අය සමාජගත කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක්. ඒ වැඩසටහනකට ගිය අවස්ථාවක තමයි මෙවැනි යෝජනාවක් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීමේ අදහස මගේ හිත තුළ ජනිත වුණේ. සුනේර පදනමේ වැඩසටහනකට ගියාම මට හිතුණා, "දැන් මේ දරුවන්ගේ සෞන්දර්යාත්මක හැකියාවන් වර්ධනය කරන්න වැඩසටහන් තිබෙනවා. දැන් මේ අයගෙන් සමහර කොටසකට සාමාන්‍ය පුද්ගලයෙක් වාගේම රැකියා ලෝකය තුළ යම් වග කීමක් අනෙකුත් අය සමඟ බෙදා හදා ගනිමින් රැකියා ලෝකය තුළ නැත්නම් වැඩ ලෝකය තුළ කටයුතු කරන්න පුළුවන්." කියලා. එහෙම නම් මේ යෝජනාවෙන් අපි බලාපොරොත්තු වෙන්නේ, මෙවැනි විශේෂ අවශ්‍යතා තිබෙන දරුවන් සම්බන්ධයෙන් රජය අවධානය යොමු කරයි කියලායි. දැනට අවධානය යොමු කරන්නේ නැහැ කියා නොවෙයි මම සඳහන් කරන්නේ. ගරු අමාත්‍යතුමාත් මේ ස්ථානයේ ඉන්නවා. අපි දන්නවා පත් වූ රජයන් සහ වර්තමාන රජය මේ වෙනුවෙන් යම් කිසි වැඩ කොටසක් කර ගෙන යන බව. හැබැයි ජාතික අය වැයෙන් මෙවැනි කටයුතු සඳහා වෙන් කරන මුදල් ප්‍රතිපාදන ප්‍රමාණවත් නැහැයි කියන කාරණය විපක්ෂයේ අපි නොවෙයි සඳහන් කරන්නේ. මේ ආයතනවල වැඩ කරන නිලධාරීන්ම කියනවා, "නිලධාරී හිඟය බලපානවා. පුහුණු නිලධාරීන්ගේ හිඟය බරපතළ විධියට බලපානවා. ඊට අමතරව මේ සඳහා ලැබෙන මුදල් සහ සහයෝගය මදි" කියලා.

අපි දන්නවා දැන් පාසල්වල විශේෂ අධ්‍යාපන ඒකක තිබෙන බව. ඒ විශේෂ අධ්‍යාපන ඒකක සෘජුව මේ ඇමතිතුමාට වග කිව යුතු නැහැ. ඒක තිබෙන්නේ අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය යටතේ. ඒක හරි. නමුත් මෙවැනි විශේෂ අධ්‍යාපන ඒකකයක් බලන්න මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ, මාතර අධ්‍යාපන කලාපයේ, වාචිව කතිෂ්ඨ විද්‍යාලයට මම පසු ගිය කාලයේ ගියා. ඇත්තටම මෙවැනි විශේෂ අවශ්‍යතා ඇති, විශේෂ අවධානය යොමු විය යුතු ඒ දරුවන්ගේ ඒ විශේෂ අධ්‍යාපන ඒකකය නිකම් මුඩුක්කුවක් වාගේ තැනක තමයි තිබෙන්නේ. මොකද, පාසලේ ඉඩ පහසුකම් මදි. ඒක පාසලේ වැරද්දක් නොවෙයි. යථාර්ථය ඒක. ඒ නිසා අපි මේ විශේෂ අධ්‍යාපන ඒකක සඳහා මීට වඩා වැඩි මුදල් ප්‍රතිපාදන ප්‍රමාණයක් වෙන් කරලා, එවැනි අධ්‍යාපන ඒකකවල ධාරිතාව වැඩිදියුණු කරලා, මේ විශේෂ අධ්‍යාපන ඒකකවලට අදාළ ගුරු හවතුන් පුහුණු කරලා, ඒ අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ හැකියාවන් හා ධාරිතාවන් වර්ධනය කරලා, මේ විශේෂ අධ්‍යාපන ඒකක හරහා පාසලෙන් සමු අරගෙන එළියට එන දරුවාට සමාජය තුළ සාමාන්‍ය පුද්ගලයෙක් කටයුතු කරන ආකාරය හා නොදෙවෙනිව කටයුතු කරන්න පුළුවන් වාතාවරණයක් සකස් කිරීම අද යුගයේ අවශ්‍යතාවක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. අපි දන්නවා ලෝකයේ දියුණු බොහෝ රටවල වාගේම සංවර්ධනය වෙමින් පවතින රටවලත් විශේෂ අවශ්‍යතා තිබෙන පුද්ගලයන්ට දුම්රියකට ගොඩ වෙන්න, පදික වෙදිකාවේ ගමන් කරන්න, නැත්නම් ගොඩනැගිල්ලකට ඇතුළු වෙන්න අවශ්‍ය ප්‍රවේශයන් සඳහා අවශ්‍ය සලකුණු, ඒ අවශ්‍ය මාර්ගෝපදේශක "සැමට ප්‍රවේශයක්"

කියන" සංකල්පය තුළින් නිර්මාණය කරලා තිබෙන බව. ශරීරයේ විකෘතිතා තිබුණත්, නොතිබුණත් සියලු දෙනාටම යම් කිසි ගොඩනැගිල්ලකට ප්‍රවේශ වන්න පුළුවන් වාතාවරණය නිර්මාණය කරන්න අද ලෝකයේ බොහෝ දියුණු රටවල් වාගේම සංවර්ධනය වෙමින් පවතින රටවල් ද අවධානය යොමු කර තිබෙනවා. නමුත් අවාසනාවකට ලංකාවේ මේ මොහොතේ ඉඳි වන ගොඩනැගිලිවල පවා මෙවැනි පිරිස් සඳහා එම ගොඩනැගිලිවලට ප්‍රවේශ වන්න පුළුවන් ආකාරයට අවස්ථා නිර්මාණය කර තිබෙන්නේ බොහොම අඩුවෙන් කියා කනගාටුවෙන් වුණත් සඳහන් කරන්න ඕනෑ. දැන් අප ඒ කාරණය මේ පාර්ලිමේන්තුවට අදාළව සලකලා බලමු. ආබාධිත පුද්ගලයන් මේ පාර්ලිමේන්තුවට ආවොත් ඔවුන්ට පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ඡන ගැලරියට වෙලා මෙවැනි විවාදයක් නරඹන්න පුළුවන් පහසුකම් ඇති කරන්න අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවාද? අප මේවා ගැන කල්පනා කරලා බලන්න ඕනෑ. මොකද, ලෝකයේ සංවර්ධිත රටවල පමණක් නොව සංවර්ධනය වෙමින් පවතින රටවල පවා -

මුලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට දුන්නු වෙලාව අවසානයයි.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிர்ண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

මා කථාව අවසාන කරන්නයි මේ යන්නේ.

මුලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

මොකද, ඔබතුමාට අන්තිමට පොඩි කථාවකුත් තිබෙනවා නේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிர்ண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

විශේෂයෙන්ම මෙවැනි අය සඳහා පාසල්වල මාර්ගෝපදේශන ඒකක ඇති කරන්න ඕනෑ. රැකියාවලට මේ අය යොමු කරන්න පුළුවන් ක්‍රමවේදයන් හඳුන්වන්න ඕනෑ. රාජ්‍ය සහ රාජ්‍ය නොවන - පෞද්ගලික, සමුපකාර - ක්ෂේත්‍රවල රැකියා ඇති වෙද්දී ඒ රැකියාවලට මේ අයට ඇතුළු වෙන්න පුළුවන් quota ක්‍රමයක් හෝ ඒ සඳහා විශේෂ පහසුකම් සලසන ක්‍රමවේදයන් නිර්මාණය වෙන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම තමන්ගේ මතය නියෝජනය කරන්න මහ ඡන සභාවලට - ප්‍රාදේශීය සභා, නගර සභා, මහ නගර සභාවලට - මෙවැනි අයට ඇතුළු වෙන්න පුළුවන් වාතාවරණය ගොඩ නැගෙන්න ඕනෑ. ඒ නිසා මෙන්න මේ කාරණය සම්බන්ධයෙන් පළාත් පාලන ආයතන මට්ටමින් - ප්‍රාදේශීය සභා මට්ටමින්, එසේ නැත්නම් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් - වැඩ පිළිවෙළක්, පසුව දිස්ත්‍රික්ක මට්ටමින් වැඩ පිළිවෙළක්, ඉන් පසුව පළාත් මට්ටමින් වැඩ පිළිවෙළක්, අවසානයේ ජාතික මට්ටමේ වැඩ පිළිවෙළක් දක්වා වූ වැඩ පිළිවෙළක් සංවර්ධිතව සකස් වෙන්න ඕනෑ. අපි මෙවැනි අය පිළිබඳ ජාතික ප්‍රතිපත්තියක් හඳුලා තිබෙනවා. ඒ ජාතික ප්‍රතිපත්තිය හමස් පෙට්ටියට යා යුතු නැහැ. ඒ ජාතික ප්‍රතිපත්තිය වඩා විධිමත්ව ක්‍රියාත්මක කරන්න රාජ්‍ය, පෞද්ගලික, සමුපකාර සහ රාජ්‍ය නොවන ක්ෂේත්‍රයේ දායකත්වය ලබා ගත යුතුය කියන යෝජනාව මම මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරනවා.

මුලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Thank you. යෝජනාව ස්ථිර කරන්නේ ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා. You have five minutes.

[අ. හා. 5.07]

ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன்)

(The Hon. R. Yogarajan)

Mr. Presiding Member, I wish to second the Private Members' Motion proposed by the Hon. Buddhika Pathirana, the young Member of Parliament from Matara, who has taken a keen interest in a social problem in our country.

The handicapped or mentally retarded children, as he said, are today called "children who need special attention" or "special children". Today, we are moving towards a better life for these children. Normally, in the past, somebody who had a physical defect or was mentally retarded was condemned to be sidelined. They were kept away from social life. They were kept in the house, looked after, given the physical needs but they were not prepared to face a life of their own. But today, it has become necessary for us, as far as possible, to provide these children with a life of their own. When such a child grows up and does not have parents to look after him after their death, he cannot depend on other family members. He cannot become a burden to his kith and kin. So, he has to learn a trade or launch into some sort of income-generating vocation. Hence, my Colleague has proposed that vocational training opportunities should be provided to those who have defects that they cannot overcome and because of that they are different from the rest of the community. They are children of special needs. So, they have to be provided with those facilities by the State and I feel that the State has a duty to provide these facilities.

We are having vocational training centres under the Ministry of Youth Affairs and Skills Development, the Vocational Training Authority, the Tertiary and Vocational Education Commission and other institutions which are providing vocational training for normal persons. We also have schools for special children or schools for the deaf and blind where they are trained mainly in learning a language, learning number skills and learning methods for enhancing their knowledge for reading Braille, for speech therapy and such things but none of these institutions provides vocational training opportunities. Generally, in Sri Lanka, people go through the schooling system and they want to get into jobs. They rarely realize that a vocational training would launch them into a useful vocation that can sustain them throughout their life. Any skill that you gain takes you forward in your attempt to find a job or to launch into a vocation. So, the learning of the skill is done through the vocational training centres all over the country but none of these vocational training centres has special facilities for special children. For instance, somebody with a physical debility would not be able to do the same thing that a normal person can do. Therefore, the vocation that they can get involved in has to be first identified and those Centres should give priority to the special child and

[ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා]

provide facilities for those children to be trained in vocations that suit them, vocations that they can indulge in as a means of living.

The State recognizes that a child who is handicapped needs a special treatment. For a child who cannot look after himself or herself, the parents' pension could always be transferred to that child and that child could receive the pension till his death, and not until that child is a major. This recognition comes from the responsibility that the State takes towards maintaining a child who has not been born normal or who has been rendered abnormal. So, under these circumstances, the State having recognized this need, I think, should also recognize the need to provide special vocational training for them.

Fortunately, the Vocational Training Authority's Annual Report for 2008 was on my table and I was going through it. In it, I saw that only 86,000 persons were counselled in the need for vocational training in the year 2008. With a population of 20 million and nearly 600,000 sitting for the GCE O/L examination, if we have reached totally 86,000 people which include teachers, children and parents, all put together, that means we have not reached a fair share of the population that needs vocational training. Hence, I believe that counselling has to improve. Otherwise, as I said, students get out of school and expect to get jobs without any particular skill in themselves.

This is even more pronounced in the case of a handicapped child. As I said, they have special needs and their capacity is only to do certain limited vocations. Therefore special institutions providing them with training facilities is an essential thing and I feel the proposal of my Colleague, the Hon. Buddhika Pathirana, is very timely and the attention of the Government is needed in this regard.

Thank you.

ප්‍රශ්නය සභානිලික කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

[අ. හා. 5.15]

ගරු වෛද්‍ය රෝහණ පුෂ්ප කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ரோஹண புஷ்பகுமார)

(The Hon. (Dr.) Rohana Pushpa Kumara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද දිනයේ පෞද්ගලික මන්ත්‍රීවරුන්ගේ යෝජනාවක් විධියට ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා මේ රටේ සමාජය තුළ ජීවත් වන යම් විශේෂ පිරිසක් පිළිබඳව ඉතා වැදගත් යෝජනාවක් ගෙන ඒම ගැන වෛද්‍යවරයකු වශයෙන් මා එතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ආබාධිතයන් සම්බන්ධ ප්‍රශ්නය මේ රටේ පමණක් නොව ජාත්‍යන්තර වශයෙන්ද තිබෙන

ප්‍රශ්නයක්. වෙනත් රටවල් සමහ සසඳන විට ලංකාව ගැන අප එක්තරා අන්දමකින් සන්තෝෂ වනවා, අපේ රටේ උත්පත්තියෙන් අබාධිතයන් බිහි වීමේ ප්‍රවණතාව යම් කිසි ප්‍රමාණයක අඩු මට්ටමක තිබීම ගැන. එසේ වුණත් අද ලෝකයේ තිබෙන තත්ත්වය අනුව දිනෙන් දින ආබාධිතයන් ලෝකයට බිහි වීමේ ප්‍රවණතාව වැඩි වෙමින් පවතිනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ආබාධිතයන් විධියට ගන්නාම උත්පත්තියෙන්ම ඇස් පෙනෙන්නේ නැති, කන් ඇහෙන්නේ නැති, කථා කරන්න බැරි අය වාගේම ජානවල යම් බලපෑම් නිසා ආබාධිත තත්ත්වයට පත් වුණු යම් කිසි පිරිසකුත් ඉන්නවා. තැලසියියා රෝගය ඒ වාගේ දෙයක්. තැලසියියා රෝගීන්ද එක්තරා ආබාධිත කොට්ඨාසයකටයි වැටෙන්නේ. තැලසියියා රෝගය පිළිබඳව සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය මේ වන විට විශේෂ තීරණයක් අරගෙන තිබෙනවා. තැලසියියා රෝගය පිළිබඳව එවැනි තීරණයක් අරගෙන තිබෙන්නේ, රටේ තැලසියියා රෝගීන් ප්‍රමාණය වැඩි වනවා වාගේම ඔවුන් ජීවත් කර වීම සඳහා විශාල වියදමක් දරන්න රජයට සිදු වෙලා තිබෙන නිසායි. අප මේ ආබාධිතයන් පිළිබඳව කථා කරනවා වාගේම ආබාධිතයන් මේ රටට බිහි වීම වළක්වා ගැනීම පිළිබඳවත් කථා කරන්න ඕනෑ. තැලසියියා රෝගය හැදෙන්නේ බිරිඳ සහ ස්වාමි පුරුෂයාගේ ජානවල ඇති වෙනස්කම් නිසායි. ඒ වාගේම ජානවලට සම්බන්ධව ආබාධිත දරුවන් බිහි වන වෙනත් රෝග විශාල සංඛ්‍යාවක් තිබෙනවා. එම නිසා අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ උපදෙස් පරිදි සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය භාර ගරු මෙමන්ත්‍රීපාල සිරිසේන ඇමතිතුමා තීරණයක් අරගෙන තැලසියියා රෝගය වැළැක්වීම සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා. මෙවැනි කටයුත්තක් කරනවා වාගේම ජාන සම්බන්ධ ආබාධිත දරුවන් බිහි වීම වළක්වා ගන්න ක්‍රමවේදයක් සකස් කිරීම ද ඉතා වැදගත්. සමහර පවුල්වල ඉන්න දරුවෝ තුන් දෙනාම ආබාධිතව ඇදේ වැකිරි ඉන්න තත්ත්වයක් ඇති දරුවන්. එවැනි පවුල් ගැන අප පෞද්ගලිකව දන්නවා. ඒ දරුවන්ගේ අම්මාට, තාත්තාට රැකියාවකට යන්න ක්‍රමයක් නැහැ. එම නිසා තමයි ආබාධිතයන් සම්බන්ධව අප මීට වඩා අවධානයක් යොමු කළ යුතුය යන මේ යෝජනාව, මේ මතය ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා ගෙනාවේ. ඊයේ පෙරේදා ඇති වෙව්ව ලොකු කථාවක් තමයි, autism කියන ආබාධිත තත්ත්වය. ඒ නමින් රෝගයක් තිබෙනවා. මේ ආබාධිත දරුවන් එක පැත්තකින් ගන්නාම යම් කිසි ක්‍රියාවලියක් කරන්න පුළුවන් දරුවන්. මේ වාගේ දරුවන් ලංකාවේ තුන්දාහකට වැඩි ප්‍රමාණයක් ඉන්නවා. මේ තුන්දාහකට වැඩි දරුවන් ප්‍රමාණය බලා ගන්න සලස්වා තිබෙන ක්‍රමවේදය සාර්ථක මදි කියන එක ඒ දරුවන්ගේ දෙමව්පියන් ප්‍රකාශයට පත් කරලා තිබෙනවා. Autism ආබාධිත තත්ත්වය තිබෙන දරුවෙක් පෙරේදා අප දැක්කා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා විශ්වාස නොකරා. ඒ දරුවා ඉංග්‍රීසි, දමිළ, ජපන් යන භාෂා තුනෙන්ම ලියන්න හැකියාවක් තිබෙන දරුවෙක්. එවැනි හැකියාවන් තිබෙන ආබාධිත තත්ත්වයේ දරුවෝ මේ සමාජය තුළ ඉන්නවා. මම හිතන විධියට ඒ නිසා තමයි ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා අදහස් කරන්නේ ආබාධිත තත්ත්වයන් තුළ වුවත් එවැනි දක්ෂතාවන් තිබෙන දරුවන්ට නිදහසේ ජීවත් වෙන්න ඕනෑ වාගේම සමාජයට කරදරයක් නොකර ජීවත් වන්න පුළුවන් ක්‍රමවේදයක් මේ රට තුළත් නිර්මාණය වෙන්න ඕනෑය කියා. මම උච්ඡ පළාත් සභාවේ සෞඛ්‍ය අමාත්‍යවරයා වෙලා ඉන්න කොට, මගේ බණ්ඩාරවෙල ආසනයේ දෝව කියන ප්‍රදේශයේ -ඔබතුමා කිව්වාට ඒවා අද, ගොළු, බිහිරි පාසල කියා තමයි තවමත් නාමිකව යන්නේ- ඒ අද, ගොළු, බිහිරි පාසලේ දරුවෝ මීට අවුරුදු තුනකට ඉස්සෙල්ලා බදුල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ තිබුණු වෙසක් භක්ති ගීත ගායනා තරගයෙන් පළමුවැනි ස්ථානයට ආවා. ඒ වාගේ ගායනා හැකියාවන් තිබෙන, දක්ෂතාවන් තිබෙන දරුවෝ ඉන්නවා. ඒ දරුවන් ඉදිරියට ගෙනැල්ලා තමන්ගේ ස්වයං රැකියාවක් විධියට ඔවුන්ට ජීවත් වන ක්‍රමවේදයක් සකස් කරන එක මම හිතන්නේ ඉතාමත් වැදගත්ය

எனக்கு முன்பு பேசிய வைத்திய கலாநிதி அவர்கள், சிகக்கன் ஊனமாகப் பிறக்கின்ற சந்தர்ப்பங்களும் அதிகமாக இருப்பதாகக் கூறினார். பிற நாடுகளிலே, ஏன் கொழும்பில்கூட, Lanka Hospital, Asiri Hospital போன்றவற்றில் இவ்வசதிகள் இருக்கின்றன. பிறக்கப்போகின்ற பிள்ளை எப்படி - disable ஆகவா அல்லது சுகதேதியாகவா - பிறக்கப்போகின்றது என்பதை இருக்கலில் இருக்கின்றபோதே அறிகின்ற அளவுக்கு தொழில்நுட்பம் வளர்ந்திருக்கின்றது. நாங்கள் சுகாதாரத்துறையில் முன்னேறியிருப்பதாகக் கூறுகின்றோம். ஆனால், இப்படியான வசதிகள் நுவரெலியா போன்ற இடங்களில் இருக்கின்றதா என்பது கேள்விக்குறியாகவே இருக்கின்றது. அரசு வைத்தியசாலைகளிலே தனக்கு பிறக்கப்போகின்ற பிள்ளை எப்படிப் பிறக்கப் போகின்றதென்பதைச் சிசு வயிற்றில் இருக்கின்றபொழுதே அந்தத் தாயாரால் அறியமுடியாத துர்ப்பாக்கிய நிலைமை காணப்

ආබාධිතයින්ට වෘත්තීය පුහුණුවක් ලබා දීම තුළින් රැකියා අවස්ථා උත්පාදනය කිරීම සඳහා විශේෂයෙන්ම සමාජ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවේ වෘත්තීය පුහුණු අංශය මගින් දිවයිනේ විවිධ පළාත්වල වෘත්තීය පුහුණු ආයතන පහක් පවත්වා ගෙන යනු ලබන බව මා විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්න ඕනෑ. හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ නෙලබුයාය වෘත්තීය පුහුණු ආයතනයත්, මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ කැටුවල වෘත්තීය පුහුණු ආයතනයත්, වත්තේගම වෘත්තීය පුහුණු ආයතනයත්, ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයේ සිදුව වෘත්තීය පුහුණු ආයතනයත්, අමුණකුඹුර වෘත්තීය පුහුණු ආයතනයත් වශයෙන් වෘත්තීය පුහුණු ආයතන පහක් දැනට අපි පවත්වා ගෙන යනවා. එම ආයතන සඳහා ආර්ථිකව බඳවා ගනු ලබන ආබාධ සහිත අභ්‍යාසලාභීන්ට සඳහා ඇදුම් මැසීම, වඩු ලබන, හස්ත කර්මාන්ත, මෝටර් කාර්මික ශිල්පය, ඉලෙක්ට්‍රොනික් ශිල්පය ආදී විවිධ වෘත්තීන් යටතේ පුහුණුව ලබා දෙනවා. ඒ පුහුණු කාලය තුළ ආහාර පාන, වෛද්‍ය පහසුකම්, නිවාස පහසුකම් සියල්ල නොමිලයේ ලබා දෙන අතර පුහුණුව අවසන් වීමෙන් පසු විවිධ කර්මාන්තශාලාවල ඉල්ලීම අනුව රැකියාවන් සඳහා යොමු කිරීමට කටයුතු කරනවා. ඒ වාගේම ස්වයං රැකියා ආරම්භ කිරීමට ඒ අභ්‍යාසලාභීන්ට ඒ අදාළ වෘත්තීය සඳහා වෘත්තීය උපකරණ කට්ටල් ලබා දීමට අපි කටයුතු කරනවා. ඒ චිතරක් නොවෙයි, මුලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. පුහුණු කාලය තුළදී ඔවුන්ට පුහුණු දීමනාවක් පිරිනමන අතර එම මුදල සේවාලාභීන් නමින් බැංකු ගිණුම්වල තැන්පත් කොට ඔවුන් පුහුණු කාලය නිම කර යන අවස්ථාවේදී ඔවුන්ට ලබා දෙනවා. මෙම මුදල රුපියල් 25,000ත්, 30,000ත් අතර වනවා. ඒ වාගේම පහණුව නිම කර නිවෙස් කරා

යන සියලුම සේවාවලින් පිළිබඳව සමාජ සේවා නිලධාරීන් හා සමාජ සංවර්ධන සහකරුවන් මගින් පසු විපරම් කටයුතු සිදු කිරීමට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කර තිබෙනවා.

මීට අමතරව දිවයිනේ විවිධ රාජ්‍ය නොවන සංවිධාන මගින් ආබාධ සහිත හා විශේෂ අවශ්‍යතා සහිත දරුවන් වෙනුවෙන් විශේෂයෙන්ම නිහාරිය ඉස්ලාම් වෘත්තීය පුහුණු ආයතනය, හොරණ සුබ්බ වෘත්තීය පුහුණු ආයතනය, බලංතොට බටුගමාන වෘත්තීය පුහුණු ආයතනය, මොරටුව සර්වෝදය වෘත්තීය පුහුණු ආයතනය, බොරැල්ල සහන වෘත්තීය පුහුණු ආයතනය, බණ්ඩාරවෙල වෘත්තීය පුහුණු ආයතනය හා කලවාන සංවර්ධන පදනම යන වෘත්තීය පුහුණු ආයතන පවත්වා ගෙන යනවා. මෙම වෘත්තීය පුහුණු ආයතන හත ඇතුළුව සමාජ සේවා දෙපාර්තමේන්තුව මගින් සෘජුව පාලනය වන ආයතන සඳහා සමාජ සේවා දෙපාර්තමේන්තුව මගින් නඩත්තු, ආධාර සහ සිසු පහසුකම් වෙනුවෙන් වාර්ෂිකව රුපියල් මිලියන 225ක මුදලකුත්, ආහාර පාන වෙනුවෙන් රුපියල් මිලියන 11ක මුදලකුත් වැය කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වෘත්තීය පුහුණුව ලබා සාර්ථකව සුදුසුකම් ලබන අභ්‍යාසලාභීන්ගේ තොරතුරු වාර්ෂිකව පරිගණක ආශ්‍රයෙන් ගබඩා කර ඇති අතර කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවේ ආබාධ සහිත රැකියා පියස මගින් ඉල්ලීම් ඉදිරිපත් වන අවස්ථාවල ඒ සඳහා අභ්‍යාසලාභීන් යොමු කිරීමට කටයුතු කරනවා. දෙපාර්තමේන්තුව හා රාජ්‍ය නොවන සංවිධාන මගින් පවත්වා ගෙන යනු ලබන සියලු වෘත්තීය පුහුණු ආයතන තුළින් වසරකට ආබාධ සහිත දරුවන් 500ක්, 1,000ක් අතර ප්‍රමාණයක් වෘත්තීය පුහුණුව ලබා පිට වන අතර ඔවුන් ආර්ථික වශයෙන් බල ගැන්වීම සඳහා රජය මගින් සුවිශේෂ මෙහෙවරක් ඉටු කරනු ලබනවාය කියන එක මා විශේෂයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා විශේෂයෙන්ම කථා කළා, ප්‍රවේශ මාර්ග පිළිබඳව. මා හිතන හැටියට ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා ඇමතිතුමාත්, නියෝජ්‍ය ඇමති හැටියට මමත් මේ අමාත්‍යාංශය භාර ගන්නට පස්සේ අපි මේ ප්‍රවේශ මාර්ග පිළිබඳව කටයුතු කළා. අද රාජ්‍ය ආයතනවල සියයට 100ක්ම මේ ප්‍රවේශ මාර්ග තිබෙනවාය කියන එක මා විශේෂයෙන් මතක් කරනවා. විශේෂයෙන්ම අලුතින් හඳුනා ගොඩනැගිලිවලත්, රජයේ හා පෞද්ගලික ආයතනවලත් ප්‍රවේශ මාර්ග හඳුන්වා දැනටමත් අපි නීති මගින් කටයුතු කරලා, ඒ අයට දන්වා තිබෙනවාය කියන එකත් මා විශේෂයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ. ආබාධ සහිත පුද්ගලයන් ගැන කථා කරන කොට අපේ ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා ඇමතිතුමාට මා විශේෂ ස්තූතියක් කරන්න ඕනෑ. එතුමාගේ උපදෙස් පරිදි අප්‍රේල් මස 06 වැනි දා සිදුවෙන් පමණක් ආබාධිත පුද්ගලයන් 150ක් මේ පාර්ලිමේන්තුව නැරඹීමට කැඳවා ගෙන ඇවිත්, ඔවුන්ට දිවා ආහාර ලබා දුන්නා. ඉතාම විනයක් ඇතිව ඒ අය පිට වෙලා ගියා. අපේ පාර්ලිමේන්තු මහ ලේකම්තුමා ඇතුළු කාර්ය මණ්ඩලයට මා ස්තූතිවන්ත වන්නට ඕනෑ, ඒ ආබාධිත පුද්ගලයන් 150 දෙනාටම අවශ්‍ය සෑම දෙයක්ම ලබා දෙමින් ඒ කටයුතු කිරීම පිළිබඳව.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා ගෙනාපු යෝජනාව පිළිබඳව කථා කරන මේ අවස්ථාවේ විශේෂයෙන්ම මේ කාරණය ගැනත් මා මතක් කරන්නට ඕනෑ. පසු ගිය 02 වැනි දා වත්තේගම සහ කැටවල ප්‍රදේශයේ තිබෙන පුහුණු මධ්‍යස්ථාන දෙකකට අපි ගියා. අවුරුදු දෙකක් එහි වෘත්තීය පුහුණුව ලබපු ආබාධිත පුද්ගලයන්ට ආයුධ කට්ටල සහ සහතික පත්‍ර ලබා දීමේ උත්සවයට අපි සහභාගි වුණා. ඒ සියලුම අයගේ දෙමව්පියන් එදා ඇවිල්ලා සිටියා. ඒ අය ඉතාම සන්තෝෂ වුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ආබාධිත පුද්ගලයන් කියලා කියන්නේ ඕනෑම කටයුත්තක් පිළිබඳ දැනුමක් තිබෙන අය. අවුරුදු දෙකක් ඇතුළත වෘත්තීය පුහුණුවක් ලබපු ඒ

අය දිනා බලලා, ඒ දෙමව්පියන් බොහොම සන්තෝෂ වුණා. මේ වෘත්තීය පුහුණුව ලබා පිට වෙලා යන අයට කොහේ හරි පෞද්ගලික ආයතනයක, එහෙම නැත්නම් රජයේ ආයතනයක රැකියාවක් ලබා ගන්නට පුළුවන් බවත් මා විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්නට ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා කියනවා ආබාධිත අය ඉතාමත්ම දක්ෂ පුද්ගලයන් බව. ඒක මා පිළිගන්නවා. ඒ අනුව මටත් යෝජනාවක් කරන්න තිබෙනවා. සී.එස්. අජිත් පෙරේරා කියලා ප්‍රවීණ umpire කෙනෙක් ඉන්නවා. ඔහුට සජීවීව විස්තර ප්‍රචාරය කරන්නට පුළුවන්. ඒ වාගේම ඔහුට හොඳ දේහයක්, හොඳ ශරීර සෞඛ්‍යයක් තිබෙනවා. එතුමා හුඟක් කල් ඉඳලා ඒ තනතුර බලාපොරොත්තුවෙන් ඉන්නවා. මේ අවස්ථාවේ දී ඒ ගැන ඔබතුමා දැනුවත් කරන්න මා කැමැතියි. ඒ පිළිබඳව ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්න.

ගරු සී.ඒ. සූරියආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு சீ.ஏ. சூரியாரச்சி)

(The Hon. C.A. Suriyaarachchi)

ඒ වාගේම මා විශේෂයෙන්ම ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරන්න කැමැතියි. ඔබතුමා සමාජ සේවයට බොහොම ළඳි පුද්ගලයකු වශයෙනුත්, මේ යෝජනාව ගෙනාපු මන්ත්‍රීවරයා හැටියටත් ඒ වෘත්තීය පුහුණු මධ්‍යස්ථාන බලන්න එන්න කියලා මා ඔබතුමාට ආරාධනා කරනවා. අපේ අමාත්‍යාංශයේ ගරු අමාත්‍යතුමා එක්ක සාකච්ඡා කරලා, විශේෂයෙන්ම විපක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාටත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාටත් අප සමඟ එම වෘත්තීය පුහුණු මධ්‍යස්ථාන බලන්න එන්න කියලා මා ආරාධනා කරනවා. ඒ ගියාම තවුන්තාන්සේලාට දැන ගන්න පුළුවන් වෙයි, මේ වෘත්තීය පුහුණු මධ්‍යස්ථානවලින් මේ අය වෙනුවෙන් මොනවාද කෙරෙන්නේ කියන එක. විශේෂයෙන්ම ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමාට මා ආරාධනා කරනවා ඒ වෘත්තීය පුහුණු මධ්‍යස්ථාන බලන්න පැමිණෙන්නය කියලා.

අද දින මෙම යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් අපේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කිහිප දෙනෙක් කථා කළා. සමාජ සේවා අමාත්‍යාංශය හැටියට කරන වැඩ කටයුතු ගැන කථා කළොත්, පසු ගිය අවුරුද්දේ පමණක් ගරු අමාත්‍යතුමාගේ උපදෙස් මත ජංගම සේවා 43ක් අපි පවත්වා තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ මහින්ද චිත්තන වැඩ පිළිවෙළ යටතේ මේ අවුරුද්දේ ඉඳලා සෑම ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයකම ආබාධ සහිත දරුවන් සිටින පවුල් 27කට රුපියල් 3,000 බැගින් ඔවුන්ගේ ජීවිතය තිබෙන තුරු ලබා දීමට අපේ අමාත්‍යාංශය කටයුතු කරනවාය කියන එකත් මා මේ අවස්ථාවේ දී විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම අපේ ගරු ශ්‍රී රංගා මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළා, ඒ ප්‍රදේශයේ මෙවැනි අය වෙනුවෙන් රෝද පුටුවක්වත් ලබා ගත නොහැකි තත්ත්වයක් තිබෙනවාය කියලා. මම ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට කියනවා, කරුණාකරලා අපට ඒ ගැන දන්වා එවන්න කියලා. ඒ අයට අවශ්‍ය රෝද පුටු ලබා දීම පමණක් නොවෙයි, අපි නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික්කයේ ජංගම සේවා පවත්වන්නත් කටයුතු කරනවාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේ දී විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්නට ඕනෑ.

ඒ වාගේම අද යාපනය, මඩකලපුව වැනි උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශ ගැන කථා කළා. 2012 අවුරුද්ද වන කොට ඒ උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශවල සිටින ආබාධ සහිත පුද්ගලයන් වෙනුවෙන් වෘත්තීය පුහුණු මධ්‍යස්ථාන දෙකක් පිහිටු වීමට ගරු අමාත්‍යතුමාත්, මමත් කටයුතු කරනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේ දී විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්නට ඕනෑ.

[ගරු සී.ඒ. සූරියආරච්චි මහතා]

ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා අද ගෙනාපු යෝජනාව ඉතාම වැදගත්, හොඳ යෝජනාවක් කියලා මා හිතනවා. මේ යෝජනාව ගැන ගරු අමාත්‍ය ෆීලික්ස් පෙරේරා මැතිතුමාත්, මමත්, අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා ඇතුළු සියලු දෙනාත් සමඟ සාකච්ඡා කරලා, ඉදිරියේ දී ඉතාම හොඳ වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරනවාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේ දී විශේෂයෙන්ම මතක් කරනවා. අද මෙම යෝජනාව ගෙනා ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමාට නැවතත් මගේ ස්තූතිය පුද කරමින් මා නිහඩ වෙනවා. ස්තූතියි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. පිළිතුරු කථාව කරන්නේ ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා.

[අ. හා. 5.45]

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නවක මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙනුයි, මම හත්වැනි පාර්ලිමේන්තුවට ආවේ. දැනට න්‍යාය පුස්තකයේ වැඩිම ප්‍රමාණයක් -යෝජනා 45ක්- තිබෙන්නේ මා විසින් ඉදිරිපත් කළ පෞද්ගලික මන්ත්‍රී යෝජනායි. එයින් පළමුවැනි යෝජනාව හැටියට අද ඉදිරිපත් කළ මෙම යෝජනාවට ආණ්ඩු පක්ෂයේ සමාජ සේවා නියෝජ්‍ය අමාත්‍ය ගරු සී.ඒ. සූරියආරච්චි මැතිතුමාත්, ඒ එක්කම විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා මෙන්ම ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා බොහොම ධනාත්මක හා සාධනීය ආකාරයෙන් අදහස් ඉදිරිපත් කිරීම විශේෂ අවශ්‍යතාවලට ලක් වුවත් අනාගතයේ සුබ පෙර නිමිත්තක් විධියට මා දකිනවා.

විශේෂයෙන්ම අද ඉදිරිපත් කළ අදහස් අනුව වැදගත් කාරණයක් මගේ කල්පනාවට ආවා. අපේ සමාජයේ අය කිහිලිකරුවකින්, අත් වාරුවකින් නැත්නම් රෝද පුටුවකින් යන පුද්ගලයෙකු දිහා බලන බැල්මෙන් කණ්ණාඩි කුට්ටමක් පැළඳ ගෙන ඉන්න කෙනෙක් දිහා බලන්නේ නැහැ. ආබාධිත කියන සංකල්පයෙන් බැලුවොත් කණ්ණාඩි කුට්ටමක් පැළඳ ගෙන ඉන්න පුද්ගලයාත්, කිහිලිකරුවක් පාවිච්චි කරන පුද්ගලයාත්, අත් වාරුවක් පාවිච්චි කරන පුද්ගලයාත් යන සියලු දෙනාම ආබාධිතයෝ. හැබැයි කණ්ණාඩි කුට්ටමක් පැළඳ ගෙන සිටින පුද්ගලයෙක් දිහා බලන ආකල්පයෙන් නොවෙයි මේ සමාජය කිහිලිකරුවකින්, අත් වාරුවකින්, රෝද පුටුවකින් යන පුද්ගලයෙක් දිහා බලන්නේ. අපි සෛද්ධාන්තික තලයෙන් බැලුවොත් ඒ දෙදෙනාම එකම මට්ටමේ ආබාධිතයෝ. නමුත් ආකාර දෙකක ආබාධ. එම නිසා එක පැත්තකින් ආකල්පමය වෙනසක් ඇති කිරීම, අනෙක් පැත්තෙන් අවිධිමත් අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රය, නොවිධිමත් අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රය සහ විධිමත් අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රය කියන ක්ෂේත්‍ර තුන හරහා ඒ අයගේ අධ්‍යාපනය සවිබල ගැන්වීම හා වැඩිදියුණු කිරීම, විශේෂයෙන් ඒ අයගේ අධ්‍යාපන ඒකකවල උපදේශනයට සහ මාර්ගෝපදේශනයට වැඩි බරක් තැබීම, ඒ වාගේම ඒ අයට ආධාර හා අනුග්‍රහ වැඩි වැඩියෙන් ලබා දීම, ඒ අයගේ ශක්තිය වැඩි කිරීම, ඒ අයගේ පෝෂණ මට්ටම් වැඩි කිරීම, ඒ වාගේම ඒ අය රැකියා ලෝකයට එකතු කිරීම කළ යුතු වෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාගේ අදහස් දැක්වීම තුළින් රාජ්‍ය නොවන ආයතනවලින් ක්‍රියාත්මක වන වෘත්තීය පුහුණු ආයතන 7ක් පිළිබඳව සඳහන් කළා. රාජ්‍ය වෘත්තීය පුහුණු ආයතන 5ක් පිළිබඳව එතුමා සඳහන් කළා. ඒ වාගේම එම ආයතන නැරඹීම සඳහා එතුමා අපට ආරාධනාවක් කළා. පොළොන්නරුවෙන් දේශපාලනය කළාට එතුමාත් දකුණු පළාතේ කෙනෙක්. ගමේ

කෙනෙක් කරපු ආරාධනාව අපි බැහැර කරන්නේ නැහැ. බොහොම කැමැත්තෙන් ඒ ආරාධනාව පිළිගන්නවා. මොකද, මම කලින්ත් සඳහන් කළා, සුනේත්‍රා බණ්ඩාරනායක මහත්මියගේ සහයෝගය ලබා ගෙන මමත් ආබාධිත අය වෙනුවෙන් මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ ආයතන 3ක් පවත්වා ගෙන යන බව. එම ආයතනයකට ගිය වෙලාවේ තමයි සුනේත්‍ර පදනමේ වැඩ පිළිවෙළ දැකලා මට මේ අදහස ඉදිරිපත් කරන්න කල්පනා වුණේ. නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාගේ ආරාධනාව පිළිගන්නා ගමන්ම මම ඒ වැඩසටහන නරඹලා එතැනින් යමක් උකහා ගෙන අපේ වැඩසටහනට ඇතුළත් කර ගන්න හොඳ දේවල් තිබෙනවාද කියලා බලනවා. ඒ වාගේම මම තවත් යෝජනාවක් එකතු කරනවා. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඒ අයට දෙන වෘත්තීය පුහුණුව ගැන ඔබතුමා සඳහන් කළා. එම වෘත්තීය පුහුණුව ගැන කථා කරද්දී විශේෂ අවශ්‍යතා තිබෙන අය පමණක් නොවෙයි, අද මේ රටේ වෘත්තීය පුහුණු ආයතනවල ක්‍රියාත්මක වන බොහෝ පාඨමාලාවලට එන්න අනෙක් තරුණ තරුණියෝත් කැමැති නැහැ. මොකද, වඩු වැඩ, මේසන් වැඩ, විදුලි කාර්මික වාගේ ඒවාට යොමු වෙන්න කැමැති නැහැ. ඒක ආකල්පමය ප්‍රශ්නයක්. එම ආකල්පමය ප්‍රශ්නය බිඳින්නට ඕනෑ. සාමාන්‍ය උදවියත් ඒවාට එන්න අකැමැති කොට, මේ උදවිය එයිද කියලා ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. එම නිසා නූතන වෘත්තීය පුහුණු පාඨමාලා පිළිබඳව අපි කල්පනා කරන්නට ඕනෑ. විශේෂ අවශ්‍යතා තිබෙන අය වෙනුවෙන් පමණක් නොවෙයි, සමස්ත සමාජය තුළම තිබෙන වෘත්තීය පුහුණු පාඨමාලා ආයතනවල නූතන වෘත්තීය පුහුණු පාඨමාලා ඇති කරන්නට ඕනෑ. වඩු වැඩ, මේසන් වැඩ, විදුලි කාර්මික වැනි වෘත්තීය පුහුණු පාඨමාලාවලට යොමු වන ප්‍රමාණය අඩු වෙලා තිබෙනවා. එම නිසා ඉලෙක්ට්‍රොනික් ක්ෂේත්‍රය, මාධ්‍ය ක්ෂේත්‍රය, නිවේදන ක්ෂේත්‍රය, විධියෝ කැමරාකරණය, සංස්කරණය, නිශ්චල ඡායාරූප ශිල්පය වාගේ නූතන වෘත්තීය පුහුණු පාඨමාලා ඇති කළ යුතු වෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, ලේකම් පුහුණු පාඨමාලා ඇතුළත් කරන ලෙසත් මම ඔබතුමාට යෝජනා කරනවා. ඒක හරි වැදගත්. ඔබතුමාගේ කථාවේදී මට ඒ පිළිබඳව අහන්නට අවස්ථාව ලැබුණා. ලේකම් පුහුණු පාඨමාලාවක් ඇති කරන්න කියලා මම අලුත් යෝජනාවක් කරනවා. මොකද, සමහර කෙනෙකුට වම් අතේ පොඩි ආබාධයක් තිබෙන්න පුළුවන්. හැබැයි එයා දකුණු අතිනුයි ලියන්නේ. එයාට ලේකම්වරයකු නැත්නම් ලේකම්වරයක විධියට වැඩ කිරීමේ හැකියාව තිබෙන්න පුළුවන්. සමහර අයකුගේ අත් දෙකම ආබාධිත වෙන්න පුළුවන්. හැබැයි එයාට හිස් පළඳනාවක් පැළඳ ගෙන රාජ්‍ය හෝ පෞද්ගලික ආයතනයක දුරකථන මෙහෙයුම්කරුවකු විධියට -telephone operator කෙනෙකු විධියට- වැඩ කරන්න පුළුවන් වෙන්න පුළුවන්. මොකද, ඔහුගේ කට හඬ හොඳ වෙන්න පුළුවන්; ඔහුගේ චින්තන ධාරාව හොඳ වෙන්න පුළුවන්. හැබැයි අත් දෙකම, කකුල් දෙකම ආබාධිත වෙන්න පුළුවන්. ඒ නිසා ලේකම් පුහුණු පාඨමාලා වාගේ නූතන පාඨමාලා ඇති කළ යුතුයි. කෙනෙකුගේ කකුල් දෙක තැනි වෙන්න පුළුවන්. එහෙම කෙනෙකුට අත් දෙක තිබෙනවා. මනස හොඳින් වැඩ කරනවා. ඒ නිසා ඔහුට පුළුවන් වෙන්න පුළුවන් නිශ්චල කැමරාකරණය - still photography-, video filming and editing වාගේ පාඨමාලා හදාරන්න. එහෙම නැත්නම් පරිගණක ක්ෂේත්‍රයට අදාළ පාඨමාලා හදාරන්න.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේක හොඳ subject එකක්. නමුත් අනෙක් විෂයයන්වලට වෙලාව මදි වෙනවා. න්‍යාය පත්‍රයේ තවත් යෝජනා තිබෙනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

හොඳයි. මෙවැනි නූතන පාඨමාලා ඇති කරන්න කියලා මම යෝජනා කරන අතරම තවත් කාරණයක් මතක් කරන්න

කැමැතියි. මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා වැදගත් සඳහන් කළා. ඔබතුමා සඳහන් කරපු වෛද්‍ය ඒ.සී.එස්. පෙරේරා මහත්මිය "ඉදිරිය පදනම" කියලා සංවිධානයක් ක්‍රියාත්මක කරගෙන යනවා. මම දන්නවා, එතුමාගේ ඒ සංවිධානය. මා දන්නා පරිදි එතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම්තුමාට ප්‍රශංසාත්මක සහතිකයක් දීලා තිබෙනවා, ආබාධිත කෙනෙකුටත් මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇතුළු වීමට පුළුවන් වන ආකාරයට පිවිසුම් මාර්ග සකස් කිරීම පිළිබඳව. අපි දැන් එතැනින් තවත් පියවරක් යා යුතුයි කියලා මා මේ අවසාන අවස්ථාවෙන් යෝජනා කරනවා. දැන් ඒ පිවිසුම් මාර්ගයෙන් ආබාධිත කෙනෙකුට මේ සභා ගර්භයේ තිබෙන දේවල් නරඹන්න මේ ගැලරිවලට එන්න පුළුවන්. හැබැයි එහෙම ආප්‍රවාම ඔහුට වෙනමම ස්ථානයක් සකස් කරන්න පුළුවන් නම් ඒක ඉතාම වැදගත් වනවා. දැන් මේ වාගේ පුටුවකට ඇවිල්ලා වාඩි වෙන්න නම් ඔහු රෝද පුටුවෙන් උස්සා ගෙන ඇවිල්ලා වාඩි කරන්න ඕනෑ. එහෙම නොවෙයි, ඔහුට විශේෂ තැනක් අපට සුදානම් කරලා දෙන්න පුළුවන් නම් අපිට මේ රට හඳුනා තැනින්ම ආදර්ශයක් මේ රටටමත්, ලෝකයටමත් දෙන්න පුළුවන්.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා සඳහන් කරපු ඒ මහත්මිය උපතින් නොවෙයි ආබාධිතයෙක් බවට පත් වුණේ. ඔහු වාහනය නතර කළ අවස්ථාවක ඒ මතට ගසක් කඩා ගෙන වැටීම නිසායි ඔහුගේ ඉණෙන් පහළ පණ නැති වුණේ. ඉතින් මේ වාගේ-

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

එතුමා විශේෂයෙන්ම ඉල්ලන්නේ සජීවී විස්තර ප්‍රචාරය. ජ්‍යෙෂ්ඨ තනතුරක්. ඒක දෙන්න පුළුවන් මා හිතන්නේ ගුවන් විදුලියෙන්, රූපවාහිනියෙන්.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரணர்)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

පසු ගිය කාලයේ විස්තර ප්‍රචාරක කටයුතුවල ඔබතුමාත් යෙදුණා. මම කියනවා අපේ ඇමතිතුමා විතරක් නොවෙයි.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

මම ඒකට මුළු සහයෝගය දෙනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரணர்)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

අද මේ සභාවෙන් පස්සේ ඔබතුමා ලියුමක් ලියලා ක්‍රීඩා අමාත්‍යාංශය, ක්‍රිකට් පාලක මණ්ඩලය ඒ ක්ෂේත්‍රවලින් -

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

අද නම් සමාජ සේවා අමාත්‍යාංශය මගින් යැවිය යුතුයි.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரணர்)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ඔව්. එහෙම ඉල්ලීමක් කරන්න පුළුවන්. දැන් එහෙම දක්ෂ හැකියාවන් තිබෙන අයට එවැනි අවස්ථා ලබා දෙන්නත් කටයුතු සම්පාදනය කිරීම වාගේම පේ. ශ්‍රී රංගා මැතිතුමා කියාපු විධියට වෘත්තියේදී ආබාධිත තත්ත්වයට පත් වුණු, යුද්ධයෙන් ආබාධිත බවට පත් වුණු ඒ සියලු පාර්ශ්වයන්ට රැකියා ලෝකයට එකතු වෙන්න පුළුවන් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කළ යුතු වනවා. මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අවසාන වශයෙන් මා සඳහන් කරනවා දැනට මේ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන රාජ්‍ය ආයතන

පහක් තිබෙන බව. ඉදිරියේදී උතුරු නැගෙනහිරත් ආයතන දෙකක් ඇති වනවාය කියලා කිව්වා. එතකොට හතයි. ඒ වාගේම පෞද්ගලික අංශයේ රාජ්‍ය නොවන සංවිධාන හතකුත් තිබෙනවා. ඔක්කෝම දා හතරයි. මේක අපි තව ව්‍යාප්ත කළ යුතුව තිබෙනවා. පළාත් මට්ටමෙන් බැලුවත් ලංකාවේ පළාත් නවයක් තිබෙනවා. දිස්ත්‍රික්ක මට්ටමින් බැලුවොත් පරිපාලන දිස්ත්‍රික්ක 25යි, මැතිවරණ දිස්ත්‍රික්ක 22යි. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටම දක්වාත් මේක ව්‍යාප්ත කිරීමේ දස අවුරුදු, පහළොස් අවුරුදු එවැනි දීර්ඝ කාලීන වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කර ගෙන ක්‍රියාත්මක කරලා මෙන්න මේ ආබාධිත හා මන්ද මානසික කියලා බොහෝ දෙනා හඳුන්වන, එහෙත් අද නූතන සමාජය තුළ විශේෂ අවශ්‍යතා තිබෙන උදවිය ලෙස හඳුන්වන මේ පිරිස රැකියා ලෝකය තුළ ශක්තිමත් කරලා කාටවත් අත නොපා, කාගේවත් උදව්වක් සහයෝගයක් නැතිව ජීවත් වන, මේ සමාජය තුළ කෙළින් හිට ගෙන වැඩ කරන්න පුළුවන්, ශක්තිමත් ස්වාධීන පුද්ගලයින් විධියට නැගී සිටින්න පුළුවන් වාතාවරණයක් හදන්න. එවැනි තත්ත්වයක් නිර්මාණය කරන්න හැකියාව ලැබෙව්වා කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මගේ යෝජනාවේ සමාජික කථාව අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ ස්ථාවර තැන්පතු සඳහා වන වාර්ෂික පොලී අනුපාතය 14% ක් ලෙස වැඩි කිරීම

மூத்த பிரசைகளின் நிலையான வைப்புக்க

ளுக்கான வருடாந்த வட்டிவீதத்தை 14%

வரை அதிகரித்தல்

INCREASING ANNUAL INTEREST RATE FOR
FIXED DEPOSITS OF SENIOR CITIZENS UP TO 14%

[අ. හා. 5.54]

ගරු රුවන් රණතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ருவன் ரணதுங்க)

(The Hon. Ruwan Ranatunga)

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"සංස්ථා, මණ්ඩල, අධිකාරි සහ පෞද්ගලික අංශය තුළ රට වෙනුවෙන් සැලකිය යුතු මෙහෙවරක් ඉටු කොට දැනට ජීවිතයේ සැඟ සමය ගෙවන බොහෝ ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන් තමන්ගේ රැකියාවෙන් ඉතිරි කර ගත් මුදල් හා අර්ථ සාධක අරමුදල් ස්ථාවර තැන්පතුවල යොදවා ඊට ලැබෙන පොලියෙන් වර්තමානයේ ජීවත් වන අතර, රජයේ බැංකුවල වාර්ෂික පොලී අනුපාත 10.5% දක්වා අඩු කිරීම නිසා ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ ස්ථාවර තැන්පතු වෙනුවෙන් ලැබෙන පොලී ආදායම පහත වැටීම හේතුවෙන් ඔවුන් දැඩි අසීරුතාවකට පත්ව සිටින බැවින් ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ රුපියල් ලක්ෂ 15 හෝ ඊට අඩු ස්ථාවර තැන්පතු වෙනුවෙන් වාර්ෂික පොලී අනුපාතය 14%ක් ලෙස වැඩි කළ යුතුයයි මෙම පාර්ලිමේන්තුව යෝජනා කරයි."

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වර්තමානය වන විට වැඩිහිටි ජනතාව අපේ රටේ සමස්ත ජනගහනයෙන් සියයට හතරක් පමණ වනවා. නුදුරු අනාගතයේදී රටේ සමස්ත ජනගහනය තුළ වැඩිහිටි ජනගහන අනුපාතය ශීඝ්‍රයෙන් වර්ධනය වීම අද අපට දකින්න තිබෙනවා. වර්ධනය වන වැඩිහිටි ජනගහනය ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසි සංවිධාන ලෙස සංවිධානාත්මකව කටයුතු කරනවා. එවැනි ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසි සංවිධානයක සාමාජිකයෙකු වන දෙවලපොල,

[ගරු රුවන් රණතුංග මහතා]

අංක 104 දරන නිවසේ පදිංචි එච්.කේ. ජයරත්න මහතා ඇතුළු ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසි සංවිධාන කිහිපයක් මා වෙත ඉල්ලීමක් ඉදිරිපත් කරනු ලැබුවා. එම ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ පොදු ප්‍රශ්නයක් වන එම ඉල්ලීමට පදනම් වූ කරුණු පිළිබඳව මා සොයා බැලුවා. ඒ අනුව ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ ස්ථාවර තැන්පතු සඳහා රාජ්‍ය බැංකු මගින් ලබා දෙන වාර්ෂික පොලී අනුපාතය සියයට 14ක් ලෙස වැඩි කිරීමට මා යෝජනා කරනවා.

අප රටේ සිටින ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන් විශේෂයෙන් සැලකිල්ලට භාජනය විය යුතු පිරිසක්. විවිධ සංස්ථා, මණ්ඩල, අධිකාරිවල මෙන්ම පෞද්ගලික අංශය තුළ සේවය කරමින් ඔවුන් රට වෙනුවෙන් විශාල මෙහෙවරක් කර තිබෙනවා. නමුත් වර්තමානය වන විට ඔවුන් අතරින් බොහෝ දෙනෙක් වයෝ වෘද්ධ තත්ත්වයෙන් පසු වනවා. වයෝ වෘද්ධ ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ ජීවන වියදම දරමින් ඔවුන්ට රැක බලා ගැනීම රටේ පවතින අර්ථික තත්ත්වය යටතේ ඔවුන්ගේ දු දරුවන්ට අසීරු කරුණක් බව අපි සියලු දෙනාම දන්නවා. එම නිසා ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ට ජීවත් වීම සඳහා ඇති එකම ආර්ථික සුරක්ෂිතතාව වන්නේ අර්ථ සාධක අරමුදල, පාරිතෝෂික දීමනා හා සේවය කරන කාලයේ ඉතිරි කර ගත් මුදල් ස්ථාවර තැන්පතුවල යෙදවීමෙන් ලැබෙන පොලී ආදායමයි. මේ පිළිබඳව සොයා බැලීමේදී ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ ස්ථාවර තැන්පතු සඳහා ලංකා බැංකුව දැනට වාර්ෂික කල් පිරිමේදී සියයට 9ක් ද, ඒ වාගේම මාසිකව සියයට 8.5ක් ද වශයෙන් පොලී අදායමක් ලබා දෙන බව මට දැන ගන්නට ලැබුණා. ඒ වාගේම ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව ස්ථාවර තැන්පතු සඳහා සියයට 9.25ක පොලී අනුපාතයක් ලබා දෙනවා. ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවේ පමණක් ලක්ෂ 15 සිට ඉන් පහළ ප්‍රමාණයන්ගෙන් ස්ථාවර තැන්පතුවල මුදල් තැන්පත් කරන ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන් 1,30,000ක පමණ පිරිසක් සිටින බව දැන ගන්නට ලැබුණා.

පසු ගිය කාලයේ රාජ්‍ය බැංකුවල තැන්පතු පොලී අනුපාතය පහළ දැමීමත් සමඟ ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ ස්ථාවර තැන්පතු සඳහා එතෙක් ලැබූ පොලී ආදායම ඉතා විශාල ප්‍රමාණයකින් පහත වැටුණා. ඒ හා සමානවම එම ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන් ආර්ථික දුෂ්කරතාවන්ට මුහුණ පෑම නිසා ජීවන පැවැත්ම අතින් ද පහත වැටුණා. සියයට 9.25ක පොලී අනුපාතයක් යටතේ රුපියල් ලක්ෂ 10ක ස්ථිර තැන්පතුවක් හිමි අයෙකුට ලැබෙන මාසික පොලී ආදායම රුපියල් 7,650ක් පමණ වනවා. එය වර්තමානයේ මාසයක් ජීවත්වීමට ප්‍රමාණවත් වන්නේ නැහැ. එම නිසා මාසික විශ්‍රාම වැටුපක් නොලබන ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ රාජ්‍ය බැංකුවල පවත්නා රුපියල් ලක්ෂ 15 හා ඉන් පහළ වටිනාකමක් ඇති ස්ථාවර තැන්පත් මුදල් වෙනුවෙන් සියයට 14ක පොලී අනුපාතයක් ලබා දීමට අවශ්‍ය විධිවිධාන සැලසිය යුතු යැයි මම උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවට මා යෝජනා කරනවා. ස්තූතියි.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

මෙම යෝජනාව ස්ථිර කරන්නේ ගරු කමලා රණතුංග මැතිනියයි.

[අ. හා. 5.59]

ගරු කමලා රණතුංග මෙනෙවිය

(மாண்புமிகு செல்வி) கமலா ரணதங்க

(The Hon. (Ms.) Kamala Ranathunga)

මුලසුන හොබ වන ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු රුවන් රණතුංග මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද යෝජනාව කාලෝචිත

යෝජනාවක් හැටියට ස්ථිර කරන්නටයි මා නැති සිටියේ. එය ස්ථිර කරන්නට ප්‍රථම එම යෝජනාවේ තිබෙන වැදගත්කම පිළිබඳව කරුණු කිහිපයක් ප්‍රකාශ කිරීම වැදගත් කියා මා කල්පනා කරනවා.

වර්තමාන සමාජයේ වැඩිහිටි සංවිධාන විශාල වශයෙන් ගොඩ නැගී ගෙන එනවා. අතීතයේදී ශ්‍රමය වගුරුවන ලද පරම්පරාවලට නැත්නම් ජනතාවට වර්තමාන සමාජයේ හා ජාතියේ උපහාරය පිදීමට, ණය ගෙවීමට මෙන්ම ඒ වැඩිහිටියන්ගේ පැවැත්ම සඳහා කෙරෙන වැදගත් යෝජනාවක් හැටියට, කාලෝචිත යෝජනාවක් හැටියට රුවන් රණතුංග මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළ මේ යෝජනාව මා සලකනවා. අපේ ශිෂ්ටාචාරයේ උතුම් ගතිය, ශ්‍රමය වගුරු විශ්‍රාම ගිය අය මහලු මඩම්වලට යවන එක නොවෙයි. ජීවිතයේ සන්ධ්‍යා සමය ගත කරන අවස්ථාවේ පවුලේ සියලු දෙනා සමඟ, දු දරුවන් සමඟ, මුහුසුරු මිනිසිරියන් සමඟ එකතු වෙලා මානසික සුවයකින්, හොඳ ශරීර සෞඛ්‍යයකින්, සතුටින් ජීවත් වීම තමයි ඒ අයට වැදගත් වන්නේ. විශ්‍රාම යන වයස ෭0 වන විට හුඟක් දෙනෙකුට කල්පනා වන්නේ විශ්‍රාම ගියාම ලැබෙන මුදල යොද වන්නේ මොනවාටද, කොයි ආකාරයකටද ඒක යොද වන්නේ කියන එක. හුඟ දෙනෙක් බැංකුවල මේ මුදල තැන්පත් කරන්නේ එයින් ලබා ගන්නා මාසික පොලියෙන් ජීවත්වීම සඳහායි. වර්තමාන කටයුතු පිළිබඳව සලකා බලන විට වැඩිහිටියන් හුඟ දෙනෙක් මාසිකව ලබන විශ්‍රාම වැටුප බෙහෙත් තුණ්ඩුවට සීමා කරන්න සිද්ධ වනවා. හුඟක් වෙලාවට වැඩිහිටි පිරිස මහලු මඩම්වලට යවන දරුවෝ ඉන්නවා. හොඳ සුවපහසු වාහනයකින් වැඩිහිටියන් ගෙන ගිහින් මහලු මඩම්වල තනිකර දමලා එන දරුවොත් මේ සමාජයේ ඉන්නවා. වැඩිහිටි පිරිසගේ ජීවත් වීම සඳහා, පැවැත්ම සඳහා දිවංගත එස්.ඩබ්ලිව්.ආර්.ඩී. බණ්ඩාරනායක ශ්‍රීමතාණන් අර්ථ සාධක අරමුදල් ක්‍රමය හඳුන්වා දුන් බව මා කෘතවේදීත්වයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ. ඒකටත් එදා විරුද්ධ වුණා. මැයි දින රැස්වීමේදී අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මතක් කර දුන්නා, අර්ථ සාධක අරමුදල් ක්‍රමය විශ්‍රාමිකයන් වෙනුවෙන් යෝජනා කරන අවස්ථාවේදී ඒකට විරුද්ධ වූ අයත් අපේ රටේ හිටිය බව. නමුත් ඒකේ තියෙන වැදගත්කම අද හොඳට පැහැදිලිව පෙනෙනවා. අවස්ථාවේ හැටියට දීර්ඝ වශයෙන් කරුණු දක්වන්න මා අදහස් කරන්නේ නැහැ. වැඩිහිටියන් වෙනුවෙන්, විශ්‍රාමිකයන් වෙනුවෙන්, ජීවිතයේ සන්ධ්‍යා සමය ගත කරන අය වෙනුවෙන් කෘතවේදීත්වය සැලකීම සඳහා රුවන් රණතුංග මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළ යෝජනාව ඉතා කාලෝචිත, වැදගත් යෝජනාවක් හැටියට සලකා මේ අවස්ථාවේදී මා එම යෝජනාව ස්ථිර කරනවා. ස්තූතියි.

ප්‍රශ්නය සහතිම කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

[අ. හා. 6.03]

ගරු වික්ටර් ඇන්ටනි මහතා

(மாண்புமிகு விக்டர் அந்தனி)

(The Hon. Victor Antony)

මුලසුන හොබ වන ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කාලෝචිත යෝජනාවක් වෙනුවෙන් වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීම වැදගත් කියන එකයි මා විශ්වාස කරන්නේ. අද යෝජනා කිහිපයක් ඉදිරිපත් වුණා. ඒ සමහර ඒවා කාලෝචිතය කිව්‍යාට කාලෝචිත නැහැ. නමුත් මේක කාලෝචිත යෝජනාවක්.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මහින්ද විජේතුමන වැඩසටහනේ ආර්ථික යුද්ධය දැන් පටන් අරගෙන තිබෙන්නේ. ඇළ, දොළ, ගංගා, වැව් අමුණු, තටාක, වාරිමාර්ග සේරම හඳුනවා. පුරන් කුඹුරු වසුරනවා. ඒවාට අදාළ ආයතන බිහි වෙලා තිබෙනවා. බැංකු නිර්මාණය වෙලා තිබෙනවා. බැංකු අඩු පොලියට ණය දෙන්න සුදානම් වෙලා තිබෙනවා. දැන් ගංගාව හෝ ගාලා ගලනවා. සමහර අය දිය බිඳක් එකතු කරන්න හදන්නේ දැනුයි. අස්වයා පැනලා ගිහින් බොහොම කල්. දැන් තමයි ඉස්කාලය වහන්න හදන්නේ. කාලෝචිතයි කියලා අද ගෙනාපු ඒ වාගේ සමහර යෝජනා කාලෝචිත නැහැ. ඒවා අදාළ යෝජනා නොවෙයි. මේක තමයි අද දවසේ ගෙනාපු හොඳම කාලෝචිත යෝජනාව.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විශ්‍රාමිකයන්ගේ, එහෙම තැන්තම් ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන් අතළොස්සකගේ තැන්පතු වලට සියයට 10.5 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙන පොලී අනුපාතය සියයට 14 දක්වා ගෙනෙන කියන එක තමයි රුවන් රණතුංග මන්ත්‍රීතුමා කියන්නේ. මේක ඉතාම කාලෝචිත යෝජනාවක්. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තමුන්නාන්සේන් දන්නවා "විශ්‍රාමික" කියන අයගේ වැදගත්කම. හරියට යුතුකම් ඉෂ්ට කරලා, ජීවිතයේ හතරෙන් තුනක්ම රාජ්‍ය සේවය සඳහා කැප කරලා, වැදගත් විධියට කරපු සේවාවට තමයි විශ්‍රාමික වැටුපක් ගෙවන්නේ. ඒ වාගේම විශ්‍රාම වැටුප් අහිමි අයත් ඉන්නවා. ඒ අයත් අපේ සමාජයට වැදගත් සේවයක් කරපු අය. ඒ වාගේම රාජ්‍ය සංස්ථා තිබෙනවා; මණ්ඩල තිබෙනවා; අධිකාරි තිබෙනවා. ඒවායේ සේවය කරන අයට විශ්‍රාම වැටුපක් ලැබෙන්නේ නැහැ. පාරිතෝෂිකයක් පමණයි ලැබෙන්නේ. ETF, EPF ලැබෙනවා. එවැනි මුදලක් අරගෙන ගිහිල්ලා බැංකුවට දාලා ඒ බැංකුවෙන් ලැබෙන පොලියෙන් ජීවත් වන උදවිය ඉතා අතළොස්සක් මේ රටේ ඉන්නවා. ඉතින් ඒ අයගේ ජීවිතයේ සැඟෑ කාලයේ එදිනෙදා ජීවත් වීම සඳහා ඒ අයගේ බැංකු තැන්පතු වලට යම් කිසි ප්‍රමාණයකින් පොලී අනුපාතය වැඩි කරන්න කියන ඉල්ලීම ඉතාම කාලෝචිතයි. මේක අද රට පුරාම තියෙන ඉල්ලීමක්. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ ඉල්ලීම රුවන් රණතුංග මන්ත්‍රීතුමාට ඉදිරිපත් වෙන්න ඇත්තේත් ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගෙන්මයි. අද ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන් සඳහා අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මෙහෙයවන විශේෂ වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා. වැඩිහිටි සමීති ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. වැඩිහිටියන් වෙනුවෙන් යම් කිසි වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක වෙනවා. ඒ අයට ආධ්‍යාත්මික වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක වෙනවා. ඒ අයට පුණ්‍ය වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක වෙනවා. අද අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මුළු රටටම විශ්‍රාම වැටුපක් දෙන්න යනවා. ගොවීන්ට විශ්‍රාම වැටුපක් දෙනවා. ධීවරයන්ට විශ්‍රාම වැටුපක් දෙනවා. රටේ කලාකරුවන්ටත් දැන් විශ්‍රාම වැටුපක් දෙන්න සුදානම් කිබෙනවා. හෝටල් සේවකයන්ට පවා විශ්‍රාම වැටුපක් දෙන්න දැන් සුදානම් කිබෙනවා. අනභිභවනීය සේවයක් කරපු ඒ ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ, බැංකු තැන්පත් මුදලකට ලැබෙන පොලියෙන් ජීවත් වන ඒ අභිසක අයගේ ඒ තැන්පතු සඳහා ලැබෙන පොලී අනුපාතය වැඩි කරන්න පුළුවන් නම් ඒක වැදගත්.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා දීර්ඝව කරුණු දක්වන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. කාලයේ තිබෙන වටිනාකම මට තේරෙනවා. ගරු රුවන් රණතුංග මන්ත්‍රීතුමා විසින් ගෙන එන ලද මෙම යෝජනාව ඉතා කාලෝචිත යෝජනාවක් වාගේම ඒකට අවධානය යොමු කිරීම කාලෝචිත යුතුකමක් කියන එක මතක් කරමින්, මට මේ කාල වේලාව ලබා දීම පිළිබඳව ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසන් කරනවා. ස්තූතියි.

[අ. හා. 6.07]

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேய்வர்தன - கமத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena - Minister of Agriculture)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු රුවන් රණතුංග මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන මෙම යෝජනාව ඉතා වැදගත් යෝජනාවක්. මේ රටේ ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන් වාගේම රටට විශාල සේවයක් කරපු පුරවැසියන් වෙනුවෙන් එතුමා ගෙන එන ලද මෙම යෝජනාව අවශ්‍ය කටයුතු සඳහා අදාළ අමාත්‍යාංශයට ඉදිරිපත් කරන බව මා මේ අවස්ථාවේ ප්‍රකාශ කරනවා.

[අ. හා. 6.08]

ගරු රුවන් රණතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ருவன் ரணதுங்க)

(The Hon. Ruwan Ranatunga)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද අපේ රටේ ජීවත් වන ඉතා සුළුතරයක් වන ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන් වෙනුවෙන් මා ගෙන එන ලද මෙම යෝජනාව ස්ථිර කිරීම ගැන ගරු කමලා රණතුංග මන්ත්‍රීතුමාටත්, එහි අගය වැඩි කළ ගරු වික්ටර් ඇන්තනි මන්ත්‍රීතුමාටත්, ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන ඇමතිතුමාටත් මගේ ස්තූතිය පුද කරනවා.

රටේ සංවර්ධනය පැත්තෙන් බැලුවොත් ව්‍යාපාරික ණය සඳහා අය කරන බැංකු පොලිය අඩු විය යුතුයි කියන එක අප සියලු දෙනාම දරන මතයක්. ඒ වාගේම අප පිළිගන්නා කරුණක්. මෙම යෝජනාව මගින් සඳහන් කරන ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන් මේ රටට විශාල සේවයක් කරලා, මේ රටේ සංවර්ධනයට දායකත්වය ලබා දීලා ඔවුන්ගේ ජීවිතයේ අවසාන කාලය ගත කරන අය.

අපේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා වාගේ, පෞද්ගලික අංශයේ සේවය කරලා ලබා ගත්ත පාරිතෝෂික මුදල, එහෙම තැන්තම් ජීවිත කාලය තුළ හම්බ කරපු මුදල ඉතිරි කරලා බැංකුවල තැන්පත් කරලා ඒ පොලියෙන් ජීවත්වන අය ඉන්නවා. ඒ අතරම රජයේ විශ්‍රාම වැටුප ලබන පිරිසකුත් ඉන්නවා. එහෙම නොලබන පිරිසකුත් ඉන්නවා. ඒ පිරිස වෙනුවෙන් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළ මේ යෝජනාව පිළිබඳව කපා කරපු සියලුම මන්ත්‍රීවරුන්ට නැවත වරක් මාගේ ස්තූතිය පුද කරන අතර, මේ යෝජනාව ක්‍රියාත්මක කරන්න ඔබතුමන්ලාගේ ශක්තිය ලබා දෙන්න කියන ඉල්ලීමත් කරමින් මා නිහඩ වනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

I should mention that the Private Members' Motion is a very important aspect of Parliamentary democracy because that gives the opportunity, particularly for the backbenchers, to air their views on various matters of public importance.

මේ පෞද්ගලික මන්ත්‍රීවරුන්ගේ යෝජනා මගින් ජනතාවගේ විවිධ ප්‍රශ්න පිළිබඳව විවෘතව අදහස් පළ කිරීමේ මාහැඟි අවස්ථාවක් මන්ත්‍රීවරුන්ට ලැබෙනවා. අපි එයින් ප්‍රයෝජනගත යුතුය කියන යෝජනාව කරනවා.

கடவுளிடம்
ஒத்திவைப்பு
ADJOURNMENT

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன - கமத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena - Minister of Agriculture)

මූලාසනාරුඨි ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සහතිමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් ප්‍රතිලාභ වැඩි කිරීම

விவசாய ஓய்வூதிய நலன்களை அதிகரித்தல்
INCREASE OF BENEFITS TO FARMERS' PENSION

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රිතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"මේ වන විට ගොවි විශ්වාම වැටුප වෙනුවෙන් දායක වී තිබෙන ගොවි ජනතාවට කන්ගේ විශ්වාම වැටුප් ප්‍රතිලාභ ලබා ගැනීම දුෂ්කරතාවක් පවතී. එමෙන්ම ලබා දෙන ලද ප්‍රතිලාභ මුදල උඩුමුටු මුහුණ දී තිබෙන ආර්ථික දුෂ්කරතාවන්ට ප්‍රමාණවත් නොවේ. එහෙයින් ගොවි විශ්වාම වැටුප් ක්‍රමය අහෝසි නොකරන ලබා දෙන ප්‍රතිලාභ මුදල වැඩි කරන ලෙස මෙම ගරු සභාවට යෝජනා කරමි."

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ යෝජනාව මේ ගරු සභාවේ අවධානයට ලක් කරන්න බලපෑ ආසන්නම හේතුව තමයි පසු ගිය දිනයක මාධ්‍යවලත් වාර්තා වුණු ආකාරයට ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය අහෝසි කරලා, නව ක්‍රමයක් ඇති කරන්න හෝ ඒ වෙනුවෙන් නව ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්න කටයුතු කරනවාය කියන අදහස. මම හිතන විධියට සැලකිය යුතු අවධානයක් නොමැතිව, පාර්ලිමේන්තුවෙන් යම් ප්‍රමාණයකට ඒ ගැන සාකච්ඡා වුණා. පවතින ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයේ තිබෙන අඩු පාඩුකම් මොනවා වුණත්, ඒ ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයෙන් ගොවියාට ප්‍රතිලාභයක් ලැබෙනවාද, නැද්ද කියන විවාදය පැත්තකින් තියලා දුණත්, ගරු ඇමතිතුමාගේ පිළිතුරු කථාවේදී මම පළමුවෙන්ම දැන ගන්න කැමැතියි, මේ රට දැන ගන්න කැමැතියි පවතින ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් යෝජනා ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක වීම තහර කරලා වෙනත් ක්‍රමයක් ඇති කරන්න ආණ්ඩුවේ වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන තිබෙනවාද කියලා. මම දන්නේ නැහැ, ඒ වෙනුවෙන් කැබිනට් මණ්ඩලයට යෝජනාවක් ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවාද, ඒ වෙනුවෙන් කැබිනට් පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවාද කියලා. ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමාගේ පිළිතුරු කථාවේ දී මා පිළිගන්න බලාපොරොත්තු වනවා, පවතින ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය තහර කරන්න වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවාද කියන කාරණය ගැන.

1987 අංක 12 දරන පනතින් නීතිමය ප්‍රතිපාදන ලැබුණු මේ ගොවි විග්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයෙන්, 2010 දෙසැම්බර් මාසය වන විට අවුරුදු 60 පිරුණු 80,814 දෙනකු ප්‍රතිලාභ ලබනවා. අන්ත ඒ ප්‍රතිලාභ ක්‍රමය නතර කරන්නේ ආණ්ඩුව ප්‍රතිපත්තිමය තීරණයක්

අරගෙන තිබෙනවාද, අරගන්න යනවාද, ඒ පිළිබඳව සලකා බලමින් ඉන්නවාද කියන කාරණාව පළමුවෙන්ම නිරාකරණය කර ගන්න අවශ්‍යයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රිතුමනි, මේ පවතින ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රියාවලියේ යම් යම් ගැටලු නිර්මාණය වෙලා තිබෙනවාය කියන එක ඇත්ත. අපි ඒක පිළිගන්නවා. මේ ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් සහ සමාජ ආරක්ෂණ ප්‍රතිලාභ යෝජනා ක්‍රමය ආරම්භ කළේ 1987 දී. ඇත්තටම ඒක ඉතාම වැදගත් දෙයක්. රජයේ සේවකයාට විශ්‍රාම වැටුපක් තිබෙනවා. දැන් ආණ්ඩුව පෞද්ගලික අංශයේ අයටත් විශ්‍රාම වැටුපක් යෝජනා කරලා තිබෙනවා. ඒක විවාදාත්මකව තිබෙනවා. විදේශගත අයටත් විශ්‍රාම වැටුපක් යෝජනා කරලා තිබෙනවා. එකත් විවාදාත්මකව තිබෙනවා. හැබැයි මේ විශ්‍රාම වැටුප ගොවියාට තිබුණු අයිතියක්. අපි කවුරුත් දන්නා විධියට අපේ රටේ සාමාන්‍යයෙන් කියන්නේ, "මඩ සෝදා ගත් කල ගොවියා රජකමටත් සුදුසුය" කියලායි. රජකම කෙසේ වෙතත් මඩ සෝදා ගත් කල වයස අවුරුදු 60 පිරුණු ගොවියාට විශ්‍රාම වැටුපක් ලැබීම ලොකු දෙයක්. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රිතුමනි, ගොවියා විශ්‍රාම ගියා කියන්නේ, ඒක විශේෂ තත්ත්වයක්. අපි දන්නවා විශ්‍රාම ගිය රජයේ සේවකයෝ වෙනත් රැකියා කරන බව. විශ්‍රාම ගිය ගුරුවරු පෞද්ගලික පන්ති පටන් ගන්නවා. යම් රජයේ සේවකයකු ලිපිකාර වෘත්තියේ සිටියා නම්, විශ්‍රාම ගියාට පස්සේ පෞද්ගලික ආයතනයක ගිණුම් පොත් තබන්නකු බවට පත් වෙනවා. විශ්‍රාම ගිය ආරක්ෂක නිලධාරීන් ඉන්නවා. ඔවුන් පෞද්ගලික අංශයේ ආරක්ෂක සේවාවලට සම්බන්ධ වෙනවා. හැබැයි විශ්‍රාම යන ගොවියාට, ඒ කියන්නේ අවුරුදු 60 පිරිලා උදාල ගන්න දැන වාරු නැති වන කෙනාට, පොළොවත් එක්ක, කුඹුරත් එක්ක හැප්පෙන්න බැරි වන කෙනාට නැවත අලුත් ගොවිතැනක් පටන් ගන්න බැහැ. අඩු ගණනේ තමන්ගේ නිවස අවටවත් වගාවක් කර ගන්න බැරි අයෝබලත් තත්ත්වයට පත් වෙනවා; දුබල තත්ත්වයට පත් වෙනවා; ලෙඩ රෝගවලට ලක් වෙනවා. කාලයක් තිස්සේ පොළොවත් එක්ක පොර බදුපු නිසාම ජීවිතයේ දුෂ්කරතාවන් ගණනාවකට මුහුණ දෙන්න වෙනවා. දරුවල්ලෝ පවුලෙන් වෙන් වෙලා යනවා. ගොවිතැන් කරන්න තිබුණු ඉඩම දරුවන්ට බෙදෙනවා. දරුවෝ පවුල් පන්සල් වෙනවා. එතකොට මහගෙදර ඉන්න ගොවිතැන් කරපු ගොවි මහත්තයාගේ ජීවිතය පවත්වා ගෙන යන්න වෙන ක්‍රමයක් නැති වෙනවා. ඒක නිසා ගොවිතැන් කරන කාලයේ යම් සුළු දායක මුදලක් ගෙවලා, ඒ දායක මුදලට රජයෙන් ඊට වඩා ලොකු පංගුවක් දිලා, අඩුව වශයෙන් රුපියල් 1,000 ඉඳලා රුපියල් 4,166ක විතර ප්‍රමාණයක් දක්වා - ඒ දායක වුණු ප්‍රමාණය අනුව - මාසික ප්‍රතිලාභයක් හැටියට ගොවීන්ට විශ්‍රාම වැටුපක් ලබා ගැනීමට හැකියාවක් තිබෙනවා.

ගරු ඇමතිතුමා හොඳින් දන්නවා, ලංකාවේ ගොවිතැනින් ජීවත් වන ජනතාව 2,367,294ක් විතර කියලා; ඒ කියන්නේ ගොවිතැනේ නියුක්තික ප්‍රමාණය සියයට 31.2ක් කියලා. ඒ ජනතාවගෙන් දළ දේශීය නිෂ්පාදනයට සියයට 12ක් දායකත්වයක් තිබෙනවා. මේ විසිතුන්ලක්ෂයක් වන ගොවි ජනතාව අතරින් මේ ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රියාවලියේ ප්‍රතිලාභීන් හැටියට 80,000ක් ඉන්නවා. ඉතින් ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රියාවලියේ ප්‍රතිලාභ ලැබෙන්නේ වයස අවුරුදු 60 පිරුණු 80,000ක් වන ඒ ප්‍රතිලාභීන්ටයි. මේ වෙනුවෙන් රජය දායක මුදලක් සපයනවා. ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලක් තිබෙනවා. මේ ක්‍රියාවලිය පවත්වා ගෙන යන්න දිස්ත්‍රික් මට්ටමේ යන්ත්‍රණයක් තිබෙනවා. හැබැයි හිටපු ගමන් එකපාර ගොවියාගේ වරදක් නැතිව මේ ක්‍රියාවලිය කඩා වැටෙනවා. ගැටලුව තිබෙන්නේ එකතැයි. අපි කවුරු හරි කියනවා නම් ගොවිතැන් කරපු ගොවි මහත්වරුන්ගේ වරදක් නිසා ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයට දායක වුණු අය හරියට දායක නොවුණු නිසා මේ ක්‍රියාවලිය කඩා වැටෙනවා කියලා, ඒක වැරදියි. ඒ ප්‍රතිලාභීන්ගේ වැරද්දක් නිසා නොවෙයි. පරිපාලනමය වශයෙන් මේ අරමුදල කඩා

වැටෙනවා. මම හිතන විධියට ගරු ඇමතිතුමා දන්තවා, පරිපාලනමය වශයෙන් මේ අරමුදල කඩා වැටෙන්න යන්නේ වැඩි කාලයක් නොවෙයි කියලා. විගණකාධිපතිතුමාගේ වාර්තාවේම කියනවා, මේ අරමුදලේ 2008 දී රුපියල් මිලියන 214ක අතිරික්තයක් තිබුණාට, 2009 අවුරුද්ද වන කොට රුපියල් මිලියන 741ක හිඟයක් බවට පත් වෙනවා කියලා. ඒ කියන්නේ 2008 අවුරුද්දේ රුපියල් මිලියන 214ක අතිරික්තයක් තිබෙනවා. නමුත් 2009 අවුරුද්ද වන කොට ඒක මිලියන 741ක හිඟයක් බවට පත් වෙනවා. තවදුරටත් කිව්වොත් එහෙම, 2009 දෙසැම්බර් 30 වන දා වන විට අරමුදලේ ආදායම රුපියල් මිලියන 362.4ක් වූ අතර, වියදම රුපියල් බිලියන 1.1ක් වූ බව විගණකාධිපති වාර්තාවේ සඳහන් වනවා. ඉතින් මේක බරපතල තත්ත්වයක්. අපි, ඔබතුමන්ලා භොයන්න ඕනෑකම තිබෙන්නේ මේ අරමුදලට රජයෙන් දායක මුදලක් යොදවද්දී - මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් මේකට මුදලක් යොදවද්දී - වාර්ෂිකව 15,000ක් විතර ප්‍රතිලාභීන් මේකට අලුතින් එකතු වෙද්දී, ඇත්තටම මෙයින් ගොවි ජනතාවට මහත් සේවයක් සිද්ධ වෙද්දී එක වරම මේක පරිපාලනය අතින් කඩා වැටුණේ කොහොමද යන්න ගැනයි. එහෙම නම් ඒකටයි උත්තරය භොයන්න ඕනෑ, මේ අරමුදල කණපිට ගහන එක නොවෙයි ක්‍රමය.

මගේ මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්නේ මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ අරමුදලට යම් විකෘති තත්ත්වයක්, ගොවි ජනතාවට අසාධාරණයක් වන ක්‍රමයක් සිදු වෙනවා, ගොවි ජනතාවට පිහිටක් වන මට්ටම වෙනුවට ගොවි ජනතාවට පිහිටක් වෙන්න තිබුණු මේ අරමුදල අහෝසි කරනවා යන පදනමක ආණ්ඩුව ඉන්නවා කියන ස්ථාවරයේ සිටිමිනුයි. ආණ්ඩුව එහෙම ඉන්නේ මේක පවත්වා ගෙන යන්න අවශ්‍ය ප්‍රතිපාදන නැති නිසා නම් ගරු ඇමතිතුමනි, ප්‍රතිපාදන තව භොයා ගන්න පුළුවන් තැන් ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. රටේ මුදල් නාස්ති වන, රටේ මුදල් විනාශ වන තැන් ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. මේ අරමුදල කඩා ගෙන වැටෙන්නේ පරිපාලනමය හේතුවක් නිසා නම්, වියදම් වැඩි වෙලා නම්, තඩත්තු වියදම් වැඩි වෙලා නම්, ඒ දිස්ත්‍රික්කවල ගැටලුවක් නිසා නම් ඒ පරිපාලනමය ප්‍රශ්නයට උත්තරය වන්නේ මේ අරමුදල අවසන් කිරීම නොවෙයි; මේ අරමුදල වෙනස් කිරීම නොවෙයි. ඒ කියන්නේ ගොවි ජනතාවට මේ ප්‍රතිලාභ ලැබෙන ක්‍රමය වෙනස් කිරීම නොවෙයි. මම හිතන්නේ නැහැ, ආණ්ඩුව එහෙම සලකා බලනවායි කියලා. මොකද, දැන් ආණ්ඩුව කටයුතු කරමින් සිටින විධියට පෙනෙන්නේ රජයේ සේවකයාට අමතරව පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාටත් පෙන්වන්න එකක් දෙන්න කපා කරමින්; රජයේ සේවකයාට අමතරව, විදේශගතව ඉන්න අයටත් පෙන්වන්න එකක් දෙන්න සුදානම් කිරීම බවයි. එහෙම ඉන්න වෙලාවක මම හිතන්නේ නැහැ, ආණ්ඩුව ගොවි ජනතාවට ලැබෙන මේ ප්‍රතිලාභය අහෝසි කරන්න වැඩ කරා වි කියලා. හැබැයි ඒකට බලපාලා තිබෙන්නේ පරිපාලනමය හේතුවක් නම් අපි විශ්වාස කරනවා මේ අසතුටුදායක මූල්‍ය තත්ත්වය වෙනස් කරන්න, වෙනස් කරලා මේ අරමුදල පවත්වා ගෙන යන්න, පවත්වා ගෙන ගිහිල්ලා ගොවි විශ්වාසීය ප්‍රතිලාභීන්ට මේ ප්‍රතිලාභය තවදුරටත් ලබා දෙන්න ආණ්ඩුව කටයුතු කරන්න ඕනෑයි කියලා. ඒ නිසා ඒ පදනමේ ඉඳ ගෙන තමයි මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්නේ. විශේෂයෙන්ම ගරු ඇමතිතුමන් දන්තවා, ඔබතුමන්ලාගේ මේ පාලන කාලය තුළදීම - විගණකාධිපති වාර්තාවෙනුත් ඔප්පු වුණා, පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාව ඉදිරියේදීත් ඔප්පු වුණා. - මාවිල් ආරු සොරොව්ව වහලා දැමීමට පස්සේ ඒ අලාභය වුණු ගොවි ජනතාවට වන්දි ගෙවන්න මේ අරමුදල පාවිච්චි වුණු බව. ඒ කියන්නේ ඒ මුදලේ දායක වෙලා හිටපු ප්‍රතිලාභීන්, වයසට ගිය, හැට පැනපු අයට මේකේ ප්‍රතිලාභ ලබා දෙනවාට අමතරව, 2006 සැප්තැම්බර් මාසයේ 26 වන දා අනුමත කරපු කැබිනට් සංදේශයක් අනුව රුපියල් මිලියන 176ක මුදලක් මේ අරමුදලින් මුදල් වෙන් කළා. ඒ මුදල් වෙන් කිරීම හරිද් වැරදිද, ඒවා වංචාවට ලක් වුණා නම් වංචාවක් කරපු අයගෙන් අය කර ගන්න ඕනෑද්, නැද්ද කියන එක වෙනම

විවාදයක්. මම ඒකත් එක්ක පැටලෙන්නේ නැහැ. හැබැයි මේ අරමුදල එවැනි කටයුතුවලට යොදා ගන්නා. මාවිල් ආරු සොරොව්ව වහලා දැමීමට පස්සේ ඒ වන්දි ගෙවන ගොවීන්ට වන්දි ගෙවන්නන් යොදා ගන්නා. ඒ ගොවීන්ගේ වන්දි ලැයිස්තු හැදිවිව විධිය, ගරු මෙමුනිපාල සිරිසේන ඇමතිතුමා ගිහිල්ලා කාර්යාල අවුස්සලා ඒවා ගත්ත හැටි අපි දැක්කා. ඒක වෙනම කපාවක්; වෙනම විවාදයක්. හැබැයි මේ අරමුදල පාඩු වුණේ ඒවාට පවා මේ අරමුදල පාවිච්චි වෙලා නම් ඒක විශ්වාසීය ගොවියාගේ ප්‍රශ්නයක් නොවේ. විශ්වාසීය ගොවියා ඒකට වන්දි ගෙවන්න ඕනෑ නැහැ. කෙනෙක් අහක තියෙන බැටළු හමට බැට දෙනවා වාගේ වැඩක් ඒක. ඒක නිසා විශේෂයෙන්ම ගැටලුවක් තිබෙනවා. ගැටලුව තමයි මෙන්න මේක. 2009 අවුරුද්දේ ප්‍රතිඵල ගන්නත් මම ලබා ගෙන තිබෙන තොරතුරු අනුව - මගේ කපාවේ මේ කියන කොටස ඔබතුමාගේ කපාවේ කොටසක් වන්න පුළුවන්. - මේ අරමුදලට ගොවීන්ගෙන් ලැබුණු දායකත්වය රුපියල් මිලියන 148.7යි. හැබැයි රුපියල් මිලියන 9,555ක්, ඒ කියන්නේ ප්‍රතිලාභීන්ගෙන් ලැබෙන ප්‍රමාණය වාගේ භය ගුණයක් විශ්‍රාම වැටුප් හැටියට ගෙවන්න සිද්ධ වනවා. ඕනෑම විශ්‍රාම වැටුපක් එහෙම තමයි.

රජයේ විශ්‍රාම වැටුප ගන්නත් එහෙම වෙන්න පුළුවන්. ඒක නේ ඔබතුමන්ලා අය වැය කපාවේදී කියන්නේ රජයේ විශ්වාසීයයා වෙනුවෙන් මෙව්වර වෙන් කළාය කියලා. මොකද මේ විශ්වාසීයයා කියන කෙනාට විශ්‍රාම ගියාට පස්සේ උපයන්න බැහැ. අපි විශ්වාසීයයාට ඒ දායක මුදල ගෙවන්නේ ජීවන වියදමට සරිලන දීමනාවක්. ඒක ගෙවන්නේ අතීතයේ කරන ලද සේවය වෙනුවෙන්; අතීතයේදී හෙළන ලද දහඩිය වෙනුවෙන්; අතීතයේදී මේ බිම සරු සාර කරන්න ඔහු දක්වන ලද කැප කිරීම් වෙනුවෙන්. ගොවි ජනතාව එහෙම තමයි. ගොවි ජනතාව නිසා තමයි අපි බත් කෑවේ. ගොවි ජනතාව නිසා තමයි අපි ජීවත් වන්නේ. ගොවි ජනතාව තමයි අපට බත සපයන්නේ. ඒ ගොවි ජනතාව අතීතයේදී මහා දැවැන්ත කැප කිරීමක් පොළොවත් එක්ක කරලා තිබෙනවා. අන්න ඒ වෙනුවෙන් කරන සේවයට දැන් අපි වර්තමානයේ උපයලා තිබෙන දෙයින් වෙන් කරන්න ඕනෑ. ඉතින් ඒ වෙන් කරන එක අපරාධයක් කියලා හිතන්න හොඳ නැහැ. "ඒක භය ගුණයක් කියන එක වැඩියි, ඒක පස් ගුණයට බස්සන්න ඕනෑ, ඒක හතර ගුණයට බස්සන්න ඕනෑ, ඒක තුන් ගුණයට බස්සන්න ඕනෑ" ය කියලා හිතනවා නම් ඒක වැරදියි. මම හිතන්නේ ඒ පදනමින් හිතලා මේ විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදල අහෝසි කරන්න හෝ ඒක වෙනස් කරන්න හෝ කටයුතු කරනවා නම් ඒක නොවෙයි කළ යුත්තේ.

මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඇත්තටම මගේ දැනුවත්භාවයේ තරමට මෙතැන බරපතල පරිපාලන ගැටලු විකක් තිබෙනවා. ඒක නිසා අසාමාන්‍ය මුදල් නාස්තියක් සිදු වෙනවා. මම මේ කියන්නේ රජයේ විගණකාධිපතිතුමාම කියපු කරුණු අනුවයි. ඔබතුමාට පෙන්වන්න සරල උදාහරණයක් ගත්තොත් විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලට දායක ගොවීන්ගේ පෞද්ගලික ගිණුම් පරිගණකගත කරන්න 1987 දී රුපියල් මිලියන 21.5ක් ගෙවලා පරිගණක ක්‍රියාවලියක් පටන් ගත්තා. දැන් අවුරුදු 21ක් වෙනවා. නමුත් අද වන තුරු එය ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැහැ. අද වන තුරු ඒකේ ප්‍රයෝජනයක් අරගෙන නැහැ. අවුරුදු 21ක් කියලා කියන්නේ පරිගණක generations කීපයක්ම දැන් වෙනස් වෙලා. ඉතින් ඒවා අපරාධ. එවැනි අපරාධ ගොවීන්ගේ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ඒක නිසා ඉතාම පැහැදිලිව මම ඔබතුමාගෙන් කාරුණිකව ඉල්ලා සිටිනවා, මෙන්න මෙය. දැන් විදේශගත වෙලා ඉන්න අයට විශ්‍රාම වැටුපක් දෙන්න පනතක් ඇවිල්ලා තිබෙනවා නේ. ඒ පනතේ තිබෙනවා වාගේ නොවෙයි. ඒකේ ගැටලු ගොඩක් තිබෙනවා. නමුත් එහෙම ගැටලු අඩු කරපු පනතක් මේක. 1987 දීයි මේ පනත කෙටුම්පත සම්මත වුණේ. ඒ පනතේ හැටියට හරියටම ගත්තොත් අවුරුදු 18යි, 54යි අතර අයට මේකට දායක මුදල් ගෙවන්න පුළුවන්. විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයට

[ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා]

ස්වේච්ඡාවෙන් ඉදිරිපත් වෙන්න පුළුවන්. යම් අයෙක් විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයට වයස අවුරුදු 54 දී ඇතුළත් වුණොත් වයස අවුරුදු 59 වන තුරු මුදල් ගෙවන්න ඕනෑ. ඒ කියන්නේ ඇතුළත් වුණු තැන් පටන් අවුරුදු 5ක් පිරුණාට පස්සේ ප්‍රතිලාභ හිමියෙක් වෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, එහෙම ගත්තාට පස්සේ මේ ප්‍රතිලාභ ලබන හිමියා ප්‍රතිලාභ ලබලා තිබෙන්නේ සාධාරණ කාලයක් ඒ වෙනුවෙන් දායක මුදල් ගෙවලා. මේ අවුරුද්දේ ගන්නෙත් පහළොස්දහක් විතර වාර්ෂිකව මේකට ඇතුළත් වෙනවා. හැබැයි ඒ ඇතුළත් වන පහළොස්දහට ඒ අවුරුද්දේම ප්‍රතිලාභ ලැබෙන්නේ නැහැ. අන්තිම මොහොතේ පන්සල් යන්න කීව්වු වෙලා කවුරු හරි ගොවි මහත්තයෙක් ඉන්නවා නම් ඒ වෙලාවේත් ප්‍රතිලාභයක් ලබා ගන්න බැහැ. මේ පනතේ එහෙම නැහැ. අවුරුදු පහක් දායක මුදල් ගෙවන්න ඕනෑ. ඒ නිසා මේක සාධාරණ ක්‍රමයක්. ඒ විතරක් නොවෙයි, මේ වැටුප් ක්‍රමයට දායක වන කෙනාට ජීවිත රක්ෂණ ක්‍රමයකුත් හැදිලා තිබෙනවා. මම මේ කියන්නේ හොඳ දේවල්. කවුරු කළත් හොඳ දේවල්. ඒක 1987 දී අපේ අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා හිටපු එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවෙන් කරපු වැඩක්. හොඳ දෙයක්. ඒක පිළිගන්නවා. ඒක හොඳ දෙයක්.

ඒක දිගටම පවත්වාගෙන යාමේ වුවමනාව දැන් තිබෙනවා. එය දිගට පවත්වාගෙන යාම වෙනුවෙන් විශේෂ කාර්ය භාරයක් කරන මේ ක්‍රියාවලියේදී මම දන්න තරමට සේවකයෝ 400ක් විතර දිස්ත්‍රික්ක මට්ටමින් ඉන්න යන්ත්‍රණයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය බලන්න. 2009 වාර්ෂික වාර්තාව ඔබතුමන්ලා හදලා තිබෙනවා. මෙන්න මෙතැනදී තමයි මේ ප්‍රශ්නය පැන නැගිලා තිබෙන්නේ. කෘෂිකාර්මික හා ගොවිජන රක්ෂණ මණ්ඩලයේ 2009 වාර්ෂික වාර්තාවට අනුව යෝජනා ක්‍රමය සැලසුම් කරලා තිබෙන ක්‍රමයට වඩා වෙනස් ආකාරයකින් කටයුතු කරමින් තිබෙනවාය, සියයට 99ක රාජ්‍ය සහනාධාර මත තව දුරටත් පවත්වාගෙන යාමට අපහසුතාවක් තිබෙන නිසා නව ක්‍රමයක් හඳුන්වා දීම පිළිබඳව හිතා බලන්න වෙලා තිබෙනවාය, ඒ නිසා 2009 අවුරුද්ද තුළ නව දායකයින් බඳවා ගැනීමට උනන්දු නොකරන්නැයි කියලා තිබෙනවා. මෙන්න මෙතැන තමයි ගැටලුව තිබෙන්නේ. විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය දිගට පවත්වාගෙන යන්නේ නැත කියන පදනමේ ඉඳි ගෙන 2009 අවුරුද්දේ ඉඳලා කටයුතු කරමින් ඉන්නවා. ඒ ඇවිල්ලා අවසානයේ තමයි මාධ්‍යවල වාර්තා වෙන්නේ කැබිනට් පත්‍රිකාවක් ඇවිල්ලා තිබෙනවාය කියන එක, මේ ක්‍රමය තවදුරටත් ගැළපෙන්නේ නැහැ කියලා. ඒ නිසා මම ඔබතුමාගෙන් නැවතත් අවධාරණයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, දැනට අවුරුද්දකට 1,500ක් විතර අලුතින් එකතු වන, 80,000ක් විතර ප්‍රතිලාභ ලබන, රටේ ජනතාවට බත සපයන, ගොවි ජනතාවට මහ දැවැන්ත සේවයක් සිද්ධ කරන ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය තවදුරටත් අපේ රටේ අඛණ්ඩව පවතින්න ඕනෑය, ඒක අහෝසි කරන්න එපාය, ඒක අහෝසි කරනවා වෙනුවට රජයේ නාස්තිකාර වියදම්වලට යන මුදල්වලින් කොටසක් හරි මේකට එකතු කරලා මේක පවත්වාගෙන යන්න ආණ්ඩුව මැදිහත් වෙන්න ඕනෑය කියා. ඒ යෝජනාව තමයි අපේ පැත්තෙන් ඉදිරිපත් වෙන්නේ. ගරු ඇමතිතුමනි, මම ඔබතුමාගෙන් නැවත වතාවක් කාරුණිකව ඉල්ලා සිටිනවා, මේ පිළිබඳව රජය මේ මොහොතේ සලකා බලමින් ඉන්නේ මොන මට්ටමෙන්ද කියා බොහොම විවෘතව මේ ගරු සභාවට කරුණු ඉදිරිපත් කරන හැටියට. බොහොම ස්තුතියි. මගේ යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරනවා.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමා විසින් සභාව කල් තබන අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරන ලද යෝජනාව ස්ථිර කරමින් මම ඒ ගැන ඉතාම කෙටියෙන් වචන කිහිපයක් කතා කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු ඇමතිතුමාට මතක ඇති පසු ගිය අය වැය විවාදයේදීත් මේ ගැන අපි දීර්ඝව කරුණු ඉදිරිපත් කළ බව. විශේෂයෙන්ම කෘෂි කර්මාන්තය මූලික කර ගෙන රටේ ගොවියා නඟා සිටුවන්න ඕනෑය, කෘෂි ආර්ථිකයක් ගොඩ නඟන්න ඕනෑය කියා "අපි වවමු රට නහමු" ආදී විවිධ වැඩසටහන් හඳුන්වා දෙමින් සාකච්ඡාවක් ඇති කරපු වෙලාවක අපේ රටේ ගොවීන් වෙනුවෙන් හදපු විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය අහෝසි කරනවා නම් එය ඉතාම ගැටලු සහගත, ප්‍රශ්නකාරී තත්ත්වයක්. ඒ නිසා මේ පිළිබඳව ඔබතුමාගේ අදහස කුමක්ද කියා අපි දැන ගන්න කැමැතියි. විශේෂයෙන් "මහින්ද චිත්තන ඉදිරි දැක්ම" යටතේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්, ගොවීන්, සිව්‍රයන්, කුඩා කර්මාන්තකරුවන් ආදී මේ සියලු දෙනාටම විශ්‍රාම වැටුපක් ලබා දිය යුතුයි කියන යෝජනාව ඉදිරිපත් වුණා. එවැනි යෝජනාවක් ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙද්දීත් දැනට තිබෙන ගොවි විශ්‍රාම වැටුප අහෝසි කරන්න කටයුතු කරනවා නම් එය ඉතාම බේදවාචකයක්; ප්‍රශ්නයක්.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමා කියපු විධියටම මේ ප්‍රශ්නයේ තවත් පැත්තක් තිබෙනවා. මෙය ආරම්භ කරපු වෙලාවේ රජයෙන් මේකට කිසියම් මුදලක් වෙන් කළා. නමුත් මා දන්නා තරමින් ඉන් පසුව කිසිම වෙලාවක මේ සඳහා අය වැයෙන් හෝ මුදල් ප්‍රතිපාදනයක් වෙන් කළේ නැහැ. පසු ගිය අය වැය විවාදයේදී කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය සාකච්ඡා කරන වෙලාවේදී මා ඉල්ලීමක් කළා, කෘෂිකර්මය ගැන, ගොවීන් ගැන, "අපි වවමු - රට නහමු" කියන විවිධ ව්‍යාපෘති ගැන කතා කරන වෙලාවේ අඩුම තරමින් මේ අය වැයෙන්වත් මේකට සාධාරණයක් කරලා මුදලක් වෙන් කරන්නාය කියා. නමුත් දැන් අපට අහන්න ලැබෙන්නේ එහෙම කරනවා වෙනුවට තිබෙන ගොවි විශ්‍රාම වැටුපත් අහෝසි කරන්න යන බවයි. විශේෂයෙන්ම ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමා මතු කළා වාගේ මෙහිදී ප්‍රධාන ගැටලුවක් වෙන්නේ අලුතින් සාමාජිකයන් බඳවා නොගැනීමයි. අලුතින් අය බඳවා ගන්නා නම් කාලයක් යන කොට ඒ අයගේ මුදල් මේ අරමුදලේ තැන්පත් වෙනවා. එතකොට මේක ප්‍රශ්නයක් වෙන්නේ නැහැ. නමුත් දැන් අලුතින් සාමාජිකයන් බඳවා ගැනීම නවත්වා ඊළඟ පියවරට ඇවිත් තිබෙනවා. ඒ නිසා අපි මේ රටේ සියලුම ගොවීන් වෙනුවෙන් රජයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, ගොවි විශ්‍රාම වැටුප අහෝසි නොකර එහි පරිපාලන ගැටලු තිබෙනවා නම් ඒවා විසඳන්න මැදිහත් වෙන්නාය, ඒ වාගේම මූල්‍ය ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම් රජයේ අරමුදලක් මේ සඳහා යොදවා මෙය ඉදිරියට ගෙන යන්න මැදිහත් වෙන්නාය කියා.

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன - கமத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena - Minister of Agriculture)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කළ මේ යෝජනාවට අදාළ ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් සමාජ ආරක්ෂණ ප්‍රතිලාභ යෝජනා ක්‍රමය 1987 අංක 12 දරන පනතිනුයි ආරම්භ වුණේ. මේ වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක වන්නේ කෘෂි රක්ෂණ මණ්ඩල පනතත් එක්ක ආපු වැඩසටහන යටතේයි. 2011 වර්ෂය සඳහාත් අය වැය ලේඛනයෙන් මේ සඳහා මුදල් වෙන් කරලා තිබෙනවා.

මේ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීමේ ක්‍රමවේදය කාලානුරූපීව සංශෝධනය නොකිරීම සහ අපේක්ෂිත අරමුදල් නොලැබීම හේතුවෙන් මේ වන විට ගොවි විශ්‍රාම වැටුපේ විශ්‍රාම අරමුදල හීන වෙලා තිබෙනවා. එසේ වුවත් පවත්නා විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා හැම වර්ෂයකදීම භාණ්ඩාගාරයෙන් මුදල්

යොදවනවා. එම විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය "මහින්ද චින්තන ඉදිරි දැක්ම" අනුව කෘෂිකාර්මික, ධීවර, ප්‍රවාහන, ඉදි කිරීම් සහ ස්වයං-රැකියා ක්ෂේත්‍රයේ නිරත වූවන් ආදී සියල්ල සඳහා වඩාත් ප්‍රතිලාභ සලසන ශක්තිමත් පුරවැසි විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණ අරමුදලක් ලෙස පිහිටු වීමට මේ ගරු සභාවේදී ගරු මුදල් අමාත්‍යතුමා හැටියට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා 2011 අය වැය ලේඛනයෙන් යෝජනා කර තිබෙනවා.

මේ නව විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය ස්ථාපිත කරන තුරු ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් ලෙස 2011 ජනවාරි සිට 2011 මාර්තු දක්වා රුපියල් මිලියන 348කට ආසන්න මුදලක් රජයේ භාණ්ඩාගාරය විසින් ගෙවලා තිබෙනවා. ඒ අනුව ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් පිළිබඳ කිසිදු අවිනිශ්චිතතාවක් ඇති කර ගන්න අවශ්‍ය නොවන අතර, නව පනත සම්මත වීමත් සමඟ තිරසාර විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයක් මහින් විශ්‍රාම වයසට පත් වන ගොවීන්ගේ හා අනිකුත් ස්වයං-රැකියාලාභීන්ගේ සුරක්ෂිතභාවය තහවුරු කිරීමට රජය කටයුතු කර තිබෙනවා.

Sir, this been a contributory pension system. This was started at the beginning and later on, so many additions were made and some people were taken in at the age of 59 years. They contributed only for one year but continued to get the pension. This led to the deterioration of the fund at the beginning that was siphoned off from the Treasury. So, it has been depleted and we have to think about a new system and a new Bill has to be introduced to accommodate all the requests that have been made under this system.

ගරු සුනිල් හදුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சூனில் ஹந்தன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු ඇමතිතුමනි, නව පනතක් කියලා අදහස් කළේ 1987 අංක 12 දරන ගොවි විශ්‍රාම වැටුප් සහ සමාජ ආරක්ෂණ ප්‍රතිලාභ යෝජනාක්‍රම පනතට සංශෝධනයක්ද, එහෙම නැත්නම් දැනට යෝජනා කර තිබෙන පෞද්ගලික අංශය කියන category එකට වැටෙන එකද?

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

පෞද්ගලික අංශයේ ඒ කාරණය ගැන අපේ සම්බන්ධයක් නැහැ. මේක අලුතින්ම නැවතත් සකස් කළ යුතුව තිබෙනවා, මේ සියල්ලම එකතු කරලා. ඒකයි කර ගෙන යන්නේ. ඒ වෙනුවෙන් මහා භාණ්ඩාගාරයේ මුදල් වෙන් කර තිබෙනවා ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඒ කටයුත්ත දැනට සකස් වෙලා අවසාන වෙමින් යන්නේ. හෙට අනිද්දා වන කොට ඒ කටයුත්ත ඉවර කරන්න පුළුවන් වෙයි. [බාධා කිරීමක්] ඒ සම්බන්ධයෙන් මට දැනුම් දීලා නැහැ. කැබිනට් පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් කරනවා. නමුත් මේ අදහස අනුව දැන් වැඩ කර ගෙන යනවා.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමාටත්, ගරු මන්ත්‍රීතුමාටත් ස්තූතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන උදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. හා. 6.36ට, අද දින සභා සම්මතිය අනුව, 2011 මැයි 25 වන බදාදා අ. හා. 1.00 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி பி. ப. 6.36 மணிக்கு பாராளுமன்றம், அதுனது இன்றைய தீர்மானத்திற்கிணங்க, 2011 மே 25, புதன்கிழமை பி.ப 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 6.36 p.m. until 1.00 p.m. on Wednesday, 25th May, 2011 pursuant to the Resolution of Parliament of this Day.

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்
WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

1 වන ප්‍රශ්නය - 0199/10

ලිඛිත පිළිතුරු අපේක්ෂාවෙන් ගරු අපීත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා විසින් අසා ඇති අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ සඳහන් ඉහත අංක දරන ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීමට අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දි.මු. ජයරත්න මහතා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා ඇත.

2 වන ප්‍රශ්නය - 0200/10

ලිඛිත පිළිතුරු අපේක්ෂාවෙන් ගරු අපීත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා විසින් අසා ඇති අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ සඳහන් ඉහත අංක දරන ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීමට අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දි.මු. ජයරත්න මහතා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා ඇත.

3 වන ප්‍රශ්නය - 0201/10

ලිඛිත පිළිතුරු අපේක්ෂාවෙන් ගරු අපීත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා විසින් අසා ඇති අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ සඳහන් ඉහත අංක දරන ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීමට අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දි.මු. ජයරත්න මහතා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා ඇත.

4 වන ප්‍රශ්නය - 0202/10

ලිඛිත පිළිතුරු අපේක්ෂාවෙන් ගරු අපීත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා විසින් අසා ඇති අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ සඳහන් ඉහත අංක දරන ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීමට අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දි.මු. ජයරත්න මහතා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා ඇත.

5 වන ප්‍රශ්නය - 0203/10

ලිඛිත පිළිතුරු අපේක්ෂාවෙන් ගරු අපීත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා විසින් අසා ඇති අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ සඳහන් ඉහත අංක දරන ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීමට අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දි.මු. ජයරත්න මහතා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා ඇත.

6 වන ප්‍රශ්නය - 0204/10

ලිඛිත පිළිතුරු අපේක්ෂාවෙන් ගරු අපීත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා විසින් අසා ඇති අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ සඳහන් ඉහත අංක දරන ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීමට අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දි.මු. ජයරත්න මහතා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා ඇත.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මෙන් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament :**

Printed copies dispatched :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

සந்தා ; හුණ්සාට් அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹுண்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late applications for subscriptions will not be accepted.